

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, jueves 15 de septiembre de 1977 \* 15 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

## Philishave-Evolución



PHILIPS

### SE VOTO EN EL PLENO DEL CONGRESO

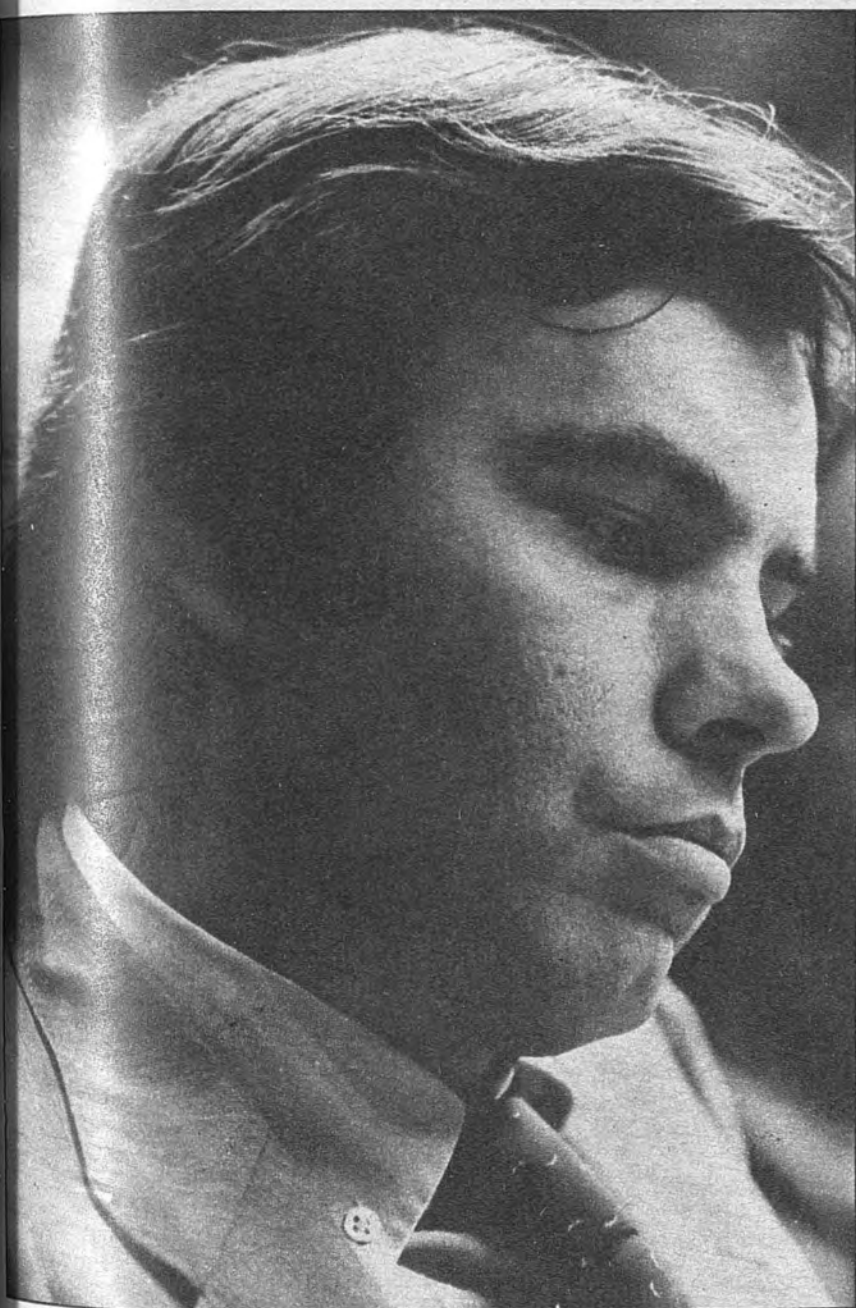
**LAS MOCIONES**

**DEL PSOE**

**Y DEL PCE**

# DERROTADAS

● Victoria de UCD, cuya moción fue aprobada

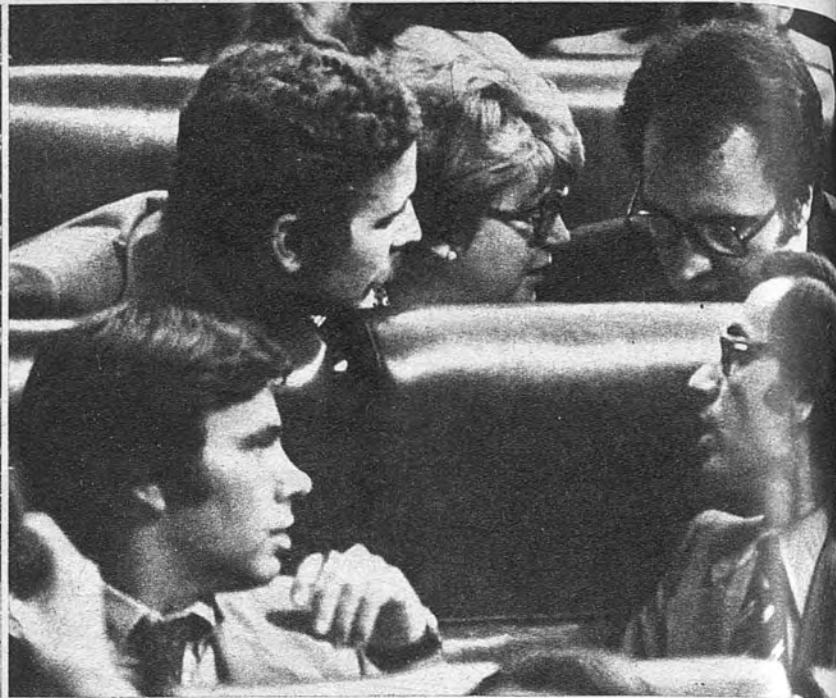


Dos protagonistas en la tarde de ayer. El Presidente Suárez, como Jefe de un Gobierno afectado por la moción socialista, y como líder de un partido que vio triunfar su postura, tras seis largas horas de debate, y Felipe González, que, como líder de la oposición, planteó una moción de censura, pidiendo la dimisión del Ministro del Interior. En las votaciones,

el grupo socialista fue derrotado, con la abstención de las restantes minorías y la oposición del Centro, mientras la moción de la UCD triunfó con 153 votos a favor y 135 en contra, y la tercera propuesta sometida a votación, la del grupo comunista, obtuvo 19 votos a favor y 152 en contra.

(Fotos Pastor y Giménez.)





# IMAGENES DEL PLENO DEL CONGRESO



**FELIPE GONZALEZ  
(PSOE)**

◆ No exigimos responsabilidades a la Policía, sino al Gobierno



**PEREZ LLORCA  
(UCD)**

◆ Lamento la celebración de un Pleno para tratar un simple incidente



**ALFONSO GUERRA  
(PSOE)**

◆ Si Martín Villa quiere la democracia, debe dimitir



**MARTIN OVIEDO  
(UCD)**

◆ No se ha violado, en absoluto, el Reglamento de las Cortes







Los dos grupos parlamentarios que representan la mayoría en el Congreso —Unión del Centro Democrático y el Partido Socialista Obrero Español— defendieron sus respectivas posturas en relación con el asunto del diputado santanderino Jaime Blanco.

Hubo diálogo, y, al final, las votaciones dieron la victoria a la UCD, siendo derrotadas las mociones del PSOE y el PCE. A lo largo de la segunda jornada del pleno del Congreso, doce intervenciones de diversas tendencias políticas expusieron su criterio sobre el tema a debatir. (Fotos: Pastor y Giménez.)

## RAGA IRIBARNE

(P)

La Constitución del Estado no puede hacerse en medio de la autarquía y la violencia



## ANCHEZ TERAN

(UCD)

Las responsabilidades personales deben ser pedidas a la autoridad judicial



## LOPEZ LLORENTE

(PSOE)

No acusamos a las Fuerzas de Orden Público, sino a quienes las dirigen



## MODESTO FRAILE

(UCD)

Es preciso que se apruebe el apoyo del Parlamento a las Fuerzas de Orden Público



## TIERNO GALVAN

(PSP)

- ◆ Hay que dejar de lado lo inmediato y abordar cosas globales que el pueblo entienda

## XAVIER ARZALLUS

(Minoría vasco-catalana)

- ◆ Rápido establecimiento de un marco constitucional y de las leyes indispensables

## SANTIAGO CARRILLO

(PCE)

- ◆ Hace falta una profunda reforma democrática, que incluya la reforma de las Fuerzas del Orden

## IGNACIO CAMUÑAS

(UCD)

- ◆ La UCD respeta la inmunidad parlamentaria





QUIQUE (en «Ya»)

## ECONOMIA Y GOBIERNO DE CONCENTRACION

«Si la razón última de nuestros males naciese de una radical insolidaridad entre empresarios y trabajadores, y un Gobierno de concentración fuese capaz de acabar con tal contraposición, habría que dar por buena la campaña iniciada en estos días por un diputado muy conocido. Hay razones muy serias para dudar de que un Gobierno así formado fuese capaz de lograr el entendimiento, pues la dificultad está en que pedir «unión», «colaboración», «concienciación de lo grave que es el momento» y demás tópicos, no sirve para nada si antes no se resuelve el problema básico, que es la elección de los mejores criterios en torno a los cuales ha de nacer esa colaboración.

Si se dan por hallados los mejores criterios, y nos referimos a los del plan de urgencia, ¿saben sus autores qué es lo que debemos hacer? Trataremos de averiguarlo. El empresario ha de aceptar que es bueno que le suban todos los costes y precios de origen exterior. Que es buenísimo para él que le endurezcan y nieguen el crédito. Que debe pagar más impuestos y aceptar la cárcel si no lo hace, así como ofrecer al Fisco sus anotaciones contables en los bancos. Y para colaborar, lo que tiene que hacer es invertir sin dinero, aumentar la producción sin demanda, acudir a una Bolsa que rechazará todos sus proyectos de ampliaciones. El obrero deberá aceptar que, si tener un puesto de trabajo va «en contra de la balanza de pagos», es bueno para él y para sus hijos acogerse al desempleo; ha de dar por bueno congelar el salario cuando el Poder echa sobre su familia el impacto alcista de una devaluación que, teniendo en cuenta su carácter reiterado y acumulativo, pasa del 35 por 100 en año y medio. Deberá cifrar sus esperanzas de trabajar, no en un puesto ordinario conseguido sin estridencias, sino en la posibilidad de que el alcalde de su pueblo le llame para emplearlo en arreglar las aceras de las calles con la limosna pública que reciba de Madrid. Le cabe también esperar a que

la deuda pública anunciada por una cantidad ridícula en relación con la inversión precisa para dar puestos de trabajo a un millón de personas, se suscriba, se reparta y le toque.

No es sólo el puesto de trabajo lo que se pone en juego con una política que, por primera vez en cuarenta años, se atreve a enunciar el principio de que la política será de paro y no de pleno empleo si el empleo daña a la balanza, calificando el posible daño una sola persona. Es también la dignidad que es incompatible con vivir del desempleo o con tener empleo gracias a los planes de emergencia que recuerdan a vivir de la caridad.

Pero supongamos que se logra que el empresario y el obrero actúen como irracionales, que eso es lo que se precisa para aceptar el plan de urgencia. ¿Cuál será el futuro de esa conmovedora colaboración? Más paro, por haber menos consumo; menos inversión, por hacerse ésta imposible; más crisis, que es lo que nos ofrecen para salir de ella. Y encima dicen que es el mejor plan o el único posible, que nadie puede ofrecer algo mejor... Si una cosa es intrínsecamente mala, cualquiera otra puede ser mejor, y en particular es mejor estarse quieto.

El Gobierno de concentración, si incorpora el buen sentido al Gobierno de la economía, servirá de algo. De lo contrario, por ser el último recurso de la democracia e instituciones nacientes, podrá ser también el fin de una y de otras.

Porque la economía no padece por la falta de colaboración de empresarios y obreros con el actual plan de urgencia, sino porque éste, a su inviabilidad, une una incoherencia siendo un cúmulo de contradicciones a nivel de técnica económica.

FUNES ROBERT (en «Pueblos»)

## «QUO VADIS»

«El espectáculo, no apto para mentes normales, que está dando en estos momentos el Congreso de los Diputados no va a contribuir precisamente a que el Parlamento recupere la credibilidad ciudadana.

No son estos los problemas que preocupan al pueblo, al hombre de la calle le inquieta la situación económica, le intriga la forma como se está desarrollando el proceso hacia las autonomías y le quita el sueño el deterioro creciente de la vida social. Quiere que los trenes vayan limpios y funcionen con puntualidad, que las cartas lleguen a su destino a tiempo, que se detenga la incontrolada subida de los precios, que se pueda salir a la calle sin miedo, que haya guarderías, que la enseñanza de sus niños sea gratuita, que haya parques y jardines suficientes, que lo que se compre tenga calidad mínima, que los hombres de los servicios sirvan con educación al cliente, que haya suficientes y dignos transportes públicos, que se ponga freno a la especulación del suelo, que se sepa claramente a dónde vamos...

Entretanto, los representantes del pueblo se dedican a presentar mociones pintorescas. El PSOE quiere colocar al Gobierno contra las cuerdas sin presentar recambio. El Gobierno se resiste a declarar la guerra al PSOE. Por encima se pactan acuerdos previos. La UCD, partido mayoritario, no sabía ayer mañana que el Pleno iba a durar tres días. El PSOE trata de hacer una convención —una asamblea popular— de la Cámara de Diputados, que, por no tener, no tiene ni reglamento. Entretanto, las ejecutivas del PSOE en provincias están presentando la dimisión. Muchos Ministros del Gobierno confiesan en privado que no piensan llegar a

Navidades. Los representantes ucedistas en los puestos clave del Congreso se prestan al juego de la irracionalidad. No es extraño que el hombre de la calle no se haya enterado o le importe un bledo de que se está celebrando el primer Pleno del Congreso de los Diputados. El hombre de la calle, el pueblo, tiene la sensación de que a sus señorías les tienen sin cuidado sus verdaderos problemas, y que para este viaje no hacían falta alforjas.

(Abel Hernández, en «Informaciones»)

## SALARIO MINIMO

«Mientras el ritmo inflacionario no logre ser reducido, pensamos que este tipo de salarios fijos, sometido únicamente a la intemperancia del medio ambiente económico, ha de ser tutelado por medio de una política realista, aún cuando ello conlleve un esfuerzo notable. Parece que no existen razones de peso para evitar, por ejemplo, que las jubilaciones y pensiones aumentaran anualmente, como mínimo, lo que subiera el coste de la vida, y más en aquellos casos de notoria injusticia. Ideas así han sido aireadas en multitud de ocasiones, pero el resultado práctico no ha llegado. Mientras llega, esos millares de pensionistas y jubilados observan con no oculta lamentación, que para ganar más y vivir no saben realmente a quién recurrir.»

Ibero (en «Pueblo»)



QUESADA (en «Pueblos»)



## LOS REYES, EN AMERICA

Comunicado conjunto hispano-hondureño

# DERECHO INDECLINABLE DE LOS ESTADOS

(a escoger libremente  
el sistema político,  
económico y social)



Ambos Jefes de Estado  
condenaron toda forma  
de dominación

EN EL SALVADOR.—El Rey Don Juan Carlos y el Presidente salvadoreño ríen abiertamente en el transcurso de una recepción celebrada en San Salvador, en la que fue entregada al Rey la medalla de oro de la capital. La foto fue tomada poco después de la llegada de Sus Majestades a dicho país centroamericano. (AP-Europa Press.)

El Rey Don Juan Carlos I y el Jefe de Estado de Honduras, general Juan Alberto Melgar Castro, han coincidido en el derecho indeclinable que tienen los Estados a escoger libremente el sistema político, económico y social más apropiado a sus necesidades, lo que, a su vez, «es base indispensable para el armónico desenvolvimiento de las relaciones internacionales». Este es uno de los puntos que figuran en el comunicado conjunto hispano-hondureño, que ha sido dado a conocer tras la visita de los Reyes de España a aquella República centroamericana. El comunicado conjunto pone de manifiesto la cordialidad de las relaciones entre ambos

países y destaca el acatamiento a los principios del derecho internacional y, de manera particular, a aquellos que se refieren a la igualdad jurídica de los Estados.

Tras su visita a Honduras, los Reyes de España se trasladaron a San Salvador, previa escala en Guatemala.

Los Monarcas fueron recibidos por el Presidente salvadoreño, general Carlos Humberto Romero; su esposa, Gloria Guerrero de Romero; el Cuerpo Diplomático y altas autoridades de este país.

(PAGINAS 8 y 9)

## HOY COMIENZA EL CURSO ESCOLAR

● Ocho millones y medio de niños reanudan sus clases

Hoy comienza en toda España el nuevo curso escolar. Cerca de ocho millones y medio de niños españoles de edades comprendidas, en su mayor parte, entre los cuatro y los trece años, se incorporarán a las clases que serán impartidas por más de doscientos mil profesores. El panorama estudiantil quedará completo con la incorporación, el próximo mes, de cerca de medio millón de universitarios y los alumnos de escuelas técnicas superiores.

En este nuevo curso entrarán en funcionamiento cerca de medio millón de nuevos puestos escolares, de los cuales 383.000 pertenecen a EGB, 42.000 son de BUP, 30.000 de preescolar y 18.000 de formación profesional. A pesar de ello, se calcula en casi dos millones de nuevas plazas escolares las necesarias para cubrir totalmente la tasa de escolarización.

Esta semana

## NO HABRA CONSEJO DE MINISTROS

En contra de lo que se estimaba en ciertos sectores, que anunciaban para mañana viernes nueva reunión del Consejo de Ministros, éste no se celebrará durante la presente semana. La noticia fue dada a conocer tras la reunión de subsecretarios que presidió por Otero Novás y Abril Martorell se celebró en la mañana de ayer. (PAG. 13.)

## PANORAMA

Conflicto de los libreros

## HOY, POSIBLE ACUERDO

La solución al conflicto de los libreros se hace esperar. A media tarde de ayer parecía que el arreglo era definitivo, pero a últimas horas de la noche, si bien los progresos en las negociaciones eran evidentes no hay todavía nada definitivo. Es posible que esta tarde, en una nueva reunión prevista para las siete, se llegue a un acuerdo entre los sectores implicados. Al parecer es posible que los editores concedan un descuento del 33 por 100, que se dividiría en un 18 por 100 de rebaja para el consumidor y un 15 por 100 de comisión para el librero. No obstante, los representantes de los consumidores (asociaciones de vecinos y padres de alumnos) parecen no estar de acuerdo y exigen que la rebaja en los libros sea del 20 por 100 como mínimo. (Más información en PAG. 15.)

El coste de la vida, en julio

## SUBIO EL 3,1 POR 100

Según el avance provisional del Instituto Nacional de Estadística, el índice general de precios al consumo se incrementó un 3,1 por 100 durante

el pasado mes de julio. Durante los siete primeros meses del año la subida de los precios se estima ya en el 16,9 por 100. (PAG. 36.)

## LABORAL

Acción sindical en la empresa

## LAS CENTRALES, DISCONFORMES

(con los proyectos de la Administración)

- \* Lladó promete a los controladores que el Reglamento estará listo en mes y medio a lo sumo
- \* Hoy no habrá paro de la flota de altura de Galicia y el Cantábrico
- \* Se incrementa la huelga de hostelería en Valladolid, y la de basuras, en Valencia
- \* Los empresarios se oponen a la concesión de amnistía en la empresa

(PAGS. 14 y 15)

MURIO SANDRA MOZAROWSKY

(PAG. 35)

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir  
nuevas a particulares y Empresas

**BANCA-400.000 PESETAS**

Gane 400.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visitenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia!  
¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

Canal de Panamá

## USA APLAZA LA RATIFICACION DEL TRATADO

(a causa de la mayoritaria  
oposición interna)

(PAG. 30)

Francia: Peligra la unión  
de izquierdas

## FRACASO LA «CUMBRE»

- El Partido Comunista acusa al Radical de promover la crisis

(PAGS. 29 y ULTIMA HORA)



## URGENTÍSIMO AUTONOMIAS

Señor Director:

Si vamos a entrar en la era de las «autonomías», «estatutos», «nacionalidades», etcétera, no estará de más ver las implicaciones económico-sociales que tales realidades llevan insitas, aparte de las cuestiones de índole política.

Es evidente que el otorgamiento a las regiones del derecho a gobernarse por sí mismas, de modo casi omnímodo en muchos renglones, comporta unas consecuencias muy importantes en cuanto a lo económico, que no se pueden pasar por alto.

Sin ir más lejos, la multiplicación de organismos similares para cada región (Parlamentos, «gabinetes ministeriales», sistemas tributarios distintos, tribunales independientes, inspecciones, etcétera, etcétera) supone un incremento cuantioso en el presupuesto, ya elevado, del Estado español, que habrán de pagar los más ricos, es decir las clases sociales y las regiones con una renta individual más elevada. Otra cosa sería disfrutar de una estructura complejísima con cargo a los agricultores, pescadores, artesanos, pequeños comerciantes o empleados... de Soria, Teruel, Orense, Cáceres, Jaén, Tenerife, Albacete..., que serían los que menos se beneficiarían de este tinglado absurdamente inflacionario.

Además, las regiones que tienen salida al mar poseen una baza muy relevante en esta hora de las autonomías. Se trata de la posibilidad de conseguir unos privilegios arancelarios para importar productos baratos, a costa de los agricultores o mineros del interior. Por eso, aunque parezcan medievales las luchas de Aragón para conseguir una salida al mar, que tuvo en tiempos por la desembocadura del Ebro, no es una cuestión baladí.

También Navarra quiere conseguir unos cuantos puertos en la costa gipuzcoana, como los poseyó durante siglos, hasta que le fueron arrebatados por Gulpúcoa en el siglo XII. Hay que pensar no con mentalidad europea moderna, sino con un sentido «taifal» de división en regiones estancas, con diversa legislación, distintos tribunales, diferentes Parlamentos, etcétera. Es evidente que Aragón, con salida al mar, podría obtener determinados productos baratos-extranjeros (tejidos, automóviles, maquinaria, abonos químicos, electrodomésticos...); otro tanto cabe decir de Navarra, que, con Extremadura y León, son hoy las únicas regiones «mediterráneas» españolas.

Este tema, estudiado, si mal no recuerdo, por un catedrático de la Universidad de Zaragoza, es de una importancia primordial para el progreso de esas zonas (León, unida a Castilla, tendría la posibilidad de salida al mar por Santander, o acaso por Gijón, si la villa cántabra desoye las llamadas a la unión castellana y tira por la «calle de enmedio» de la insolidaridad; Extremadura lograría muy difícilmente salida al Atlántico, dada la lejanía del mar).

Si vamos a la era del egoísmo, de suerte que cada una de las regiones de España intenta dar lo menos posible a las demás y aprovecharse lo más posible de las otras, es humano, si no justo, que Castilla se oponga a prestar el agua del Tajo, las materias primas de las que tan rica es, la electricidad de sus embalses, etcétera; Andalucía y Extremadura se negarán a seguir siendo las «Cenicentas» en una España próspera, con una renta «per cápita» elevada, obtenida a costa del empobrecimiento del Sur y de los productos, mano de obra, capitales... extremeños o béticos.

Domingo López  
(Madrid.)



**E**L tema vasco sigue ocupando espacios en los periódicos. Espacios preocupantes por cuanto las tensiones no han decrecido al igual que en otros problemas, más o menos encauzados y, por supuesto, desdramatizados. Ante la pertinacia de la inquietud en este asunto se habla con temor de «ulsterización», y no aparecen signos de concordia, como en el caso catalán, felizmente calmado y encaminado a la feliz concordia que deseara Cambó.

Ha sorprendido, sobre todo, la desconexión de fuerzas en un asunto tan calificado. Y no nos referimos tan sólo a los enfrentamientos del jueves pasado, en el que los parlamentarios no fueron tenidos en cuenta, desconociéndose así su valor representativo, sino a ese divorcio patente entre los representantes elegidos en el País Vasco y fuerzas que actúan en él con presencia activa.

Sería preciso un riguroso informe sobre la situación, realizado por quienes tienen competencia para ello. Constituiría el obligado punto de partida para el estudio desde arriba del problema. Pero nada de eso parece plantearse. Una eterna discusión y una cadena de incomprendiciones y diálogos de sordos continúa lo que desde hace tantos años ha sido una de las políticas peor planteadas en esta nación.

José Juan DEL SOLAR ORDÓÑEZ

Ayuntamiento de Madrid

## LA CUESTION VASCA

Tiene por ello razón el que fue ardiente batallador de las anteriores Cortes, Escudero Rueda, cuando declara en «La Voz de España», de San Sebastián, que «en nuestro País Vasco continúan vigentes problemas prioritarios, viejos, no resueltos, y otros estúpidamente creados...».

Por ello, cuando se habla de la personalidad de Euskadi, no se dice que por ahora no se ha puesto de acuerdo ni parlamentarios ni partidos sobre algo tan fundamental como es el preámbulo de la autonomía.

Es el propio pueblo vasco quien tiene que resolver primeramente esta cuestión. Y luchar contra extremismos y radicalismos peligrosos. Pero ello requiere el acuerdo previo de las distintas fuerzas sobre la cuestión. Por ello Escudero Rueda, en el artículo aludido, clama dolorosamente: «Señores, lleguen cuanto antes al acuerdo más extenso referido a nuestra autonomía.»

Porque la cuestión no reside simplemente en olvidar agravios, en olvidar errores como el desdichado decreto de 1937, sino en plantear las bases del inmediato futuro con el realismo más firme.

Mariano DEL MAZU

## ACTITUD AGRESIVA

Es necesario insistir sobre el tema porque aún está vivo, porque es obligado dejar sus coordenadas bien claras y porque existen en España personas que han tomado a la Policía, a las fuerzas del orden público, como punto de ataque, en el que desahogan propósitos de cuyo alcance sólo podemos pensar lo peor: El derrocamiento del Estado.

Resulta intolerable a todas luces, no ya que se ataque a la Policía a través de escritos y manifestaciones verbales, sino que, también —el hecho ocurrió en Madrid— que se impida su acción mediante la agresión a los agentes que en ese momento cumplen su tarea. Si grupos de ciudadanos sin más se lanzan a «defender» a los delincuentes por muy políticos que éstos sean, es obligado afirmar dolorosamente que no sólo sobran los policías, sino el país como tal.

Se insiste una vez más que la Policía española en la hora actual sólo es merecedora de nuestro aplauso y de nuestro reconocimiento, pues, gracias a ella este país ha superado al mínimo costo posible —aunque cualquier costo sea triste— el difícil camino que hemos recorrido en los últimos dos años. Ciertamente que el pueblo español se ha comportado con excepcional civismo en los momentos de la transición, pero pecaríamos de ingratos si olvidásemos el difícilísimo papel que la Policía ha tenido que desempeñar en los más conflictivos instantes.

Frente a ese espíritu constantemente instigador que parece que existe en algunos sectores sociales, frente a ese afán subversivo, y ante la constante actitud de algunos grupos que aguijonan sin límites los clamores del Estado y de la convivencia pacífica, es preciso mantener una Policía que, por encima de intereses de grupo, tenga como misión primordial la defensa de los españoles.

¿Qué se pretende atacando a la Policía? Mucho me temo que hacer saltar por los aires, no sólo al Estado, sino también a la propia sociedad española, que se vería sumida en la delirante espiral de la propia agresión que emana de esos grupos radicales.

Este país sin policías, sin su actual policía, no sería precisamente el paraíso terrenal; los hechos lo confirman. Y ello, aunque sea necesario cambiar muchas cosas.

## IGLESIA RENOVADA

**S**UPONEMOS que habrá mucho rechinar de dientes al leer dos noticias que ha difundido poco la Prensa: se remozará el concordato italiano y se consultará en la archidiócesis madrileña la opinión de los fieles cuando se cubran las parroquias vacantes.

Por lo que al acuerdo entre la Roma laica y la eclesiástica se refiere, puede resumirse diciendo que consiste en una secularización notoria de las relaciones de ambas potestades. Así, no habrá más religión de Estado, deberán los sacerdotes hacer el servicio militar y los nombramientos episcopales no estarán ya sujetos al beneplácito más o menos expreso, del Gobierno.

En cuanto a las consultas con los cristianos de Madrid, en cuya parroquia vayan a trabajar los sacerdotes candidatos a los puestos vacantes, no se trata de que intervengan aquéllos con voto y voto en los nombramientos, como sucedía en la antigüedad, sino sólo que las autoridades eclesiásticas «prestarán oídos a sus fieles», al contrario de lo que desde hace siglos se ha acostumbrado, o sea, imponer, nombrar sin consultar a personas indiferentes, o no, a una comunidad.

Aunque en el caso italiano se separan nítidamente las esferas de competencia secular y eclesiástica, mientras que en el español, por el contrario, se asocian los laicos, en cierto modo, a la administración eclesiástica, en ambos países hay de parte de la Iglesia Católica un reconocimiento inequívoco del papel de los seglares, de su cultura, de su idiosincrasia; en otras palabras, existe, o parece existir, la convicción de ser ya inviables las viejas concepciones de religiosidad monolítica, de piedad pública, de autocracia clerical.

Así es. Pero ojalá que ese reconocimiento no se altere de continuo con las sólidas intervenciones a favor de la moral, la libertad de enseñanza, los espectáculos, estos o aquellos derechos, etcétera. De materia religiosa, que entiendan exclusivamente los clérigos; del resto que nos dejen a los demás. «Suum cuique».

Mario SORIA



## LA TENDENCIA DE LA BOLSA

Hace ya bastante tiempo que estamos acostumbrados a que la Bolsa cierre sus operaciones diarias con un nuevo mínimo del año. Algunas veces ciertos valores logran una pequeña revalorización, pero tan inconsistente que a los pocos días vuelven a caer. Cuando se logra sostener el índice general es por muy poco tiempo para volver a un nuevo mínimo. La tendencia es, pues, de claro signo descendente. Todos los sectores registran pérdidas y ningún valor puede calificarse como seguro.

Ante estos hechos, los inversionistas cavilan sobre las posibilidades de recuperación y se consuelan pensando que el índice está ya tan bajo que se impone una inmediata subida. Sin embargo, no parece que ésta pueda producirse. El mercado de valores se rige por las leyes comunes a todos los mercados: por una parte, la demanda de capitales constituida por las nueve emisiones y por la venta de antiguos valores propiedad ya de inversionistas, y, por otra parte, la oferta de capitales integrada por la renta de la comunidad que no se destina al consumo ni a otras adquisiciones.

Pero en la Bolsa interviene también el factor aleatorio con mayor intensidad que en ningún otro mercado en virtud de la actividad especuladora. Y aquí podemos encontrar la razón de la actual tendencia: durante varios años, los valores alcanzaban una cotización que no respondía a la que sería propia de su rentabilidad pura (como dividendos de las sociedades que los emitían), ni tampoco respondía a otro tipo de «solidez» que la creada por la cotización misma. De este modo, el beneficio fundamental estaba constituido por la adquisición de nuevas emisiones al valor nominal que alcanzaban una desproporcionada cotización.

Las anteriores consideraciones no quieren decir que lo previsible sea un total desplome o caída en picado de los valores, pero sí que no es presumible tampoco una recuperación significativa. Sólo se alcanzará cierta estabilidad cuando la cotización de la mayor parte de los valores descienda aún más, justamente hasta el límite en que puedan resultar interesantes por el dividendo obtenido en base a su valor nominal, y a partir de aquí, cuando los administradores de las sociedades puedan repartir entre los accionistas un beneficio que sea susceptible de ser calificado como espectacular podrán subir las cotizaciones por encima del valor de emisión de los valores.

Para que la incertidumbre no anide permanentemente en nuestro mercado de valores habrá que desterrar toda motivación que esté basada en expectativas distintas de la obtención de dividendos, que es el único incentivo económicamente correcto. Todos los demás enmascaran situaciones falsas y artificiales, en que las ampliaciones de capital venían a significar una emisión de papel moneda por las sociedades cuyos títulos se cotizaban en Bolsa, y que se derrumba con la realidad económica.

Ramón María ALLER

## UN PARLAMENTO PARA EL PUEBLO

**E**STAMOS asistiendo en tristecidos al espectáculo que los representantes del pueblo están desarrollando en el Parlamento. La vida parlamentaria en todos los países es rica en anécdotas, minucias, extravagancias y vanidades, pero es difícil, como conjunto, encontrar situaciones como la presente, en el Congreso de los Diputados de la democracia española, en la que se está corriendo el peligro de abrir un anchuroso, abismal divorcio entre el pueblo y su representación. Parece que estamos viviendo una ficción, una caricatura, una pieza caústica, un malicioso divertimento. No parece sino que en las plácidas aguas de la convivencia y bienestar nacionales, hueros de preocupaciones de mayor calado, los diputados de esta arcaica nación hubieran de entretener su primer pleno en elogiar su magnífica condición de representantes del pueblo, en mayor gloria del pueblo. Exaltar al pueblo en sí mismos y por su intermediación necesaria nos parece un narcisismo aislante. Más digno de atención que la indiscutible dignidad de los parlamentarios son los problemas reales que padecemos y que, desencantadamente, hemos visto soslayar por los que hasta hace muy poco se mostraban resolutos promitentes. Los parlamentarios han caído en la primera y más elemental de las trampas: dar la impresión de sobreponer el espíritu de partido al interés nacional, de sobreponer sus asuntos a los asuntos públicos. Porque nosotros, no afirmando en absoluto que el incidente Blanco carezca de interés, no podemos aceptar que sea de superior calidad y categoría (y consuma la energía de más de tres centenares de legisladores) a los problemas que están drenando, algunos salvajemente, nuestro presente y nuestro futuro colectivo. Este es el primer pleno que celebra un Congreso democrático por cuyo establecimiento el pueblo español ha sufrido un período tenso y duro. Pero el sentido de ese propósito colectivo que es la democracia no se agota en el decorado institucional reconstituido con miras a una homologación exterior. Este sería un sentimiento provinciano y de «parvenu». Se ha votado democracia por autoestimación y dignidad colectiva y como instrumento y sistema político más eficaz para conseguir la libertad, la justicia y el bienestar.

No se extrañen los señores diputados si crece la tentación a la acción directa en este país como fruto del desencanto que

la imagen de sus conciliábulos pueda producir. Recuérdese que la primera notoriedad escandalosa, rápidamente difundida, fue el aumento de sus salarios. Y ahora, después de un verano erosionante mantenido por la esperanza centrada en que la reanudación —mejor el estreno de la vida parlamentaria— pusiera en primer plano los clamorosos problemas que nos angustian a todos, la decepción ronda lo patético. Lo que está justificado como una severa interpelación ha adquirido el rango de un tan grave y apasionante asunto que nuestros parlamentarios se han visto obligados a posponer para más adelante los asuntos ordinarios: la Constitución —que nadie parece tener prisa en elaborar—; la situación vasca —a la que nos vamos habituando con la misma curiosidad indiferente con que ojeamos los capítulos de sucesos—; el desplome económico —con ciento treinta mil millones de pesetas en letras protestadas en solo un trimestre, centenares de empresas en suspensión de pagos, peticiones de moratoria para cubrir el costo de la Seguridad Social, la inflación imparable, el hurto diario, desmoralizante, que sufren las economías modestas de millones de trabajadores dependientes de su trabajo, el desempleo que lastra nuestra economía y desespera y margina brutalmente a un millón de personas—; la ola de pornografía y delincuencia que nos va a homologar quemando etapas a los menos imitables ejemplos exteriores; la educación, la sanidad y la vi-

vienda insuficiente... por no continuar así tan desoladoramente. Nadie en este país ignora se ha puesto la esperanza en el Gobierno y en la oposición al Gobierno. Por eso raba que vamos mal. Por eso el Parlamento iba a esclarecer el panorama, criticando, legislando, debatiendo soluciones lúcidas en interés de la nación. No ha sido así esta vez. El caso Blanco lo cubre todo, lo orilla todo, lo relega todo. Lo importante, lo trascendente para el país ahora es la dimisión del Ministro del Interior. De esta manera, un sector de parlamentarios encontrará satisfacción, que es lo que importa. El pueblo es paciente después de cuarenta años. Tras la cortina de humo de los debates parlamentarios se aprecia la impotencia de los diputados para reconocer y sintonizar los verdaderos problemas de su pueblo. El parlamento de papel está siendo más ponderado y realista que el Parlamento, con mayúscula.

Pues bien, todos juntos tenemos energía y vigor para remontar esta postración eventual. Y por primera vez en cuatro decenios tenemos líderes auténticos. Hace falta conectar en la práctica política, líderes y pueblo. Cuando los grandes problemas se planteen en el Parlamento con el coraje y la profundidad debida no faltará el vigor de este país por la democracia. Pero es preciso en esta hora de emergencia que los líderes de partidos se comporten en perfil de hombres de Estado.

**Arriba**





LOS REYES, EN AMERICA

TEGUCIGALPA. (Efe.) — Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, concluyeron ayer su visita de veinticuatro horas a Honduras, en su tercera etapa por tierras iberoamericanas. Un cuatrimotor de hélice de la línea aérea hondureña Sahsa, transportó a los Soberanos rumbo a Guatemala a las 10,06 (hora local) (18,06, hora española). En Guatemala, los Monarcas españoles embarcaron en el «Super DC-8» de Iberia «El Españolito», que los trasladó a la República de El Salvador. Don Juan Carlos y Doña Sofía, junto con su comitiva, fueron despedidos con el mismo protocolo de que fueron objeto a su llegada el martes a Tegucigalpa. El Jefe del Estado hondureño, general Juan Alberto Melgar Castro, y su esposa, el Cuerpo Diplomático y otros altos dignatarios acudieron a despedirlos al aeropuerto capitalino de Tokontin. La aeronave que transportó a los Monarcas españoles fue escoltada hasta abandonar los límites del territorio nacional por una escuadrilla de aviones de combate a reacción de la Fuerza Aérea hondureña.

En la casa de Gobierno

El martes por la tarde, los Reyes españoles recibieron una demostración popular que marca un hito en la historia de visitas de personalidades extranjeras a esta pequeña nación centroamericana.

La demostración de afecto y cariño fue tan espontánea, sincera y afectuosa, que los Monarcas, abandonando todo protocolo y rigidez de seguridad, se

COMUNICADO CONJUNTO HISPANO-HONDUREÑO

DERECHO INDECLINABLE DE LOS ESTADOS

(a escoger libremente el sistema político, económico y social)

- «Queda bien sellado el sentimiento de comunidad y de fines y afanes» (Rey Don Juan Carlos)
- Ambos Jefes de Estado formularon una decidida condena a toda forma de dominación

prodigaron con los miles de hondureños que les aclamaban.

En la Casa de Gobierno, Don Juan Carlos y Doña Sofía asistieron a una recepción que les fue ofrecida por el Jefe del Estado hondureño, general Melgar Castro, quien condecoró a Sus Majestades con la Gran Cruz de la Orden de Francisco Morazán, la más alta distinción del país, y el Rey Don Juan Carlos otorgó a Melgar Castro y señora, las distinciones de la Orden de Isabel la Católica. Acto seguido, el Rey Don Juan Carlos dijo:

«En esta ocasión solemne en que la República de Honduras, por vuestro digno intermedio, nos impone las insignias de la Orden de Francisco Morazán, quiero agradecerlos, en nombre de la Reina y en el mío propio, el honor que se nos depara.

La visita a Honduras que, con este acto singular culmina esta noche, constituye para mí la realización de un deseo vivamente sentido desde hace años. Desde mi más tierna infancia, en aquellas jornadas iniciales de lecturas y estudio, los nombres de las repúblicas centroamericanas, las de sus ciudades, ríos y montañas, se unieron a la fantástica aventura que protagonizaron unos hombres que aquí se establecieron, fundaron y construyeron una manera de ser y de soñar que nos es común.

Más tarde, como Rey de España, la atracción ha ido creciendo, al darme cuenta de una manera directa, la riqueza y variedad de matices que nuestra plu-

ralidad ha sabido aportar al mundo, al comprobar la diversidad de nuestras letras, de nuestro arte y de nuestro folklore. Y, sin embargo, como, dentro de esa multiplicidad de expresión, aparece una forma común de ser hombre, de concebir la libertad como patrimonio individual e inalienable de cada cual, por el mero hecho de existir, de entrever la igualdad, no como una forma eventual de realización de la justicia, sino como atributo esencial de origen.»

Don Juan Carlos añadió a continuación:

«La quiebra frecuente que nuestra organización social ha presentado, con relación a estos principios, nunca ha logrado empuñar entre nosotros una sentimiento claro de lo que debe ser. El trasfondo ético de nuestra concepción humana ha servido para orientar nuestros criterios, y ha encendido nuestras críticas, terminando por moderar nuestras pasiones, a menudo tan explosivas. Todo entre nosotros delata un impulso vital, fuerte y espontáneo, que difícilmente se resigna a diluirse en las formas deshumanizadas de existencia que por unos y otros se nos proponen.

Ante nosotros se abre la necesidad de un singular esfuerzo imaginativo. Tenemos que idear un gran proyecto de vida para nuestra sociedad, capaz de galvanizar el entusiasmo de nuestros pueblos, que han de sentirlo a la altura de sus esperanzas y de sus ideales, y al nivel

de sus acumuladas o potenciales energías. Hemos de concebirlo y realizarlo entre todos los que emergimos de un tronco común y que, por ello, mismo, podemos llamarnos hermanos.

La obra es en sí demasiado grande y demasiado decisiva para que ninguno lo intente en solitario. Todos sabemos de qué se trata; todos hemos pensado en ello en las horas de íntima meditación; a todos nos toca también decidirnos.»

Finalmente, el Soberano terminó diciendo:

«En ese espíritu de fraternidad, y como Gran Maestre de la Orden Americana de Isabel la Católica, me es, a mi vez, muy grato y honroso el imponer el Gran Collar de la Orden, y a vuestra distinguida esposa, la Gran Cruz de Dama.»

Emoción en la Embajada española

Dentro de su apretada jornada hondureña, los Monarcas acudieron a la sede de nuestra embajada en Tegucigalpa, donde, rodeados de la colectividad española, recibieron una acogida grata y emocionante. Numeroso público, religiosos y personal diplomático conversaron con Don Juan Carlos y Doña Sofía, quienes se interesaron por su labor en aquellas tierras. En el transcurso de la recepción, el Rey se dirigió a los presentes en estos términos:

«En esta nuestra primera visi-

ta a Honduras, la Reina y yo hemos querido dedicaros un momento especial para expresaros nuestro profundo afecto a todos los hondureños.

Aunque pocos en número dispersos en puntos alejados del país, os habéis reunido hoy en la embajada para saludar a vuestros Reyes.

Bien sabemos de vuestra gran labor como sacerdotes, religiosos, profesores, comerciantes e industriales. Con vuestro esfuerzo trabajáis para el desarrollo de Honduras, y vuestra conducta ejemplar lleva el nombre de España a todos los hogares de esta república. Al facilitaros por vuestras tareas, quiero animaros a que prosigáis vuestra labor con entusiasmo a que os mantengáis unidos en vuestras relaciones personales y en el amor a España.»

Por la noche, Sus Majestades asistieron a una cena que les fue ofrecida por el Jefe del Estado, señor Melgar Castro, y señora. A los brindis, el Rey Don Juan Carlos pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, dijo:

Con mi viaje a Honduras, creo que queda bien sellado el sentimiento de comunidad, de identificación de fines y de afanes. Ha sido particularmente emotivo para mí el acto en el palacio del Distrito Central, en el que, con tanto acierto y respeto histórico, ha sido recordada la figura de mi abuelo el Rey Alfonso XIII. La solución pacífica de las diferencias, bien por la vía de la negociación o del consentimiento a través de la mediación arbitral, sin duda constituye un paso ejemplar que a todas las partes interesadas honra. La Corona se enorgullece de haber prestado en el pasado, cuando fue requerida, una ayuda de estas características, dentro de

\*\*\* PAG. SIGUIENTE

UNA COLABORACION MAS INTENSA

HONDURAS

enviado especial ANGEL DEL RIO,

TEGUCIGALPA. (De nuestro enviado especial.) — Una declaración de principios y una serie de prometedores acuerdos de colaboración resumen el comunicado conjunto hispano-hondureño, tras la visita de 24 horas que ahora concluyen de los Reyes de España a Tegucigalpa, en esta su tercera etapa del viaje real por Centroamérica. Ayer decíamos que el pueblo hondureño estaba impresionado por la visita real cuando apenas habían llegado los Reyes al aeropuerto. Hoy hay que hacer hincapié en la cordialidad y en la explosión de alegría que se ha registrado en las calles de esta capital abarrotadas de público que seguía con emoción el recorrido de SS. MM. en los distintos actos.

En el Concejo de la ciudad —Ayuntamiento— el alcalde les hizo entrega de las llaves de la ciudad y se leyó el acuerdo de dedicar la plaza del Obelisco, donde momentos antes había colocado el Rey Don Juan Carlos una corona de flores ante la estatua de Morazán, a S. M. Don Alfonso XIII, abuelo del Rey.

A media tarde tuvo lugar la entrevista

entre los dos Jefes de Estado, Don Juan Carlos y el general Juan Alberto Melgar Castro, reunión a la que se integraron posteriormente los Ministros de Asuntos Exteriores de los dos países. La recepción a la colectividad española en la sede de nuestra Embajada fue particularmente grata y emocionante. Numerosas personas rodearon al Rey y a la Reina; saludándoles y dialogando con ellos sobre los recuerdos personales de cada uno y sobre las tareas que aquí vienen realizando. Entre los miembros de la colectividad española había un buen grupo de misioneros, tanto de órdenes religiosas como seglares.

La jornada finalizó con una vistosa recepción ofrecida por el Jefe de Estado hondureño a los Monarcas españoles en la Casa del Gobierno, donde Melgar Castro condecoró a SS. MM. con la Gran Cruz de la Orden de Francisco Morazán y el Rey Don Juan Carlos otorgó a Melgar Castro y señora distinciones de la Orden de Isabel la Católica. En el acto pronunciaron sendos discursos el Rey y el Jefe de Estado hondureño, señalando los múltiples lazos que unen históricamente

a los dos países y mostrando el deseo de una colaboración más intensa de cara al futuro de todos los órdenes.

Transferencia tecnológica

Del comunicado conjunto se desprende que España, fiel a los principios que ahora inspiran la política hispanoamericana, desea establecer una cooperación, según las necesidades actuales, sobre todo de transferencia tecnológica. En este sentido se ha firmado un acuerdo por el cual España llevará a cabo obras en el trazado ferroviario hondureño por valor de 630.000 dólares (315 millones de pesetas). Acudirá, se espera que en sentido favorable, a una licitación para el montaje de una fábrica de cemento mientras que se sondan posibilidades concretas para la fabricación de industrias del papel.

Respecto a la denominada «guerra del fútbol», que es como se llamó la atención de la opinión pública en torno al litigio hondureño con la República de El Salvador, a cuenta de una reclamación territorial de unos 40 kilómetros cuadrados auténticamente baldíos, el clima existente es de ne-

gociación y de acatamiento a la decisión arbitral de unos juristas que serán denominados de común acuerdo. El tema estará liquidado con toda seguridad en el próximo noviembre. Ninguno de los dos países hermanos tiene verdadero interés en hacer una guerra estéril que ensombrezca aún más las posibilidades de una verdadera unión centroamericana.

En un añadido al comunicado conjunto que nos acaban de facilitar se hace referencia a los acuerdos entre España y Honduras en materia de televisión educativa y se afirma que una delegación de técnicos hondureños se trasladará próximamente a España para estudiar el tema de cerca y ejecutar los acuerdos con la máxima celeridad, con destino al Consejo Metropolitano del distrito central. Se analizaron el suministro español de vehículos para recogidas de basuras y equipos de limpieza urbana y presentación por parte de empresas españolas de una oferta de la realización de estudio para la normalización y canalización del Río Grande o Choluteca y del Río «Chiquito» dentro del área urbana.



## LE HABIA SIDO REGALADA POR UN DONANTE PRIVADO

# LA REINA DEVUELVE UNA JOYA

● Prefirió que se quedara en Honduras, para el patrimonio artístico de aquel país

EL SALVADOR. (De nuestro enviado especial.)—Una curiosa anécdota ha puesto el cierre a la visita de los Reyes de España a Tegucigalpa (Honduras) al margen del contexto político y fraternal. La Reina Doña Sofía ha devuelto a un donante privado un regalo que le había sido entregado como recuerdo de su visita a Honduras.

En el periódico «La Tribuna» se publicó ayer por la mañana un oficio dirigido al licenciado Mario Martínez, en el que se denunciaba la ilegalidad de la ofrenda hecha por este señor a la Reina

de España, Doña Sofía, basándose en la legislación vigente sobre protección y defensa del acervo cultural dentro del que hay que contemplar las piezas artísticas de la época colonial. La joya, una pequeña figura de gran valor artístico que le fue donada a la Reina era propiedad de la familia del donante, a quien después se le pedía que hiciera lo posible para que la citada pieza no saliera del país.

La reacción de la Reina no ha podido ser más rápida ni más correcta. Doña Sofía sin presiones de ningún tipo,

enterada del problema que el citado obsequio podría acarrear, devolvió el regalo señalando que pensaba destinar la obra de arte al patrimonio artístico de España, pero que ahora lo devuelve a su titular con destino al patrimonio nacional artístico hondureño.

La anécdota, que quizá ha dejado al descubierto algunas imprevisiones en torno a este tipo de detalles por parte de las representaciones y autoridades hondureñas ha puesto de manifiesto, sin embargo, la gran sensibilidad de Doña Sofía por el

arte y por los problemas de su conservación en los países donde éste tiene un gran significado. La conocida afición de la Reina Doña Sofía por las antigüedades arqueológicas y muestras culturales de todos los países ha quedado subrayada una vez más de esta forma tan elocuente. El incidente ha quedado en anécdota gracias a este gesto de la Reina Doña Sofía. ¿Se imaginan ustedes las consecuencias que hubiera tenido la salida ilegal de una joya artística de un país que tiene esto rigurosamente sancionado, a través de un re-

galo hecho a la Reina de España? El caso, de haberse producido, habría caído en la esfera del derecho internacional privado. Y las soluciones y conflictos de intereses habría que estudiarlas como un curioso hecho digno de las prácticas habituales de una cátedra de Derecho Internacional Privado. La realidad no se ha producido y el hecho, como decimos, en lugar de ensombrecer la visita de los Reyes a Honduras ha servido, aún más, para destacar la personalidad extraordinariamente sensible de los Reyes de España.

✱ ✱ PAG. ANTERIOR

estricta imparcialidad y respeto histórico.

Tanto la Reina como yo estamos profundamente agradecidos a las constantes atenciones que el pueblo entero de Honduras ha tenido con nosotros. Permite, señor Jefe de Estado, que para confirmar los lazos de nuestra relación personal, que, a pesar de su brevedad, tienen ya, por lo sinceros, el valor de una vieja amistad, os invite a visitar España, con el fin de continuar este diálogo de dos pueblos hermanos.

### Comunicado conjunto hispano-hondureño

El comunicado conjunto hispano-hondureño firmado ayer pone de manifiesto la cordialidad de las relaciones hispano-hondureñas y pone de relieve el acatamiento de ambos países a los principios del Derecho Internacional, y de manera muy particular a aquellos que se refieren a la igualdad jurídica de los Estados, su integridad territorial, la no intervención en asuntos internos, la solución pacífica de los conflictos y el rechazo al uso de la fuerza.

El comunicado fue expedido pocos minutos después que el Rey y el mandatario hondureño sostuvieron una entrevista privada en el despacho presidencial de la Casa del Gobierno de Honduras.

Se convino en la necesidad de robustecer la existencia de una comunidad de pueblos iberoamericanos ya enraizada en la his-

toria, cuya virtualidad y potencialidad constituyen una aspiración profunda y esperanzadora del pueblo hondureño y el pueblo español.

Se establece que el Rey Don Juan Carlos ha adoptado un legado histórico bajo el signo de modernidad que el espíritu y las necesidades del día exigen, declarando su fe en la importancia de la cooperación en todos los órdenes, en una más equitativa correlación de los términos de intercambio del comercio internacional y en una fluida y generosa transferencia de tecnología.

Los dos Jefes de Estado convinieron también en el derecho inalienable de los Estados a escoger libremente el sistema político, económico y social más apropiado a sus necesidades, lo que, a su vez, es base indispensable para el armónico desenvolvimiento de las relaciones internacionales.

En esta línea, estuvieron de acuerdo en formular una decidida condena a toda forma de dominación, trato discriminatorio o residuo colonialista cuya eliminación total serviría de esencial contribución a la causa de la justicia, la paz y el bienestar de los pueblos.

Ambos gobernantes están de acuerdo en el establecimiento de un nuevo orden económico mundial y formularon votos para que «en un esfuerzo común, la conferencia de cooperación económica internacional logre superar las dificultades que pudieran haber surgido en el fructífero y necesario diálogo».

El Jefe del Estado de Honduras puso de relieve la necesidad

de incrementar una política de coordinación mediante el diálogo frecuente y la colaboración continua, así como mantener en constante acción las normas jurídicas internacionales para obtener la fraternidad entre los hombres y garantizar la paz entre las naciones.

Melgar también mostró su complacencia por la voluntad del Rey de España en cimentar y profundizar las relaciones de su país con los pueblos iberoamericanos, porque esos lazos constituyen un nuevo enlace entre las naciones en vías de desarrollo y las naciones industrializadas.

El Rey Don Juan Carlos resaltó la participación de España en el Banco Interamericano de Desarrollo y la amplia cooperación que su país da a las naciones iberoamericanas en los campos científico, educativo, cultural, tecnológico y financiero.

También hubo felicitaciones mutuas por la cooperación que se ha incrementado entre España y Honduras, especialmente en materia de formación profesional, y que se profundizarán en materia económica para sectores como ferrocarriles, televisión educativa y la explotación forestal.

Finalmente el Rey y el general Melgar Castro, expresaron su complacencia por la solución lograda por Panamá para la zona del Canal con los Estados Unidos porque constituye un modelo de entendimiento por vía pacífica y amistosa que los dos países interesados ofrecen como ejemplo a la sociedad internacional.

## Juan Carlos I, en San Salvador

# ENTRE LA CORDIALIDAD Y LA EXPECTACION

● Los salvadoreños confían en la ayuda técnica que pueda prestarles España

## EL SALVADOR

ANGEL DEL RIO,  
enviado especial

EL SALVADOR. (De nuestro enviado especial.)—Tres cuartos de hora de vuelo ha durado el viaje de los Reyes de España desde Tegucigalpa (Honduras) a San Salvador, capital de la República de El Salvador. El momento de la llegada, con casi una hora más de retraso sobre el horario previsto, ha sido igualmente espectacular y entrañable, como viene siendo ya habitual en cada una de las etapas de este periplo real por Centroamérica. Una multitud de personas que llenaba el aeropuerto de Ilopango prorrumpió en gritos de saludo y bienvenida a los Monarcas españoles en el momento en que éstos descendían de la escalera del avión de Iberia, recuperado en el aeropuerto de Tegucigalpa en un brevísimo trasbordo. En el aeropuerto y después del saludo entre los dos Jefes de Estado, el Rey, acompañado del Presidente salvadoreño, general Carlos Humberto Romero, pasó revista a las tropas que le rindieron honores y escucharon en un pódium la interpretación de los Himnos Nacionales. Seguidamente, en el salón de Honor del mismo aeropuerto tuvo lugar la presentación de los presidentes y diputados de la Asamblea Legislativa, así como de las autoridades civiles y militares a Su Majestad el Rey de España, a quien entregaron la llave de la ciudad.

Posteriormente, la comitiva acudió a un almuerzo ofrecido al Presidente de la República y señora de Romero por Sus Majestades los Reyes en la sede de la Embajada española. La Prensa local informa en amplios espacios de la visita de los Reyes de España con fotografías en primeras páginas y artículos de fondo explicando la trascendencia del acontecimiento.

Tanto en el aspecto histórico como en el terreno de la ayuda técnica que El Salvador va a solicitar sin duda a nuestro país, que quedará plasmada en varios acuerdos,

El Salvador tiene cerca de cuatro millones y medio de habitantes, en una extensión de 21.041 kilómetros cuadrados. La forma de gobierno es republicana, democrática y representativa.

La constitución salvadoreña, que data de 1962, es la única en el mundo en la que se reconoce el derecho del pueblo a la insurrección. El texto, muy curioso, dice así: «La alternabilidad en el ejercicio de la Presidencia es indispensable para el mantenimiento de la forma de gobierno establecida. La violación de esta norma obliga a la insurrección».

El clima que hemos detectado en la ciudad, aparte de una temperatura agobiante cuando nos trasladamos desde el aeropuerto hasta el hotel, es de franca cordialidad y expectación. Grupos de personas, numerosos niños, ocupan los laterales de las calles con la esperanza de contemplar la comitiva real y saludar a España. La visita de los Reyes se espera aquí de forma especial por la coincidencia con la celebración de los actos de la independencia de los países centroamericanos. Los Monarcas españoles están llevando a cabo un auténtico maratón hispano y en cada una de las etapas se va ampliando el alcance de esta visita real hasta límites insospechados de fraternidad, realismo y clima propicio para despegar hacia esa comunidad de naciones que en todas partes constituye una legítima y positiva aspiración.

## Entre Honduras y El Salvador

# «LA CORONA ESPAÑOLA ACOGERIA CON SIMPATIA EL ARBITRAJE DE SUS DIFERENCIAS» (MARCELINO OREJA)

TEGUCIGALPA. (Efe.)—«La Corona española acogería con mucha simpatía cualquier iniciativa de Honduras y El Salvador para nombrar al Rey Juan Carlos I como árbitro en sus diferencias», dijo ayer aquí el Ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja.

El rector de la política exterior española dejó claro que España no interviene en los asuntos internos de otros Estados ni puede tomar iniciativas para sugerir modos de arreglo a dife-

rencias entre Estados, pero ve con simpatía cualquier iniciativa que conduzca a solucionar aceptables y justas de los problemas de otros países».

Oreja recordó que la Corona española dictó en 1906 un laudo que, al ser ratificado por el Tribunal Internacional de Justicia en 1960, puso fin a las diferencias limítrofes entre Honduras y Nicaragua.

«Por tal razón —dijo—, no veo inconveniente alguno en que si

hay alguna iniciativa de los países involucrados en un diferendo para que la Corona española medie, no intervenga, no se acoda con simpatía».

El Ministro español aseguró que su país vive un proceso de democratización que lo lleva a convertir el sistema de Gobierno en una Monarquía Constitucional. Se redactan ya una constitución y una ley de reforma política, aparte de que el Gobierno fue elegido por el pueblo en forma abierta y democrática».



Votación sobre el caso «Jaime Blanco»

# APROBADA LA MOCION DE UCD

(153 votos a favor, 135 en contra y 7 abstenciones)

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.)—Tras seis largas horas de debate, con discursos políticos de envergadura, y duros enfrentamientos dialécticos, el Pleno del Congreso dejó zanjado ayer el «tema Jaime Blanco», con la derrota de la moción socialista, la aprobación de la propuesta de Unión de Centro Democrático y el rechazo de la propuesta del grupo comunista.

Al filo de las once de la noche terminaron los debates, con la votación, en primer término, de la moción socialista. El grupo que presentó esta moción pidió votación nominal y secreta. El presidente del Congreso, señor Álvarez de Miranda, decidió que fuera nominal y pública. Las dos restantes fueron ordinarias.

La moción socialista fue derrotada con 160 votos en contra, 118 a favor y 58 abstenciones (14 diputados ausentes). La del Centro triunfó con 153 votos afirmativos, 135 negativos y 37 abstenciones. La del grupo comunista obtuvo 19 votos a favor, 152 en contra y 156 abstenciones.

El Pleno continuará el día 20, a las cinco de la tarde, con el debate sobre política exterior.

A las cinco y diez de la tarde, el presidente del Congreso, Fernando Álvarez de Miranda, declaró reanudada la sesión del Pleno.

El señor Álvarez de Miranda tomó la palabra y dijo que, antes de entrar en el debate, y creyendo hacerse eco del sentimiento de la Cámara, quería expresar su condolencia por el fallecimiento del senador del PSOE por Alicante, don Julián Andugar, que se produjo el martes.

A continuación, el secretario primero de la Cámara, señor Ruiz Navarro pasó a leer las siete mociones presentadas por los respectivos grupos parlamentarios tras el discurso del Ministro del Interior.

## Intervención de Felipe González

El secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, presidente del grupo parlamentario de su partido, comenzó su intervención diciendo que lamentaba que siendo tan graves los problemas económicos y sociales del país, hubiera de ser el Ministro del Interior el primer miembro del Gabinete que, tras la fecha histórica del 15 de junio, compareciera ante el Congreso para tratar cuestiones de orden público. «Pero estas cuestiones de orden público simbolizan y expresan —dijo— más que ninguna otra la verdadera dimensión del cambio político producido en nuestro país.»

Señaló que en el tema que se debatía subyacían aspectos de gran trascendencia política, tales como el papel que en nuestro futuro democrático va a tener el Parlamento y la necesidad de que el Gobierno rinda cuentas ante las Cortes de sus actuaciones. Dijo más adelante que la expresión de la voluntad del pueblo español para superar la anterior etapa no había sido entendida por el Gabinete actual, y manifestó que el Gobierno, apoyado por su partido, se resiste a que el Parlamento asuma su función controladora y fiscalizadora sobre la actuación del poder ejecutivo, y se obstina en no tener en cuenta

la necesidad inmediata y urgente de una amnistía total para los delitos políticos.

Refiriéndose al problema del diputado Jaime Blanco, dijo que era una más de las muestras reveladoras de la falta de adecuación del actual momento político de toda una filosofía relativa al orden público superviviente de la anterior etapa dictatorial. Criticó al señor Martín Villa porque en su intervención del martes no había hecho más que exponer criterios de defensa de las Fuerzas del Orden Público y la necesidad de que el Parlamen-

to respete a esas fuerzas, peor «ni lo uno ni lo otro era necesario para nosotros», aseguró Felipe González. Añadió que cuando algunos diputados que se encuentran ahora en las Cortes, incluso pertenecientes al partido de UCD, eran perseguidos en la etapa anterior, los escritos de protesta de los socialistas no se dirigían contra las fuerzas del orden, sino contra la propia filosofía política que inspiraban su actuación.

Refiriéndose al problema del diputado Jaime Blanco, dijo que era una más de las muestras reveladoras de la falta de adecuación del actual momento político de toda una filosofía relativa al orden público superviviente de la anterior etapa dictatorial. Criticó al señor Martín Villa porque en su intervención del martes no había hecho más que exponer criterios de defensa de las Fuerzas del Orden Público y la necesidad de que el Parlamen-

to respete a esas fuerzas, peor «ni lo uno ni lo otro era necesario para nosotros», aseguró Felipe González. Añadió que cuando algunos diputados que se encuentran ahora en las Cortes, incluso pertenecientes al partido de UCD, eran perseguidos en la etapa anterior, los escritos de protesta de los socialistas no se dirigían contra las fuerzas del orden, sino contra la propia filosofía política que inspiraban su actuación.

## Reconocimiento a las Fuerzas

Expresó luego el reconocimiento hacia las Fuerzas de Orden Público, que educadas e instruidas para la represión de la libertad y de la democracia, son capaces de adaptarse a una nueva situación y obedecer en su mayoría las instrucciones que para la defensa de los valores

de Felipe González, ha de constar su preocupación porque ni el Ministro del Interior ni el Gobernador Civil de Santander comunicaran inmediatamente el suceso al presidente del Congreso de las Cortes; su desaprobación por la nota oficial del Gobierno Civil de Santander y las declaraciones del Ministro del Interior, Martín Villa; hacen constar la coincidencia fundamental de los informes de la Mesa del Congreso y de la comisión del Ministerio del Interior; todo lo ocurrido supone una concreción más de la errónea política de orden público.

En base a todo ello, se condena la actuación del Gobernador Civil y del Ministro del Interior, responsables políticos de los hechos, y se solicita su cese de los puestos que ocupan.

## Réplica de Pérez Llorca

Tras la intervención del secretario general del PSOE, se inició el turno de réplicas para tratar sobre lo expuesto por Felipe González. El primero en hacer uso del derecho de réplica fue José Pedro Pérez Llorca, de

parlamentaria con la movilización popular en todas sus formas, creando órganos democráticos con poder de base, cooperativas, asociaciones de vecinos, comités de pueblo, de barrios, etcétera. Busca la profundización del concepto de democracia mediante la superación del carácter formal que las libertades políticas tienen en el estado capitalista y señala las reivindicaciones de momento, así como las alianzas que fueran precisas fijadas por la perspectiva de la revolución socialista, ya que no puede existir libertad sin socialismo, ni socialismo sin libertad. Hasta que se cubra este objetivo final de la sociedad sin clases con la consiguiente desaparición del Estado, y se cambie el gobierno de los hombres por la administración de las cosas, existirá una etapa transitoria de construcción del socialismo, en la que serán necesarias intervenciones enérgicas y decisivas sobre los derechos y las estructuras económicas de la sociedad burguesa. Consistirá en la aplicación real de la democracia y no en su abolición. El grado de presión aplicada deberá estar en función de la resistencia de la burguesía presente a los derechos del pueblo, y no descartamos las medidas de fuerza que sean precisas para ejercer todos los derechos de la mayoría, haciendo irreversible, mediante el control obrero los logros de la lucha de trabajadores» (grandes aplausos y bravos de numerosos diputados).

Añadió que este párrafo no se lo salta un socialdemócrata, y acabamos de comprobar que en el Partido Socialista ni existen ni pueden existir socialdemócratas (nuevamente, numerosos aplausos). Lo que más asombra —siguió el señor Pérez Llorca— es que la filosofía política que subyace a este párrafo haya sido tan hábilmente escamoteada en la magnífica campaña electoral televisiva del Partido Socialista. Porque en este párrafo se hacen cuatro afirmaciones graves: que el Parlamento es un medio más del Poder, que se pone en el mismo plano de los órganos, como los comités de barrio. Otra afirmación gravísima es la irreversibilidad de las medidas que comporta la irreversibilidad del poder, y en toda democracia cualquier medida impuesta por la mayoría puede ser revertida por otra mayoría. Existe, por último, una afirmación grave, la de que el Partido Socialista no descarta las medidas de fuerza. Esto es verdaderamente grave, y es lo que quiero resaltar en mi intervención, dijo el orador.

## Comprensión de lo ocurrido

A la luz de esta filosofía política, que es la que subyace en el Partido Socialista, es com-

## Las mociones del PSOE y del PCE, derrotadas

que antes atacaban, puedan recibir hoy. «Queremos que las Fuerzas de Orden Público actúen con reglamentos claros —siguió el secretario del PSOE—, que en su seno se elimine cualquier comportamiento arbitrario, que conozcan sus derechos y facultades y que actúen al servicio del pueblo y para el pueblo.»

En la parte final de su intervención, Felipe González se refirió al concepto de «incidental» que el Ministro del Interior dio al suceso de Santander. Pero cuando se suceden una serie interminable de hechos incidentales —siguió el portavoz socialista—, el calificativo es absolutamente inoperante. Recordó luego los hechos incidentales que durante el mandato del Ministro del Interior se han convertido en la regla. Al partido le parece inadmisible que el Ministro se limite a lamentar lo ocurrido, sin citar los graves defectos de comportamiento del Gobernador Civil y del propio Ministro. Si ante hechos semejantes el Ministro se lamenta y exime a su personal de toda responsabilidad, el control de las autoridades será imposible para el Parlamento.

## Precisiones

Indicó que el Ministro del Interior, al calificar de incidental el suceso de Santander, tergiversaba la cuestión que sirve de fondo al debate que se plantea en la Cámara. Por ello, hizo una serie de precisiones, entre las que figuran:

—Somos nosotros los que fiscalizamos la acción del Gobierno, y no el Gobierno, que tras lamentar lo sucedido hace recomendaciones al Parlamento.

—Nosotros defendemos la existencia de las Fuerzas de Orden Público. No pretendemos crear cuerpos distintos, sino que las Fuerzas de Orden Público se sitúen en el papel que les corresponde, es decir, defensoras de la legalidad democrática, que es la voluntad emanada de la mayoría del pueblo. No basta de-

que antes atacaban, puedan recibir hoy. «Queremos que las Fuerzas de Orden Público actúen con reglamentos claros —siguió el secretario del PSOE—, que en su seno se elimine cualquier comportamiento arbitrario, que conozcan sus derechos y facultades y que actúen al servicio del pueblo y para el pueblo.»

En la parte final de su intervención, Felipe González se refirió al concepto de «incidental» que el Ministro del Interior dio al suceso de Santander. Pero cuando se suceden una serie interminable de hechos incidentales —siguió el portavoz socialista—, el calificativo es absolutamente inoperante. Recordó luego los hechos incidentales que durante el mandato del Ministro del Interior se han convertido en la regla. Al partido le parece inadmisible que el Ministro se limite a lamentar lo ocurrido, sin citar los graves defectos de comportamiento del Gobernador Civil y del propio Ministro. Si ante hechos semejantes el Ministro se lamenta y exime a su personal de toda responsabilidad, el control de las autoridades será imposible para el Parlamento.

## Moción del PSOE

En resumen, la moción del grupo parlamentario socialista, que fue leída antes de la inter-

UCD, quien dijo que en la intervención de Felipe González había predominado la pasión, una pasión lógica cuando se defiende una moción de censura.

Lamento que la primera celebración de un pleno del Congreso, cuando el Parlamento sigue sin reglamento, fuera para tratar de un simple incidente, lamentado por todos, y en primer lugar por UCD y por el Gobierno. Se preguntó si el PSOE pretende con este acto salvar su irrelevancia actual (hubo risas por parte de los socialistas) o justificar una unidad que parece quebrantada. Parecen no darse cuenta —prosiguió— que esta reunión puede desprestigiar al parlamento.

## Origen de la actitud socialista

Más adelante, el señor Pérez Llorca dijo que creía haber encontrado dónde está el origen de la actitud de los socialistas en relación con este incidente. Este origen está en un libro que enseñó a los diputados, y que contiene las resoluciones del 27 Congreso del PSOE, edición de Alfonso Guerra. En la resolución política, párrafo quinto, página 117 —añadió— se lee lo siguiente: «El Partido Socialista Obrero Español propugna un método dialéctico de transición hacia el socialismo que combina la lucha

## CORTES



FELIPE  
"El  
lan  
dor  
ció

previsible que  
lamento lo qu  
der a la com  
mité de barri  
que no import  
trabajos de ur  
dió Pérez Ll  
var al despr  
una política-f  
el Parlamento  
de una lucha  
pal es la mov  
y el recurso  
comprensible  
Inmunidad p  
proteja ésta,  
parlamentaria  
pretende utili  
Nosotros a  
macia del P  
el portavoz c  
los sindicado  
ses, la movil  
comités de b  
quier estruc  
paralelo. En  
principios, r  
ción de cens  
cialista del  
zó— y pedim  
parten nuest  
mocracia qu  
de esta moci

Alfon

A continua  
palabra Alfo  
quien culpó  
terior de tod  
su dimisión  
del franquis  
Y sobre las  
Ministro de  
Cortes (señ  
sentido de q  
lamentaria  
patente de c  
único corsar  
ría él.

Asimismo.  
só al señor  
rolar a los  
que se dice  
bricada» en  
la realidad  
veración qu  
tas por lo

Falta

En torno  
cha por el  
Villa sobre  
comparecen  
el diputado  
su presenc  
mente a la  
el Gobierno  
Cámara: el  
la inmunde  
haber actu  
Asimismo  
mentarios  
blo tienen  
a las perso  
tadas, ya s  
Orden Públ  
la nueva si  
15 de junio  
normas par  
den Pública  
Aseguro  
haber una  
los número  
da que ac  
la respons  
encia a la  
den Públic  
facilitada



FELIPE GONZALEZ

♦ "El Gobierno se resiste a que el Parlamento asuma su función controladora y fiscalizadora sobre la actuación del poder judicial"

♦ "Queremos que las Fuerzas del Orden actúen con reglamentos claros y al servicio del pueblo y para el pueblo"

Es comprensible que se traiga al Parlamento lo que podía corresponder a la competencia de un comité de barrio. Es comprensible que no importe que los primeros trabajos de un Parlamento —añadió Pérez Llorca— puedan llevar al desprestigio de discutir una política-ficción, puesto que el Parlamento es un órgano más de una lucha política, y principalmente es la movilización de masas y el recurso a la fuerza. Así, es comprensible que a la luz de la inmunidad parlamentaria no se proteja ésta, sino la impunidad parlamentaria de un partido que pretende utilizar la fuerza.

Nosotros afirmamos la supremacía del Parlamento —siguió el portavoz de UCD— frente a los sindicatos, la lucha de masas, la movilización popular, los comités de barrio, frente a cualquier estructura de Gobierno paralelo. En nombre de estos principios, rechazamos la moción de censura del grupo socialista del Congreso —finalizó— y pedimos a quienes comparten nuestra visión de la democracia que voten en contra de esta moción de censura.

Alfonso Guerra

A continuación, hizo uso de la palabra Alfonso Guerra (PSOE), quien culpó al Ministro del Interior de todo lo ocurrido, pidió su dimisión y le llamó «símbolo del franquismo en el Gobierno».

Sobre las declaraciones del Ministro de Relaciones con las Cortes (señor Camuñas), en el sentido de que la inmunidad parlamentaria no puede ser una patente de corso, dijo que el único corsario que había allí sería él.

Asimismo, Alfonso Guerra acusó al señor Martín Villa de controlar a los «incontrolados» y de que se diera una «nota prefabricada» en la que se deformó la realidad de los hechos, aseveración que fue recogida con risas por los diputados de UCD.

Falta de respeto

En torno a la exculpación hecha por el propio señor Martín Villa sobre los motivos de su comparecencia ante la Cámara, el diputado socialista dijo que su presencia se debía precisamente a la falta de respeto que el Gobierno había tenido con la Cámara: el haber transgredido la inmunidad parlamentaria y no haber actuado inmediatamente.

Asimismo, dijo que los parlamentarios elegidos por el pueblo tienen el deber de defender a las personas que sean maltratadas, ya sea por miembros del Orden Público o por otros, y que la nueva situación —a partir del 15 de junio— precisa de nuevas normas para las Fuerzas del Orden Público.

Aseguro que, si bien podría haber una responsabilidad de los números de la Policía Armada que actuaron en Santander, la responsabilidad mayor pertenece a las autoridades de Orden Público. Dijo que la nota facilitada por la Policía, a los

diez días, resulta más grave que los mismos hechos.

Acusaciones a Martín Villa

Señaló más adelante Alfonso Guerra otras «intrusiones» de la Policía, como las escuchas telefónicas, que todavía practican algunas Fuerzas del Orden, y se preguntó quién era el responsable de todo esto. «El responsable es usted, señor Martín Villa; usted, Ministro del Interior; usted, que es el símbolo del franquismo en el Gobierno», afirmó el diputado socialista.

El señor Guerra, que fue advertido por el Presidente de las Cortes en torno a la larga duración de su intervención —como se sabe es un máximo de quince minutos— se preguntó si

consideraba una imprudencia que el diputado irrumpiera en la calle con motivo de una manifestación callejera. Señaló por otro lado que la UCD respetaba la inmunidad parlamentaria, pero que lamentaban la imprudencia de un compañero de esta Cámara al irrumpir en un disturbio entre la Policía Armada y unos cuantos muchachos de Santander.

Refiriéndose a la intervención en el pleno del señor Guerra, dijo que había pretendido desunir a las fuerzas que actualmente respaldan al Gobierno de la UCD.

Aseguró también que la UCD se había comprometido, durante la campaña electoral, a enterrar definitivamente los cuarenta años de la historia anterior y a contribuir a un período de paz.

PEREZ LLORCA

● «Esta reunión puede desprestigiar al Parlamento»

ALFONSO GUERRA

● «La nueva situación precisa nuevas normas para las Fuerzas del Orden»

don Francisco Fernández Ordóñez y don Joaquín Garrigues Walker apoyaban la actitud del Ministro del Interior.

Finalmente, el diputado socialista se refirió al señor Martín Villa diciéndole que si realmente quería democracia en España debía dimitir.

Martín Oviedo

Habló seguidamente el diputado por la UCD, señor Martín Oviedo, quien se centró principalmente en rebatir algunos puntos de la moción presentada por el PSOE.

En concreto, el señor Martín Oviedo dijo que no se había violado el reglamento de las Cortes al no informar al señor Martín Villa y al Gobernador Civil de Santander al Presidente de las Cortes sobre el incidente de don Jaime Blanco, ya que el reglamento fija que esto sólo debe hacerse en caso de detención o en caso de flagrante delito, casos que no se daban en el suceso que protagonizó el diputado señor Blanco.

Ignacio Camuñas

El Ministro de Relaciones con las Cortes, don Ignacio Camuñas, tomó la palabra brevemente para replicar algunas de las alusiones que se habían hecho hacia su persona.

El señor Camuñas se ratificó en sus declaraciones hechas con motivo del incidente del señor Blanco, en el sentido de que

FRAGA IRIBARNE

● «Hay que delimitar la inmunidad parlamentaria»

SANCHEZ TERAN

● «Las responsabilidades personales deben ser pedidas a la autoridad judicial»

Al terminar su intervención en la sala se escuchó un grito, al parecer procedente del sector socialista, de «¡Viva Franco!».

Fraga Iribarne

Don Manuel Fraga Iribarne, portavoz del grupo parlamentario de Alianza Popular, defendió seguidamente la moción presentada por su grupo, y dijo que pretendía fijar el punto de vista de AP sobre el tema que ha sido objeto de información.

Indicó que sus palabras no quieren ser un motivo de tensión, sino de distensión. Afirmó que, siguiendo una vieja costumbre parlamentaria, no se dirigiría a ninguna persona ni a ningún grupo parlamentario, sino que hablaría en términos más abstractos, aunque refiriéndose a problemas concretos.

«Lo que hemos oído —dijo— es el enjuiciamiento de unos hechos, un enjuiciamiento que es interesante y útil. Ahora bien, el debate de la Cámara es político, y en un debate de la Cámara se enjuicia al Gobierno y a los métodos empleados por el Gobierno en materia de orden público. No los hechos, sino la actuación del Gobierno.»

«En cualquier régimen parlamentario —añadió el señor Fraga— se puede juzgar la labor del Gobierno, aunque en algunos casos no tenga como contrapartida necesaria la dimisión de los miembros del Gobierno a quienes se enjuicia.»

nera, y que debe estar defendido y protegido. «Ahora bien —agregó—, al Gobierno hay que achacarle que el orden público en estos momentos en nuestro país está deteriorado.»

Se refirió después a incidentes que, en su opinión, han quebrantado la paz ciudadana. Aludió a insultos hechos a la bandera, y dijo que «como decía yo; por la ley, lo que quieren; y ante la ley y contra la ley, lo que puedan».

Hizo alusión al deterioro del orden en el País Vasco y aseguró que «es intolerable que los extrañados se paseen ante las fuerzas del orden público rodeados de una escolta armada, sin que nadie pueda hacer nada».

«Por todo esto —indicó—, es necesario el restablecimiento del orden público, y que se exijan las responsabilidades a quien se deba, ya que la constitución del Estado, tarea de las nuevas Cortes, no se puede hacer en medio de la autarquía y la violencia.»

Finalizó diciendo que AP mantiene su posición de martes y que este grupo se abstendrá o votará en contra de las demás mociones presentadas.

Moción de Alianza Popular

La moción de Alianza Popular, presentada al Pleno del Congreso y firmada por don Manuel Fraga, decía, en esencia: que se

requiera al Gobierno para que haga una investigación a fondo de lo ocurrido en Santander; que se reclame del Gobierno una medida de prudente firmeza y eficacia del orden público, hoy erosionado, potenciando y reafirmando la moral de las fuerzas del orden público en su tarea al servicio de la comunidad; y que se recuerde a todas las autoridades la necesidad de prestigiar y ayudar a los miembros de las Cortes en su función representativa.

Sánchez Terán

Después de la intervención de Manuel Fraga Iribarne, secretario general de Alianza Popular, no se hizo uso de ninguno de los turnos de réplica en contra de su moción. Por ello, tomó la palabra el señor Sánchez Terán, de la ejecutiva de UCD, para defender la moción presentada por este grupo parlamentario.

El señor Sánchez Terán habló en primer lugar de la necesidad de plantear al Pleno otras cuestiones, como el tratamiento de la inmunidad parlamentaria, el orden público como garantía de una libertad y la misión de las fuerzas de orden público.

A juicio del orador, los hechos de Santander habrían que considerarlos en una triple vertiente: hubo una manifestación autorizada y pacífica; varios grupos pequeños e incontrolados provocaron continuos y diversos incidentes entre los cuales se vio implicado el diputado Jaime Blanco; y el clima de inseguridad y tensión provocado por los hechos anteriores para las fuerzas de orden público y para los manifestantes.

Añadió el señor Sánchez Terán que esta misma vertiente se dieron en dos manifestaciones registradas últimamente: la del domingo en Barcelona, con motivo de la «Diada»; y la del jueves anterior en San Sebastián, en demanda de amnistía y autonomía. Estamos, pues, ante una constante: al producirse una manifestación pacífica aparecen contramanifestantes, grupos incontrolados. Esto es lo que hay que evitar —añadió— y para ello el Pleno del Congreso ha de tomar las medidas oportunas.

Directrices básicas

En nombre de UCD, el señor Sánchez Terán planteó tres directrices básicas, operativas y responsables, para corregir estos hechos: la cooperación de todas las fuerzas políticas y policiales para la supresión de manifestaciones ilegales con incidentes, que haya manifestaciones legales y se controlen los incidentes; una declaración clara y concreta del Gobierno y de los demás partidos políticos para alisar a todo grupo extremista; y, en último extremo, promover las acciones legales necesarias para dar claridad y

✱ ✱ PAG. SIGUIENTE



GÓMEZ LLORENTE

● «El debate en sí es ya un triunfo para nosotros»

TIERNO GALVÁN

● «El pueblo se aleja cada vez más de esta Cámara»

CARRILLO

● «No tratamos de provocar una crisis ni realizar una moción de censura»

✱ ✱ PAG. ANTERIOR

exigir las responsabilidades oportunas a quienes las merezcan.

No hubo violación de la inmunidad

El señor Sánchez Terán insistió en que no hubo violación de la inmunidad parlamentaria, porque cuando el diputado fue reconocido fue puesto en libertad. También actuó de acuerdo a la ley en el día de los incidentes la autoridad gubernativa. Y el consejo político de UCD, celebrado hace unos días, aprobó la tesis expuesta el martes por el Ministro Martín Villa. UCD entiende —reiteró— que las responsabilidades personales deben ser pedidas a la autoridad judicial y no tratadas en un Pleno del Parlamento, que debe enjuiciar al Gobierno y a la situación del orden público.

El señor Sánchez Terán dijo, por último, que las fuerzas de orden público, cuya labor es dura y sometida a sinsabores, sufren estos últimos tiempos un proceso de adaptación al cambio, por lo que han contribuido a la consolidación de la democracia. Fue muy aplaudido.

Moción de UCD

La moción de Unión de Centro Democrático dice, en resumen: Que al no estar aprobado el Reglamento de la Cámara, el Pleno ratifique el principio de inmunidad parlamentaria; reiterar la necesidad de cumplimiento de este principio a la autoridad gubernativa; la Cámara no enjuicia la actuación de hechos o personas mientras no se haya determinado por la autoridad competente las responsabilidades a que haya lugar, dejando a salvo el principio de inmunidad parlamentaria; que por parte del Congreso de diputados se exprese el apoyo a las Fuerzas del Orden Público para que tengan el respaldo necesario para garantizar un clima de vida colectiva, de normalidad ciudadana.

Réplica de Gómez Llorente

El primer turno de réplica a la moción de UCD estuvo a cargo del diputado socialista y miembro de la mesa del Congreso, don Luis Gómez Llorente, quien dijo que su grupo considera que no ha habido luna de miel parlamentaria, si bien entiende que es necesario después de cuarenta años de ausencia tomar una actitud moderada. Sin embargo —añadió—, a pesar de que el reglamento de la Cámara aún no ha sido elaborado, el grupo socialista se vio obligado a instar la convocatoria del Pleno, debido a la situación insostenible que detectó.

El señor Gómez Llorente afirmó que la moción del Gobierno no puede votarse a favor, porque pide que se juzgue judicialmente la actitud de las Fuerzas de Orden Público y el grupo socialista piensa que hay responsabilidades políticas. Luego explicó las dificultades presenta-

das en la Junta de portavoces por UCD para que la moción socialista no prosperara, así como de las vencidas por el PSOE, que considera un triunfo el debate sobre la moción. Aunque sea votada en contra —dijo—, nos habremos dado en cierto modo y parcialmente por satisfechos.

La nota del Gobierno Civil

Después dijo que en la nota redactada por el Gobernador Civil de Santander se falsean los hechos. Y que hay una clara contradicción entre ésta y el informe del subdirector general de Policía. La nota del Gobernador Civil —añadió— es falsa y, sin embargo, Martín Villa no la desmintió.

Repitió el señor Gómez Llorente que, aunque el grupo socialista pierda la votación, ha ganado la batalla de la presentación del tema a las Cortes y, en definitiva, al pueblo.

Señaló el señor Gómez Llorente que el grupo socialista no acusa a las Fuerzas de Orden Público, defendidas por todos los grupos, sino a quienes las dirigen, en este caso al Ministro del Interior y al Gobernador Civil de Santander. Recordó que el señor Martín Villa no informó a la Cámara, sino que se entrevistó con el Presidente unos días después.

Por último, el señor Gómez Llorente pidió que la moción de UCD no fuera aceptada. En este momento, dijo Alianza Popular en lugar de UCD y añadió: «Bueno, perdón, me he equivocado.»

Modesto Fraile

A continuación tomó la palabra Modesto Fraile, de la UCD, y señaló que su partido no había tratado de hurtar los hechos sobre el incidente del diputado

señor Blanco y que el pueblo español había tenido conocimiento de los mismos.

Sobre el voto de censura, que UCD apoyaría en la Constitución, dijo que debe reglamentarse con auténtica eficacia para que éste sea responsable.

Señaló el señor Fraile que no se podía pedir responsabilidad política a Martín Villa y al Gobernador Civil de Santander por hechos que sucedieron una vez finalizada la manifestación autorizada.

Intervención de Tierno Galván

Una vez finalizada la intervención de don Modesto Fraile tomó la palabra el representante del grupo mixto, don Enrique Tierno Galván, quien dijo que el debate sobre el incidente del señor Blanco debía plantearse en un sentido más amplio, sin dramatizar los hechos y sacándolos del contexto del que tienen su objetividad.

El señor Tierno insistió en que «estamos en un momento de transición política y que la cuestión de orden público exige una redefinición para ajustarla a esta nueva situación. Esto lleva un tiempo y sería un error polarizar la cuestión en el incidente de Santander, lo que podría llevar a un enfrentamiento falso entre el Parlamento y las Fuerzas de Orden Público. Es necesario adoptar medidas normativas sobre las funciones de orden público, que deben ser los garantes del orden constitucional».

Más adelante, el señor Tierno Galván dijo que a lo largo de los debates se habían planteado dos cuestiones esenciales. Una el voto de censura y otra la posibilidad de que se abriera

un camino a la crisis con un Gobierno de concentración nacional. Sobre el voto de censura señaló que se debe reconocer inmediatamente, ya que se desconoce el tiempo que puede tardar en aprobarse la Constitución.

Observaciones

Seguidamente, don Enrique Tierno Galván dijo que deseaba hacer dos observaciones sin necesidad de que se tomaran como consejos. «La primera es que la política española no es una política de políticos —dijo—, sino que debe convertirse en una política de estabilidad. El político ve sólo la facción, es ajeno a la globalidad y es incapaz de ver el conjunto o el gran alcance. Cuando en un país la política es de políticos, lo que ocurre es que se acaba la democracia.»

La segunda observación a la que se refirió el señor Tierno Galván fue que «el pueblo se aleja cada vez más de esta Cámara. La opinión pública puede llegar a pensar que esta Cámara es un cuerpo extraño que ignora sus propios intereses. Se está perdiendo el entusiasmo democrático de los primeros días, y este entusiasmo hay que devolvérselo de nuevo, si no la democracia se convertirá en una nave que, antes o después, llegará inexorablemente al naufragio. Es necesario que la Cámara deje de lado lo inmediato y aborde cosas globales que el pueblo entienda».

La intervención de don Enrique Tierno Galván fue muy aplaudida por la casi totalidad de los diputados, a excepción de los del Partido Socialista Obrero Español.

A las ocho menos cinco, el presidente del Congreso, don

Fernando Álvarez de Miranda, concedió un descanso de quince minutos.

Moción del Grupo Mixto

La moción defendida por el señor Tierno Galván en nombre del grupo parlamentario mixto considera la situación de transición y pide, entre otras medidas, que la Policía Armada deje de depender de la autoridad militar, que la jurisdicción ordinaria sea la única competente sobre la calificación y enjuiciamiento de la posible actuación delictiva por las Fuerzas de Orden, que se eliminen los privilegios procesales para los miembros de la Policía gubernativa, que se establezca el derecho a la asistencia de letrado desde el momento de la detención, que se derogue totalmente el decreto-ley antiterrorista, que se limite la discrecionalidad de las autoridades gubernativas.

Ramos (Socialistas de Cataluña)

Al reanudarse la sesión del pleno del Congreso, suspendido alrededor de las ocho de la tarde, el señor Ramos, de los socialistas de Cataluña, defendió la moción de este grupo parlamentario. El señor Ramos comenzó sus palabras a las ocho y media de la noche.

Dijo en su intervención el diputado catalán que el discurso del señor Martín Villa le había parecido «flojo en algunos aspectos». Añadió, en relación a la agresión sufrida por el diputado señor Blanco, que «examinamos este hecho dentro del marco de la democracia».

✱ ✱ Pasa a la pág. 43

DE VOYEUR POR LAS CORTES

EL ZAPATERO

Ante el país se concreta de nuevo la cuestión, una cuestión tentadora y mala. Sea dicho al oído de los que tienen derecho a semejantes cuestiones enigmáticas: el zapatero. La trama del misterio encuentra en él su «tempo» álgido. La actuación del policía renendón, número del Cuartel de Santander, motiva las discrepancias de la Cámara. Los dos informes leídos en la primera sesión del Pleno diferencian precisamente en aquél las éticas de sus verdades. Por lo casual, o lo premeditado, de su presencia en un lugar bien distinto a la zapatería, con unas «herramientas» bien diferentes al martillo y a la cola. Mas no es la verdad lo que parece importar, ni la trama parece susceptible de solución con el solo resultado de la «pena» y de la «culpa». La memoria de la izquierda ha entrado en actividad en el Congreso y reclama anteriores estados de ánimo de similar naturaleza, cuya repetición se presenta como un reflejo condicionado de la historia inmediata.

En las mociones presentadas ayer, segunda de las sesiones del Pleno, el zapatero pierde, lógicamente, su protagonismo anterior. Ya no es la cenicienta de la fiesta parlamentaria, y habrá vuelto, posiblemente, a sus suelas de tocino y a sus chaquetas marrones. Los diputados socialistas eliminan del mundo del Congreso, con todas sus fuerzas, el concepto individualizado de culpa y de castigo, y pretenden purificar, de aquellos conceptos, la historia, la naturaleza, las instituciones y la vida pública. Tan sólo Alianza reclama en su moción que

sean completadas las Investigaciones, aferrándose desesperadamente al ejemplo. También UCD pretende individualizar la pena: el ámbito judicial. Pero la izquierda, por su parte, juega con verdades generales, con hechos universales: «los Incontrolados». No se pone en evidencia la ética policial, como algunos sectores pretenden hacer creer para desvirtuar el contenido, sino la ética extrapolicial que pueda presidir la actuación particularizada de ciertos grupos o individuos, que, además, son policías.

Felipe, como un corso al que su honor impone la «vendetta», ha pedido por su voz y la de los suyos una cabeza de turco. Le han violado un diputado cántabro de 1,90 de estatura y quiere sangre: la de Martín Villa. Guerra esta vez no abrochará la chaqueta para ocultar sus manos, que señalan con crudeza al Ministro: «Habría que saber si no es usted quien controla a los incontrolados.» UCD, que no quiere entregar al turco, deja en boca de Pérez Llorca una actuación fuertemente acusatoria: «Preocupación maniquea y egocéntrica», dirá de la pretensión del PSOE. ¿Y Carrillo?... Pues Carrillo no secundará la metafísica de verdugos que pretenden imponer los socialistas. Ríe la Cámara con él, ríe en momentos el Gobierno, reflexionan los diputados, advierte. Advierte. Al margen del ejemplo, desde luego...

Javier FIGUERO



VIDA OFICIAL

# ESTA SEMANA NO HABRA CONSEJO DE MINISTROS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Esta semana no habrá reunión del Consejo de Ministros, según se ha informado en fuentes oficiales. La decisión de no convocar esta semana el Consejo de Ministros fue tomada ayer, tras la reunión de la Comisión General de Subsecretarios, presidida por el Vicepresidente para Asuntos Políticos, Abril Martorell, y por el Ministro de la Presidencia, Otero Novas.

Aunque los motivos para retrasar la reunión del Consejo no han sido revelados, es probable que la celebración del Pleno del Congreso y la ausencia del Vicepresidente primero del Gobierno y del Ministro de Asuntos Exteriores, hayan hecho aconsejable retrasar la convocatoria.

La importancia del Pleno del Congreso exige la atención del Gobierno, que si bien no tiene por qué asistir en bloque, es lógico que algunos Ministros sigan de cerca su desarrollo y que estén presentes en los debates.

Por otra parte, la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos no se ha reunido a pesar de que su celebración —anunciada el pasado lunes— estaba prevista para que continuase a lo largo de la jornada de ayer.

Según se ha informado, en la secretaría de Estado para la Coordinación y Programación Económica, la razón del aplazamiento de la reunión de esta Comisión Delegada del Gobierno se debe al Pleno que celebra el Congreso.

## Tomas de posesión en el Tribunal Supremo

En el salón de Plenos del Tribunal Supremo se celebró ayer el acto de toma de posesión de los nuevos presidentes de la Sala Primera de lo Civil del Tribunal Supremo, don Julio Calvillo, y el de la Audiencia Nacional, don Rafael Mendizábal Allende.

El presidente de la Sala Segunda del Alto Tribunal, don Adolfo de Miguel, fue padrino de ceremonia en ambas tomas de posesión. Presidió el acto el titular del Tribunal Supremo, don Angel Escudero del Corral.

El cargo de presidente de la Audiencia Nacional, como se sabe, fue ocupado por el actual presidente del Tribunal Supremo y está equiparado al de presidente de Sala del Tribunal Supremo.

## Ayer llegó a la capital azteca

# GUTIERREZ MELLADO, EN LOS ACTOS DE LA INDEPENDENCIA MEJICANA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, emprendió a primeras horas de ayer tarde viaje a Méjico para asistir a los actos, que en dicho país se celebrarán con motivo de cumplirse el 167 aniversario de su independencia.

El teniente general Gutiérrez Mellado visitará Méjico atendiendo a una invitación cursada hace tiempo por el secretario de la Defensa de Méjico. El viaje lo hace en compañía de su esposa y permanecerá en la nación mejicana hasta el sábado o el domingo próximo.

El Ministro de la Presidencia, José Manuel Otero Novas, se hará cargo de la cartera del teniente general Gutiérrez Mellado. El señor Otero Novas desempeña en estos momentos

también la cartera de Exteriores, cuyo titular, señor Oreja, se halla acompañando a los Reyes en su gira por Hispanoamérica.

## Delegación de atribuciones del Ministro de Defensa

El Vicepresidente primero del Gobierno y Ministro de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, ha delegado en el almirante jefe del Estado Mayor de la Armada la facultad de resolver y decidir en determinados asuntos, en tanto se regule la estructura orgánica del Ministerio de la Defensa.

Las competencias delegadas en el almirante jefe del Estado Mayor de la Armada son la mayor parte de las que se venían ejercitando a través de las Unidades Administrativas de Fuerza y Organización, Departamento de Personal, Intendencia General, Apoyo Logístico, Asesoría General, Intervención General, Junta Superior de Acción Social, Patronato de Casas de la Armada, Instituciones Benéficas de Huérfanos, Asociación Mutua Benéfica de la Armada, Suministros Diversos, Fondo Central de Atenciones Sociales (FOCAS), Fondo de Atenciones de la Marina (FAM), Servicio de la Seguridad Social de la Armada para el personal no funcionario dependiente del Ministerio de Marina, Instituto de Historia y Cultura, Canal de Experiencias Hidrodinámicas y Servicio de Publicaciones.

Dicha delegación de atribuciones se dispone por una orden del Ministerio de Defensa que aparece en el «Boletín Oficial del Estado» de ayer, en la que al mismo tiempo se establece que se mantendrán vigentes, con carácter transitorio, las delegaciones de firma y atribuciones otorgadas por distintos órdenes ministeriales anteriores.



Asunto Jaime Blanco

# GANARON LAS MINORIAS

(AP, PCE y PSP fueron los moderados)

MADRID. (De nuestra Redacción, por J. A. Redondela) Si hubiera que buscar un perdedor en las esferas políticas o en las esferas sociales, ya tenemos uno: el PSOE. Los socialistas de Felipe González han perdido por amplio margen. Del tristemente célebre pleno del Congreso para discutir el «affaire» Jaime Blanco no han salido bien parados ni UCD, ni PSOE, aunque este último haya perdido por goleada. Se han beneficiado, por el contrario, las minorías parlamentarias, PC, AP y, sobre todo, PSP, después de la realista intervención del profesor Tierno. Efectivamente, como dijo el viejo profesor, un incidente no se puede elevar a categoría. España es más importante. El país también. Después de este pleno, la concurrencia habrá comprendido mucho mejor la necesidad de minorías con voz y voto en el Congreso. Si no hubiera sido así, a estas alturas el pleno Jaime Blanco, que lleva camino de costar más de cincuenta millones de pesetas a la Hacienda Pública, es decir, al pueblo, hubiera resultado una riña en un patio de vecindad.

## Felipe, a última hora

Pero vayamos por partes: el pleno Jaime Blanco no había sido más que un incidente —incidente que, por supuesto, había que corregir— y en esta apreciación coincidían tanto destacados miembros de UCD como el líder del Partido Socialista, Felipe González, que lo manifestó más o menos de este modo nada más llegar de su gira iberoamericana. ¿Intuía Felipe González el marasmo que podría liarse si se convocaba un pleno de estas características? La pregunta se la formulaban ayer destacados miembros de la clase política después de la intervención del líder socialista y de varios diputados del PSOE y UCD. La respuesta también se comentaba en estos círculos: Felipe González conocía «las posibilidades de follón que podrían producirse en el pleno». Lo demuestra su intervención, que se produjo a última hora, cuando la Prensa anunciaba que el que pediría la dimisión de Martín Villa no iba a ser él, sino Alfonso Guerra. Así las cosas, es necesario hacer otra pregunta, ¿por qué intervino Felipe González a última hora? La respuesta podría darla el líder del PSOE. Sin embargo, pueden aventurarse otras hipótesis no desmentidas por el partido, sino al contrario, corroboradas por la cadena de dimisiones que se están produciendo en las ejecutivas provinciales; es decir, podría aventurarse la hipótesis de que en el seno del PSOE existe una crisis más grave y más profunda de la que se ha filtrado a los medios informativos. ¿Se ha desgastado Suárez en este incidente? No. ¿Entonces, por qué se ha desgastado Felipe González, si Felipe es el recambio?

## UCD, a mano alzada

Pero las desgracias no vienen solas. Si PSOE perdió por goleada, UCD, que era su rival, tampoco salió victorioso. Esto lo pone de relieve la maniobra del presidente de la Cámara, señor Álvarez de Miranda, en el último minuto: «que la votación —dijo— sea en lugar de secreta, a nominal». Es decir, viéndose los rostros cada cual a cada cual.

¿A qué temía el presidente del Congreso, presumiblemente obediente a la disciplina de UCD? ¿Temía acaso a alguno de los diputados de la mayoría o a los de Alianza Popular o PC? Aquí, en este pleno, no han ganado las mayorías, han ganado las minorías. Y han ganado por falta de perspectiva política del PSOE. Ahí está el discurso de Fraga; el discurso de Carrillo, lleno de fragancia política, aunque sus palabras puedan producir más discrepancia en sus bases; y, por último, ahí está el discurso del socialista Tierno Galván —«el pueblo se aleja cada vez más de esta Cámara», aplaudido por todos los parlamentarios, excepto, paradójicamente, por el grupo socialista de Felipe González.

## Antonio Fontán regresó de Luxemburgo

# OPTIMISMO ANTE LA ADHESION ESPAÑOLA A LA CEE

«El Gobierno español goza de una gran simpatía y el Rey Juan Carlos tiene enorme prestigio como hombre de Estado internacional»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Procedente de Luxemburgo llegó en las primeras horas de la tarde de ayer a Madrid, Antonio Fontán, presidente del Senado, quien asistió en la capital luxemburguesa a diversas sesiones del Parlamento Europeo invitado por este organismo. El señor Fontán manifestó en Barajas que había mantenido diversas entrevistas con el presidente del Parlamento, Emilio Colombo, demócrata cristiano, quien demostró gran interés por el desarrollo del proceso democratizador español y un claro optimismo sobre la adhesión de nuestro país a la CEE.

El presidente del Senado español se entrevistó también con el laborista Roy Jenkins, presidente de la Comisión del Mercado Común, así como con el presidente del Gobierno, Gaston Thorn, y otras altas personalidades, tanto del Parlamento Europeo como de Luxemburgo.

El señor Fontán dijo que Roy Jenkins le manifestó que espera recibir pronto el mandato del Consejo de Ministros de la CEE, y en ese caso, la comisión elaborará el dictamen preceptivo, con bastante celeridad para que las Comisiones comiencen en 1978 el ingreso de España en la Comunidad. El presidente del Senado comprobó que no hay problemas políticos para que se produzca dicho ingreso y sí del tipo técnico, pero que éstos tienen tratamiento y es permisible para ellos un calendario normal de dictamen, negociaciones y período de transición.

«He encontrado un ambiente de grandes esperanzas —continuó diciendo— para la democracia española y he comprobado que el Gobierno español actual goza de una gran simpatía y sobre todo, que el Rey de España tiene enorme prestigio como hombre de Estado internacional.»



Para definir la política de su Departamento

## GARRIGUES, CON PARLAMENTARIOS DE UCD

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Con asistencia masiva de los parlamentarios de UCD se celebró ayer, en el Palacio de las Cortes, por espacio de más de dos horas, la primera reunión entre UCD y el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, Joaquín Garrigues Walker, con el fin de intentar definir conjuntamente las líneas generales de política del Departamento. Esta reunión, que se prolongará en días sucesivos, se ha dedicado al análisis de la política de carreteras y autopistas, exponiendo los parlamentarios sus puntos de vista sobre el tema.

También en la mañana de ayer se reunió el Comité Ejecutivo de UCD, por primera vez desde el nombramiento de las Secretarías Generales. Tuvo el carácter de toma de contactos y organización de dichas secretarías para la mejor estructuración del partido, y el inicio del trabajo

que les corresponde a aquéllas. Por otra parte, los diputados de UCD por Alava, señores Viana y Morales, se entrevistaron ayer con el Ministro para las Regiones, señor Clavero Arévalo, para tratar el tema de la autonomía del País Vasco y, en concreto, de la provincia de Alava. El señor Viana ha declarado que se ha tratado de la necesidad de respeto total a las peculiaridades de Alava, así como al concierto económico que ya tiene establecido con el Gobierno.

Añadió que también se abordó el tema de la asistencia del señor Clavero Arévalo a la asamblea de parlamentarios vascos que se reunirá probablemente a finales de esta semana, o bien a principios de la próxima, en Vitoria. En esta asamblea se nombrará, según el citado diputado, una comisión negociadora con el Gobierno para estudiar el tema autonómico de Euskadi.

En los próximos seis meses

## ELECCIONES AL SENADO EN ALICANTE

(Para cubrir la vacante del senador fallecido)

MADRID. (De nuestra Redacción.) — En el curso de los próximos seis meses habrán de celebrarse nuevas elecciones a senador en la provincia de Alicante, para cubrir la vacante causada por el fallecimiento del senador del PSOE, Julián Andújar, ocurrido en la noche del día 13, a consecuencia de un fallo cardíaco. De acuerdo con lo preceptuado en el decreto-ley sobre normas electorales, las vacantes producidas en el Senado darán lugar a elecciones parciales, a celebrarse dentro de los siguientes seis meses de producirse dicha vacante.

Tras tener conocimiento del fallecimiento, el presidente de

las Cortes, Antonio Hernández Gil, envió un telegrama de condolencia a la familia de Julián Andújar, quien precisamente fue el senador que obtuvo más votos en la provincia (309.554).

Ayer se desplazó a Alicante para asistir a los funerales el vicepresidente del Senado, Juan Carlos Guerra Zuzunegui. Por parte del PSOE lo hizo una delegación compuesta por los senadores Juan Antonio Cansino (Badajoz), Ernesto Fenollosa (Castellón) y Matías Camacho (Córdoba). No pudo hacerlo ningún diputado ni miembros de la Ejecutiva del partido a causa del Pleno del Congreso, celebrado en la tarde de ayer.

Elaborado por el PCG

## PROYECTO DE AUTONOMIA PARA GALICIA

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Cifra.) — El Partido Comunista de Galicia está dispuesto a realizar todos los esfuerzos posibles para conseguir un régimen provisional de autonomía para Galicia, según manifestó el secretario general del partido, Santiago Álvarez, en el transcurso de una rueda de Prensa en la que se presentó un proyecto de decreto-ley de régimen provisional de autonomía de Galicia, elaborado por el PCG.

El partido presentará su proyecto a la asamblea de parlamentarios de Galicia, para contribuir al logro de la autonomía, del mismo modo que está dispuesto a discutir y negociar las bases de su proyecto con todas las fuerzas democráticas.

En el proyecto se considera que la principal misión del régimen provisional es la elaboración del futuro estatuto de autonomía. Las instituciones provisionales de Galicia en este período serán: la Asamblea Provisional y la Xunta de Galicia. La Asamblea será constituida por los parlamentarios electos el 15 de junio en las cuatro provincias gallegas, completada en su día con la representación de los Ayuntamientos democráticos, así como con la representación paritaria de los partidos políti-

cos gallegos. La Asamblea se encargará de las funciones legislativas y elegirá la Xunta de Galicia, organismo ejecutivo.

**Gustavo Frecher:**  
**Situación de esperada**

BARCELONA. (Europa Press.) El estado clínico de Carlos Gustavo Frecher Solana, de veintiocho años, herido el pasado domingo en el curso de los incidentes registrados en la ciudad, al margen de la Diada, es desesperado. Según se comunicó desde la unidad de cuidados intensivos de traumatología de la Residencia de la Seguridad Social «Francisco Franco».

El cuadro médico que atiende al joven ha precisado que no existe actividad bioeléctrica cerebral.

En cuanto a la joven de quince años Rosario García González, que también se encuentra ingresada en la Residencia, ha experimentado un tono de mejoría dentro del estado de gravedad.

En relación con estos hechos el padre de la joven, Antonio García Martín, ha presentado denuncia al Juzgado por el presunto delito de homicidio en grado de frustración contra quien resultara culpable.

Valladolid: Mientras la huelga se extiende

## NO HAY ACUERDO EN LA HOSTELERIA

VALLADOLID. (Resumen de agencias.) — Durante la jornada de ayer, la huelga en el sector de la hostelería de Valladolid es prácticamente total en la ciudad, y parcial en algunos núcleos de la provincia, como Tordesillas y Medina del Campo.

Las reuniones del Gobernador Civil con representantes de los empresarios y de los trabajadores no ha conseguido acercar los puntos de vista de ambas partes. Ayer tarde, a las 2,30, tanto los empresarios como los trabajadores celebraron sendas asambleas para coordinar posturas. Los trabajadores decidieron mantener sus reivindicaciones, encabezadas con una petición de incremento salarial de 9.000 pesetas, y nombrar una Comisión negociadora que sustituya a la que ha venido funcionando hasta ahora, en la que había predominio de militantes de UGT, central sindical que junto con CC OO se ha opuesto desde el primer momento al inicio de la huelga. Terminada la asamblea la Comisión inició un contacto

con los empresarios pero no se llegó a ninguna solución porque los representantes obreros indicaron que carecían de autorización por parte de la asamblea para firmar un acuerdo sin autorización previa.

La huelga ha comenzado a afectar a la compañía teatral de ferias en Valladolid. Algunas compañías teatrales que tienen anunciada su presencia podrían suspender sus representaciones si el conflicto se mantiene, ya que los hoteles, aunque abiertos, carecen totalmente de servicio y los clientes han de hacerse personalmente la comida y preparar sus habitaciones.

La huelga ha sido condenada por amplios sectores de la ciudad y los diarios locales han publicado editoriales denunciando

do los manejos de la asamblea en que una representación minoritaria de los trabajadores decidió el inicio del conflicto.

Por su parte, los empresarios han advertido su disposición a cerrar indefinidamente los establecimientos y dar de baja a los trabajadores en la Seguridad Social hasta que la Delegación Provincial de Trabajo dicte un laudo que resuelva la situación.

**Guadix: Cuarenta y cinco trabajadoras, encerradas**

Cuarenta y cinco trabajadoras de la empresa Forma, dedicada a la confección de trajes de baño, han acordado encerrarse en el interior de la factoría y declararse en huelga indefinida. El motivo de tal actitud, según las trabajadoras, es reclamar mejoras salariales y protestar por los despidos habidos, entre otras cosas.

Comunicado de la CEOE

## NO A LA AMNISTIA LABORAL

● De producirse significaría un intolerable intervencionismo estatal

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Ante las reiteradas declaraciones públicas que desde un tiempo a esta parte se vienen haciendo sobre una pretendida amnistía laboral, la Confederación Española de Organizaciones Empresariales ha hecho públicas las siguientes puntualizaciones:

Tal amnistía no se puede exigir jurídicamente al haber quedado resuelto el contrato de trabajo, con arreglo a las leyes vigentes, y significaría una obligación de nueva contratación para cada empresario. Esta imposición no es viable porque, aparte de violentar la voluntad de los empresarios y ser contraria a toda libertad democrática, sería opuesta a los principios más elementales del derecho. Incluso tal amnistía, al incidir en una esfera privada socavaría los principios básicos del orden económico y social de las sociedades occidentales entre las que nos incluimos.

Tampoco es oportuno el planteamiento en la actual coyuntura. Precisamente cuando las peticiones unánimes de los empresarios se centran en la necesidad del restablecimiento del principio de autoridad en las empresas, aceptar, siquiera en hipótesis, una imposición tan contraria a la libertad, estaría en abierta contradicción con la disciplina organizadora que es necesaria para restablecer los niveles de productividad.

Si lo que quisiera pretenderse con la llamada amnistía laboral fuese el mejorar las relaciones de trabajo en las empresas, tal medida, como fácilmente puede comprenderse, tendría un efecto contrario; el ingreso forzoso de despedidos podría causar graves problemas de convivencia en los centros de trabajo.

Una disposición de este tipo vendría a significar un intolerable intervencionismo del Estado en la esfera de la actividad privada y en la económica en general, restando al empresario una elemental capacidad de dirección y decisión.

Finalmente es difícilmente admisible, incluso en simple teo-

ría, el imaginar las implicaciones y complejidades de todo tipo que una amnistía laboral comporta y las situaciones absurdas que tal medida podría acarrear en cada caso concreto.

**La CONS (hedillista) no cambiará de nombre**

«Tenemos bastantes afiliados pero nuestra labor en este sentido se ha visto frenada por el hecho de no ser legales con el nombre de CONS, ya que otra central presentó sus estatutos con este nombre dos horas antes», ha manifestado Serafín Rebull, secretario general de la CONS (hedillista).

Nuestra legalización —añadió— se encuentra pendiente de juicio, ya que en su día recurrimos contra la legalización de esta otra central con nuestro nombre. Pero no creemos que se tome una resolución hasta dentro de unos meses.

Actualmente la CONS funciona a través de las Federaciones Nacionales Sindicalistas de Industrias, del Campo y del Mar, que sí han sido legalizadas y esperan el juicio para registrar la confederación.

Ante la posibilidad de cambiar de nombre, tal como ha sido apuntado en algunas ocasiones, afirmó que por ahora no puede ser y así se acordó en la última reunión nacional, seguir con esta denominación.

No obstante, la CONS —según informó Serafín Rebull— está abriendo nuevos locales y en breve espera editar un periódico.

Ante las negociaciones con el Gobierno, Serafín Rebull manifestó que ellos propugnaban la asamblea por encima de toda negociación.

Hoy, Pleno de RENFE

## PROPUESTA DE PARO PARCIAL

MADRID. (De nuestra Redacción.) — No trabajar durante cuatro horas un día a mediados de la semana que viene será la propuesta que los representantes de Renfe de Madrid llevarán a la reunión a nivel estatal que se celebrará hoy para tratar de las medidas a tomar frente a la postura de la empresa, que se niega a acceder a sus reivindicaciones.

Ayer, unos 100 representantes de Renfe de Madrid se reunieron durante más de cuatro horas para estudiar las posturas que llevarán hoy a la reunión nacional de representantes de Renfe.

Los asistentes acordaron parar cuatro horas un día de la semana que viene. Esta acción sería avisada por medio de un comunicado a la opinión pública, y en su puesta en práctica se evitaría cualquier tipo de peligro, haciendo que los trenes pasaran exclusivamente en las estaciones durante las cuatro horas acordadas.

El pleno fue convocado para estudiar las respuestas de Renfe a las reivindicaciones de los trabajadores, y se señaló que la empresa ha manifestado su negativa a conceder las 14.398 pesetas que pedían los trabajadores, ofreciendo a cambio, el pago de 6.000 pesetas por una sola vez.

**Negociaciones para el convenio de Artes Gráficas**

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El subdirector general de Empleo del Ministerio de Trabajo se ha entrevistado con una comisión de trabajadores del sector de artes gráficas y papel para tratar del próximo convenio del ramo, según informan fuentes laborales.

El subdirector general informó que no hay ningún inconveniente para que se inicie el trámite para la discusión de un convenio colectivo de ámbito nacional que afecte a artes gráficas y papel.



LABORAL

Ligero optimismo entre los afectados

## NUEVAS REUNIONES SOBRE EL PROBLEMA LIBRERO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En medio de un cierto optimismo, según manifestaciones de los propios libreros y del Gobernador Civil, volvieron a reunirse, a las 9,30 de la mañana de ayer, representantes de las editoriales, libreros, centros docentes y amas de casa con Juan José Rosón. A la hora de cerrar nuestra edición, la entrevista continuaba aún.

Previamente, el Gobernador Civil había almorzado con el Ministro de Cultura, Pío Cabanillas, y con representantes de los Departamentos de Industria y Comercio, con el fin de discutir el tema. También el director general del Libro y Bibliotecas, José Terceiro, se reunió con el director general de Enseñanzas Medias, Raúl Vázquez; con el de EGB, Andrés Auzá, y con la Junta directiva del gremio de libreros.

### Cavero prohíbe el envío del telegrama

Por otra parte, el telegrama que ordenaba, en nombre del Gobierno Civil de Madrid la suspensión de la venta de libros de texto en los colegios, en tanto terminasen las actuales negociaciones sobre el posible abaratamiento de dichos libros no llegó a todos los centros docentes, porque el propio Ministro de Educación y Ciencia, don Iñigo Cavero prohibió su envío cuando, al parecer, ya se habían cursado unos cuantos, según han manifestado fuentes próximas al citado Departamento ministerial.

La oposición del Ministro ante el citado telegrama se basaba, según se nos ha indicado, en que Educación y Ciencia no tiene atribuciones para intervenir en un tema de práctica comercial.

Por otro lado, el Ministro es consciente del problema y, siempre según las fuentes consultadas, parece favorable a que el cauce normal de los libros sean las librerías. En este sentido, el señor Cavero piensa llevar el te-

ma al próximo Consejo de Ministros para que se arbitre alguna fórmula de cara al futuro.

### Ley del libro

Los centros privados aceptan el precio de los libros de texto que fije la Administración, teniendo en cuenta las condiciones de venta de las editoriales a los mismos mentros, según dice una nota remitida al Gobernador Civil tras el acuerdo a que llegó la asamblea de la Federación Provincial de Centros de Enseñanza de Madrid.

Además, antes de la mencionada reunión en el Gobierno Civil, el señor Rosón dijo que, en principio, no desaparecerá la ley del Libro, aunque el desarrollo de la legislación deberá ser contemplado en las Cortes. De momento —añadió— algunos colegios podrán vender libros, aunque es necesaria una legislación y una revisión de los permisos fiscales que conceden a los colegios estas autorizaciones.

## CONVOCADA PARA AYER POR LAS CENTRALES SINDICALES

# NO HABRA HUELGA DE LA FLOTA DE ALTURA

Los organizadores decidieron aplazarla ante las promesas gubernamentales de negociación

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Las centrales sindicales que habían convocado una huelga de pescadores en los puertos del norte y del noroeste que iba a comenzar a las veinticuatro horas de ayer y que se iba a prorrogar hasta el día 21 han dado un plazo de varios días a la espera de las gestiones que realice la Administración para solucionar sus peticiones, informan medios de Comisiones Obreras.

Ayer tarde, un delegado personal del Presidente del Gobierno se ha puesto en contacto con el Comité organizador de la huelga y les ha expuesto la disposición de diálogo de la Administración, por lo que ha solicitado la de convocatoria de la huelga. Los representantes de los trabajadores han debatido la

oferta y han acordado conceder un plazo de varios días a la espera de la actitud gubernamental.

La Compañía Telefónica inmediatamente ha dado facilidades para que los tripulantes de los barcos que actualmente se encuentran faenando a gran distancia reciban información de la decisión de las centrales de cancelar la huelga por un espacio de tiempo todavía no especificado.

Habían convocado la huelga ELA-STV, Federación de Pesca de CC OO, UGT, Sindicato de Comisiones Marneiras de Galicia, Sindicato de Pesca Galego y Sindicato Marneiro Galego de PGT.

Las peticiones de los trabajadores de la flota afectados por

la extensión de 200 millas de las aguas de la CEE, son: seguro de desempleo de 30.000 pesetas como mínimo, que en este seguro esté incluido el «marino flotante», desenrolado y que se contemple también el caso de los estudiantes de la Escuela de Formación Náutica Pesquera que siguen unos planes de educación previstos para una flota que ahora se extingue.

### En busca de soluciones

La Administración se compromete a iniciar el estudio de las saluciones a los problemas que en estos momentos aquejan a los trabajadores del mar. La dirección de Prensa de la Presidencia del Gobierno, en coordinación con los Ministerios de Hacienda y Sanidad y Seguridad Social ha declarado a Europa Press que «la Administración se compromete al estudio de las soluciones de los problemas de los trabajadores del mar, en función de la plataforma reivindicativa presentada por las centrales sindicales».

### Mercantes: Nuevas negociaciones

Representantes del Sindicato libre de la Marina Mercante, de la Administración y de los armadores mercantes, agrupados estos en la Asociación de Navieros Españoles, celebrarán varias reuniones en los próximos días con la intención de lograr acuerdos en el conflicto que paraliza actualmente a veintidós buques de varias navieras, algunos desde hace ya cuatro semanas.

El conflicto se inició al romperse las conversaciones sobre la renovación de convenios colectivos de las empresas Vascongada-Bilbaina, Vasco-Madrileña y Altos Hornos de Vizcaya. Los navieros, agrupados en Anave, anunciaron al producirse esta situación que su postura era de negociación con cualquier grupo sindical y que si las conversaciones mantenidas hasta entonces se habían roto era por la intransigencia de los representantes de los trabajadores. El SLMM denunció, por su parte, que eran los armadores quienes no estaban dispuestos a negociar y afirmaron que poseían documentos que lo probaban. Al iniciarse ahora esta ronda de conversaciones SLMM-Administración armadores, el Sindicato Libre insiste en que algunos grandes armadores, acostumbrados hasta ahora a imponer su voluntad, de manera autoritaria y paternalista no son capaces o no aceptan dialogar con sus trabajadores cuando éstos, para defender sus justas reivindicaciones y como un elemento legítimo de presión, ejercen un derecho básico de todo trabajador como es la huelga.

El Ministro de Transportes estuvo en El Prat

## LLADO APLACA A LOS CONTROLADORES

Les pidió que reconsideraran la anunciada huelga ante su inminente dependencia de la Administración Civil

BARCELONA. (Especial para ARRIBA.) — «La entrada en vigor del reglamento de oficiales de orden de vuelo por el que se considera a los controladores aéreos personal civil, tan sólo depende de una serie de trámites administrativos que no sobrepasarán el mes o el mes y medio», manifestó el Ministro de Transportes y Comunicaciones, don José Lladó, en su visita a las instalaciones del aeropuerto de El Prat. El Ministro, que se reunió con los controladores

aéreos, solicitó a éstos que reconsideraran su postura del anunciado paro a partir de hoy, ante la inminente publicación del reglamento de organización del cuerpo.

«He podido comprobar, tanto en los informes como en esta visita, que sus peticiones son justas y lógicas, y por eso se hace todo lo posible para llegar a una solución.»

Añadió el señor Lladó que los controladores podían considerarse ya dependientes de la Administración Civil, a través de la Subsecretaría de Aviación Civil, y que sólo había un pequeño escollo de carácter jurídico con la Administración Militar, pero que sería fácil de solucionar, dada la buena voluntad existente entre las dos partes.

A pesar de las promesas del Ministro los controladores pusieron de manifiesto su inquietud por no quedar totalmente claro su dependencia administrativa y por la resolución de los problemas técnicos, que afectaban a la seguridad de su trabajo.

«A pesar de la etapa de austeridad —dijo el Ministro— no se puede ahorrar ni una sola peseta en materia de seguridad en el transporte. Las reivindicaciones que los controladores plantean en este sentido tienen carácter urgentísimo. El Ministerio de Transportes tiene prevista una inversión de 10.000 millones de pesetas en el plazo de cuatro años, para reforzar y modernizar los sistemas de control de todos los aeropuertos españoles.»

Tras reiterar sus deseos de que las demandas de los controladores serían satisfechas, el Ministro les pidió que no realizaran la pretendida huelga que tenían prevista para el día 16, parcial, y 30 de este mes, total, si antes no se publicaba el reglamento orgánico del cuerpo.

Finalmente, el Ministro se comprometió a facilitar toda clase de medios, para que los controladores pudieran reunirse con los delegados de otras ciudades españolas, para discutir sus propuestas y reconsiderar su posición de ir a la huelga los días 16 y 30.

Con anterioridad a esta reunión el señor Lladó, que había sido recibido por el director del aeropuerto y otras autoridades aéreas, visitó diversas dependencias y mantuvo otra reunión con el personal de tierra, cuyos componentes expusieron sus reivindicaciones.

Finalmente, y tras la reunión con los controladores, el Ministro de Transporte se trasladó a Palma de Mallorca, con el objeto de realizar una visita a las dependencias de su aeropuerto.

El Ministro de Transportes y Comunicaciones mantuvo una entrevista con los controladores aéreos del aeropuerto de Son San Juan, de Palma de Mallorca.

La comisión de controladores mallorquines, que estaban dispuestos a iniciar una huelga, junto con los de Barcelona, el próximo viernes, a las dos de la madrugada, han anunciado, tras la entrevista con el Ministro, que desistían de hacer la huelga de celo y que confiaban plenamente en el señor Lladó.

## VALENCIA: TRESCIENTAS TONELADAS DE BASURAS SIN RECOGER

VALENCIA. (Resumen de agencias.) — Trescientas toneladas de basura se encontraban ayer en Valencia sin recoger, según cálculo aproximado, efectuado a la vista de la huelga casi general de los empleados de la Sociedad de Agricultores de La Vega, concesionaria de este servicio.

Un setenta por ciento de las basuras no ha sido recogido. Los representantes de los trabajadores afiliados a la Central Obrera Nacional Sindicalista —según un comunicado escrito de la propia CONS—, que dicen ser unos doscientos obreros, afirman que se les ha ignorado, al igual que a otro centenar no sindicalizado, mientras que para todas las conversaciones se acepta la representación de otro grupo minoritario.

Denuncia CONS, en el mismo comunicado, que representantes de Comisiones Obreras pasaron unas hojas en blanco para firmar con el fin de cobrar atrasos, para presentar a los trabajadores no sindicados como afiliados a CC. OO.

### Persiste la huelga en Santa Cruz de Tenerife

La limpieza de esta ciudad continúa a cargo del Ejército, mientras los trabajadores de la empresa Cespsa prosiguen en huelga. Estos últimos alegan que la central, radicada en Bilbao, obtiene beneficios de más de setenta millones de pesetas, mientras que, según ellos, Cespsa lleva seis años sin pagarles las 6.000 pesetas mensuales por trabajos nocturnos, tóxicos y peligrosos, como les corresponde por ley.



# Hoy, apertura de los Tribunales AUMENTO DE LA DELINCUENCIA Y ESCALADA DE LA DROGA (principales capítulos de la memoria del año judicial)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy se celebra el acto de solemne Apertura de los Tribunales en el Salón de Plenos del Tribunal Supremo. El discurso de apertura será pronunciado por el Ministro de Justicia, don Landelino Lavilla.

En el mismo acto será elevada al Gobierno, por el fiscal del Reino, la memoria del anterior año judicial. En primer lugar será oficiada una misa en el Salón de Pasos Perdidos del Palacio de Justicia.

Asimismo, se celebrará un acto similar en el Consejo Supremo de Justicia Militar, señalando el comienzo de la actividad de los Tribunales militares en el presente curso.

## Memoria del Supremo

Con motivo de esta solemne apertura de los Tribunales, se elevará al Gobierno de Su Majestad la memoria del año judicial por el fiscal del Reino, don Eleuterio González Zapatero.

La memoria consta de seis capítulos en los que se da cuenta exhaustiva de todas las cuestiones relacionadas con la administración de justicia en España.

El capítulo primero está destinado a las cuestiones generales y a lo referente a la actividad legislativa en general. Es de destacar en este capítulo lo referente a las medidas de gracia y a la supresión del Tribunal y Juzgados de Orden Público. El Tribunal y los Juzgados de Orden Público que habían sido creados por ley de 2 de diciem-

bre de 1963 y tenían competencia sobre varias materias, entre las que destacan lo que toca a los delitos contra el Estado, contra el orden constitucional, contra las Leyes Fundamentales, contra el Orden Público. Asimismo tenían competencia en los delitos contra el Jefe del Estado, contra las Cortes, Consejo de Ministros, altos organismos, etcétera.

En cuanto a las medidas de gracia son de destacar la amnistía y el indulto que se produjeron el 30 de junio de 1976 y el 14 de marzo de 1977, así como el indulto de 1975, que concluyó su aplicación a finales de junio de 1976.

De resultados del indulto de 1975 resultaron beneficiados los siguientes:

### DELITOS:

	Excarcelados	Reducida la pena	Total
Políticos ... ..	688	85	733
Comunes ... ..	8.215	3.251	11.466
Totales ... ..	8.903	3.330	12.239

La amnistía de junio de 1976, aplicada fundamentalmente a los delitos de intencionalidad política, dio como resultado la amnistía con excarcelación de 287 detenidos, siendo 43 los amnistiados, pero retenidos por otra causa, y también 43 los no am-

nistiados en 30 de marzo de 1977.

El indulto de amplia generosidad concedido en 1977, y que se está aplicando, ofrece estos datos, que son todavía provisionales:

### PENAS

	BENEFICIADOS		Total
	Parcialmente	Excarcelados	
Arrestos ... ..	—	289	289
Prisión menor ... ..	810	597	1.407
Prisión mayor ... ..	1.484	267	1.751
Reclusión menor ... ..	641	128	769
Reclusión mayor ... ..	241	70	311
Total de penados ... ..	3.176	1.351	4.527

## Aumenta la delincuencia

Según la memoria que estamos comentando, la delincuencia en España ha crecido de una manera que puede calificarse de alarmante con respecto al año 1975. Exactamente ha crecido en un 31,1 por 100. En 1976 se cometieron en España 173.714 delitos, frente a 132.436 en el año precedente. Del total de estos delitos fueron debidamente esclarecidos 61.290, lo que representa un 26,6 por 100 más que el año 1975, que sumó 48.810.

Los delitos contra la propiedad fueron durante 1976, destacando la sustracción de vehículos, 147.294, dándose el fenómeno que en Madrid se robaron más vehículos que en Barcelona y Valencia juntas.

En el capítulo de los atracos, se produjeron 1.348, cometiéndose en Barcelona casi el doble que en Madrid. En lo referente a los delitos contra las perso-

nas, se alcanzó el número de 9.828, lo que significa un 10 por 100 más que en 1975.

## Escalada de la droga

Capítulo destacado en el campo de la delincuencia es la escalada de la droga que se ha producido en el país.

De un total de 3.354 personas detenidas durante el año, 1.726 se hallan implicadas en el tráfico de drogas, en su consumo o en su tenencia. Según los datos de la memoria, ha de destacarse que frente a cinco robos cometidos en farmacias de productos toxicomaníacos en 1975, se cometieron 56 en el siguiente año, y esta cifra ha sido ya sobrepasada en el primer trimestre del año en curso.

Con respecto a los toxicómanos, es de notar que el 11 por 100 son mujeres, y el 26 por 100 son extranjeros. El número de drogadictos es más numeroso entre los diecinueve a vein-

ticinco años, siendo los consumidores de esta edad 1.880. Entre niños de menos de dieciséis años se han dado 12 casos. Las drogas decomisadas en España fueron de las siguientes clases: Alucinógenos, 56 decomisos; cocaína, 23; cannabis, 1.452, y opiáceos, 36. De todos estos productos, la mitad salen de las farmacias. Se calcula que durante el año se produjeron en España unas 100 muertes por sobredosis.

## Mayor libertad de Prensa

En lo referente a este campo, lo más destacable es la derogación del famoso artículo 2 de la ley de Prensa e Imprenta establecida en 1966. El real decreto-ley del 1 de abril de 1977 establece que los medios informativos tienen como tutela suficiente la prevista en el ordenamiento penal general, y la que, sobre el mismo, ejerce la Jurisdicción Ordinaria. Se reduce al máximo la intervención administrativa y se separa claramente lo que es defensa del honor personal, de la moral pública o de las instituciones, no estableciendo otras limitaciones a la libertad de expresión y al derecho de difusión de informaciones por medio de impresos gráficos o sonoros que las establecidas por el Ordenamiento Jurídico con carácter general.

## Deterioro del orden público

Durante el año que estudia esta memoria se afirma que el fenómeno del terrorismo a nivel nacional e internacional ha dejado de ser desgraciadamente actos aislados, sino que pasa a acciones programadas por bandas que cometen actos criminales al servicio de ideologías políticas de carácter ilegal porque defienden la violencia. Su actuación va desde los secuestros al uso de explosivos, buscando sólo daños materiales y la muerte, en muchas ocasiones, de personas indefensas.

Durante 1976 el balance de alteraciones del orden público en España es trágico, produciéndose varios muertos y abundantes heridos, tanto de las fuerzas encargadas del orden público, como de la población civil. En este cuadro se ofrece el resultado comparativo de los tres últimos años, con los muertos producidos:

	Agentes del Orden			Total
Año	Público	Civiles		
1974	8	13		21
1975	20	5		25
1976	17	61		78

En el capítulo de heridos, durante 1974 y 1975, entre fuerzas del orden y civiles fueron 87. Durante el año 1976 el número fue de 527.

## EDUCACION

El rector y el decano de Medicina

## NO A LA ENTRADA DE MAS ALUMNOS

(El Consejo de Rectores decidió que se admitan a 1.100 nuevos estudiantes)

MADRID. (Cifra.)—El rector de la Universidad Complutense, Víctor Vian Ortuño, y el decano de la Facultad de Medicina, señor Oriol Bosch, se han opuesto a la decisión del Consejo de Rectores de admitir a 1.100 alumnos más en esta facultad, según han informado fuentes estudiantiles.

Dichas fuentes agregan que los señores Vian Ortuño y Oriol Bosch manifestaron su discrepancia en ampliar el cupo de matrícula de 500 a 1.100 en el último Consejo de Rectores.

Por otra parte, el secretario de Universidades, González Seara, ha hecho saber a los discrepantes que la única alternativa posible en caso de que no se atengan a los acuerdos del Consejo de Rectores es presentar su dimisión.

Finalmente, los estudiantes informaron de que mañana tendrá lugar una entrevista entre una comisión de estudiantes afectados y el decano de Medicina ante un notario, con el fin de hacer constar en acta notarial las causas que le impiden al señor Oriol aceptar la entrada de nuevos alumnos.

Por otra parte, representantes de la Universidad española, de partidos políticos, y de la Administración se pronunciaron sobre el tema de la selectividad en Medicina en el programa «Especial Informativo» que transmitió el pasado día 12 TVE. Todos se mostraron partidarios de que se imponga la selectividad, excepto los representantes del PSP y PSOE, que consideran que esta medida es injusta si se implanta sola y no dentro de un conjunto que reestructure toda la enseñanza.

## además...

● El rector de la Universidad Complutense de Madrid ha propuesto los nombres de ALBERTO DE LA HERA, decano de la Facultad de Geografía e Historia; GASPARE FERNANDEZ, decano de Veterinaria, y GUTIERREZ SOLANA, de la Facultad de Químicas, para cubrir los puestos de vicerrector que han quedado vacantes tras varios nombramientos en el Ministerio de Educación y Ciencia.

● Las maestras vizcainas no serán trasladadas. Después de diversas gestiones mantenidas en los últimos días y cuando las afectadas estaban a punto de volver a

encerrarse, el delegado del Ministerio de Educación y Ciencia recibió del director general de Personal del citado Ministerio una información, según la cual se aseguraba que todas las maestras vizcainas quedarán en esta provincia en comisión de servicio.

● Dos patronos de pesqueros de Vigo, RAMÓN MATANGARCIA y JESUS BOO CAMBEAN, fueron condenados por el Juzgado de Primera Instancia de Saint Nazaire (Francia), a pagar diez mil francos de multa cada uno por faenar en la zona francesa de las doscientas millas.

**TELEFONOS DE «ARRIBA»**  
**215 22 40 y 215 06 40**



Mientras no mejore la salud económica mundial

# «NO SE PUEDE PEDIR DEMASIADO A LOS PAISES DESARROLLADOS»

(en el logro de un nuevo orden económico)

NACIONES UNIDAS. (Efe.)—Los países en desarrollo están justamente impacientes en el logro de un nuevo orden económico internacional, pero mientras no mejore la salud económica del mundo afectado por inflación y desempleo no se puede pedir demasiado a los países desarrollados, manifestó anteayer el viceprimer ministro canadiense, Allan J. McEachen, ante la reanudada Asamblea General de la ONU.

McEachen, que fue copresidente de la conferencia sobre cooperación económica internacional de París, subrayó que deben reconocerse los pasos dados en ella por los países desarrollados para allanar las preocupaciones de los países en desarrollo y afirmó que negarlos y declarar que el diálogo norteamericano fue un fracaso no contribuirá precisamente a propiciar nuevos progresos.

Admitió que las conversaciones entre países industrializados y en desarrollo tuvieron éxitos y fracasos, adelantos y retrocesos, pero llegaron a acuerdos básicos que de implementarse, harán

compatible la recuperación de la salud económica de los países más adelantados y la marcha hacia un sistema económico más equitativo para todos.

Entre los resultados más positivos de la conferencia señaló el acuerdo de que debe existir un fondo común, sobre cuyos propósitos y operaciones continuará negociándose en los próximos meses, dentro del marco de la UNCTAD.

Señaló también los compromisos adquiridos por los Gobiernos de los países industrializados sobre el volumen y calidad de la ayuda oficial para el desarrollo, y recordó

que se estableció un programa especial de ayuda a los países más pobres por mil millones de dólares, que ya está en marcha.

Anunció McEachen que como parte de su contribución a este programa, Canadá está cancelando deudas de países de bajo desarrollo en concepto de ayuda oficial al desarrollo, que ascienden a más de 250 millones de dólares.

Dijo también que Canadá desempeñará papel importante en la cuestión de seguridad alimenticia, en particular para establecer una reserva mundial de granos para emergencia al nivel adecuado de 500.000 toneladas.

También subrayó McEachen los acuerdos básicos para programas de acción nacional y cooperación internacional en el cambio de la energía, a fin de facilitar la transición del petróleo y el

gas a recursos energéticos renovables.

Advertió que para mediados de la próxima década serán insuficientes las actuales fuentes de energía para mantener el progreso económico mundial, y dijo que se requieren medidas estrictas de conservación y los mayores esfuerzos para desarrollar recursos energéticos sustitutivos del gas y el petróleo, tales como la energía solar y la de los vientos.

La próxima sesión regular de la asamblea general deberá enfrentar ese reto y buscar fórmulas para una cooperación internacional más plena y efectiva en el campo de la energía, según McEachen, quien dijo que hay indicios alentadores de que todos los países están conscientes de que es inaplazable la cooperación y de que un cambio está ocurriendo y continuará.

Pendientes de la firma del Banco Exterior

## PROXIMOS CREDITOS A LA EXPORTACION

MADRID. (Cifra.)— Operaciones de crédito a la exportación por un valor cercano a los treinta mil millones de pesetas se encuentran pendientes de firma por parte del Banco Exterior de España, según ha sabido Cifra.

Con Brasil, se firmará un crédito de 27,4 millones de dólares para compra de dos buques amoniaceros, 6 un crédito de 8.400 millones de pesetas «Siderbras» para adquisición de equipos para la tercera fase de las siderúrgicas brasileñas.

Asimismo, figura una línea de crédito de 100 millones de dólares a Perú, para la adquisición de bienes de equipo similar a la línea de crédito que por igual montante y con las mismas finalidades de venta de bienes de equipo se suscribió con Chile el día 19 del pasado mes de agosto.

A pesar de la huelga

## AUMENTA LA EXPORTACION DE CALZADO

MADRID. (Logos.)—A pesar de las dos semanas de huelga en el sector del calzado, las exportaciones de este producto para 1977 puede estimarse que alcanzarán los 35.000 millones de pesetas, cifra que representa una baja de 4.800 millones sobre lo previsto de no haberse producido el conflicto laboral. A pesar de ello, de no producirse ninguna interferencia posterior de aquí a fin de año, las exportaciones de calzado en 1977 superarán a las de 1976 en casi dos mil millones de pesetas, según ha manifestado a Logos el director general de Exportación, don Rodolfo Gijón del Monte, tras su visita a la FICIA (Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines) de Elda.

Situándose en el 56,2 por 100

## MEJORA EL COEFICIENTE DE COBERTURA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El coeficiente de cobertura exportaciones-importaciones se ha situado en el 56,2 por 100, llegando a rebasar incluso el 55 por 100 alcanzado con anterioridad al estallido de la última crisis.

Esta mejora se ha conseguido pese a los importantes desembolsos que, sobre todo como consecuencia del encarecimiento del petróleo, han registrado las importaciones, y pese también a las crecientes dificultades que presentan los mercados internacionales, dice el boletín «ServEx» del Banco de Bilbao. Hecho que habla muy a favor del sector exportador español, cuyo esfuerzo ha disfrutado y sigue disfrutando de un apoyo

oficial que quiere suponer una contribución efectiva para las empresas que se afanan por buscar salida a sus productos fuera de nuestras fronteras. Hecho que no impide que, en ocasiones, su efectividad deje bastante que desear.

Un factor fundamental para el crecimiento de las exportaciones es, sin duda, el crédito oficial a las mismas.

Sin embargo, para que esta política dé sus frutos se precisa poner a contribución de los exportadores los fondos precisos, motivo por el cual se trata de interesar, cada vez más, a la Banca privada y Banco Exterior de España en la financiación de nuestras ventas al exterior.

Entre los días 18 y 24 de septiembre

## EL COMITE DEL ACERO DE LA CEE VISITARA ESPAÑA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Entre los días 18 y 24 del presente mes de septiembre, cincuenta representantes de la industria siderúrgica mundial visitarán algunas de las más destacadas plantas siderúrgicas españolas, a invitación del Gobierno español, en el marco de los programas de visitas que anualmente viene organizando el Co-

mité del Acero de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas.

Estarán presentes en este viaje de estudios importantes personalidades siderúrgicas de Checoslovaquia, Francia, Hungría, Yugoslavia, Holanda, República Democrática Alemana, Alemania R. F., Finlandia, Italia, Suecia, Japón, Polonia, Canadá, Luxemburgo y Gran Bretaña.

Entre estas personalidades conviene reseñar la presencia del señor Sobczyk, presidente de dicho Comité del Acero.

## PROCAE, S. A.

REDUCCION DEL CAPITAL SOCIAL

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 98 de la ley de Sociedades Anónimas y demás disposiciones legales concordantes, se hace público que, en la Junta General Extraordinaria y Universal de accionistas de dicha sociedad PROCAE, S. A., celebrada el día 13 de julio de 1977, se acordó, por unanimidad, reducir el capital social actual de treinta millones de pesetas en quince millones de pesetas, dejándolo establecido en quince millones de pesetas; cuya reducción de capital social se llevará a cabo mediante la condonación a los accionistas de los dividendos pasivos no satisfechos, quedando reducido el valor nominal de cada acción a dos mil quinientas pesetas totalmente desembolsadas.

Madrid, 13 de julio de 1977.—El Consejero Delegado.

## ARES, ADMINISTRACION DE EMPRESAS Y SERVICIOS, S. A.

### CONVOCATORIA DE LA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se convoca a los accionistas de ARES, ADMINISTRACION DE EMPRESAS Y SERVICIOS, S. A., a la Junta General Extraordinaria, que se celebrará, en primera convocatoria, a las diecisiete horas del día 17 de octubre de 1977, y, en segunda convocatoria, al día siguiente, 18 del citado mes, a las dieciocho horas, en el local de la sociedad, sito en Madrid, calle de Quintana, número 15, entre-suelo, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Traslado del domicilio social de la sociedad y modificación del artículo 4.º de los estatutos sociales.
- 2.º Designación de nuevo secretario del Consejo de Administración.
- 3.º Ruegos y preguntas.
- 4.º Aprobación del acta de la Junta, si procede.

Madrid, 13 de septiembre de 1977.—El Presidente del Consejo de Administración (firma ilegible).

Señala «Pulso Económico»

## OBJETIVO: Reducir la inflación

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Desde su toma de posesión el nuevo Gobierno ha identificado los principales problemas económicos estructurales del país y ha tomado acciones apropiadas para corregirlos. La devaluación de la peseta fue un acertado primer paso para resolver uno de los problemas inmediatos más acuciantes: la mejora del déficit comercial. De acuerdo con las elasticidades del comercio exterior español calculadas por el Servicio de Estu-

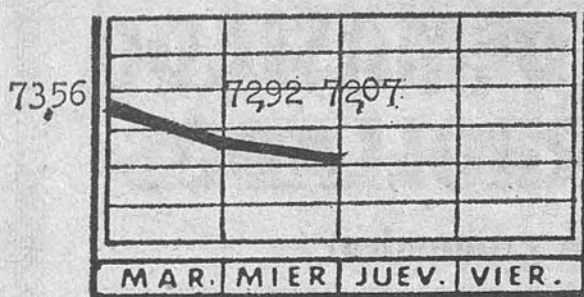
dios del Banco Hispano Americano, la reducción de la rentana nacional necesaria para obtener los resultados de una devaluación del 20 por 100 habría sido del orden del 6 por 100. En otras palabras, para evitar la devaluación y obtener los mismos resultados en las cuentas exteriores españolas hubiera sido necesario introducir medidas deflacionistas que habrían disminuido sustancialmente la producción y el empleo.





BAJA: 0,85

## INDICE GENERAL



ANTERIOR

72,92

HOY

72,07

## INDICE DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Diferenc.
Bancos comerciales ...	66,47	65,34	-1,13
Bancos industriales ...	71,94	71,11	-0,83
Eléctricas ...	89,00	88,45	-0,55
Alimentación ...	69,56	69,47	-0,09
Construcción ...	68,92	67,61	-1,31
Inversión ...	71,61	71,49	-0,12
Monopolios ...	77,80	76,52	-1,28
Minero-siderúrgicas ...	74,25	73,20	-1,05
Químicas y textiles ...	66,56	66,41	-0,15
Varias ...	71,49	71,12	-0,37
GENERAL ...	72,92	72,07	-0,85

Base 100 en 31-XII-1976

## FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día
Amort. 50-52 ...	119	117
Idem 51 ...	155	155
Idem 57 ...	115	115
Idem 3,5 por 100 ...	110	110
Idem 3 por 100 ...	112	112
D. Universit. ...	103,50	103,50
Exterior ...	138	138
I. N. Const. ...	108	108
Interior ...	149	149
Renfe ...	108	107,25
Rec. Nacional ...	100	100

## CEDULAS

	Anterior	Del día
Hipotec. A ...	113	(111) p
Idem B ...	105	(100) p
Idem 4 por 100 exen. ...	107,25	107
Local Inter. ...	103,75	103,75
Idem lotes ...	106	106

## BANCOS COMERCIALES

	Anterior	Del día
Andalucía ...	432	432
Atlántico ...	209	209
Banesto ...	223	219
Bilbao ...	288	284
Castilla ...	550	550
Central ...	360	354
C. Trans. ...	365	365
Descuento ...	192	189
Exterior ...	275	275
Galicia ...	835	835
General ...	398	398
Grandes ...	272	268
Guipuzcoano ...	306	306
Herrero ...	677	677
Hispano ...	222	216
Ibérico ...	247	245
Latino ...	218	(212) p
Levante ...	213	213
López Quesada ...	240	236
Madrid ...	224	224
Mercantil ...	800	800
Navarra ...	284	284
Pastor ...	366	366
Popular ...	222	216
Rural ...	725	715
Santander ...	360	355
Valencia ...	420	412
Valladolid ...	286	288
Vizcaya ...	225	221
Zaragoza ...	365	365

## BANCOS INDUSTRIALES

	Anterior	Del día
Banescor ...	220	220
Bankint ...	224	220
Bankisur ...	278	275
Bankiunión ...	174	174
Eurobanco ...	300	300
Finanzas ...	308	308
Fomento ...	277	275
Granada ...	217	217
Indubán ...	410	410
Ind. Bilbao ...	500	500
Ind. Cataluña ...	239	239
Fol. Mediterráneo ...	229	229
Noroeste ...	174	174
Occidental ...	201	201
Urquijo ...	300	(288) p

## AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

	Anterior	Del día
Aguas Barcelona ...	94	94
Catalana Gas ...	98	86
E. Langreo ...	110	110
E. Viesgo ...	77	77
Enher ...	(108) p	108
Fecsa G ...	78,50	78,50
Fecsa P ...	76,50	76
Fenosa ...	84	83
H. Cantábrico ...	81,50	81,25
H. Cataluña ...	67	66
Hidroeléctrica ...	86	85,50
Iberduero ...	96,50	96
R. Zaragoza ...	70	(66,50) p
S. N. ...	93	93
Sevillana ...	85	85
V. Eléctrica ...	80,50	80,50

## AGRICULTURA Y ALIMENTACION

	Anterior	Del día
Agulla ...	78	78
Azucarera ...	107	107
C. Santander ...	89	89
Ebro ...	327	327
Koipe ...	134	(133) p
Rísticas ...	491	490
Vifedros ...	104	103

## COMERCIO

	Anterior	Del día
C. I. C. ...	155	155
F. Banloque ...	1.600	1.600
F. Latinoamericana ...	132	131
Finanzauto ...	178	178
Finanzauto y Servicios ...	177	177
Galerías ...	170	170
I. Inducentro ...	310	310
Sogefisa ...	198	198

## CEMENTO Y CONSTRUCCION

	Anterior	Del día
Asland ...	112	112
Cem. Alba ...	112	112
Cem. Alta ...	230	230
Cem. Aragón ...	100	100
Cem. Cosmos ...	234	234
Cem. Noroeste ...	195	195
Cristalería ...	255	255
Fina y Mineras ...	(135) p	135
P. Valderivas ...	128	127
Valenciana Cem. ...	195	195
Uralita ...	780	780

## CONSTRUCTORAS

	Anterior	Del día
Banús Andalucía ...	250	249
Cantabria ...	260	260
Coninsa ...	(150) p	150
Dragados ...	312	300
Enclinar ...	171	171
Est. Urbanos ...	57	57
Iberpistas ...	225	(92) p
Pistas y Obras ...	159	159
Vallehermoso ...	149	143

## INMOBILIARIAS

	Anterior	Del día
Alcázar ...	630	630
Bami ...	105	(100) p
Celsa ...	120	122
Cavasa ...	115	115
Ed. Española ...	106	106
Eurobuilding ...	66	67
Inmobani ...	130	130
I. Hispana ...	151	151
I. Metro ...	123	123
Niesa ...	1.280	1.280
Simane ...	98	98
Uresa ...	300	300
U. Metro ...	240	240
Urbis ...	111	110
Valenciana ...	152	152
Vacasa ...	200	(190) p
Zabálburu ...	80	80

## INVERSION MOBILIARIA

	Anterior	Del día
A. Canaria ...	105	105
A. Castellana ...	102	102
A. Catalana ...	121	121
A. Europea ...	124	124
A. Mediterránea ...	106	106
A. Pirenaica ...	114	114
A. Valenciana ...	109	109
Ahorroloque ...	50	50
Baninver ...	108	108
Bansalver ...	110	(106) p
Binsa ...	104	104
Bolsipania ...	124	124
C. ...	27	27
Cartenor ...	105	105
Cart. Internat. ...	103	103
Cartinba ...	103	103
Cartisa ...	197	197
Cavalsa ...	(97) p	97
Covalea ...	112	112

	Anterior	Del día
Centrisa ...	(503) d	500
C. Mobiliaria ...	100	100
Escala ...	68	68
Española Inv. ...	100	100
Eurocartera ...	62	62
Eurocinc ...	47	49
Fibansa ...	109	(100) p
Figranvisa ...	70	70
Finsa ...	102	102
Fiponsa ...	105	(175) p
Gral. Invers. ...	110	110
Graninver ...	49	49
Hispamerse ...	160	(135) p
Hispainver ...	77,50	77,50
Inalsa ...	71	71
Inbaza ...	90	(82) p
Inbulesa ...	44	40
Incovasa ...	110	110
Insa ...	108	108
Invalisa ...	152	152
Inverpastor ...	143	143
I. Banloque ...	240	240
I. Herrero ...	240	240
Juan Bravo ...	100	100
Maltisa ...	136	135
Merimbolsa ...	88	88
Montelliro ...	215	215
Norvsa ...	104	(102) p
Nuevos val. ...	30	30
Patrisa ...	135	135
Popularinsa ...	145	145
Real ...	78	78
Rentanor ...	165	165
I. Balboa ...	389	389
Rentisa ...	120	120
Sagel ...	121	121
U. Europea ...	73	70
Ugisa ...	229	229
Uninver ...	82	82
Val. Banloque ...	210	210
Vamosa ...	100	100

## MONOPOLIOS

	Anterior	Del día
Campsa ...	243	245
Tabacalera ...	158	158
Telefónica ...	100	98

## NAVEGACION Y PESCA

	Anterior	Del día
Astilleros ...	43	43
Pesba ...	20	20
Transatlántica ...	100	100
Transmediterránea ...	75	75
U. Naval ...	32	32

## PAPELERAS

	Anterior	Del día
Celulosa A. ...	26	27
Española ...	65,50	65,50
Navarra ...	230	230
Reunidas ...	91	89
Sarrío ...	91	91
Torrés H. ...	140	140

## QUIMICAS Y TEXTILES

	Anterior	Del día
Alter ...	200	200
Aragonesas ...	70	70
Canarias ...	95	95
Cedie ...	188	188
Cros ...	95	95
E. Riotinto ...	112,75	112,25
Firestone ...	271	271
Fosforera ...	267	267
Hidro Nitro ...	140	140
Ibys ...	255	255
In. Nitrógeno ...	62	62
Nicas ...	53	53
O. Ige. ...	232	232
Penicilina ...	712,50	712,50
Peri. Gal ...	248	248
Petróleos ...	198,50	198,50
Petroliber ...	155	153
Resinera ...	251	251
Sefanlito ...	53	53
Snlace ...	47	(45) p
Tafisa ...	210	210
Zeltia ...	243	243

## SEGUROS

	Anterior	Del día
Hermes ...	260	260
La Estrella ...	140	140
U. Fénix ...	224	224

## MINERAS

	Anterior	Del día
Figaredo ...	130	130
Los Guindos ...	(71) p	71
Ponferrada ...	98	98
Sierra Menara ...	240	240

## SIDEROMETALURGICAS

	Anterior	Del día
Altos Hornos ...	58	56,50
Alum. Galicia ...	229	229
Auxillar ...	89	89
Babcock ...	37	38
Comar. Hierros ...	30	30
Duro Felguera ...	62	62
Echevarría ...	43	42
E. N. Aluminio ...	63	63
Ensidesa ...	39	39
Esp. Zinc ...	108	108
Fyasa ...	501	501
Macosa ...	61	61
Made ...	159	159
Mazda ...	313	313
N. Montaña ...	94	94
Olarra ...	128	116
Piacencia A. ...	229	229
Santa Bárbara ...	122	122
Turbacex ...	120	122
Zardoya Otis ...	436	436

## AUTOMOVIL

	Anterior	Del día
Acum. Tudor ...	193	193
Citroën ...	78	78
Fasa ...	89	90
Femsa ...	84	(80) p
Motor Ibérica ...	102	197
Santa Ana ...	74	74
Seat ...	100	98

## TRANSPORTES

	Anterior	Del día
Aviaco ...	52	52
Metro ...	84	84
Trans. Invers. ...	154	154

## VARIOS

	Anterior	Del día
Corp. Bancobao ...	93	91
Euroholding ...	156	156
Filadelfia ...	133	133
Filo ...	130	130
G. Velázquez ...	165	165
Inv. Mobiliaria ...	486	486
Proinvesa ...	176	176
Rumasa I ...	100	100

## FONDOS DE INVERSION

		COTIZACION EN PTAS.	
FONDOS		Valor liquidativo	Diferencia (+ -)
Nuvofondo	...	439,22	-1,64
Crecinco	...	98,35	-0,30
Inespa	...	417,71	-2,44
Eurovalor 1	...	254,65	-1,14
Ahorrofondos	...	1.136,60	-3,09
Inrenta	...	856,28	-6,42
Mediterráneo	...	272,07	-0,29
Suma	...	890,72	-1,44
Fondiberia	...	607,71	+3,43
Rentfondo	...	332,61	-1,01
Fontisa	...	595,87	-1,48
Eurovalor 2	...	283,02	-1,49
Gesta	...	814,93	-1,57
Fondonorte	...	80,06	-0,11
Gesteval	...	46,94	-0,08
Planiver	...	69,16	-0,40
Banserfond	...	57,09	-0,35
Inverfondos	...	63,16	-0,11
Plusfondo	...	49,61	-0,13
Fonbancaya	...	52,07	-0,32
Fondunión	...	45,93	-0,31
Profondo	...	50,86	-0,13
Planiver 2	...	62,66	-0,16
Multifondo M. P. I.	...	70,82	-0,70
Bancomer	...	---	---



## SINTESIS DE LA CONTRATACION

Cotizaron 122 valores.

Suben, 13.  
Bajan, 66.  
Repiten, 43.

### Otras cotizaciones

Además de los valores que aparecen en el cuadro han cotizado: Guadiela, 234; Valencia de Valores, 95; Cartgrin, 87; Cointra, 288; Cementos El León, 113; Cementos Rezola, 133; Atisa, 109; Avasa, 118; Cantabria de Inversiones, 132; Carmosa, 96,50; Centrisa, 500; Central de Valores, 132; Colón, 106; Gúdar, 230; Moncayo, 271; Fivasa, 157; Melisa, 272; Anaos, 1.440; Bascad, 15; Unibansa, 102; Maguinisla, 15; Aguas de Barcelona, 86; N. Levantina, 131; Mallorquina de Títulos, 135; Mediterránea de Inversiones, 272; Inverleón, 78; Eurocinco, 49; Uniasa, 265; Fletementos, 100.

### Tendencia al cierre

#### Dinero

Coto Cortés, Eurobuilding.

#### Papel

B. Latino, Urquijo, Reunidas, Koipe, Sefisa, Iberpistas, Bami, Forum, Vacesa, Amosa, Bansa, Iber, Carfide Centro, Ceivasa, Fibansa, Fipansa, Hispanif, Hispanera, Inbaza s q, Norvasa, Sniace, Femsa, Astilleros.

### Mercado de divisas

En el mercado de divisas de Madrid se han registrado los siguientes cambios oficiales:

Un dólar USA, 84,422 y 84,682.  
Un dólar canadiense, 78,592 y 78,919.  
Un franco francés, 17,068 y 17,138.  
Una libra esterlina, 147,096 y 147,888.  
Un franco suizo, 35,256 y 35,439.  
100 francos belgas, 234,590 y 235,968.  
Un marco alemán, 36,162 y 36,352.  
100 liras italianas, 9,536 y 9,576.  
Un florín holandés, 34,147 y 34,321.  
Una corona sueca, 17,321 y 17,410.  
Una corona danesa, 13,621 y 13,685.  
Una corona noruega, 15,290 y 15,365.  
Un marco finlandés, 20,166 y 20,276.  
100 chelines austriacos, 508,198 y 512,851.  
100 escudos portugueses, 207,425 y 209,608.  
100 yens japoneses, 31,554 y 31,711. (Logos.)

### Cotizaciones oro y dólar

El oro se negoció ayer en la Bolsa de Frankfurt con arreglo a las siguientes cotizaciones: Lingote de un kilo: 11.100 marcos.  
Barra internacional: 11.070 marcos.  
El dólar se cambió ayer en el mercado local de divisas a 2,3271/3371 marcos (2,3226/3326). (Efe.)

## OTRO MINIMO

# CRECIENTE PESIMISMO

Sin ser martes ni trece —ingenioso título de un colega en su crónica del día anterior—, la Bolsa volvió a marcar un nuevo mínimo, al retroceder 85 centésimas y situar el índice general en 72,07.

Las coordenadas de la situación no han variado en ningún sentido: ausencia de actividad y pesimismo cada vez más acentuado. En estas condiciones, la falta casi completa de demanda —pese al nivel de saldo de muchos precios— no es capaz de absorber el poco papel que aparece, cuyo origen hay que situarlo casi siempre en estrictas necesidades de tesorería.

En cuanto al comportamiento de los distintos departamentos, se registró una baja general con pérdidas más acentuadas para Telefónicas (cedió dos duros) y Dragados, que restó 12 enteros.

Los Bancos tuvieron también más papel. Los comerciantes retrocedieron entre 6 y 4 puntos. En los industriales ha sido importante la nueva posición de papel del Urquijo y la cesión de dos puntos de Fomento.

El comportamiento más sostenido correspondió a eléctricas (Iberduero e Hidrola bajaron medio punto cada una y Sevillana avanzó otro) y Químicas, con medio punto de pérdida también para Petróleos y Explosivos. En cambio, siderúrgicas recibió un castigo mayor que en la sesión precedente.

La constitución de la Comisión para el estudio de los problemas de la Bolsa, obviamente no ha supuesto un estímulo para el mercado. El cierre registró una marcada tendencia vendedora, con publicación de papel por parte de 22 valores y sólo dos de dinero.

### El Hispanoamericano refuerza su presencia en Brasil

El Banco Hispano Americano reforzará su presencia en Brasil con una representación en San Paulo, junto con la ya establecida en Río de Janeiro.

Al mismo tiempo está procediendo a la constitución de la Sociedad Española Hispanoamericano Representaciones, limitada, entidad que permitirá el apoyo en Brasil a las firmas exportadoras españolas, a la vez que ayudará a la implantación de filiales de empresas españolas.

Por otra parte, el Hispano Americano está estableciendo acuerdos con determinados Bancos brasileños, en un amplio esquema de financiaciones que refuerzan las actuales líneas de crédito concedidas en apoyo de la exportación española: créditos de comprador, financiaciones para ventas de fertilizantes y productos químicos españoles, y otras facilidades a las importaciones desde el lado brasileño.

### La Banca y el crédito

Comentando los objetivos de política monetaria del Gobierno, el «Boletín de Bolsa» del Banco Pastor señala:

«Un reducción del crecimiento de las disponibilidades líquidas, objetivo que parece buscarse en estos momentos, derivaría en una reducción en la expansión del crédito bancario al sector privado, circunstancia que originará importantes incomodidades para los empresarios. Queremos hacer un punto de reflexión sobre esta entidad de criterios, considerando que es precisamente la congruencia de la política monetaria en su financiación de un tipo u otro de inflación, la que determina finalmente la opción de crédito que la Banca privada puede poner en manos de los empresarios. No debe considerarse a la Banca privada como el chivo expiatorio de las dificultades generales que atraviesa el sector empresarial, ubicadas no sólo en una política que debe hacerse más restrictiva según la tesis aplicada por las autoridades económicas, actuales, sino también en la difícil situación de la economía española, que en definitiva determina un programa de saneamiento financiero que sería durísimo para amplios sectores económicos, si llega a aplicarse con intensidad ortodoxa.»

Carmelo CRIADO

### Los fabricantes de papel de impresión y escritura

# ORGANIZAN SU PATRONAL

## ● Está integrada en la Confederación Española de Organizaciones Empresariales

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«Nos hemos comido ya más de la mitad de los beneficiosos efectos que la devaluación de la peseta representó para las exportaciones del sector papelerero», declaró ayer a la Prensa don Félix Álvarez Arenas, secretario general de La Papelera Española, en su calidad de presidente electo de la Asociación Empresarial de Fabricantes de Papel de Imprenta y Escritura, en un acto que tuvo como objeto su presentación a los medios informativos.

La citada asociación ha sido constituida recientemente en Madrid y engloba a 23 de las 30 empresas que dedican su actividad a las especialidades de impresión

y escritura del sector papelerero, encontrándose integrada en la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE).

«La producción de este tipo de papeles —indicó el señor Álvarez Arenas— alcanzó en 1975 las 513.000 toneladas, llegando en el pasado año a las 557.000. Para este año se estima un crecimiento del cinco por ciento —587.000 toneladas—, lo que significa una tasa aceptable, pero muy inferior a la de ejercicios anteriores a la actual crisis económica.»

Precisamente y, en relación con este último tema, el señor Álvarez Arenas señaló que, el subsector cuya asociación patronal representa, era el que mejor ha-

bía escapado a la misma, ya que la actividad de impresión y escritura es la menos sensible a la presión de los costes y a las disminuciones de consumo, que son los dos factores principales a través de los cuales se muestra la crisis en el sector papelerero.

Finalmente, para dar una idea de la importancia de este subsector, el director de la asociación, don Bosco Espinosa de los Monteros, precisó que la producción del mismo supera el 28 por 100 de la producción total del sector —70.000 toneladas en 1976—, correspondiendo más del 90 por 100 de la misma a las 23 empresas asociadas en la patronal.

## BARCELONA

BAJA 0,36

Persistente debilidad

Las declaraciones del señor Fuentes Quintana ante los medios de comunicación, que pueden significar innovaciones en el futuro, para el Mercado de Valores, por el momento no han influido en los medios bursátiles.

En la sesión de ayer ha continuado persistiendo la debilidad de fondo del mercado, con bajas generalizadas, si bien la oferta en general ha sido menos insistente. A nivel sectorial el grupo más afectado por la presión del papel han sido cementos, construcciones e inmobiliarias, en el que todos sus valores pierden posiciones, correspondiendo las bajas más importantes a cubiertas, que cede 10; Dragados, 7; Fomento, 3. Al cierre quedaba papel sin operaciones para Vallehermoso y Urbas.

En Bancos se ha acentuado la presión de la oferta, afectando a la mayoría de valores, si bien los recortes en general no han sido muy importantes, siendo de destacar los 10 puntos que pierde Popular, y 4 Bilbao y Vizcaya. Al cierre quedaba papel sin operaciones para tres Bancos industriales y dos comerciales.

Debilidad en textiles y papeleros, con bajas generalizadas en todos sus valores. Sostentamiento en eléctricos, servicios y varios, en los que la mayoría de los valores repiten cambio. El resto de sectores se han mostrado equilibrados en conjunto, al abundar las repeticiones en los cambios y registrarse discretísimas oscilaciones en los cambios.

En total se han contratado 99 clases de acciones, de las que 9, suben; 44, bajan, y 46, repiten cambio. El índice ponderado pierde 36 centésimas y se sitúa a 69,74. (Cifra.)

## BILBAO

BAJA 0,72

Baja actividad

La Bolsa ha ofrecido en esta sesión una baja en la actividad, descendiendo en igual forma a nivel de cambios, como muestra de la desatención que inspira el movimiento bursátil.

Escasas notas de resistencia en el conjunto de los grupos, siendo todavía menos los valores que contradicen la orientación y registran mejora, acusando el índice el impacto de esta inclinación que persiste en la Bolsa y que afecta a los valores más representativos, pues tanto las acciones bancarias como las eléctricas, siderometalúrgicas y químicas, presentan pérdidas que en algunos casos significan los mismos de esta última época.

En este aspecto vuelve Telefónica a ceder, situándose en la cotización más baja conocida, sin que en el cierre se traduzcan perspectivas de un cambio de orientación de la Bolsa a plazo corto, al prevalecer en todos los casos, salvo en el eléctrico, la posición de oferta.

Índice general: 70,15 (—0,72). Suben: 4, bajan 35 y repiten 20. (Cifra.)



# la gota de AGUA

1 Hoy nos cuentan lo que dice el informe de Metra-Seis sobre la Casa de Campo. Es decir, las discusiones comienzan mañana. Pero ya no sobre suposiciones, sino sobre una base firme. La opinión del pueblo madrileño a través de una encuesta. Los ecologistas, que surgen como flores en primavera, se oponen a todo. Ahora veremos si es cierto que representan el sentir de los madrileños o no. El movimiento ecologista es importante, muy importante. Lo que sucede es que en algunos casos parece tomarse desde el lado frívolo: «Aquí que no se toque nada hasta que lleguen los míos». Y tampoco es eso.

Por ejemplo, acaba de llegar una denuncia del Aepden sobre la colocación de veneno en el monte de El Pardo que es importante. Una de las cosas que habría que hacer urgentemente es decidir no sólo qué se hace con la Casa de Campo, sino con El Pardo. Decir «El Pardo, para los madrileños» queda como muy bonito. Pero parece que la experiencia ha sido nefasta. Claro que tampoco debe permanecer cerrado a los madrileños el gran bosque de la ciudad. La solución estaría en una utilización condicionada y racional. Ese es un tema que quedará seguramente para el nuevo Ayuntamiento, elegido a golpe de voto democrático..., si no crean una comisión asesora de asociaciones de vecinos y las instalan para que tenga posiciones tomadas, como en otras cosas, antes de esas elecciones.

2 Una vez más en la calle de Felipe II, número 11, se produce el hecho clásico de que unos vecinos denuncian que se quiere declarar una casa en ruina. A lo mejor los propietarios —El Corte Inglés— no pretenden eso. Pero el caso es que una declaración en ruina supone poder desalojar a los inquilinos de una casa sin pagarles una gorda, lo que es injusto. Claro que también es injusto la congelación de rentas, que ha dejado, en algunos casos, el patrimonio de una gente reducido a la nada. Uno cree que la solución está en socializar el suelo. ¿Que es muy caro? Puede no costar un céntimo. Supongamos que, como en Londres, se declara que todo el suelo urbano pasa a ser municipal dentro de noventa y nueve años. ¿Pago? Un descuento, o una no subida de la contribución que se paga actualmente. Así de fácil. Puede ser tarea también para los nuevos concejales.

3 Y lo dicho, que se den prisa. Porque a este paso como tarden un poco se pueden encontrar con que las asociaciones de vecinos han copado comisiones asesoras en todos los organismos sin tener que ganarse nada a golpe de votos.

César DE NAVASCUES

## Los madrileños, según el Ayuntamiento

# Dejan el coche y toman el autobús

● Lo atribuyen al éxito de los nuevos carriles bus

El Ayuntamiento de Madrid nos remite la siguiente nota:

«Empieza a disminuir ligeramente el tráfico de vehículos privados, según la Delegación de Circulación y Transportes del Ayuntamiento. Considerando los desplazamientos registrados en la capital por medios mecánicos hasta el 31 de agosto de 1977, y en su comparación con los datos del mismo período del año 1976, los autobuses han aumentado medio millón de viajeros y también los taxis, lo que refleja los resultados positivos que está obteniendo la política municipal de potenciar los transportes colectivos de superficie.»

Millones de viajeros			
Transportes públicos	1976	1977	Diferencia
- Metro	316	324	+ 8
- Autobuses (E.M.T. y Concesión Municipal)	341,5	341	+ 0,5
- Taxis	47,1	47	+ 0,1
TOTAL	704,6	712	+ 7,4
Transporte privado			
- Coches	200,8	201,2	+ 0,4
- Dos ruedas	20,1	20,1	—
TOTAL	220,9	221,3	+ 0,4



## VENENO EN EL PARDO

La asociación ecologista Aepden nos envía esta fotografía tomada en el monte de El Pardo. Según afirma esta asociación, la utilización de un veneno como el Ovo-Urraquil va contra la protección ecológica del monte, que no debe ser simplemente un coto de caza, sino una reserva ecológica.

## Falta de puestos escolares en los pueblos del suroeste

# EL MINISTERIO DE EDUCACION NO CONTESTA

«Oficialmente no se puede añadir nada más; eso es todo lo que hay y lo que sabemos.» Así nos contestaron ayer en el Ministerio de Educación y Ciencia sobre la falta de puestos escolares en algunos pueblos de Madrid, especialmente en el suroeste. Lo que saben, y a lo que no pueden añadir nada más, es que, efectivamente, las empresas que debían construir los centros, por diversas causas, no lo van a hacer, o, por lo menos, no los van a terminar en los plazos fijados.

Recordamos conversaciones que hemos mantenido en meses anteriores con algunos Alcaldes de estos pueblos afectados, como Getafe o Móstoles. Ambos coincidieron sobre el tema: «Aquí no hay problemas de plazas escolares, salvo el caso de que no se cumplan los plazos fijados por las empresas constructoras para terminarlos. Ambos tuvieron aquella especie de premonición que ahora se cumple. A Móstoles y Getafe ha y que unir Leganés y Fuenlabrada, pueblos en los que la gente está empezando a mostrar su malestar sobre el tema y ante la inminente cuestión de que muchos niños se

queden en la calle sin colegios. Ya se han celebrado manifestaciones en Getafe y Móstoles. En otras zonas éstas están la caer. Y es que el problema es acuciante: más de 8.000 niños en edad escolar se pueden encontrar sin puestos. Ante esto, los perjudicados o, mejor, los padres de esos niños perjudicados, piden responsabilidades.

Empezan por pedirse la al Alcalde del pueblo. Lo único que pueden hacer los Alcaldes, como en el caso de Getafe, es enviar un telegrama al Ministerio de Educación para pedir soluciones rápidas, que, de momento, consisten en preparar aulas especiales o iniciar un doble turno. En Móstoles la cosa tiene aún más «gracia». La empresa constructora, a pocos meses de terminar las obras, se declara en quiebra, y esas obras, que estaban avanzadas, quedan paradas. Y en Leganés, lo que estaba previsto para el 15 de septiembre, no llegará hasta el 15 de octubre.

En definitiva, un problema: la falta de puestos escolares está empezando a ser grave, y la solución no parece sencilla.

J. L. UBEDA

para un sueño de... Es el... para situ Antonio teatral... los años de la po zando ah sarios, p deapresu panoram contestal Buero Va ja, esa i del medi genuinid de la in do mens es autér coetánea gancho esta car da obra Valmy... años de triunfo de sus



## APARCAMIENTO DISCUTIDO

Quizá sea un poco tarde. Las obras ya han comenzado después de cumplirse todos los trámites aprobatorios, incluido un período de información pública. Pero el Colegio de Arquitectos de Madrid ha manifestado su alarma y su oposición a que se construya un aparcamiento subterráneo en esta plaza. De paso, el Colegio de Arquitectos ha manifestado su oposición a la transformación de la ordenanza que amenaza con hacer desaparecer los chalés de la ciudad. (Foto Antonio.)



DESDE el estreno de «La Fundación», el 15 de enero de 1974 en el madrileño teatro Figaro, Antonio Buero Vallejo no vuelve a ofrecernos nueva obra dramática hasta ahora que asoma al escenario del Bellas Artes con «La detonación». En el intermedio, no obstante, se produce uno de sus mayores éxitos. «La doble historia del doctor Valmy» que, en versión inglesa, había sido interpretada por primera vez en el Gateway Theatre, de Chester (Inglaterra), es al fin autorizada en España. Estrenada en el Benavente, ocupa no ya una temporada, sino todo el año de 1976, alcanza miles de representaciones y aún se mantiene en pie por los escenarios. El secreto de este triunfo es que la obra no constituyó una exhumación. Sus predicados aparecen enormemente actuales. Su tremenda realidad se instala en el mundo sin localizaciones precisas y su fuerza de denuncia profundiza en terribles abismos humanos. Ha sido, pues, etapa de aparente descanso y simultánea permanencia en cartel para el escritor, pero, entiéndase, de ocio creativo. Sin prisas —él nunca se las permite—, pero también sin pausas, ha elaborado una nueva producción en la que, a la altura de su consagración dramática, Buero Vallejo se juega mucho. No es que un paso vacilante o en falso pueda desmoronar la solidez de su edificio literario, sino que la fortaleza misma de su estructura postula una sucesiva dificultad en las culminaciones. Buero, sin duda, y en este punto opero por intuiciones, pues aún no conozco la obra, se plantea otro de esos grandes problemas de su teatro donde el marco histórico y la recreación —hasta el punto que le es necesario para su tesis— de un personaje que fue, le resultan útiles para someter a un «test» revelador y desgarrante a la sociedad española. La figura de Larra, simbolizada en la detonación que en su siglo apenas se escucha entre los estampidos de la revuelta romántica, brindará sin duda su contraste paradigmático como en otras obras del autor lo dieron el «Velázquez» de «Las Meninas», el «Esquilache» de «Un soñador



Ante el estreno de «La detonación»

# Buero Vallejo, «hecho teatral»

para un pueblo» o el «Goya» de «El sueño de la razón».

Es el momento adecuado, entonces, para situar la obra y la persona de Antonio Buero Vallejo como «hecho teatral». Definitivo y definitorio. Sobre los años vividos por el país a partir de la posguerra civil se están realizando ahora balances culturales necesarios, pero que, en algún caso, pecan de apresurados. Conviene fijar, en el panorama contemplado, la realidad incontestable significada por Antonio Buero Vallejo. Diríase que, por paradoja, esa realidad no ha sido producto del medio, sino que, dada su evidente genuinidad, se impuso a él. Y mérito de la intemporalidad de que goza todo mensaje de la inteligencia cuando es auténtico, conectó con las gentes coetáneas al tiempo que lanzaba su gancho hacia el futuro. Ejemplo de esta característica ha sido su ya citada obra «La doble historia del doctor Valmy». Representada en España diez años después de haber sido escrita, triunfó precisamente por la sincronía de sus supuestos con el momento

cuando se verticalizaba sobre el escenario. La creación dramática de Buero abarca, desde el estreno de «Historia de una escalera», en 1949, hasta el que viene a darnos en el otoño de 1977 una temática muy varia.

Más de un cuarto de siglo lleva el autor enfrentándose al público, pero yo diría algo más, es ese autor quien llena plenamente ese cuarto de siglo con su personalidad. El centra, significa y explica lo que el teatro español ha podido dar de nuevo, distinto, de arranque inédito durante ese tiempo. Alrededor, justo es constatarlo, ha habido «otro» y «más» teatro, se emprendieron las rutas de la modernidad y, en algunos casos con éxito, las de la ruptura. Pero no se puede negar que la gran palanca motriz, renovadora, inconforme dentro de su cortés respeto a otros credos literarios, la constituyó aquel hombre de treinta años que en 1946, en libertad condicional después de haber pasado más de un lustro en la cárcel, abandona su profesión de pintor para escribir teatro.

A lo largo de su trayectoria intelectual, Buero Vallejo significa una lección de honestidad e independencia. Ni un solo momento traiciona su ética ni su estética. Jamás hace concesiones. Posee un instinto teatral que en seguida se convierte en técnica. Asombra que este hombre en quien la idea, el contenido humano comunicante, suponen la inquietud prioritaria, domine tan a la perfección el mecanismo escénico. Tampoco el teatro de Buero es limitativo. No se reduce a un género, no se encasilla. El tema, el problema, impondrán el continente formal. Bien es verdad que el escritor en quien tantas veces se han querido ver afinidades que van desde Arniches y Baroja, en sus sainetes amargos, a Ibsen («Las cartas boca abajo»), e incluso —han sido aludidos por comentaristas de la obra de Buero— Strindberg y O'Casey, sin que falte la sugestión del mito clásico en «La tejedora de sueños», nos asombrará siempre por su fuerte personalidad.

Repetidamente, y acaso llevados de

la evidencia de que el uno ocupe, en cuanto a consideración dramática, el puesto dejado vacío por el otro, hubo comentadores empeñados en enlazar alguna zona de la producción de Buero con la de Benavente. Cuando don Jacinto muere (julio de 1954), el nuevo autor ha estrenado ya ocho de sus obras, entre ellas algunas tan caracterizadoras como «En la ardiente oscuridad», «La tejedora de sueños», «Irene o el tesoro» y «Madrugada». El respeto de Buero hacia las antecendencias literarias, las siga o no las siga, resulta obvio. La emoción la muerte de Benavente y va a su entierro. ¿Pesa entonces en su ánimo la impresión de que el futuro del teatro español habrá de llenarlo él? La realidad es que, en los balances actuales, la «partida» Buero pesa sobre todas las restantes. Durante una conversación sostenida con él hace cierto tiempo, planteé al escritor el supuesto de su identificación benaventiana. La respuesta ofreció sincera claridad: «Ya sé que algunos —me dijo— han visto benaventismo en mi obra. Con mucha mayor razón podrían haber visto unanimismo, pero se citó menos. Si algo hay de benaventismo en mi obra será en cuanto algunos aspectos de Benavente que no estaban ni están tan muertos como se decía. Y que en mi rigor no son solamente de él. Pensar que como un provinciano ignorante yo no veía en mi primera etapa otro magisterio que el de Benavente, es pueril.»

En aquella ocasión, Buero Vallejo enfocaba así el problema de la modernidad o la tradicionalidad escénica: «El problema, para un dramaturgo de nuestros días, yo lo veo en definitiva resumido de un modo que ya he esbozado en otras ocasiones y que me permito repetir: formalmente, la tragedia moderna no puede dejar de considerar los dos aspectos que definen a todo hecho trágico según la terminología de Nietzsche: el mesurado aspecto «apolíneo» y el exaltado aspecto «dionisiaco». Hoy nos encontramos ante una subida de nivel de lo «dionisiaco» en cuanto a la forma; es el equivalente en el teatro de lo que en

otros terrenos representa la protesta juvenil, la ruptura de convenciones ante la sociedad de consumo, etcétera. Pero una dramaturgia integradora no puede descuidar lo «apolíneo» y el tiempo le dará la razón, aunque en el momento de exaltación «dionisiaca» este propósito de integración parezca insuficiente o anticuado.»

Cuando Buero se expresaba de este modo, mantenía su éxito arrollador «El tragaluz», en el teatro Bellas Artes. Vendrían luego «El sueño de la razón», «Llegada de los dioses» y «La Fundación». Con estas obras enlaza «La detonación», que ahora se asoma al escenario del Bellas Artes, bajo la experta dirección de José Tamayo, desentrañador como pocos del mensaje escénico de Buero Vallejo. La expectación despertada admite total justificación. Se trata del acontecimiento confirmativo de Buero como «hecho teatral», con plena asunción de su pasado, de su presencia y de su futuro.

Julio TRENAS



# Jean Rostand: Fin de una época

Por José BLANCO AMOR

**C**UANDO se muere un humanista que ha dado pruebas de su capacidad penetrante para comprender al hombre en su trayectoria biológica y espiritual, la Humanidad toda debiera ser advertida de que el mundo ha sufrido una pérdida irreparable. El humanista es un ser que está quedando solo en un mundo en el que la tecnología avanza sobre su espíritu como un carro de guerra sobre una flor. La atonía moral de esta Humanidad tumultuaria y espesa proviene, en buena parte, de que los institutos de enseñanza técnica ocupen densas áreas de edificios, aulas, laboratorios, instrumental y demás necesidades técnicas, y la Facultad de Filosofía y Letras —la Facultad de Humanidades— haya quedado reducida a un departamento ignorado por la burocracia política y administrativa de los Estados modernos. Por eso, el tecnócrata se dirige a su condiscípulo y amigo de toda la vida en los siguientes términos: «Estimado ingeniero.» No sabe que los términos reales son: «Mi querido amigo.» Por esa fórmula, seca y distante, empieza la terminología aséptica de afectos humanos de este mundo tecnificado que se cae a pedazos sin que la ciencia encuentre la fórmula que nos permita salvarlo.

Jean Rostand murió de viejo. Es una lástima que las mentes lúcidas, los espíritus alertas, los temperamentos apasionadamente creadores envejecen también. Es una lástima que la biología no sea tan fuerte como el espíritu, vivo siempre por encima del dolor del cuerpo. Jean Rostand murió de viejo. Pero vivió el tiempo necesario para medir la distancia que había entre las creencias juveniles en la evolución darwiniana y la realidad del retroceso de una época que se entrega a las supersticiones más primitivas rodeada de un gran confort técnico-científico. «Hoy —nos lo dice Rostand— se rechaza el estudio, el análisis, la revelación científica. Se quieren datos, precisiones, palabras victoriosas.»

Hoy, los sabios —lo denunció Rostand— sirven a una ideología y no a la ciencia. El peligro para el estudio y conocimiento de la biología reside en los «magos», en los hombres y mujeres que utilizan algún tipo de «facultad» para convertir la realidad en un juego de azar. Rostand criticó (La *seudociencia*) las prácticas de la radiestesia, astrología, metapsíquica, etcétera, como tendencias peligrosas de nuestra época. Muchas personas utilizan esas facultades no comunes como método de dominio de amplios sectores de las sociedades modernas. Una Humanidad sin Dios y sin dioses busca a los «magos» de la palabra y de la «visión» para que la orienten y la guíen. La «ultralocura», como la califica Rostand, determina que estos desvíos del azar sean asimilados como ciencia por millones de personas. En Biología y derecho, el sabio fran-



cés intentó situar al médico frente a responsabilidades humanas y penales. «Un médico aislado no debe prestarse a practicar análisis de grupos sanguíneos de una familia. No sólo no está obligado a hacerlo, sino que si lo hiciera incurriría en serias responsabilidades ante la ley.» Quería Rostand que la verdad biológica fuera buscada a través de todos los caminos científicos más rigurosos y no por el «asalto» a un secreto biológico que el médico no debe practicar. Lo humano debe estar amparado por la ley frente a la audacia.

Como filósofo y como investigador científico, Jean Rostand no se detuvo más que frente a los secretos que todavía no le había revelado la biología. Los resultados científicos y humanos de sus investigaciones los expuso, sin ningún énfasis particular, en trabajos que abarcan prácticamente todos los matices filosóficos del hombre en la sociedad y en la biología. Curiosidades como la formación de existencia de los gemelos univitelinos y plurivitelinos (de uno o de dos y más óvulos), los hombres que tienen el corazón al lado derecho, etc., son temas que apa-

sionan e instruyen al lector. Aunque no habla de los trasplantes de órganos, en sus obras existen respuestas que la realidad ha confirmado: «Cada ser humano se comporta como si estuviese dotado de un chauvinismo de sus tejidos que llega a la xenofobia y que le impide integrar en su patria orgánica todo lo que venga de otra persona.» Aquí está confirmado el rechazo de los trasplantes.

No es posible seguir metódicamente las aportaciones, siempre esclarecedoras, de este francés eminente en torno de las manifestaciones del mundo oculto de la biología. Pero necesitamos detenernos un instante más en su ensayo *El cine y la biología*. El cine no fue para él nunca un espectáculo, sino un laboratorio. «Podríamos llegar a decir —comenta— que las imágenes cinematográficas de los fenómenos celulares sugieren una concepción más bien anticartesiana de la vida. Al contemplar esos glóbulos viscosos que se alimentan, se dividen y se orientan perfectamente, se tiene la impresión de que se está en presencia de algo muy diferente de una máquina, de una de esas máquinas que los cibernéticos pretenden imitar con su chatarra electrónica. La insuficiencia entre lo viviente y lo mecánico brota con más claridad que nunca cuando miramos un infusorio ampliado que cuando contemplamos un animal superior. La simple célula nos da la impresión de ser más inimitable, más difícil de reproducir que el animal entero.»

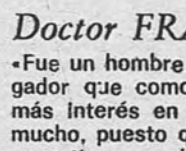
Para subrayar su posición humanista frente a los tecnócratas de la máquina, Rostand cita un párrafo de *Les Machines à calculer et le Pensée humaine*, de Chauchard. «El cuerpo unicelular vivo está —dice Chauchard— más cerca de la conciencia humana que la máquina más perfeccionada, que sigue siendo un aparato producido por el hombre. La conciencia está unida a la verdadera sensibilidad, patrimonio de la vida.»

Jean Rostand unía el saber científico y el saber filosófico. Si tenemos presente que la intuición juega un papel muy importante en los dos caminos en que se proyectó su espíritu creador, podemos decir que su capacidad fue poderosa y sus hallazgos el resultado de una mente organizada para brindar al mundo ideas esclarecedoras y perdurables. Además de los trabajos aquí citados, me permito recomendar la lectura de *Las grandes corrientes de la biología*, *Historia del hombre e inquietudes de un biólogo*. Con Jean Rostand termina una época: la de hombres eminentes en la investigación y en la exposición. O sea: pensadores, filósofos, biólogos, médicos, que brindan al hombre y a la sociedad el mejor fruto de sus espíritus generosos. Pertenecen a la especie humanista que se va extinguiendo lentamente.



## CARLOS PARIS

Catedrático de Filosofía de la Ciencia, de la Autónoma:  
«Ha desaparecido uno de los representantes de la tradición más pura del pensamiento científico, en sus valores más puros.»



## Doctor FRANCISCO GRANDE COVIAN

«Fue un hombre muy eminente, destacó en un principio más como investigador que como escritor, filósofo y humanista, tareas a las que dedicó más interés en sus últimos años. Como científico, yo no le he seguido mucho, puesto que su campo es diferente al mío. Francia ha perdido en poco tiempo a dos grandes humanólogos: Monod —para mí más importante— y Jean Rostand.»



## MANUEL CALVO HERNANDO

Periodista científico:

«Para mí, Jean Rostand ha sido un maestro lejano —no le conocí personalmente—; como escritor científico he aprendido mucho de él, porque nos ha enseñado, a los que nos dedicamos a esto, algo muy importante, y es explicar cosas profundas con palabras sencillas. Creo que es una de las personas que más ha acercado la Biología al hombre de la calle. Me ha producido una pena muy grande la muerte de este hombre.»

P. A.



Quizá los hombres descubramos, algún día, la poderosa sensación de sentirse entendido; de poner nuestros lenguajes paralelos e iguales los intereses de la Humanidad a través del entendimiento. Esto va más allá del deseo de comunicarse, del asentamiento personal de imprimir unas creencias o el testimonio escrito de una dedicación. Para conseguirlo habría que ser paciente como un investigador, riguroso como un científico, escrupuloso como un moralista,

crítico como un filósofo y lúcido y apasionado con el hombre y la Naturaleza. Así, Jean Rostand reunió las condiciones para expresar su trabajo investigador, en un lenguaje aombrosamente asequible, y dar testimonio de que la ciencia no es terreno privado de los especialistas. Queremos constatar, pues, en esta evocación del biólogo francés —desaparecido el pasado 3 de septiembre—, que, antes que nada, fue un traductor

de lenguajes; producto de las condiciones que se reunieron en su persona: Investigador, biólogo, moralista, filósofo y escritor. Desde la perspectiva del hombre que reencuentra en la lectura de los libros de Jean Rostand el deseo más puro del entendimiento —por otra parte conseguido—, la ocasión de evocar su persona y su trabajo, supone recoger un sentimiento agradecido de la comunidad mundial.

# Traductor de lenguajes

Nacido el 30 de octubre de 1894 en París, escribió, a lo largo de su vida, más de medio centenar de libros. Licenciado en Ciencias (1914) en la Sorbona, optó por la literatura, la filosofía y la investigación biológica; por el pacifismo y la libertad. Pertenecía a la Academia Francesa, y fue presidente de honor del Movimiento por la Paz.

Entre sus grandes consecuciones científicas, destaca la partenogénesis (inseminación artificial mediante la conservación de espermatozoides a bajas temperaturas). Sus investigaciones tuvieron una orientación especial en la problemática genética del hombre y de las especies. Estudió, por tanto, los problemas hereditarios: «Todo lo que el hombre se añade por el saber, la reflexión o la disciplina, se mantiene exterior a él y superficial. Sus genes no reciben nada».

Era un científico entre lo biológico y lo filosófico, y de esa conjunción nació un pensamiento optimista. Albergaba esperanzas sobre la creación artificial de la vida: «Pienso que no estamos lejos (...) de hacer la síntesis de los factores o de las sustancias dotadas de propiedades más o menos vitales». Opinó sobre la posibilidad de la existencia de extraterrestres diciendo que no implicaría diferencias en cuanto a la manera de enfocar el destino, y llamó «boquadas» y «falsas ciencias» al ocultismo, los astrólogos y los magos. Introdujo en sus libros una maravillosa poética del hombre, como en el texto que nos vemos tentados a reproducir: «Átomo irrisorio y perdido en el cosmos inerte y desmesurado, sabe que su febril actividad no es más que un pequeño fenómeno local efímero, sin significación y sin sentido. Sabe que sus valores no le sirven más que para él, y que, desde el punto de vista sideral, la caída de un imperio, o incluso la ruina de un ideal, no cuenta más que el hundimiento de un hormiguero bajo el pie de un paseante distraído».

De esta forma, no tendrá otro recurso más que aplicarse en olvidar la inmensidad bruta, que le aplasta y le ignora. Repudiando el vértigo estéril de lo infinito; sordo al aterrador silencio de los espacios, tratará de volverse tan incósmico como inhumano es el

bre» que en «El correo de un biólogo» te dirigen preguntas tan dispares como si existe alguna manera de adivinar quién es el padre de un recién nacido, o las condiciones para cultivo de una planta cualquiera, o solicitando consejo sobre la posibilidad de una

se a ellas. Como quien estuviera dando una lección de ciencia y de didáctica de temas científicos.

En otro lugar de sus obras, se dirige las preguntas a sí mismo, desde el pensamiento de cualquier desconocedor de la materia: «¿Por qué verdaderos? —dice refiriéndose a los nacimientos múltiples—. Porque los hay falsos».

Jean Rostand se había planteado tan filosófica como biológicamente, «como un producto cualquiera de la Naturaleza», las diferencias del hombre, las que existen en su sustancia. Eludiendo los factores no hereditarios, lo que supone la civilización.

Carmen GARCIA MOYA

## NOTA BIBLIOGRÁFICA

«Retour des pauvres» (1919), «La loi des riches» (1920), «Pendant qu'elle souffre encore» (1921), «Iguace ou L'Ecrivain» (1923), «Deux Angoisses: la mort, l'amour» (1924), «De la variété et de quelques autres sujets, les Ramilles et autres essais de mystique bourgeoise» (1925), «De l'amour des idées» (1926), «Le Mariage, Valère ou l'Exaspéré» (1927), «Julien ou une conscience» (1928), «Chromosomes» (1929), «De la marche à l'homme» (1930), «L'Aventure humaine, la Vie des crapauds» (1933), «La Vie des libellules» (1935), «Pensées d'un biologiste» (1938), «Hommes de vérité» (1942), «L'Avenir de la biologie» (1943), «Nouvelles Pensées d'un biologiste» (1947), «Les Gran Courants de la biologie» (1951), «Le que je crois. Ins-traire sur l'homme» (1953), «Bestiaire d'amour» (1958), «Carnet d'un biologiste» (1959), «Aux frontières du sur-humain» (1962), «Biologie d'un biologiste» (1967), «Les Etangs à monstres» (1971).



universo; bravamente replegado sobre sí mismo, se consagrará humildemente, terrenalmente, humanamente, a la realización de sus mezquinos designios, en los que fingirá poner la misma seriedad que si apuntaran a fines eternos».

Sus libros son un diálogo constante con el lector; ese «cualquier hom-

unión matrimonial que pudiera tener una descendencia deficiente.

El científico pregunta en el discurso de uno de sus ensayos, «¿Lenguaje un tanto enrevesado?» —al mencionar unos términos de posible dificultad para el lector medio— y repite de nuevo: Ademina, guanina, timina, citosina, alegando que el lector debe habituarse



# La ayuda pública a las artes en nueve países europeos

● Informe de Raymond Moulin, elaborado en el Consejo de Europa

El nuevo Ministerio de Cultura debe suponer con su creación, por lo menos, un relanzamiento sobre bases firmes de la política cultural en nuestro país, que buena falta nos hace. En este sentido es de sustancial interés dar mención aquí a un importante documento, «Las ayudas públicas para la creación en las artes plásticas», que en gran parte representa el texto del documento elaborado por Raymond Moulin en el transcurso de la Conferencia de ministros europeos de Cultura del Consejo de Europa, convocatoria que tuvo lugar en Oslo en junio del año pasado. El documento resulta de sumo interés por cuanto da justa idea de cuál es la situación del arte y los artistas en los distintos países estudiados (Dinamarca, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Italia, Noruega, Países Bajos, República Federal de Alemania y Suecia).

Después de una introducción general, en la que el autor expone el método empleado para llevar a cabo este inventario, Moulin inicia su trabajo detallando las distintas instituciones culturales propias de cada nación, para pasar a continuación a un apartado que considera de primera importancia: la descentralización.

## DESCENTRALIZACIÓN Y DEMOCRATIZACIÓN

La descentralización, como la democratización, son dos aspectos a considerar como fundamentales de cara a la política cultural y artística. En Alemania, por tradición histórica, la política cultural se hace esencialmente a nivel de «Länder», resultando de muy distinta intensidad de un «Länder» a otro, sobre todo en lo que respecta a las artes plásticas. A partir de 1968, la descentralización se ha venido acentuando: el

Estado Federal concedió 84 millones DM para la cultura, lo que representa el 0,07 del presupuesto federal, mientras que los Ayuntamientos dispensan del 2 al 3 por 100 de su presupuesto para los asuntos culturales.

En Suecia, las 900 municipalidades son muy independientes desde el punto de vista económico y fiscal y su aportación financiera es superior a la del Estado. Algo semejante sucede en Noruega, donde las 444 municipalidades consagran al sector cultural dos veces más de los créditos que la Administración Central. En Finlandia, por otro lado, el presupuesto cultural representa el 0,35 por 100 del presupuesto nacional, y los 11 Comités de las Artes de cada provincia reciben el 10 por 100 del presupuesto cultural total del Estado. En Dinamarca el presupuesto cultural representa el 1 por 100 del presupuesto del Estado. El 60 por 100 de las ayudas culturales las aporta éste y el 40 los Ayuntamientos.

También la política de descentralización se lleva a cabo en Francia, país de tradición jacobina y administración centralizada. En 1972, el 58 por 100 de las ayudas dependían de los Ministerios; el 28, de los Ayuntamientos; el 2,9, de los Departamentos, y el 3,1, de los Comités de Empresa. En Gran Bretaña, en el curso de los últimos cinco años, la subvención anual del Arts Council a las asociaciones regionales se ha doblado, pasando de 250.000 libras a medio millón.

## NUMERO DE ARTISTAS Y ASOCIACIONES SINDICALES

Moulin explica, aludiendo a lo difícil que resulta evaluar la población artís-

tica de los países estudiados por cuanto lo complejo del término «artista profesional» y sus distintas consideraciones, que su trabajo en este sentido sólo puede ser aproximado.

En Suecia, la Unión Nacional de Artistas (KRO) contaba en 1970 con 2.200 socios, mientras que en Noruega, La Unión Sindical de Artistas Plásticos alcanza los 1.300, por 582 en Dinamarca. Otras cifras por lo que respecta a los demás países: Finlandia: 350 pintores, 110 escultores y 135 artistas gráficos. República Federal de Alemania: 11.500 pintores y escultores. Países Bajos, unos 3.000. Francia e Italia, de 2.500 a 3.000, aunque las cifras varían mucho según las Administraciones que hagan la evaluación. Otras apuntan un total de 8.000 a 10.000 como número de artistas activos en Francia.

La dominante corporativa por lo que se refiere a asociaciones sindicales de artistas parece ser las Uniones Nacionales en los países escandinavos, mientras que la dominante política se da en los sindicatos italianos: Federación Nacional de Artistas Italianos, controlada por comunistas y socialistas; el Sindicato Italiano de Artistas de Bellas Artes, controlado por los demócrata-cristianos. La coexistencia de ambas fórmulas existe en Alemania y en los Países Bajos, mientras que tradición e innovación se unen en el aglutinamiento de los sindicatos ingleses. Por su parte, Francia funciona a base de una gran multiplicidad de Salones, fenómeno específicamente francés. Las asociaciones profesionales son numerosas, pero débiles: Sindicato Nacional de Escultores Profesionales, Sindicato Autónomo de Artistas Pintores Profesionales, Federación de Artes Gráficas, Frente de Artistas Plásticos, etcétera.

Raymonde Moulin toca acto seguido el tema de los derechos sociales, para citar en primer lugar al Instituto de Asistencia para los Pintores y Escultores, instituto italiano cuyos estatutos datan de 1953, y que dependen del Ministerio de Trabajo y la Seguridad Social. En Francia, los artistas cuentan con seguro de enfermedad, maternidad y vejez por medio de la CAVAR, organismo especializado dependiente también del Ministerio de Trabajo. En Suecia y Noruega, todos los artistas están afiliados al régimen general de la Seguridad Social con seguro obligatorio, mientras que en Alemania el seguro no es obligatorio para los no asalariados, y en los Países Bajos funcionan los Fondos de Previsión para Artistas, creados en 1936 bajo los auspicios del Ministerio de Asuntos Sociales.

## ASPECTOS ECONOMICOS DE LA SITUACION DEL ARTISTA

El penúltimo de los apartados del trabajo de Moulin versa sobre los distin-

tos aspectos económicos de la situación del artista: compras y pedidos de obras contemporáneas, los pedidos de obras integradas en los patrimonios públicos, la remuneración de los servicios artísticos en las Exposiciones, los artistas y el nivel de vida, premios, becas y otras garantías, subvenciones y primas a la experimentación, etcétera.

En lo que respecta a la remuneración de los servicios artísticos es de destacar la política seguida en Suecia, uno de los primeros países en que el artista fue valorado como trabajador socialmente útil. La remuneración al artista, entendida como un homenaje, se trocó en garantía de ingresos. Al Gobierno compete concederlas, asesorado de una Comisión. Dice Moulin que el mecenazgo del Estado en los países de Europa occidental viene tomando nuevas formas. No sólo se preocupa de conseguir un patrimonio, sino que además viene teniendo en cuenta las nuevas funciones del artista en la sociedad actual, así como se preocupa por asegurar sus medios de existencia.

En lo que toca a los premios, el ejemplo alemán permite hacerse una idea por lo que respecta al tema. Se pueden distinguir en este país dos grandes clases de premios: los premios de honor y los premios al estímulo, reservados en principio a los artistas menores de treinta y cinco años. Ambos existen en la mayoría de los «Länder». Así, en Renania del Norte-Westfalia existe un gran premio de 25.000 DM y dos premios al estímulo de 6.000 DM cada uno, que se reparten cada año en el sector de las artes plásticas. En cuanto a las bolsas de estudios existen en los diferentes países, pero su duración y montaje dependen de la estructura y del distinto funcionamiento del sistema general de enseñanza. Pueden prolongarse más allá del tiempo de estudios básicos, como sucede, por ejemplo, en Noruega o en Gran Bretaña, donde se conceden bolsas de fin de curso.

Los Países Bajos, por lo que se refiere a las ayudas y primas a la experimentación, constituyen, según el informe de Moulin, un ejemplo destacable. Los poderes públicos han contribuido a





# EN TORNO A LA SOLEDAD DEL HOMBRE

Por Sabino ALONSO-FUEYO

Alguien dijo que el mundo está vacío, es un desierto sin respuesta, hay en él un desorden elemental, y el hombre se siente débil, perdido, en ese mundo inhospitalario. Lo cual quiere decir que, fuera de nosotros, se encuentra el mal. Las revoluciones no han hecho más que desplazar la miseria, sustituir una clase de desherederos por otra.

Pero si tenemos en cuenta que todos producimos de alguna manera el mal, resulta que éste se encuentra también en nuestra propia existencia. No sufrimos solamente del mal, lo producimos, y hasta no pocas veces nos regocijamos del mal y de las desgracias ajenas. Quizá sea debido a que la misma Naturaleza está afectada, con una afección o pervisión dinámica, debida a que el hombre se ha separado del Creador, satisfecho de su propia excelencia frente a toda disciplina.

Claro está que la cuestión del mal se plantea desde que existen hombres, desde que piensan; pero no me refiero aquí a la posición filosófica de ese problema, sino a la situación histórica. Todavía más; quiero referirme principalmente al más social, que las legislaciones sociales más avanzadas no pueden destruir. Es el mal en su expresión de miseria, cuya esencia ha definido Peguy por la «intimidad, la intensidad y la universalidad».

Intimidad ante todo, pues, mientras la riqueza permanece exterior al hombre, la indigencia es parte integrante del ser mismo, del miserable. Intensidad en cuanto que el «pobre en su interior» se comporta en la sociedad como excomulgado con relación a la Iglesia, y la universalidad referida a dos ángulos fundamentales: el que comprende la miseria extendida a toda la vida social y al aspecto o medida que corresponden al mal que reina en la sociedad y el corazón de cada individuo.

He dicho anteriormente que aspiro a plantear la cuestión del mal desde el plano de su situación histórica, y en este sentido el mal se nos revela en nuestro mundo bajo la faz del sufrimiento y del dolor. Todos sufrimos a causa del mal, que aparece extrañamente mezclado con el bien en la transcendencia: no hay norma sobrenatural y, en consecuencia, el hombre se «desinterioriza», se convierte en un ser cósmico. Y es cuando su aventura se frustra humanamente, porque detrás de su autonomía acecha siempre la desesperación ante el absurdo.

El hombre es, por supuesto, un ser constitutivamente crítico, tanto individual como colectivamente, porque es un ser constitutivamente histórico. Una crisis en la que vive la esencialidad de su existencia y sin otro recurso que su terapéutica de razón o tecnificación.

Mas es igualmente cierto que toda crisis es a la vez un intento de superarla, de esforzarse para hallar un asidero posible, una ilusión que haga tolerable la convivencia. ¿Dónde está ese asidero?

Para López Ibor, «La vida humana no es posible sin el canto de la esperanza, que trasciende de la vida misma y la rebasa». Y para el profesor Oberdorfer, autor del libro «La soledad del hombre en la sociedad americana», la única posibilidad de salvar a la persona humana del proceso de cosificación y deshumanización es la experiencia del dolor. En ella, dice, el hombre pierde la falsa seguridad de sí mismo y puede encontrar de nuevo el único fundamento de su existencia humana.

Yo diría, en otros términos, que acaso sea uno de los grandes desaciertos de hoy el no hacerse cargo de la fecundidad del dolor en la sociedad, de su formidable fuerza depuradora. Porque el dolor no es algo enteramente individual; nos remite a una objetividad, a un destino trascendente. Necesitamos buscar más allá de las estrellas la razón suprema para sacrificarse y morir.



de la situa-  
pedidos de  
pedidos de  
rimonios p  
los servicios  
nes, los ar  
emios, beca  
lones y pri  
etcétera.

de la situa-  
pedidos de  
pedidos de  
rimonios p  
los servicios  
nes, los ar  
emios, beca  
lones y pri  
etcétera.

de la situa-  
pedidos de  
pedidos de  
rimonios p  
los servicios  
nes, los ar  
emios, beca  
lones y pri  
etcétera.

de la situa-  
pedidos de  
pedidos de  
rimonios p  
los servicios  
nes, los ar  
emios, beca  
lones y pri  
etcétera.

diversidad de soluciones aportadas por los diferentes Gobiernos para encarar el problema de la ayuda a la creación artística no excluye un objetivo explícito común: la inserción social del artista. Es precisa una nueva imagen social del artista, y esto han de fomentarlo los representantes de las colectividades públicas, parapúblicas o privadas.

Raymonde Moulin concluye su exposición con diversos anexos, en los que expone los distintos organigramas de la administración de los asuntos culturales, para finalizar con una documentada bibliografía sobre el tema desarrollado.

F. P.

(Fotos: Romero)



de la situa-  
pedidos de  
pedidos de  
rimonios p  
los servicios  
nes, los ar  
emios, beca  
lones y pri  
etcétera.



# Boris Pasternak, compositor

Por Tomás MARCO

**P**ARA una gran mayoría de gentes con un mínimo de inquietud intelectual, el nombre del escritor ruso Boris Pasternak, ganador del premio Nobel, es sobradamente conocido. Pero un escaso número de los admiradores del autor del «Doctor Zhivago» conocen sus aspectos musicales, su deseo inicial de ser compositor, ni menos aún sus composiciones, que existen y acaban de ser sacadas a la luz.

El interés de Pasternak por la música queda bien claro a lo largo de toda su producción literaria, incluidos un par de estudios autobiográficos en los que dedica largos párrafos a su educación musical inicial. Y no resulta raro que la música rodeara su infancia, puesto que la madre del escritor, Roza Kofman, había sido una distinguida pianista, que después de estudiar con dos de los mejores concertistas de su época y de muchas otras —Antón Rubinstein y Theodor Leschetizky— empezó una carrera brillante, incluso a nivel internacional, que abandonaría después de su matrimonio.

Resulta fácil suponer, y los escritos de su hijo lo confirman, que Rosza Kofman no abandonó el cultivo familiar del piano influyendo decisivamente sobre la vocación inicial del joven Boris. Pero el empujón definitivo vendría de la parte del gran compositor Alexander Scriabin, un músico cuya muerte prematura no le impidió tener un puesto importante en la historia musical. En el verano de 1903 y en la ciudad de Obolenskoye, Scriabin fue vecino de la familia Pasternak, entablando amistad con el padre del futuro escritor, con quien sostenía largos paseos y conversaciones a las que asistía el niño, entonces de trece años. Boris volvió a Moscú con la firme decisión de ser compositor y emular a Scriabin. Durante seis años estudió música con Yuri Engel y con el compositor Reinhold Glière. Y cuando en 1909 se vuelve a encontrar con Scriabin, con motivo de los ensayos y estrenos del «Poema del éxtasis», la obra maestra del compositor ruso, Pasternak se atrevió a mostrarle algunas composiciones.

Scriabin se sintió interesado por los trabajos musicales de Pasternak, que revelaban influencias de Tchaikovsky, Wagner y del propio Scriabin, pero también capacidad creativa. Sin embargo, el escritor parece no haber tenido un oído tan exacto como lo requiere una carrera musical profesional ni tampoco excesivas condiciones de pianista. Poco después decidió estudiar filosofía y comenzará una carrera de escritor, en las que las referencias musicales son múltiples y exactísimas, al contrario de lo que suele ocurrir con la mayoría de los escritores que se atreven a tocar el tema musical.

Sin embargo, no debe dejarse de la-



do el hecho de que la influencia de Scriabin excedió lo puramente musical, pues este compositor era además un interesante poeta y practicaba una especial filosofía panteísta y espiritualista derivada de la misma música. Sus composiciones mismas pretenden ser mucho más que música y buscan una dimensión metafísica.

Que Pasternak haya tenido talento musical y haya practicado la música es algo que está marginado, pero que no es en absoluto raro. La historia musical da numerosos ejemplos de artistas que cultivaron ambas partes. Así, Jean Jacques Rousseau, que escribió una de las más importantes óperas francesas del XVIII, o Friedrich Nietzsche, que compuso varias obras. Por otro lado, Wagner fue uno de los artí-

fices del teatro romántico en lengua alemana. Pero la música de Pasternak no se ha conocido, porque lo poco que quedaba de la producción entre 1903 y 1909 estaba en manuscritos en poder de sus familiares y amigos que no habían sido dados a conocer.

Las primeras músicas de Boris Pasternak han sido dadas a la luz hace pocas semanas por el musicólogo británico Christopher Barnes, que ha hecho imprimir incluso una de las obras. El material se divide en ejercicios escolares y obras de creación propiamente dichas. Estas incluyen un «Allegro en mi menor», un importante «Preludio» y una «Sonata en si menor» guardada por el pianista Heinrich Neuhaus. Otras composiciones parecen haberse perdido, lo que dificulta consi-

derablemente establecer la evolución creativa de Pasternak, que parece haber sido muy fuerte en los seis años de su actividad musical, ya que, al parecer, la «Sonata», que es de 1909, su último año como compositor, muestra un gran avance y una salida de la influencia de Scriabin hacia posiciones poststraussianas, algo muy avanzado para la fecha.

La obra que la casa Boosey and Hawkes acaba de publicar en la revisión de Christopher Barnes y según manuscrito conservado por Lidia Pasternak-Slater es un «Preludio» que está fechado en 8 de diciembre de 1906 y que lleva el número cuatro, lo que indica claramente que forma parte de una serie de preludios que se han perdido, sobreviviendo únicamente éste.

La primera impresión que da la obra es la de que se trata de la composición de un músico y no de un escritor aficionado a la música. Formalmente es irreproachable, siguiendo la tradición del preludio que arranca de Chopin hasta Scriabin. Hay en él gran soltura de invención melódica, un sentido flexible del ritmo y, muy especialmente, un interés por la novedad armónica. Evidentemente, la armonía de Scriabin, el último grito de la música avanzada en la Rusia de su época, está presente en muchos pasajes de la obra, como también lo está en alguna manera la modulación wagneriana. Sin embargo, y por encima de todas las lógicas similitudes e influencias, la obra tiene un valor por sí misma muy superior incluso al que podría ser normal en una incipiente carrera de compositor, de un aprendiz aún.

Este «Preludio número 4» es sin duda una de las obras que Pasternak tocó ante Scriabin en 1909 y que mereció las alabanzas del maestro. Publicada ahora mismo en Inglaterra, su estreno mundial público, setenta años después de su composición y sesenta y siete de aquella audición privada, va a tener lugar en España. En efecto, el pianista hispanoboliviano Miguel Bustamante la acaba de grabar en un tiempo récord desde la publicación en los estudios de Radio Nacional de España, que la emitirá en los próximos días.

Para los que piensen que el conocimiento de una obra musical de Pasternak no pasa de una mera curiosidad habría que aducir que el saber de su música puede ser una importante ayuda en la exégesis de su obra literaria, ya que una creación artística es inseparable de una vida y ésta debe considerarse en todos sus aspectos. Hasta ahora, Boris Pasternak era considerado como un gran escritor y, a lo sumo, se señalaba la presencia de la música en sus escritos. Desde ahora, Pasternak tiene derecho también a ser tenido en cuenta en su aspecto como creador musical.

(Foto: Novosti)



# NOTICIA DE LIBROS

## «LA ELITE BUROCRATICA ESPAÑOLA», ANALIZADA

El poder desmesurado que pueden ejercer en cualquier país los altos funcionarios de la Administración pública, así como la complejidad del aparato burocrático y de su reglamentación, son temas que desde diferentes enfoques ideológicos se plantean constantemente, ya para advertir del peligro que contra los sistemas democráticos supone la burocracia, ya para presentar a ésta como una simple forma de organización peculiar, resultante de un proceso de racionalización en la sociedad moderna. En este sentido y en el contexto español, el análisis de quiénes son los altos funcionarios, cuál es su origen social y geográfico, cómo se han constituido como tal élite burocrática, cuáles son los rasgos dominantes de su mentalidad y cómo se ven a sí mismos y a la Administración en que prestan sus servicios —o de la que se sirven—, son algunos de los puntos que aborda Miguel Beltrán Villalva, doctor en Derecho y técnico de la Administración Civil, en su estudio sobre «La élite burocrática española», publicado por la Fundación «Juan March», en colaboración con Ariel, en la colección «Monografías».

En su trabajo, Miguel Beltrán aporta una serie de consideraciones sobre los cuerpos de la Administración española para cuyo ingreso se exige titulación superior, su distribución por sexo, edad, origen social y regional, etcétera. En Apéndice, reproduce el cuestionario utilizado en dicha encuesta.

ta, así como abundantes notas y bibliografía sobre el tema.

El autor enfoca el estudio de las élites burocráticas con el fin de identificar a los grupos componentes que detentan el Poder o protagonizan a los procesos de adopción de decisiones en el seno de la estructura institucional; analiza en qué medios sociales se reclutan esos altos funcionarios y a través de qué procedimientos; cuáles fueron sus motivaciones para ingresar en la Administración; qué comunicación mantienen con otros grupos sociales; sus cambios de orientación... Se trata así, no de un mero tratamiento normativo o prescriptivo del papel de la élite burocrática en la sociedad española, sino de explicar, en lo posible, sus características como grupo social, identificando las variables que determinan o se hallan asociadas con las actitudes de élite. El autor rechaza la teoría de la supuesta «neutralidad» política de la burocracia y analiza su grado de participación y de poder en los procesos de decisión. Factores importantes, según Beltrán, son la estratificación interna de la Administración y el papel que la élite juega en ella, así como la estratificación de la propia élite, por su relación con estructuras más o menos rígidas, centralizadas y condicionantes de una sociedad estática.

### MANUEL ANDUJAR, POETA

Recuperada del exilio su obra narrativa, ya prolongada después en España, nos falta de recuperar el lírico —y también ensayista— que hay en Manuel Andújar. Su actividad como lírico también ha continuado después de su regreso y ahora empieza a ser conocido. Ejemplo de esta actividad del escritor es este libro, «La propia imagen», que publica Ambito Literario, la colección dirigida por Víctor Pozanco. Si su narrativa, tan funda-

da en la realidad histórica y tan penetrada de preocupaciones sociales y políticas, no abandona ni por un instante la profundidad de lo humano en cuanto a materia y del lenguaje más escogido en cuanto a forma, en su lírica, en estos versos de «La propia imagen», lo humano —aquí no ya histórico-social—, lo humano



más íntimo, sensible y pensante objetiva el intimismo de la exclamación, de la configuración lingüística, en significantes imprevistos de raíz surrealista e intelectualista con una grafía, una caligrafía —podíamos decir— de apelaciones, aunque abstractas, invitantamente sensoriales. Versos éstos relativamente recientes —fechados en 1969— tienen un poco del vanguardismo posvanguardista —en realidad, Andújar pertenece a la generación de 1936—, cerca de Salinas, Guillén y Cernuda, y de lo que Pozanco llama el «resurgimiento» de los más nuevos —los que han venido después de los «novísimos»— que fundan la poesía, con todo tipo de connotaciones, en el lanzamiento hacia la belleza del puro ímpetu del len-

guaje; poesía pura, en cierto modo otra vez, y como otra vez pudiera decir Jorge Guillén: «Ma non troppo...»

### «MUERTE EN VANCOUVER», de R. Lance Hill

GRUJALBO (Barcelona)

Es la primera novela de un autor joven que sin duda dará que hablar en el futuro no muy lejano. Hill ha tenido una vida absolutamente novelesca. No se trata de un intelectual que escribe novelas de acción, sino un hombre de acción que novela un mundo que le es afín. Ingeniero de obras públicas, jamás burocratizado en el seno de una corporación, ha hecho muchas cosas en estos últimos años. La más espectacular fue su carrera triunfal en el automovilismo profesional. Estableció cuatro récords mundiales de velocidad, uno de los cuales tardó dos años en caer batido. Esta actividad suya queda reflejada en una parte de vertiginosa lectura y apasionante suspense de «Muerte en Vancouver». Cuando leemos la persecución por la autopista de Oklahoma, no nos puede caber dudas de que el autor sabe muy bien de qué está hablando. Esa descripción realista de una situación frenética tiene un sello de autenticidad que sólo puede lograr un experto en esas lides.

Como dijimos, se trata de una novela de acción. El interrogante que subyace en todas las páginas se refiere a si puede existir una moral al margen de los convencionalismos y cuando operamos en un mundo fuera de la ley. El ritmo novelístico es acelerado; el suspense no afloja hasta el final. Una buena novela de un autor novel que es, al mismo tiempo, un veterano hombre de acción.

J. S. A.



## Historia y verdad

visión posible. Contemplémoslo globalmente aun sin restar la atención al debido detalle. «El que los historiadores, al igual que los representantes de otras ciencias, tengan o no conciencia de ello, o el que reconozcan o no la función de la filosofía en su disciplina y en sus puntos de vista sobre el proceso del conocimiento y, por consiguiente, sobre el problema de la verdad, tiene su origen en la filosofía. Más aún: ellos están influidos por las ideas fisiológicas más difundidas y la responsabilidad de ello incumbe en primer lugar a la filosofía.» (p. 81).

Es imprescindible, pues, acudir, y con urgencia, a un problema de instrumentación, de método. Y, en primer lugar, al análisis filosófico del proceso de conocimiento y de sus productos, «que constituye la sustancia de lo que se denomina la teoría del conocimiento». Schaff analiza las posibilidades de la triada (sujeto-objeto-conocimiento). Y el primer modelo supone que el sujeto es un agente pasivo, contemplativo, receptivo. Históricamente se relaciona con las distintas corrientes del pensamiento materialista. Al fondo está la visión de Popper con su teoría de la conciencia receptiva, la denominada *elne Kübeltheorie des Bewusstseins*. Del «espejo» pasamos al segundo tipo: idealista, activista, el sujeto percibe el objeto de conocimiento como su producción. En esta ocasión está al fondo Mannheim, con la *Ideología y Utopía*, en el análisis de conmoción del orden social tradicional y de la visión del mundo comunitario, el rechazo del principio de autoridad, como final de la Edad Media y origen de los tiempos modernos. Y el tercer modelo, «al principio de la preponderancia de uno de los elementos de la relación cognoscitiva...», opone el principio de su interacción.

Hemos llegado a la teoría del reflejo, ínsita en la filosofía marxista. Es la que, «correctamente desarrollada», el autor hace suya. La quiere interpretar en un sentido activista. Y explica que, aun habiendo otros modelos de relación cognoscitiva, si no los considera es por su carácter anticientífico, que les quita todo valor heurístico. En tal categoría de modelos rechazados están las variantes

del tipo dualista, como leibniz y la armonía preestablecida, la noción del ocasionalismo, etc. A partir de la introducción de la idea de Marx acerca de lo que es el hombre, idea que Schaff considera interesante tomar de las *Tesis sobre Feuerbach*, en lugar de considerar su desarrollo en *La Ideología Alemana*, el resto de la construcción que ofrece una teoría de base se levanta ya con transparencia. No hay poco en esta parte que no estuviera ya en el anterior libro de Schaff (*Le marxisme et l'individu*, París, Colin, 1968), así como los siguientes análisis lingüísticos —forzados y bien contruidos—, en que ya Schaff había trabajado con rigor (*Langage et connaissance*, París, Anthropos, 1969). Tales análisis, y una cuidada revisión lógico-filosófica, permiten a Schaff la construcción de la segunda parte: la verdad como proceso.

El condicionamiento social del conocimiento histórico, aparte de su evidencia como simple enunciado, es una erudita construcción que constituye la segunda parte del libro. La lectura de Hegel es ejemplarmente afinada. El análisis de los condicionamientos sociales de Leopold von Ranke, tremendo. La objetividad de la verdad histórica (tercera parte) reclama una precisión de límites y posibilidades. Las consideraciones finales son correctas.

Pesa siempre más, en cualquier aportación positiva, lo que no se dice que lo que se afirma y sustenta. Acaso sea la condición onerosa de cuanto se afirma, que se limita. La erudición de este libro hace contemplar como concienzuda y sólida la fundamentación de sus piezas maestras. Y no sería legítimo criticar lo que no se nos da, simplemente porque ante determinados propósitos del autor, lo esperábamos. La obra de Schaff es un estudio sólido, dentro de una ortodoxia marxista, con leves destapes respecto de esa misma ortodoxia. Al análisis de las causas de la Revolución Francesa le faltan piezas claves. No de las que es impertinente desear, sino de las que modificarían su planteamiento. Pero aun así es correcto dentro de la intención general pretendida; no rechazable. Lo cual hace pensar que acaso tampoco sea impertinente haber deseado una visión más ancha, en escuelas y doctrina, de la que ofrece, a los efectos de dilucidar qué sea el conocimiento histórico.

C. AGUILERA

SCHAFF, Adam: «Historia y verdad». Barcelona, Grijalbo, 1976.

La cuestión de si se puede alcanzar la verdad objetiva en el conocimiento histórico, hay que reconocer, de entrada, que es grave cuestión. Los pronunciamientos más popularizados acerca del tema han sido, en general, muy radicales. Es inevitable, pues sobreviene de inmediato, el recuerdo de René Descartes. También el de Bacon. Porque, para ambos, la historia no es en modo alguno una ciencia. Más todavía, es falsa su oferta de la verdad. El prestigio de Descartes significó mucho contra la general confianza en las obras de historia. La rehabilitación, de todas formas, tuvo lugar. De una parte, porque los historiadores siguieron produciendo. De otra, porque una fe providencialista precisaba de su historia. El mérito, científico, más notable, sin duda es el de Locke, y la escuela inglesa, al advertir el origen del exceso radicalista de Descartes y reducir a sus debidas proporciones la posibilidad misma de la búsqueda del historiador.

Adam Schaff replantea, sin radicalismos y sin pensar en Descartes, la grave cuestión. A nivel de nuestro tiempo. Para comenzar con una somera descripción de su concienzudo estudio, digamos que consta de tres partes y una ejemplificación. «Los historiadores —dice el autor—, en la medida en que difieren no tienen la misma visión del proceso histórico, dan imágenes distintas y a veces contradictorias del mismo y único hecho. ¿Por qué? Esa es la pregunta que dispara este trabajo, que pone en marcha al filósofo polaco. Adam Schaff va más allá: lo esencial de su libro sería la respuesta a la cuestión. Nosotros hemos expuesto, simplemente, que tal cuestión lo que ha hecho ha sido poner en marcha la mente y los conocimientos del filósofo. Decir que «responde» sería prejuzgar los resultados.

Las partes del libro son de gran coherencia. La primera parte consta de un solo capítulo, con dos secciones y resulta fundamental. Como es fundamental el esfuerzo del autor por mostrar la forzosa de que la historia y la filosofía se aproximen. Es inevitable estar de acuerdo con Beard, cuando recoge unas palabras de Benedetto Croce y cuando, a su vez, la sustancia de lo dicho coincide con uno de los principios más diáfanos de Engels. En el fondo se trata de precisar lo extremadamente afinado de la metodología necesaria. Cuando Schaff puntualiza los «tres modelos del proceso de conocimiento» seguramente es cuando se llega a uno de los más sabrosos asuntos de todo su libro, por condicionador de la definitiva

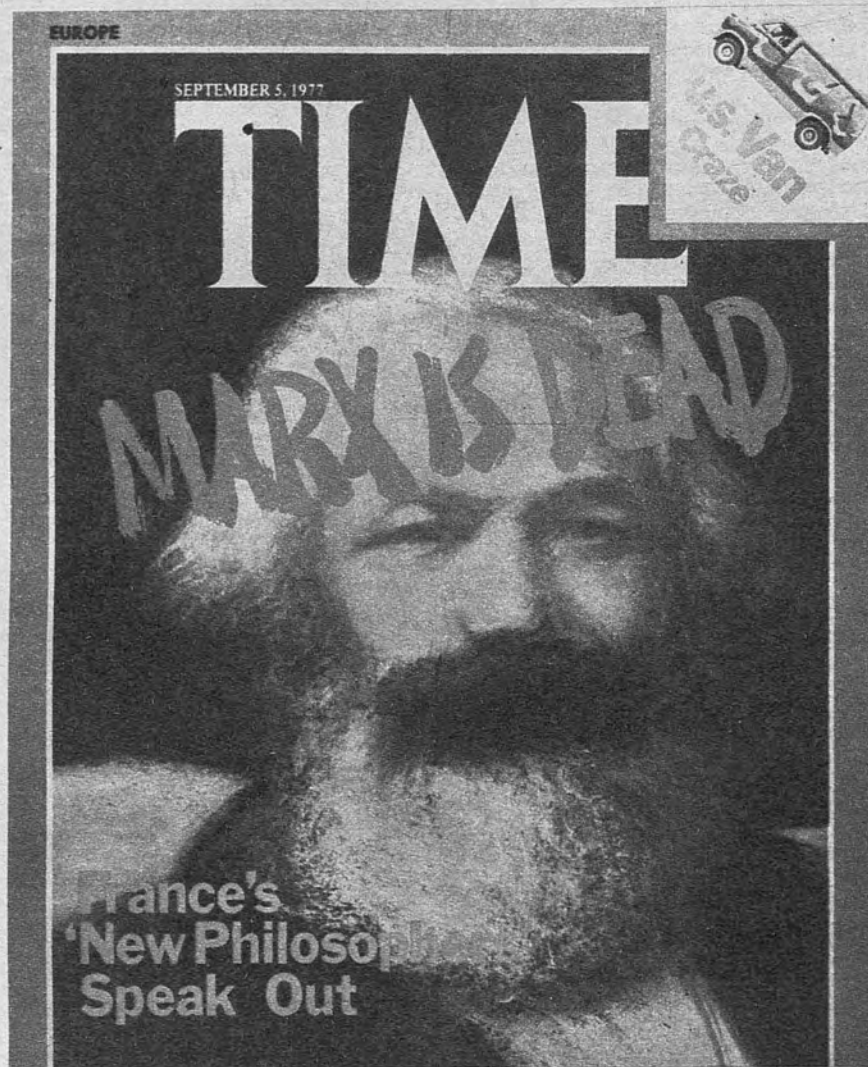


**M**UCHO antes de que «Time» haya concedido patente de «universalidad» a los nuevos «filósofos» parisienses atrincherados en la fortaleza de la Editorial Grasset, nos hemos ocupado varias veces de su singular aventura, en estos pagos. Se trata de una aventura que une de forma especial el destino de la filosofía como profesionalidad e incluso como vocación y el destino y los avatares de la política.

Desde Platón ha habido dos formas distintas del interés de los filósofos por la política. Podríamos llamarlas, en función de la experiencia del propio Platón, la «forma» de Atenas y la «forma» de Siracusa. La primera se refiere a la manera adecuada del filósofo para participar en el destino de la «Polis» desde su propia auténtica posición de filósofo pensante sobre el destino del hombre como ciudadano. La segunda se refiere a la colaboración del filósofo con el tirano, a lo que en términos de ardiente y candente actualidad podríamos llamar la tentación totalitaria que tanto afecta en esta época a muchos intelectuales de Occidente y tanto se ha denunciado desde la primera guerra mundial hasta nuestros días. Las cosas se han ido complicando muchísimo desde que Marx ha intentado enseñarnos que el papel del filósofo ya no estriba en «interpretar» el mundo, sino en «transformarlo». Ha habido en estos últimos tiempos dos formas de no estar de acuerdo con este punto de vista expresado por Marx en su «Tesis XI», que dice textualmente: «Los filósofos no han hecho sino "interpretar" el mundo de diversas maneras, pero lo que importa es "transformarlo"». Una de las formas de criticar a Marx pertenece a Heidegger, el Heidegger último, el que define a la teoría y la praxis marxianas como dos hermanas nacidas de padre y madre desconocidos y el que dice que la interpretación significa de hecho, ni más ni menos, una tarea profunda de transformaciones.

La segunda manera de enfrentarse con la tesis de Marx la expone François Châtelet en un libro publicado precisamente por Grasset, ciudadela de los «nuevos filósofos», que se titula «Políticas de la filosofía», donde la tónica general es precisamente la marxista hasta el punto que el libro y sus colaboradores han merecido una acera crítica por parte de Raymond Aron. «Afirmar que los filósofos —escribe Châtelet— no han hecho sino "interpretar" el mundo, significa proponer un recorte de la Historia y una visión de la filosofía completamente alejados de la realidad: desde Platón los filósofos han sido siempre hombres "empeñados" y siempre han intervenido políticamente en su tiempo. Incluso se puede decir que han tenido concepciones políticas precisas. Ciertamente las presentaba con frecuencia enmascaradas. Sus discursos, adoptando vías torcidas, daban a entender que hablaban de otra cosa. Según mi conocimiento no existe un filósofo que no haya intervenido en la realidad. No tengo temor en afirmar que los filósofos han participado en la transformación del mundo y lo han hecho políticamente».

En este sentido se hace referencia a la «militancia» política de los filósofos, desde Platón hasta Spinoza, Kant, Hegel, Nietzsche, Marx, y en nuestro tiempo, pensadores tan contrarios a la «caída» en la Historia como Heidegger. En este contexto conviene enfocarla acción y el éxito de los jóvenes «nuevos filósofos» parisienses. Habiendo participado en la singular aventura de mayo de 1968, en estos últimos diez años su acción, que reúne mensajes del poder con los mensajes de los que desean el poder, que combina la sacralización y la desacralización del poder, ha tenido un éxito notable. Hasta el punto que las dos grandes agrupaciones políticas empeñadas en



«Marx ha muerto. Los nuevos filósofos franceses gritan», dicen los titulares de la revista «Time», que ha abordado de nuevo el tema

## Los «nuevos filósofos» en la política

Por Jorge USCATESCU

la lucha electoral en Francia se empeñan en captar la simpatía y la adhesión de este grupo de «nuevos filósofos» que no se indignarían en absoluto si se llegara a llamarlos nuevos ideólogos de la filosofía metida hasta sus entrañas en la política y la aventura del siglo. ¿Quiénes son en realidad? Aparte sus nombres y tendencias personales, aparte su procedencia y su adhesión a diferentes maestros, casi todos ellos cabeza de fila de varias tendencias estructuralistas, aparte su pendulación constante entre la izquierda y la derecha, los «nuevos filósofos» están en la línea de una vieja tradición de la cultura francesa que se inicia con aquellas famosas «sociétés de pensée» operantes en la Revolución francesa, brillantemente estudiadas en visperas de la primera guerra mundial por Augustin Cochin. En su libro polémico «Contra la nueva filosofía», François Aubral y Javier Delcourt, presentan la aparición y la actividad de este grupo que por su carácter de grupo de filósofos nuevos y dinámicos, políticamente activos, han trascendido ya de los dominios de su pura actividad de «pensadores» para irrumpir en la vida pública con una hábil y organizada maniobra de los medios de comunicación. A través de estos medios, el público se ha habituado ya a los nombres de Jean-Marie Benoît, cuyo libro «Pavana por una Europa difunta» hemos comentado ampliamente a prin-

cipios de año, Michél Guérin, Jean-Paul Dollé, Christian Jambet, Guy Lardreau, Françoise Lévy, Bernard Henry Lévy, que dirige en Grasset las colecciones «Figures», «Théoreticiens» y «Enjeux», Philippe Nemo, Maurice Clavel, André Glucksmann.

Tras ellos todos está la experiencia del 68, pero junto a ella está el peso del estructuralismo, ideología filosófica y exegética dominante en Francia y acaso en el mundo y están sobre todo los «maestros». Los nuevos profetas y gurús, que son estos nuevos filósofos, dispersos y unidos a la vez, invocan la presencia de los maestros: Lévy-Strauss, Lacan, Guattari, Deleuze, Althusser, Foucault. Y una nueva especie de mística y magia. La presencia del «ángel», culminación del maoísmo y la revolución cultural, una dimensión apocalíptica de la existencia, éxtasis, sortilegio, la rebeldía, el juego. La invocación de los «maestros», conduce a una nueva especie de gnososis, que es acaso el elemento unificador de las tendencias dispersas de este grupo singular que sabe buscar y conseguir el éxito de un público alejado de toda preocupación especulativa. En plena crisis de la filosofía los nuevos filósofos apelan a nuevos ídolos metafísicos: Jambet-Lardreau, al Nuevo Evangelio del «Ángel»; Dollé, al «Origen»; Nemo, a «Dios», en parte muerto, en parte cadáver; Guérin, a Nietzsche y su pedagogía. Clavel, el conservador,

nos ofrece una sabrosa introducción a la «Crítica de la Razón pura», de Kant, donde detecta «ridículos postulados», para concluir: «Digamos adiós a Kant, pero un adiós bastante triste. Porque después de su extraordinaria luz retrocedió, traicionó, renegó. Filósofo de profesión —incluso profesor—, sintió el primer espectro de la despreocupación y quiso mantener su empleo». Los grandes temas de la filosofía, buscan nuevas vías del surrealismo y en términos pseudosurrealistas son tratados los grandes temas de la filosofía, de la teología y de la ontología. Todo para invocar una nueva trascendencia fundada en el imperio del discurso irracional. Hasta justificar esta singular crítica del grupo en sí: «Jambet amputa a Platón y enmascara a Hegel; Guérin angeliza a Nietzsche; Jambet y Lardreau miran a Lacan, a Marx y a los gnósticos a través de los ojos bobos del Ángel; Dollé imita simiescamente a Heidegger; Nemo, lacaniza a Dios; Clavel, traiciona a Kant, a Foucault y a Marx».

Pero el gran filón del encuentro con el público está conseguido y explotado al máximo. De ahí el salto prodigioso de la «nueva filosofía» en la «nueva política». El mejor organizado de todos en la materia es André Glucksmann, con obras conocidas en España sobre temas de la disuasión y la guerra. Con el mismo espíritu con que se han abordado los grandes temas de la filosofía, son abordados los temas de la política: Marx y el marxismo, los «gulags», Soljenitsin, el capitalismo, el fascismo, el maoísmo, la derecha, la izquierda. Nacidos en el anarquismo de la extrema izquierda, los nuevos filósofos no tienen reparos a que se les califique integrados en una nueva derecha anticomunista, mezcla de Mao y de Acción francesa. Hasta el punto que los críticos les acusan de que para ellos toda referencia, de cualquier signo y grado, forma parte del complejo de ingredientes del éxito. Forjadores de fórmulas, el ambiente cultural en que se mueven las acoge con facilidad, ya que digase lo que se diga, el ambiente es cada vez más proclive a los psiquismos que a la racionalidad. Sirva como botón de muestra esta frase pregnante de Bernard Henry-Lévy: «Sin Marx no hay revolución, sin el marxismo no hay "gulags"». Clavel se declara de izquierda, proclama que debe ser de izquierda, pero confiesa: «La izquierda me da asco. Hay en mí un vasto, un gigantesco asco hacia la izquierda».

Tras todo ello, permanece la constante referencia a los acontecimientos del 68, a los cuales todos estos nombres pretenden sentirse aún ligados. Pero los tintes del cuadro se complican enormemente a medida que se recorren en toda su complicada proliferación las páginas de sus propias obras. Idólatras e iconoclastas, internacionalistas extremos y nacionalistas en la tradición de Barrés y Maurras, admiradores de Mao y denunciantes de un Marx burgués alemán, una especie de nueva «gnososis» les une a todos en un impulso de incontestable efervescencia. Pero sobre todo, con todo el pesimismo apocalíptico y todo el fervor antiestetizante de la mayor parte de ellos, en ninguno de ellos falta esto: un deseo irrefrenable de éxito, un impulso a ganar adeptos y una fuerte vigilancia para que nadie extraño penetre en su fortaleza hábilmente conquistada y reforzada. Ahora para ellos solamente a través del «discurso» se puede acceder a la rebelión, a la revolución imposible, al «ángel» unido al maoísmo «cristo-gauchista» y a la revolución cultural permanente. Pero tras todo ello está la política y el poder con todos sus ingredientes. Avatares y divagaciones del discurso no logran hacer olvidar la imagen de Mao nacida de la actuación de Stalin: «Eramos stalinistas, porque éramos políticos».



La actual «cumbre» intenta limar escollos

## LA IZQUIERDA SE PREPARA PARA LA VICTORIA

Nacionalizaciones, política fiscal y defensa nuclear, principales problemas para la actualización del programa común

PARIS. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)

Los portavoces de la oposición hablan de las conversaciones al más alto nivel, entre delegados izquierdistas, socialistas y comunistas, para poner al día los principios del programa común (doctrina de Gobierno, en caso de ganar las próximas elecciones), afirmando que esta actualización, después de cinco meses de laboriosas negociaciones, servirán para despejar las dudas, reducir malentendidos y completar el acuerdo.

El tema principal es el de las nacionalizaciones que, según los socialistas, sólo se aplicarían a nueve importantes grupos industriales y de crédito, mientras que los comunistas exigen extenderse a cerca de mil quinientas empresas básicas y complementarias. Los comunistas afirman que la ayuda familiar debe aumentarse en un cincuenta por ciento, mientras los socialistas, más conscientes de lo posible, limitan su compromiso al aumento de un veinticinco.

La materia fiscal sirve también de manzana de discordia, porque dentro del mecanismo de la complicadísima escala tributaria francesa, los comunistas reclaman exactamente doble impuesto sobre los altos ingresos del que piden los socialistas. Y en lo concerniente a política exterior, los comunistas (que llevan consigo la defensa nacional), aceptan el mantenimiento de las actuales alianzas, el desarrollo de las armas llamadas de «disuasión», pero rechazan recurrir a

un referéndum para que el pueblo opine sobre la decisión final sobre armamento atómico.

Detalladamente, en los múltiples aspectos de tan importantes problemas, deben concordar criterios, socialistas y comunistas para, en caso de salir vencedores de las elecciones legislativas, proceder a la formación de un Gobierno que presente al Parlamento cuantos decretos permitan hacer aplicar una serie de medidas, que cambiarían la vida de los franceses, en lo político, social y económico. Una verdadera y profunda revolución, sí...

### Manifiesto de la mayoría

PARIS. (Efe-Reuter.)— Veintinueve veces aparece la palabra «libertad» en el manifiesto firmado ayer por los cuatro partidos que constituyen la mayoría francesa.

Aprobado el texto en una re-



Los líderes de la izquierda francesa, durante su reunión. (Cifra Gráfica-UIP.)

### PARIS

De nuestro corresponsal,  
MANUEL DE GUSTIN

unión que tuvo lugar el pasado día 5, ayer firmaron los cuatro representantes de los partidos: Jacques Chirac (Unión para la República, gaullista), Jean Lacanuet (Demócrata Social, centrista), Jean Pierre Soisson (republicanos) y Bertrand Motte (independientes). La firma del documento ratifica la unión de los cuatro partidos de cara a las próximas elecciones legislativas de marzo.

El documento de la mayoría denuncia «las coacciones del colectivismo y de la burocracia», «el programa quimérico y peligroso» (social-comunista), «las medidas totalitarias» y «la demagogia suicida».

Preconiza el documento «un proyecto de sociedad clara, global y coherente», y se apoya en

que la buena elección está en una sociedad de «libertad y progreso».

Bertrand Motte, que presidió la reunión, puso de relieve que «nada hay de común en este documento electoral y el de la oposición», a la vez que hacía un llamamiento a la opinión para que observe el «contraste» que existe entre ambos.

### Reunión de la OTAN en París

El Partido Comunista francés ha expresado su más viva oposición a la realización de reuniones de la OTAN en París, citada ya para deliberar entre el 17 y 24 de septiembre en curso.

Al respecto, Maurice Andrieux, vicepresidente de la Asamblea Nacional, y miembro del Partido Comunista, ha hecho pública una solicitud formulada al Presidente de ese organismo, Edgar Faure, pidiéndole la convocatoria de una reunión para pronunciarse sobre la sesión anual de la OTAN que tendrá lugar en la se-

de de la misma Asamblea Nacional.

«Puesto que Francia ha salido oficialmente de la OTAN, desde 1966, dice Andrieux, aparece como una expresión de la política de reintegración de nuestro país en ese organismo militar, política que pone en peligro la independencia nacional.»

### Raymond Barre, en USA

WASHINGTON.—El primer ministro francés, Raymond Barre, llegó ayer por la noche a los Estados Unidos en una visita que quiere simbolizar la mejora de relaciones entre los dos países bajo el mandato del Presidente francés, Valéry Giscard d'Estaing.

Desde que el Presidente Charles de Gaulle instituyó la V República, en 1958, Barre es el primer jefe de Gobierno francés que visita Washington. En cambio, existe un intercambio regular de visitas con estadistas británicos y alemanes federales.

Hoy se cumple la primera semana de la huelga

## EL CONFLICTO DEL PAN, SIN SOLUCIÓN

(por el momento)

### LONDRES

De nuestro corresponsal,  
SANDRO ARMESTO

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Sin contar los tres días de huelga de celo, hoy se cumplió el séptimo día de huelga de pan en Gran Bretaña, donde los artesanos y panaderos independientes han cesado prácticamente esa producción que, aunque cubría sólo un sexto de la demanda, mantenía la ilusión de no quedarse totalmente sin pan. Ayer miércoles, los piquetes fueron sumamente efectivos, y en las grandes ciudades no queda despacho alguno abierto, a la vez que en los puertos y estaciones no se descarga harina. Con la falta total de pan se extiende también la protesta ciudadana, no canalizada en esta ocasión por el Parlamento, aún continúa, sin embargo, los esfuerzos para lograr un acuerdo, aunque en realidad las posturas parecen tan dicotómicas como el primer día. En la mañana de ayer se reunieron de nuevo los representantes de la Unión con los empresarios, esta vez ante el presidente del ACAS (el ente estatal encargado de la conciliación y arbitrio sindical), Jim Mortimer. Tras casi diez horas de reunión, a media tarde no se había conseguido nada positivo, y la opinión general es que la huelga continuará hasta las próximas conversaciones serias, que pueden no celebrarse

hasta mediados de la próxima semana. Hoy se reunirán de nuevo sindicalistas y empresarios, pero de lo declarado por ambos, tras la reunión de ayer, no queda mucho espacio para la esperanza de una pronta solución.

Los artesanos, o pequeños fabricantes no incluidos en la Unión, siguen la tónica de ir cerrando paulatinamente, también por la falta de harina. Su presidente, Maurice Zimmermann, esperaba ayer en la puerta del ACAS un resultado positivo de las conversaciones. «Aunque hubiera harina —nos dijo— nuestros hombres no podrían seguir haciendo pan. Se trata ahora de un problema de pura resistencia física. Quien no haya cerrado ahora, aunque tenga excedentes de harina, tendrá que cerrar antes del fin de semana o se expone a quedarse sin empleados o a lograr ganarse un conflicto interno en su propia empresa.» Zimmermann negó que los pequeños fabricantes estuvieran «forrándose» a base de subir los precios, pero se mostró partidario y satisfecho por el cierre solidario de una gran mayoría de las panaderías artesanas.

Los trabajadores, por su parte, han denunciado la actitud de algunas empresas que están importando pan. De hecho, una cadena de supermercados londinenses tenía ayer pan, que, según fuentes de la Unión procedía de Bélgica. Las importaciones de pan de esta cadena se concretarían —desde el lunes pasado— en unos 11.000 kilos diarios.

En el caso Schleyer

## EL GOBIERNO GANA TIEMPO

### BONN

De nuestro corresponsal,  
CESAR SANTOS

BONN. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—A los diez días del sangriento atentado de Colonia, las noticias sobre la suerte del rehén Hans Martin Schleyer siguen siendo tan escasas y confusas como en el primer momento. La cortina de silencio echada por el Gobierno sobre el desarrollo de los contactos indirectos con los secuestradores es cada vez más espesa. De las informaciones que se filtran sólo se puede hacer uso en el convencimiento de que pueden ser tanto desmentidas como confirmadas a las pocas horas. El caso Schleyer, que lógicamente acapara toda la actualidad alemana, sitúa obligadamente al informador en el movido terreno de la especulación. Las intensas jornadas del lunes y martes en la capital federal, a las que ha seguido otra no menos intensa el miércoles, han traído no sólo una intensificación del intercambio de mensajes con el «comando Siegfried Hausner» —autor del secuestro—, sino también de las medidas de seguridad, especialmente para personas y edificios que podrían, por su cometido, ser blanco preferido de nuevos atentados. Espesas y altas alambradas protegen la Cancillería, los Ministerios de Justicia y del Interior, la sede de la Brigada de Investigación Criminal en Bonn, así como las residencias particulares de los titulares de las Carteras citadas.

Los terroristas empiezan a creer que han conseguido lo que se proponían desde un principio: que el país ofrezca la cara de un Estado policíaco. Sin embargo, pese a tanto control, la amabilidad de los policías —al menos en la capital federal— está muy lejos de la actitud severa, incluso agresiva, típica de los que están a sueldo de un Estado autoritario.

Por lo demás, la situación sigue siendo crítica, pero el desenlace lo mismo puede tardar horas que días en presentarse. Al parecer, han sido consultados los once presos que deben ser puestos en libertad sobre el país al que desean trasladarse y aquellos han elegido Yemen del Sur o Corea del Norte. A través del abogado suizo Denis Payot, ha pasado la Brigada Criminal esta información a los secuestradores. Si esta consulta significa que Bonn está dispuesto a ceder o que trata única y exclusivamente de ir dando largas al asunto y ganar tiempo, es cuestión aparte. La simple suposición de que el Gobierno pueda excusar a la plana mayor de la banda Baader-Mainhof es una contrariedad para amplios sectores de la población que exigen inflexibilidad absoluta, argumentando que esta concesión equivale a dar luz verde a los terroristas para nuevos atentados. Lo que parece estar fuera de toda duda es que Bonn no quiere, mediante una negativa rotunda y definitiva a los secuestradores, apretar indirectamente el gatillo de las metralletas con las que aquellos están decididos a asesinar al único superviviente del atentado de Colonia.



ESTADOS UNIDOS: A causa de la mayoritaria oposición

# APLAZADA LA RATIFICACION DEL TRATADO SOBRE EL CANAL

★ Panamá, por su parte, realizará un plebiscito el 23 de octubre al que han sido invitados Waldheim y el líder americano de derechos humanos

WASHINGTON, (Efe.)—El líder demócrata en el senado norteamericano Robert Byrd confirmó el martes que la votación para la ratificación del tratado sobre el Canal con Panamá se han aplazado hasta el año que viene. En unas declaraciones, Byrd dijo que había recibido el apoyo de los senadores republicanos para aplazar esta histórica votación hasta 1978 para dar así más tiempo a los legisladores a la hora de tomar su decisión sobre el tratado.

Para que el nuevo tratado entre Estados Unidos y Panamá, por el que Estados Unidos restituirá todos los derechos de soberanía a Panamá sobre el Canal para el año dos mil, entre en vigor es necesario la aprobación de por lo menos dos tercios partes de los senadores de Estados Unidos.

Una reciente encuesta de la revista norteamericana «US News and World Report» aseguraba que de producirse ahora la votación el tratado difícilmente recibiría la aprobación de los dos tercios necesarios, ya que casi una tercera parte de los senadores se oponen a la ratificación del mismo.

Según Byrd, de las 4.000 cartas que ha recibido de sus electores en Virginia occidental, sólo cuatro o cinco daban su apoyo a la ratificación del tratado.

## Plebiscito en Panamá

Por otra parte, fue hecha oficial ayer en Panamá la convocatoria gubernamental a un plebiscito el 23 de octubre para ratificar los acuerdos canaleros Torrijos-Carter.

La fecha había sido anunciada ya por el jefe del Gobierno, general Omar Torrijos, con ocasión de la recepción multitudinaria que se le ofreció a su regreso, hace una semana, de Washington, tras firmar con el presidente Jimmy Carter los nuevos tratados.

Podrán votar «sí» o «no» todos los panameños mayores de dieciocho años (casi un millón).

Torrijos ha invitado al secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, a que



Bert Lance, director de la Oficina de Presupuesto. (AP-Europa Press.)

venga personalmente o envíe representantes, para ver cómo la consulta popular del 23 de octubre se efectúa aquí libremente y con garantías democráticas.

También ha sido invitado con el mismo objeto el director de la comisión interamericana de derechos humanos, Andrés Aguilar.

Los observadores políticos, después de la manifestación de recibimiento a Torrijos, a la que concurrieron más de 100.000 personas, auguran un amplio «sí» a favor del acuerdo, que sustituirá al vigente tratado de 1903.

Un amplio debate político, con resurgimiento de los partidos en suspenso por muchos años, ha comenzado a raíz de la firma de los tratados Torrijos-Carter.

## Lance no dimite

NUEVA YORK. (Pyresa.)—Es un hecho: Bert Lance continúa en sus trece. No dimitirá. La obstinación del director de la oficina de Presupuesto rebate los rumores que propaga el todo Washington sobre una caída inminente del colaborador de Car-

ter. Este habló el martes en términos inequívocos en una entrevista fugaz con los reporteros: «No dimito, y no dimito, ¿lo han entendido ustedes bien? Pero seguramente no es él quien tendrá la última palabra, sino el propio Presidente. Las cuentas del Ministro continúan no estando claras.

## Se retrasa el intercambio de presos con Méjico

WASHINGTON. — El intercambio de presos entre Estados Unidos y Méjico sufrió el martes un nuevo retraso al no aprobar el comité judicial del Senado la legislación necesaria para realizar el intercambio.

El comité judicial, al que se ha presentado el proyecto de ley, no reunió el número suficiente de congresistas para aprobar el proyecto.

El intercambio de ciudadanos norteamericanos que se encuentran encarcelados en Méjico y de ciudadanos mejicanos que cumplen sentencia en Estados Unidos fue acordado por los dos países en un tratado.

## Colombia: Tropas contra manifestantes

# DISTURBIOS EN LA HUELGA GENERAL

BOGOTÁ, (Efe.) — Dos bombas de regular poder explosivo estallaron ayer en las ciudades colombianas de Cali y Popayán, mientras que en otras capitales de provincia se han producido conatos de enfrentamientos de manifestantes contra las tropas.

Centenares de extremistas que, desde las primeras horas del día —al iniciarse el paro cívico nacional— entachuelaron las principales ciudades del país y repartieron propaganda subversiva alusiva al movimiento, fueron capturados por contingentes militares, en un esfuerzo para garantizar la tranquilidad ciudadana.

Portavoces oficiales dijeron que, dentro de los actos terroristas promovidos por agitadores profesionales, estalló una bomba en el salón de sesiones del concejo municipal de Cali, mientras que otro artefacto detonó frente a la residencia del registrador nacional del Estado

civil, general retirado Gerardo Ayerbe Chaux, en la ciudad de Popayán.

Entretanto, el Gobierno colombiano informó que el transporte público ha disminuido considerablemente en algunas ciudades, debido a la acción de extremistas que han roto los cristales de algunos vehículos que salieron a prestar el servicio en las primeras horas del día.

## Belice: Negociaciones

La cancillería guatemalteca anunció ayer que ha sido fijada para octubre próximo la celebración de una nueva ronda de negociaciones entre este país y Gran Bretaña sobre el futuro de Belice.

Las deliberaciones tendrán lugar en la ciudad de Washington, con la asistencia del ministro guatemalteco de Relaciones Exteriores, Adolfo Molina Orantes.

## Noruega: El apoyo Liberal decidirá el futuro Gobierno

# LA COALICION IZQUIERDISTA PUEDE SEGUIR EN EL PODER

OSLO. (Efe-Reuter.)— El Gobierno de coalición entre el Partido Laborista y el de la Izquierda Socialista, es posible que retenga el poder tras el recuento de votos efectuado ayer, consiguiendo un escaño que, originalmente, fue adjudicado a los conservadores, según los resultados no oficiales.

El escaño en disputa tras las elecciones generales del pasado lunes, dará al primer ministro Odvar Nordli una mayoría de uno sobre los grupos no socialistas en el Parlamento, que cuentan con 155 escaños.

La noticia se produjo después de que los líderes de la alianza política de centro-derecha hubieran entablado conversaciones sobre la formación de un nuevo Gobierno.

Estos últimos buscaban el apoyo del diminuto Partido Libe-

ral, que consiguió dos escaños y, al parecer, mantenía en sus manos la balanza del poder.

El presidente del Partido Liberal, Hans Rossbach, informó ayer antes a Nordli que su partido estaría dispuesto a apoyar a un Gobierno no socialista.

## PORTUGAL

# AMENAZA DE PARO AEREO INDEFINIDO

LISBOA. (Efe-Reuter - Pyresa.) Los pilotos de las líneas aéreas portuguesas TAP, han amenazado ayer con una huelga por tiempo indefinido desde medianoche de hoy, a menos que la dirección satisfaga sus demandas respecto a tres puntos clave en litigio.

Se anunció el ultimatum tras una larga reunión del sindicato de pilotos civiles, al que pertenecen la mayor parte de los 300 pilotos de la TAP.

Una huelga de pilotos de 24 horas obligó el domingo pasado a la cancelación, excepto de cinco, de todos los vuelos internacionales y del servicio interior, previstos por la TAP.

El ministerio de Comunicaciones y Transportes admitió la posibilidad de una intervención gubernamental en los transportes Aéreos Portugueses (TAP), ante la eventualidad de la huelga.

## ITALIA: LOS PARTIDOS INSISTEN EN LA DIMISION DE LATTANZIO

# ANDREOTTI NO CONVENCIO

(en la sesión parlamentaria)

ROMA. (Efe.)—El sentimiento de frustración y ridículo provocado en toda Italia por la fuga del nazi Herbert Kappler —el sábado 15 de agosto, del hospital militar romano del Celio— se ha traducido en una masiva y casi unánime solicitud de dimisión del ministro de la Defensa, Vito Lattanzio.

Los partidos políticos más importantes expresaron, a través de sus parlamentarios, la exigencia de que dimita el ministro.

El único partido que no pidió su dimisión fue la Democracia Cristiana, que ocupa el Gobierno, del que forma parte Lattanzio.

Los partidarios de la dimisión se reafirmaron en su postura tras escuchar, el martes, al presidente del Consejo de Ministros, Giulio Andreotti, quien relató al Parlamento las circunstancias de la fuga de Kappler, pero no hizo una defensa especial del ministro Vito Lattanzio.

Ambientes políticos italianos estiman que tanto Giulio Andreotti como el resto del Gabinete estarían dispuestos a «pactar» la dimisión de Vito Lattanzio a cambio de una «menor presión» ante el problema Kappler.

El presidente del Consejo, Andreotti, reconoció que el Gobierno, «por razones humanitarias», había ordenado una menor presión sobre el detenido, con lo que la responsabilidad de los carabinieri quedó, si no anulada, al menos compartida por las autoridades políticas.

Tras explicar las vicisitudes del «caso Kappler», desde las muchas peticiones de clemencia de sucesivos Gobiernos alemanes al cáncer que sufría éste, Andreotti manifestó claramente que las investigaciones no han podido determinar las circunstancias de la fuga.



PRESENTARA UN PLAN DE PAZ ISRAELI PARA ORIENTE MEDIO

# DAYAN INICIA SU VIAJE A USA

● Las esperanzas de paz en el sur del Líbano desaparecen tras manifestar Arafat que mantendrá sus tropas en la zona

que les he dado es de combatir», declaró el jefe de la OLP, Yasser Arafat.

Es la primera vez, desde que se firmó el acuerdo libano-sirio-palestino de Chitaura, el 25 de julio pasado, que un dirigente palestino hace una declaración en estos términos.

En virtud de dicho acuerdo, las fuerzas palestino-progresistas debían retirarse 15 kilómetros al norte de la frontera libano-israelí, a fin de que las unidades del Ejército libanés tomaran posiciones en esta región.

## Se investiga el atentado contra la princesa Achraf

NIZA (Francia).—La princesa Achraf, hermana del Sha del Irán, que fue víctima el martes de un atentado cerca de Antibes, abandonó ayer Francia, por vía aérea, con destino a Teherán.

Inmediatamente después del atentado, la princesa y Ander B. Jarchi se refugiaron en la casa de ella, en Antibes. No hicieron ninguna declaración y la Policía tampoco logró nuevos datos para identificar a los autores del atentado.

## Líbano: La OLP no se retirará

BEIRUT.—«No retiraré las fuerzas palestinas-progresistas de la región fronteriza. La única orden

sa de «haber ejercido presiones políticas, económicas y militares... encaminadas a liquidar la causa palestina».

En efecto, el portavoz del Frente Popular de Liberación de Palestina (PFLP), Bassam Abu Sharif, ha manifestado que su organización continuará atacando Israel al lado de los regímenes árabes que denomina «progresistas».

El dirigente del grupo guerrillero Saiga (de tendencia pro Siria), Zuheir Mohsen, advirtió que no había que confiar en las promesas norteamericanas. Mohsen es, al mismo tiempo, jefe del departamento militar de la OLP.

al nombre de Organización para la Liberación de Palestina».

Dayan ha enviado a Washington el texto de una carta en sobre cerrado que acompaña al borrador del tratado de paz propuesto por Israel, y que especifica la extensión de la retirada ofrecida de los altos de Golán y la península del Sinaí.

Sus propuestas exigen la permanencia de las tropas israelíes que controlan la orilla occidental, mientras crecientes responsabilidades de autogobierno recaen sobre los líderes de la población residente en los territorios ocupados.

participación de los palestinos es esencial en el proceso de pacificación de Oriente Medio, ha originado disensiones entre los guerrilleros palestinos.

Un portavoz del grupo radical palestino ha manifestado ayer miércoles que la declaración norteamericana fue hecha «en colaboración» con Arabia Saudí. Subrayó que Arabia Saudí era la nación dirigente de los «regímenes árabes sometidos» y le acu-

clarado que los detalles de cualquier acuerdo futuro sólo serán discutidos en su fase posterior. Dayan ha pedido a Vance que mantenga secreto para los árabes el contenido de la carta en sobre cerrado.

## Los palestinos, divididos

La declaración política norteamericana, según la cual la par-

Sudáfrica: 19 presos fallecieron durante el último año y medio

## EXTRAÑA MUERTE DE UN LIDER NEGRO

● El Gobierno ha lanzado una campaña de resistencia contra el avance de la mayoría negra

JOHANNESBURGO (Sudáfrica). (Efe-Reuters).—El líder protestante negro Steve Biko no ha fallecido en el cárcel de muerte natural, manifestaron ayer sus seguidores.

La muerte de Biko, que contaba treinta años de edad, y probablemente el hombre más escuchado entre los negros en Sudáfrica, fue anunciada el martes por el ministro de Justicia, James Kruger, desencadenando en el país y en el extranjero una oleada de protestas y peticiones para que se efectúe una investigación judicial.

El ministro de Justicia sudafricano ha anunciado que el activista negro había muerto el lunes por la noche después de siete días de huelga de hambre.

No obstante, una declaración de la Convención del Pueblo Negro, de la que era presidente honorario Biko, calificó a Sudáfrica de «violento Estado policial».

«La muerte en detención no puede ser explicada o anunciada como de tipo natural», señala la declaración. Por tanto, la Convención no cree que Biko haya muerto de causas naturales, explica su portavoz.

Biko, que consiguió que la Convención fuera considerada como el movimiento dirigente de «la conciencia del hombre negro», es el decano del movimiento africano que fallece en la cárcel en los últimos dieciocho meses.

El martes se suspendió la autopsia para que pudiera presenciarla un médico nombrado por los familiares.

Los resultados se conocerán dentro de diez días.

## Contra la mayoría negra

Por otro lado, la minoría blanca sudafricana, como la rhodesiana, está dispuesta a resistir el avance de la mayoría negra en lo que parece ser un rechazo global de los planes de paz británico-norteamericanos recientemente presentados para el cono sur africano.

En efecto, el Gobierno de Sudáfrica acaba de lanzar una campaña que, bajo el lema «fortaleza a Sudáfrica», pretende imponer un Estado de emergencia político y económico en el país ante el avance de las mayorías.

Este plan, ya lanzado por el Gobierno en los periódicos sudafricanos, surge tras la entrevista que mantuvieron hace dos días en Pretoria los primeros ministros sudafricanos, John Vorster, y rhodesiano, Ian Smith.

La reunión tuvo por objeto estudiar el plan de paz que el canciller británico, David Owen, y el diplomático norteamericano Andrew Young, dieron a conocer hace quince días tras su entrevista en Salisbury con Ian Smith.

Casi simultáneamente, los líderes del Frente Patriótico Rhodesiano, Robert Mugaba y Joshua Nkomo, terminaron una reunión anoche en Maputo durante la cual también analizaron dicho plan, y pese a que no hubo declaración oficial al respecto,

manifestaron al término de la conferencia que «la batalla proseguirá».

Como para demostrar que la situación continúa siendo muy grave, en el terreno militar se registró el martes un enfrentamiento entre tropas rhodesianas y guerrilleros en la zona sur de Rhodesia, en el que murieron cinco personas, dos de ellas blancas.

## Bélgica pide clemencia a Mobutu

El Gobierno del Zaire y Bélgica, antigua metrópoli, están enfrentados por la condena a muerte pronunciada en el país africano contra el ex ministro de Asuntos Exteriores, Karl I Bond.

El Gobierno belga solicitó ya en nombre propio y en el de los «nueve» países del Mercado Común clemencia para el condenado, manifestó ayer el portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores.

## Motin de militares marroquíes

ARGEL.—Soldados marroquíes de guarnición en una población al sur de Marruecos se amotinaron para exigir el fin de la guerra contra los guerrilleros del Frente Polisario, afirmó ayer la agencia de noticias argelina.

Malasia: Para salvar la vida de un joven de catorce años

## LLAMAMIENTO DE LA OPOSICION

● Fue condenado a pena de muerte por tenencia de un arma cargada y municiones

KUALA LUMPUR. (Efe-Reuters-Uri).—El líder de la oposición de Malasia, Lim Kit Siang, hizo ayer un llamamiento a escala nacional para salvar a un muchacho de catorce años que ha sido condenado a muerte.

En una conferencia de Prensa, Lim solicitó del Gobierno que se retirase inmediatamente al muchacho de «la celda de la muerte» de la prisión estatal de Penang.

El joven se encuentra «en capilla» desde el 25 de agosto, en que le condenó a muerte el Tribunal Supremo del Estado por tenencia de un arma cargada y municiones.

El juez dictaminó que las normas de urgencia, decretadas especialmente contra sospechosos de ser comunistas, no distinguen entre un muchacho y un adulto.

Lim opinó que el muchacho, que apeló contra la condena, debe ser enviado a un centro de rehabilitación de jóvenes.

## Bases USA en Filipinas

MANILA.—Filipinas está dispuesta a aceptar ayuda para proyectos económicos como parte del precio de utilización de las bases militares por parte de Estados Unidos, según declaró el Presidente, Fernando Marcos.

El Presidente filipino, hablando el martes a los informadores, también reveló que el secretario de Estado adjunto de Estados Unidos, Richard Holbrooke, llegará a Manila el próximo 21 de septiembre para mantener discusiones exploratorias, relativas a la reapertura de las negociaciones sobre las bases, que han estado estancadas durante un año.



# PASO ADELANTE DE CARTER

Era evidente que la única forma de superar el «impasse» en que se encontraba el problema de Oriente Próximo tenía que ser la presentación de una nueva iniciativa diplomática por parte de los Estados Unidos, cuya Administración se encuentra especialmente comprometida en la reanudación de la Conferencia de Ginebra, trámite éste que se considera absolutamente indispensable para llegar a una solución negociada y satisfactoria.

De las reuniones del Consejo de la Liga Árabe, recientemente celebradas en El Cairo, surgió la reafirmación de las reivindicaciones básicas: retirada israelí de los territorios ocupados en la guerra de 1967 y creación de un Estado palestino independiente tras la aplicación del principio de la autodeterminación. Obviamente, se condenaron las últimas acciones colonizadoras de Israel en Cisjordania y se reiteró la necesidad de que la OLP no quede excluida de las conversaciones de Ginebra. En El Cairo se puso también en evidencia una crispación que amenazaba la coherencia del «frente moderado», al que, según todos los indicios, ya no pertenece Siria. Aunque Egipto y Arabia Saudí consiguieron evitar una resolución «dura», los árabes expresaron su impaciencia ante una vía negociadora que se estrella una y otra vez ante la intransigencia israelí.

## Un «test» para Carter

La situación era peligrosa para los Estados Unidos. La nueva imagen que Carter ha dado a la política exterior está sometida a un «test» crucial en el Oriente Próximo, donde —sin embargo— la Administración norteamericana conserva todavía el protagonismo y la capacidad de iniciativa. El juego a dos barajas con Israel y los árabes exige mucha habilidad diplomática y presenta incontables riesgos. Entre ellos, el de acabar con la paciencia de los árabes (con el peligro que ello supone de que los países más moderados vuelvan de nuevo los ojos a la URSS y se preparen para la guerra) y el de irritar al poderoso «lobby» judío, fuertemente implantado en los medios económicos y políticos, y específicamente en el Senado y la Cámara de Representantes.

Esta política de navegar entre dos aguas exigía, dada la situación del conflicto, tomas de posición de Carter a favor de los derechos del pueblo palestino. Las más espectaculares han sido la afirmación de la necesidad de que se cree un hogar («homeland») palestino, la condena de los asentamientos de colonos israelíes en Cisjordania y, por último, la declaración de que los palestinos deben participar en la Conferencia de Ginebra, lo que supone un auténtico desbloqueo de la vía negociadora y que ha sido recibida positivamente en los medios árabes moderados, así como por el propio Yasser Arafat, mientras resulta patente la irritación israelí y de los medios judíos norteamericanos.

A Carter le ha faltado dar el paso decisivo, es decir, la exigencia (que, por el camino de la presión, podría

(para la solución del conflicto de Oriente Próximo)

- Sin embargo, sigue sin reconocerse a la OLP y tiene escasos resultados la presión sobre Israel para que ceda en su intransigencia



Arafat: «Un paso positivo»



Carter: los palestinos deben ir a Ginebra



Begin con Vance, secretario de Estado USA

haber hecho aceptar a Israel) de que la presencia palestina en la Conferencia se concrete en una delegación de la OLP, organización admitida en la ONU y en la «cumbre» árabe como única

legítima representante de los intereses del pueblo palestino, pero el Presidente norteamericano no ha querido asumir el riesgo de una iniciativa de este tipo, como tampoco el del

reconocimiento oficial de la OLP, para el que exige la aceptación palestina de la resolución 242 del Consejo de Seguridad, que no habla del «pueblo palestino», sino de «refugiados» y que supone el reconocimiento de Israel, condiciones ambas inaceptables en principio para la OLP. La Administración norteamericana sostiene que los participantes en la Conferencia de Ginebra deben adherirse a las resoluciones 242 y 338. Cabe la posibilidad de que la resolución 242 sea rectificada parcialmente hasta convertirla en aceptable para la OLP, pero el compromiso de los Estados Unidos a mantenerla sin variaciones aparecía hasta ahora como muy firme. Un cambio en este sentido completaría la política de pequeños pasos de Carter y abriría una nueva rendija en el «impasse».

## La postura israelí

Obviamente, el camino hacia la paz tiene que pasar por un cambio en la postura israelí, y los síntomas no parecen justificar el optimismo. Si intrasigente era el Gobierno laborista, más aún lo es el del Likud. Aunque Begin se ha esforzado en presentar una imagen moderada y abierta al diálogo, sus iniciativas desde el momento en que subió al poder han enrarecido el clima para una posible negociación con los árabes. Las normas de la Conferencia de Ginebra establecen que los participantes en la primera sesión (celebrada en diciembre de 1973) tienen derecho de veto sobre la eventual participación de cualquier otro nuevo país o parte interesada. Mucho tendrían que cambiar las cosas para que Israel aceptase la presencia de la OLP, organización a la que insiste en considerar como terrorista y como «banda de asesinos». El cambio de actitud, lógicamente, habría de llegar por una fuerte presión norteamericana, pero no hay que despreciar las posibilidades de que Begin haga oídos sordos o de que se produzca un tira y afloja cuyos resultados difícilmente podrían convencer a la resistencia palestina. El pesimismo de Waldheim está más que justificado. Todavía no se dan las condiciones para que pueda reanudarse la Conferencia.

Del plan de paz elaborado por el Gobierno israelita poco puede decirse, excepto que resulta inaceptable para árabes y palestinos, y que difícilmente será bien recibido por Carter cuando Dayan se lo presente la semana próxima. Las escasas retiradas propuestas, el inadmisibles control militar y la autonomía para Cisjordania (a espaldas de la OLP) imposibilitan un consenso general. A estas alturas, la situación es la misma que hace un año, y pocas variaciones hay respecto al día en que se suspendió la Conferencia de Ginebra: es imposible la paz si se excluye a la OLP; Israel no está dispuesto a pasar por el arroyo y las iniciativas diplomáticas de Estados Unidos son insuficientes. Algo, sin embargo, es innegable: Carter parece que tiene prisa por resolver el conflicto. Lo malo es que no le dejan.

Luis MATIAS LOPEZ



OPORTO (PORTUGAL)

## UN SACRISTAN DENUNCIO A SAAVEDRA

(autor del robo en la catedral de Oviedo)

Oporto (Portugal). (Efe.)—Un portavoz de la Policía Judicial confirmó que José Domínguez Saavedra, súbdito español de veinte años, detenido ayer en esta ciudad, confesó su responsabilidad como autor del robo a la catedral de Oviedo.

La Policía portuguesa ha puesto el caso en conocimiento de la Policía española y de la Interpol, mientras construye las diligencias que conduzcan a la clarificación total de las actividades delictivas protagonizadas por José Domínguez.

Su detención se registró el martes por la tarde, cuando el sacristán de una iglesia de

Oporto observó la extraña presencia del mismo joven que había asistido a la misa de las once.

Persecutado de las sospechas que levantó al sacristán, Domínguez pretendió refugiarse en el tejado de la Iglesia, en donde fue detenido por la Policía.

Poco después de practicar la detención de José Domínguez Saavedra, la Policía localizó en una taquilla de la consigna de la estación de ferrocarriles de Oporto una mochila con algunas piedras preciosas, procedentes, probablemente, del robo efectuado a la catedral de Oviedo el pasado mes de agosto.

Navarra: Se suceden desde el domingo

## PEQUEÑOS TEMBLORES DE TIERRA EN EL RONCAL

PAMPLONA. (Logos.) — Continúa la preocupación entre los vecinos del Valle del Roncal por los sucesivos temblores de tierra registrados en la zona desde el pasado domingo. Concretamente, en Isaba, son cinco los temblores sentidos, lo que ha motivado que más de una noche los vecinos hayan salido a la calle al sentir el movimiento sísmico. Igualmente, campistas que pernoctaban en «El Llano» y «Rincón de Belagua» notaron el movimiento subterráneo y salieron de las tiendas para comprobar lo que ocurría.

Hasta la fecha no se han producido daños materiales

Torremolinos (Málaga)

## SE AHORCA UN NIÑO DE DOCE AÑOS

TORREMOLINOS. (Especial para ARRIBA.)—Un niño de doce años de edad apareció ahorcado en su domicilio de Torremolinos. El hecho ocurrió en la finca número 11 de la céntrica calle de San Miguel y fue descubierto por sus propios familiares.

En la misma vivienda donde ocurrieron los hechos, al parecer, se hallaban algunos miembros de la familia, pero éstos no advirtieron nada extraño durante toda la mañana del martes, hasta que se produjo el hallazgo. Hasta el momento no se conocen los hechos concretos que llevaron al niño F. R. A. a quitarse la vida.



MADRID

## DETENIDO EL PRESUNTO ATRACADOR A DOMICILIO

● Se introducía en las viviendas haciéndose pasar por técnico de cine para el rodaje de películas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Después de numerosas indagaciones, ha logrado ser detenido en esta capital el autor de diversos robos en viviendas. Se trata de Rufino de los Reyes Silva, de veintitrés años de edad, quien, con una estrategia montada muy astutamente, conseguía joyas y dinero efectivo en sus golpes. Su «modus operandi» consistía en llamar a la puerta de una vivienda y hacerse pasar por técnico de cine, alegando que necesitaba colocar unos focos en la fachada de la vivienda para el rodaje de una película. La señora de la casa accedía gustosa, y una vez que el tal Rufino había logrado contactar con la víctima, esgrimía una pistola y la amenazaba para que le entregara todo aquello de valor que tuviera en la casa. En ocasiones llegó incluso a amenazar con su arma a niños pequeños,

encerrando a uno de ellos en el cuarto de baño mientras «limpiaba» la casa.

Los inspectores del grupo VI de la primera BRI han logrado recuperar la totalidad de las alhajas robadas y parte del dinero conseguido en sus atracos, que se encontraba ingresado en una cuenta corriente. Todos los objetos robados y el dinero ascienden a ochocientos cincuenta mil pesetas.

Según se desprende de las investigaciones realizadas, el arma de que era portador el tal Rufino era de plástico, y se deshizo de ella a raíz de los últimos atracos. Se le ocuparon, además, diversos documentos falsificados, con nombres supuestos, y algunos en blanco. El detenido carecía de cualquier tipo de antecedentes, y ha sido puesto a disposición del Juzgado de Instrucción de guardia.

LA CORUÑA

## TRES RECAUDADORES MUNICIPALES, DETENIDOS

LA CORUÑA. (Cifra.)—Han sido detenidos tres ejecutivos de recaudación municipal de La Coruña, tras diversos incidentes protagonizados en el domicilio de Alfonso Barbeito Torres, a quien iban a cobrarle 1.520 pesetas en vía de apremio correspondientes al impuesto de circulación de vehículos, según informa «El Ideal Gallego».

La esposa del señor Barbeito, al parecer, manifestó que sin autorización del marido no pagaba nada, y menos sin acreditar su identidad. Al ser empujada por los desconocidos empezó a gritar lo que alertó a su marido, quien se enfrentó a los tres, mientras la esposa avisaba a la Policía, que acudió rápidamente y procedió a la detención de los ejecutivos.

GUADALAJARA (Méjico)

## CAPTURAN AL ASESINO DE SIETE NIÑAS

GUADALAJARA (Jalisco, Méjico). (Efe.)—Un hombre acusado de asesinar a pedradas a siete niñas fue capturado por la Policía cerca de esta ciudad, se informó hoy.

Anastasio Ojeda Acosta, apodado «el Chacal Nayarita», mató el 7 de septiembre a su última

víctima, una niña de cuatro años.

El asesino acostumbraba a destrozar el cráneo de las niñas con una piedra y luego las enterraba en ataúdes que él mismo fabricaba.

Las edades de las asesinadas fluctuaban entre cuatro y nueve años.

## EL COLERA AZOTA ORIENTE MEDIO

★ Hasta el momento sesenta y ocho muertos y más de dos mil afectados

AMMAN. (Efe-Reuter.)—Jordania ha anunciado ayer que se ha producido un aumento repentino de nuevos casos de cólera en el país.

Los ministros de Sanidad árabes han proyectado una conferencia para decidir las medidas pertinentes con objeto de combatir la mayor epidemia de la enfermedad en Oriente Medio desde hace veinte años.

Un comunicado del Ministerio de Sanidad de Amman manifestó que 47 nuevos casos de cólera se habían registrado en Jordania durante las últimas veinticuatro horas, frente a 23 casos el lunes y 26 el domingo. Estas cifras elevan el número de enfermos a 261, agregó el comunicado.

Anteriormente, las autoridades de Damasco informaron de 38 nuevos casos de cólera en Siria, elevándose el total de afectados a 2.000, entre ellos 68 muertos.

Por su parte, el Ministerio de Sanidad francés adoptó hoy medidas preventivas para evitar la

posible entrada de epidemia de cólera que actualmente se extiende en Oriente Próximo.

Consignas especiales han sido dadas a todos los puestos de frontera para controlar los pasajeros que proceden del área contaminada

## Inundaciones en Kansas City

KANSAS CITY (Missouri) (Estados Unidos). (Efe - Reuter.) Las autoridades de Kansas informaron ayer que el número de muertos producido por las recientes inundaciones ascien-

de a 19, si bien la cifra pudiera elevarse a 40, según vayan avanzando las operaciones de rescate.

Equipos de voluntarios en lanchas y buceadores de la Policía realizan intensas búsquedas en las zonas damnificadas. Durante las últimas treinta y seis horas, las precipitaciones alcanzaron los 381 milímetros. Granjas, casas, instalaciones comerciales e industriales fueron destruidas total o parcialmente por las inundaciones. El número de per-

sonas que ha perdido su hogar se eleva a varios centenares. Los equipos de rescate concretan sus operaciones en los garajes subterráneos del centro de la ciudad, donde oleadas de agua de hasta dos metros de altura inundaron comercios, teatros, restaurantes, hundieron muros y arrastraron automóviles por las calles.



## MUSICA

ELIMINATORIAS DEL CONCURSO  
REINA SOFIA

El Concurso Internacional de Interpretación Musical Reina Sofía, convocado por Radio Nacional, es, por su seriedad y dotación (premios de medio millón y trescientas mil pesetas en cada una de sus categorías), el más importante de España, aunque sea de creación reciente. Durante la semana pasada, se han estado celebrando las eliminatorias en la Casa de la Radio, y han dado todo un espectáculo de alta categoría musical.

El jurado de piano, presidido por la australiana Moura Limpany, con el noruego Kristian Lange y los españoles Joaquín Achúcarro, Rafael Orozco y Alfonso Gallego, ha hecho notar el gran nivel de los concursantes, y ha pasado a las semifinales nada menos que a nueve concursan-

tes. Son estos, Paulo Eduardo Gori (Brasil), Ivonne Figueroa (Puerto Rico), Gunnar Sama (Noruega), Rose-Marie Cabestany, Peter Bithell (Inglaterra), Luis Avendaño (España), Hélène Mouzales (Grecia), Jacques Gauthier (Francia) y Elza Kolodin (apátrida).

Por su parte, el jurado de violín, presidido por el suizo André-François Marescotti, presidente de la Federación de Concursos Internacionales de Música, y formado por el noruego Kristian Lange y los españoles Gonçal Comellas, Agustín León Ara y Tomás Marco, también señaló la extraordinaria altura de los concursantes y designó seis semifinales: Yu Yasurakoa (Japón), Constantin-Ioan Bogdan (Rumanía), Angel Jesús Gar-

cía Martín (España), Chou-Liang Lin (Formosa), Mifune Tsuji (Japón) y Krikor Kodja-Oghlanian (Líbano).

Menos nivel hubo en canto, donde el jurado, presidido por la alemana Elisabeth Grümmer, y constituido por el suizo André-François Marescotti y los españoles José Muñoz Molleda, Leo Massó y Gabriel Vivó, dejó, no obstante, seis semifinalistas, todos españoles: Pedro Hernández, Vicente Encabo, Carmen Quintanilla, Francisca Roig, Tomás Cabrera y Angeles Sorroca.

Durante esta semana, se celebrarán las semifinales y las finales con orquesta, de la que saldrán los premios, y, con seguridad, las nuevas figuras del panorama musical internacional.

Tomás MARCO

## CINE

## «THIS IS AMERICA»

## Ceremonia de confusión

Título: «This is America».—Título español: «La locura americana».—Nacionalidad: norteamericana.—Director: Romano Vanderbes. Guión: Romano Vanderbes, con comentarios de Norman Rose.—Fotografía: Steven Harris y Robert Campbell.—Música: Emanuel Vardi.—Eastmancolor.—Distribuida por Daga Films.—Estrenada en el cine Vergara.

Valoración: 0

«This is America» es un mal documental, suponiendo que sea un documental. Su título original resulta evidentemente excesivo, aunque el título español matice y disminuya su generalización abusiva. Es un documental tendencioso, no políticamente —que es como siempre se interpreta tal adjetivo—, sino socialmente, al margen de que lo que se intenta, a través del procedimiento «documental», es disfrazar una película abiertamente pornográfica en su mayor parte, o al menos, por supuesto, en la parte que encierra más novedades, cosas que nunca se habían mostrado en el cine para el consumo normal.

Está claro que Romano Vanderbes no ha tenido más propósito —junto al disfraz documental de la pornografía— que imitar a «Mondo Cane» y está claro que lo consigue y que, en el sentido aludido, lo supera y lo rebasa, igual que en lo que se refiere a la denigración generalizada de la persona humana, incidiendo por añadidura en una cautelosa posición machista. Pero cinematográficamente es muy inferior, como suele pasar con las imitaciones: no pasa de ser una película rutinaria y hasta aburrida, al menos para los espectadores que contemplan la pornografía con serenidad y desdén.

Lo que no está bien es que una película así —que en todos los países del mundo tendría

un canal especial para su distribución y exhibición— se presente, sin avisar, ante el público de una sala normal. Me parece urgente que este problema se resuelva también en España. (Lo cual no iba a suponer un éxito y un alcance menor para la película, porque yo no creo que este tema de la pornografía cinematográfica sea un sarampión pasajero, sino que lo considero un fenómeno permanente. Lo que sí creo es que la permisividad al respecto debe ser homologada con los procedimientos de otros países: que existan salas para esta clase de cine, si es que tal clase de cine se considera muestra de cultura que debe disfrutar de libertad.)

La película, además, y a pesar de tratarse de una sala especial, no se presenta en versión original, sino doblada. Con un doblaje hecho seguramente en su país de origen, procedente de copias especialmente destinadas a espectadores de habla hispana en USA, que son bastantes. Ello supone que la locución en español sea idiomáticamente bárbara, por añadidura.

La película, por supuesto, no puede ser recomendada a nadie. Y al hacer esta precisión prescindiendo de cualquier consideración que no sea estrictamente cinematográfica; aunque si no prescindiera de ellas, la conclusión iba a ser la misma.

M. A.J.

## «LA PEQUEÑA SIRENITA»

Título: «La pequeña sirenita». Nacionalidad: Japonesa. Director: Tomaharu Katsumata. Guión: Ikuko Oyabu y Mieko Osanai, sobre un cuento de Andersen. Animación: Reiko Okuyama. Eastmancolor. Distribuida por Juventa. Estrenada en los cines Espronceda y Montecarlo.

Valoración: 4

A través de la televisión, los dibujos animados japoneses están consiguiendo una penetración comercial total en las pantallas de los cines. Hay que reconocerles a estas películas japonesas de dibujos animados una indudable perfección técnica y cierta habilidad para elegir los temas entre la literatura infantil más conocida. Pero también es verdad que, quitando esa perfección técnica —que incluye no solamente a la animación, sino también a la gama de colores empleada y al estilo del dibujo—, la producción japonesa de películas de dibujos animados destinadas a la infancia no se muestra demasiado original, sino que procura armarse a la sombra del árbol Disney.

«La pequeña sirenita» —con esa redundancia en el título— sigue el cuento de Andersen, inventa un pecesito acompañante para la princesa Marina y transforma todo el material en una historia romántica de amor, entreverada con abundancia de elementos terroríficos. La película podía sin esfuerzo calificarse de cruel, por lo cual se podría discutir su validez para espectadores infantiles. Sin embargo, es también cierto que los niños se divierten con esa crueldad, acaso porque la comparten con la suya propia. Mientras yo me hacía estas reflexiones durante la proyección de la película —cuya duración sí es apropiada para sus presuntos espectadores mayoritarios—, los niños que ocupaban las butacas del cine se lo pasaban de rechupete.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

## toros

## Feria de Salamanca (II)

## POCO MAS QUE BONITOS

SALAMANCA, 14. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—Tal como me los cantaron, así salieron los toros de doña María Lourdes Pérez Taberner, elegidos para la corrida de mayor porte de la feria, con Paco Camino y Santiago Martín «El Viti» como padrino y testigo, respectivamente, de la alternativa del paisano Luis Miguel Moro. «Ya verás qué toros más bonitos.» (Y el que me lo dijo casi se arrepintió, temeroso de una posible gafancia, que quiso enmendar con un: «Lo malo será si no pasan de eso.») Y a fe que casi casi acertó en lo último, ya que la buena hechura, fina y estilizada de las reses, tuvo corto compadecimiento en los hechos, con solo un ejemplar, el sexto, de juego regularmente aprovechable y mantenido, bajando ya mucho los otros dos que fueron desorejados: el primero y el segundo —por cierto, los tres dichos de pelo negro— y resultando imposibles de todo punto el tercero, el cuarto y el quinto, por cierto, los tres cárdenos.

En el buen rigor de la medida reglamentaria, ninguno cumplió un tercio de varas notable, aunque el primero, el quinto —éste sobre todo— y el sexto, se arrancaran de lejos, pero para desmentirse sin pausa en el comportamiento, con pasividades, alivios, salidas prontas y fáciles o solturas descaradas. De la otra mala mitad, el peor fue el sexto, un mansísimo, desarmador y huido.

El toricantano Luis Miguel Moro, salvó honrosamente la nerviosa papeleta de la alternativa. A favor del mejor lote, en el de la ceremonia anduvo decoroso en unas series sobre la izquierda, lado bueno del toro, aunque tendiera a acortarse y a distraerse un poco, con la cara alta en los remates, y se vio apurado en un breve intento de rechista, por donde el de los cuernos se quedaba y buscaba, como hubo de sufrirlo Moro, que torpe al matar, salió rebotado, zamarreado y pisoteado, en un pinchazo y una casi entera, perancesos incruentos que contribuyeron a un mayor revolar de los pañuelos en petición de una oreja, que el usía concedió generosamente. Algo más nos gustó en el sexto, de una prontitud y una claridad bastante manejables y de las que Moro sólo se sirvió a medias, en un principio de válida templanza y ligazón en dos series de redondos y una segunda parte de faena algo movida e innecesariamente paseada, además de algunos distanciamientos que le impedían aprovechar todo el recorrido del toro, al que vio doblar después de una estocada y un golpe de descabello y del

que también le concedieron una oreja.

En el de la devolución de trastos, cuya blandura, ya tensible en los lances de recibir se reflejó en la creciente cordada defensiva, rebrincante, punteadora de las embestidas, labor de Camino se quedó un poco y picó por bajo de sus posibilidades; y decimos un poco, porque Paco sólo se entregó de verdad en la última y poñada serie de naturales, y un poco, porque a veces se sirvió de él para embarcar al toro llevarlo con ventajilla en los redondos. Aparte, y naturalmente, el inmarcesible arte de Camino se saboreó fácil y pensado, de agobios y siempre airoso, Mat de un pinchazo y una estocada bajita y le premiaron con una oreja. Tan peligroso y listo como el tercero, del que ya escribimos, vino a resultar el cuarto, cuyo pitón derecho se ganó toda clase de respetos desde su primera prueba ante los capotes. Toro difícilísimo, que no se de hacer nada en el último tercio, pues el dicho gran peligro que llevaba por el derecho lo claró igualmente por el izquierdo en cuanto Camino le tanteó natural, sacándole sólo uno muy bueno a favor de viaje, tras lo que el sentido del marrajo, le puso un trasteo por la cara que se produjo breve, lógico compuesto para dar paso a la espada, en una pinchadura y media estocada, alargando el brazo.

Pésimo estilo desarrolló el tercero, de una blandura de reses que no le permitía emplear mos que no le permitía emplear mos que y que después de una gañosa recalcada en los pasos de tanteo, cambió de pronto a un juego avisadísimo, frenándose, poniéndose por delante echando la cara arriba, con fuerza y tino. Santiago Martín «El Viti», que sintió por dos veces los pitones en el pecho, trasteó lo justo y con justa para juntar las manos a tan desagradable contrario y matarlo, un pinchazo, más de media y un descabello. También fue malo el quinto, que confundió a algunos al arrancarse de largo al caballo, como único detalle positivo de su comportamiento, pues ante el castigo, se desdijo con encogimientos, pasividades y solturas; en banderillas se dejó lió, y en la muleta se opuso los buenos, entregados y valerosos intentos de «El Viti», que padeció como el toro probable antes y se acortaba, se quedaba y derrotaba después, con riesgo evidente y lucimiento imposible. Mató de media y un descabello.

Pesos: 535, 505, 505, 515, 540 y 510.

José Antonio MEDRANO

TELEFONOS DE ARRIBA: 2150640 Y 2152240



## LOWELL, POETA Y PATRIOTA USA

El poeta norteamericano Robert Lowell, Premio Pulitzer de poesía ha muerto de un ataque cardíaco en un taxi cuando se dirigía a Manhattan desde el aeropuerto Kennedy.

Lowell nació el 1 de marzo de 1917 en Boston y pertenecía a una de las más antiguas familias de Nueva Inglaterra, con varios antepasados que sobresalieron en las letras.

Lowell estudió en Harvard y en el Kenyon College de Ohio, graduándose en poesía y arte en el curso de 1940 y, a partir de entonces, alternó la enseñanza con la preparación de su primer libro de poesía, «El castillo de lord Weary».

Tenía Lowell veintinueve años cuando recibió el Premio Pulitzer por este libro en el que revela el profundo sentido de sus raíces de la Nueva Inglaterra y su frialdad hacia ellas.

Se casó, por primera vez, con la escritora Jean Stafford, de quien se divorció en 1948, se convirtió al catolicismo y, posteriormente renunció, demostrando su inestabilidad e inquietud en la busca de algo que trataría de plasmar en su poesía.

Durante la segunda guerra mundial fue objeto de conciencia y lo sentenciaron a un año de prisión por eludir el alistamiento.

En 1965 Lowell fue duramente criticado por algunos sectores al rechazar una invitación del Presidente Johnson a una recepción en la Casa Blanca por la «desconfianza y el desánimo» que producían en el poeta la política exterior americana y, sobre todo, la guerra de Vietnam.

Su patriotismo, sin embargo, quedó reflejado en uno de sus mejores poemas, titulado «For the Union dead», escrito en 1964, en el período de su máximo descontento con una administración que «ignoraba las exigencias de su tiempo».

El taxista declaró que le parecía que el pasajero venía dormido y le dejó en paz, sin saber que era un poeta que estaba realizando su último viaje.

## San Sebastián: En la película de Pollack

# AL PACINO SIGUE MAGISTRAL

## SAN SEBASTIAN

Félix POBLACION,  
enviado especial

SAN SEBASTIAN. (De nuestro enviado especial.)—«Hemat i naten», de Jhon Lidström (Suecia). Fotografía: Bille August. Música: Eikkhi Valpola. Intérpretes: Lasse Hjelt Gunvor Sanskivst, Gunnel Fred, Rita Holst.

Con esta película Suecia se estrena en el Festival de San Sebastián. Se trata también del primer trabajo de su director, realizado en 1974. Sobre su propia experiencia autobiográfica, Lidström construye un filme que desaprovecha sus propias posibilidades temáticas: el problema de la emigración. Lidström es finlandés, sabe por sí mismo lo que, según él, representa para el finlandés irse a Suecia en busca de trabajo. Si a esto unimos la trayectoria vital del protagonista, Harri, afectada por un nacimiento, una infancia traumatizada y un fracaso matrimonial, tendremos el conjunto esquemático del argumento. Desde este esbozo psicológico, Lidström trata de reflejar el ambiente, un tanto vacío y decrepito, de la sociedad sueca, donde priman las marginaciones segregacionistas, la angustia vital, la apatía. Harri regresará a su pueblo natal, donde repasará su conflicto a solas con el recuerdo y una mujer madura.

El director ha pretendido con esta obra profundizar en la tragedia individual del protagonista, constatar una problemática, sin duda, atrayente para el desarrollo cinematográfico, pero se ha quedado en el intento. Al filme le falta vigor y le sobran concesiones al fotograma bonito, si bien cuenta con una fotografía relevante. También le faltan actores y ello porque los que participan en el reparto no son profesionales. En «El refugio de la noche» no hemos visto más que muy superficialmente su intención testimonial, ya sea nivel individual ya sea a nivel social. «Bobby Deerfield», de Sid-

ney Pollack (Estados Unidos).

El director de «Los tres días del cóndor», «Las aventuras de Jeremías Jhonson» y «Danzad, danzad, malditos», ha realizado una obra lucida, pero no lúcida con «Bobby Deerfield». Conocedor e investigador de sobrada experiencia en el campo de la técnica fotográfica, Pollack, en base a la novela de Erich Maria Remarque —si bien en versión muy libre en la que los aviones son sustituidos por los coches—, ha logrado una película dinámica, que no bella, ambientada en el sugerente mundo de las carreras de bólidos. Un campeón de carreras de Fórmula 1, Bobby Deerfield, conoce a una mujer impulsiva, vital, impetuosa, preocupada por vivir el instante. Surgirá el amor entre ambos con posterior trágico desenlace. Esta es la historia.

Desde fuera, y en muchos aspectos desde dentro, la película no va más allá de un love story con pretensiones de falsa profundidad. Y eso que Pollack argumentó magníficamente su postura en las declaraciones a la Prensa: «No he tratado de hacer un love story». Pero sí lo ha hecho. Ciertamente la interpretación de Al Pacino encarnando al protagonista central es toda una creación tan inteligente como sugestiva. Junto a él Marthe Keller no le va a la zaga, consiguiendo ambos secuencias verdaderamente antológicas. El filme trata de ofrecer un planteamiento que eluda la superficialidad. Sin embargo, son demasiadas imágenes con cir-

cuito automovilístico de por medio (Le Mans y el Jarama) que, si aporta una movilidad tencional en algún momento, no pasan de ser un rollo al uso. La narrativa está muy cerca del estilo francés, si bien desgraciadamente lo que más se nota es que el director es norteamericano.

## «A terra torre Bela»

Esta es una película incluida dentro del ciclo de nuevos creadores que por su interés no dudamos en reseñar, aunque apresuradamente. «Torre Bela» es el nombre de un dominio en el centro de Portugal. Antes del 25 de abril de 1974 Torre Bela era la reserva de caza del duque de la Foes. La mitad de la población tiene que dejar la zona para buscar un empleo. Quedan las mujeres, los empleados del duque y una población en semiparo rural. El Consejo Superior de la Revolución prohíbe la ocupación de tierras. Los habitantes consiguen derrocar al Consejo Municipal y, con el apoyo de los elementos revolucionarios, toman los terrenos viviendo un régimen de autogestión, dispuestos a decidir por ellos mismos su futuro en un asitución donde la única autoridad es la esperanza. «A terra Torre Bela» es una película dogmática. Su director, Peter Villats, refleja una situación que se aleja de todo dogmatismo, pero emana de una clara dialéctica cerrada. Trata con este filme de encontrar soluciones a ciertos comportamientos humanos, con sus pros y sus contras. A través de la película, el director, con la ayuda de los miembros de la cooperativa popular de Torre Bela, trasciende el propio entorno regional para abrirse a mayores y más nítidos horizontes del comportamiento social.

# LEOPOLDO STOKOWSKI: CIEN AÑOS DE MUSICA

La muerte, a los noventa y cinco años, del gran director norteamericano cierra todo un capítulo de la música universal. Nacido en Londres el 18 de abril de 1882, de padre polaco y madre irlandesa, pocos saben que su verdadero nombre era Antoni Boleslawowicz, nombre que cambió tras sus estudios en el Queen's College por el de Leopold Stockes y más tarde por el de Stokowski en un momento en que el llevar un nombre eslavo era una recomendación musical.

Formado en Inglaterra, su carrera fue netamente americana. Se suele decir que comenzó en 1912 al suceder a Carl Pohlig en la Orquesta de Filadelfia, pero ya desde 1909 era director titular de la Cincinnati. Sin embargo, es en Filadelfia donde desarrollará una enorme labor que llevará a esta orquesta a contar entre las primeras del mundo. Labor que se prolonga como director titular hasta 1938 (desde 1936 tenía como adjunto a su sucesor Eugen Ormandy) y como colaborador hasta 1941.

Reputado como un gran director de orquesta, su enorme fama se cimentó especialmente por actividades paramusicales en el

mundo del cine, donde trabajó desde con Diana Durbin («Loca por la música») hasta con Mickey Mouse (en la «Fantasía», de Walt Disney). También sus discutibles orquestaciones de algunas obras de Bach («Toccata y fuga»), Schubert («Ave María») y otros maestros le dieron a conocer a amplios públicos no estrictamente musicales. Sin embargo, su carrera como director continuaba. En 1940 creó la Orquesta Juvenil de Toda América y de 1945 a 1949 director invitado principal de la Filarmónica de Nueva York, de la que sería cotitular con Dimitri Mitropoulos a partir del último año citado. Su fama musical y cinematográfica tuvo también el eco de

una tormentosa vida matrimonial, ya que se casó y divorció sucesivamente con Olga Samaroff, Evangeline Brewster Johnson y Gloria Vanderbilt.

Entre la crítica purista y poco avisada, Stokowski sufrió una cierta mala Prensa. Pero si es cierto que algunas de sus orquestaciones son discutibles, como director tuvo unas dotes excepcionales y una hondura musical poco frecuente que le hacen casi único en su generación. Se mantuvo en activo hasta casi su muerte y a los noventa años estaba rehaciendo con gran sentido musical algunas de sus viejas grabaciones.

Fue también un paladín de los músicos de su tiempo. Estrenó numerosas composiciones de los músicos norteamericanos contemporáneos y entre las primeras audiciones en América que él presentó figuran la de la «Octava sinfonía», de Gustav Mahler en una fecha tan temprana como 1916 (en España sólo se estrenó hace escasos años)

y la de «Wozzeck», de Alban Berg (1931).

Imaginativo, sensible y brillante, Stokowski fue un director de gran público, pero ello no le impidió ser un músico integral y en muchas ocasiones arriesgó su fama por obras valiosas en las que él creía frente a la hostilidad inicial de los públicos. Su figura musical y humana es prácticamente irreplicable y su personalidad marcó toda una época de la dirección orquestal. Excelente organizador, magnífico escritor musical, nos dejó además un libro titulado «Música para todos nosotros» (1942), en el que deja constancia de su talento, así como de sus ideas musicales. Muerto casi centenario, Stokowski es un buen resumen del ambiente musical de casi un siglo y de la etapa directorial que une la herencia de Mahler con los directores actuales.

Tomás MARCO

(II)

PUE

cedieron

evolución  
dura, ya  
es de recibir  
eciente cor  
abrincente  
mbestidas,  
se quedó  
bajo de su  
decimos  
sólo se entr  
última y p  
turales, y  
ces se sirv  
car al toro  
illa en los  
naturalmen  
te de Cami  
pensado, s  
airoso, Ma  
una estoca  
aron con u  
o y listo co  
ya escribi  
lar el cuat  
se ganó to  
desde su p  
los capote  
que no se d  
último ter  
m peligro  
arecho lo  
por el izqu  
no le tantó  
sólo uno  
viaje, tras  
el marrajo,  
por la car  
reve, lógico  
dar paso a  
chadura y  
alargando

desarrolló  
landura de  
mitia emple  
is de una  
en los pas  
5 de pronto  
lísimo, fren  
por delante  
a arriba, co  
antiago Mar  
intió por d  
en el pech  
y con just  
anos a tan  
o y malarlo  
de media y  
én fue malo  
ndió a algu  
largo al cab  
detalle posi  
fiento, pues  
se desdijo  
pasividades  
derillas se  
ta se opuso  
agados y va  
«El Viti», p  
toro proba  
aba, se qued  
lucimiento  
a media y u

505, 515, 54

mediano

2152240

Ayer, en el  
«Francisco Franco»

## FALLECIO SANDRA MOZAROWSKY

MADRID. (Redacción.)—A las tres y media de la mañana de ayer falleció, a consecuencia de un paro cardíaco, en la Unidad de Vigilancia Intensiva de la ciudad sanitaria «Francisco Franco», la actriz Sandra Mozarowsky. El cuerpo de la infortunada actriz ha sido trasladado al Instituto Anatómico Forense, a fin de que le sea practicada la correspondiente autopsia. El entierro tendrá lugar hoy en el cementerio de Pozuelo.

La actriz Sandra Mozarowsky falleció a consecuencia de las gravísimas lesiones que se produjo al caer desde la terraza de su domicilio el pasado 24 de agosto, cuando se encontraba regando las plantas existentes en la misma. Según los primeros indicios, todo parecía un intento de suicidio, aunque sus familiares afirmarían más tarde que se trataba de un lamentable accidente.

Sandra Mozarowsky era una de las más firmes promesas del cine español. Había nacido en Tánger (Marruecos), el 17 de octubre de 1958, hija de un diplomático ruso, que actualmente goza de la nacionalidad española. Residió en Madrid desde 1961. Sus primeros contactos artísticos los tuvo en su infancia estudiando ballet. A los diez años recibió la primera proposición para hacer cine, su primera película fue «El otro árbol de Guernica», según la obra de Luis de Castresana, dirigida por Pedro Lazaga. A los catorce años volvió nuevamente ante las cámaras para rodar «Lo verde empieza en los Pirineos», película que marcó definitivamente su carrera artística. En televisión ha actuado en algunos capítulos de las series «Cuentos y leyendas» y «Curro Jiménez». Su más reciente película había sido «Crímenes, ángel negro», habiendo intervenido en una quincena, entre las que destacan «Life Nize», «Sensualidad», «El libro de buen amor II», «Pecado mortal», «Hasta que el matrimonio nos separe» y «Call Girl».

Entre sus proyectos más inmediatos estaban los de estudiar en Estados Unidos, en la Universidad de Los Angeles, con el fin de perfeccionar sus estudios de arte dramático. En una ocasión confesó: «Quiero que se hable de mí por mi trabajo, por el cine que hago y no por lo que se diga en torno a mi vida privada. Eso es todo negativo».



Según los datos provisionales del Instituto Nacional de Estadística

## LOS PRECIOS SUBIERON EL 3,1 POR 100

(durante el mes de julio)

Según datos provisionales elaborados por el Instituto Nacional de Estadística, pendientes de examen por las Comisiones Provinciales de Precios, el índice general de precios de consumo ha experimentado en el mes de julio de 1977 un aumento del 3,1 por 100 con respecto al mes anterior.

La variación del índice general con respecto al mes de diciembre anterior, supone, para el total del período de siete meses transcurridos del año, un aumento del 16,9 por 100.

La variación de los índices de los grupos

generales componentes en el mes de julio de 1977 ha sido la siguiente:

Alimentación, bebidas y tabaco, aumento del 6,0 por 100; vestidos y calzado, aumento del 0,4 por 100; vivienda, aumento del 1,4 por 100; menaje y servicios para el hogar, aumento del 2,0 por 100; servicios médicos y conservación de la salud, aumento del 0,6 por 100; transportes y comunicaciones, aumento del 1,1 por 100; esparcimiento, deportes, cultura y enseñanza, aumento del 0,7 por 100, y otros gastos, aumento del 1,8 por 100. (Europa Press.)

Con participación española

## REUNION EUROPEA DE USUARIOS DE TELEFONO

Antonio García Pablos, presidente de la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU), y Fernando Monasterio Canut, presidente de Usuarios del Teléfono y la Telecomunicación (UTTE), han salido hoy hacia París, donde asistirán a la reunión europea de organizaciones de usuarios del teléfono y la telecomunicación, según han informado a Cifra fuentes próximas a la OCU.

En esta reunión se hará un estudio e intercambio de informaciones sobre actividades y experiencias en los distintos países y posiblemente se trazarán planes de acción a nivel europeo.

Participan en estos trabajos organizaciones de Holanda, Suiza, Bélgica, Suecia, Gran Bretaña, Irlanda, República Federal Alemana, Francia y España.

Se estudiará asimismo la participación europea en el Congreso que, durante el mes de octubre, se celebrará en Atlanta, Georgia (USA).

Los señores García Pablos y

Monasterio tendrán ocasión de ofrecer los resultados de la encuesta realizada por la UTTE, que actualmente recoge las opiniones de más de 2.000 abonados y conocer la realidad y perspectiva de los usuarios del teléfono en los países europeos. A su regreso, darán a conocer a la opinión pública española las conclusiones de la reunión, que, posiblemente, constituirán —según la OCU— el punto de partida para una organización a nivel europeo de los usuarios del teléfono y la telecomunicación.

Puestos al habla con el señor

García Pablos, manifestó a Cifra que va especialmente ilusionado a esta reunión europea, porque se produce en un momento especialmente importante para el usuario del teléfono en nuestro país. Anunció la celebración de una asamblea de usuarios para el próximo mes de octubre, y señaló que «vamos a poder enriquecernos con las iniciativas y experiencias de los usuarios de otros países».

Dijo asimismo que está «muy preocupado ante la noticia de que se están preparando medidas sobre política de precios sin audiencia ni participación de los consumidores organizados, cuya colaboración en un asunto como el del pan ha herido, efectivamente, para contener el alza de precios en Madrid».

A la mayoría de las provincias, según la opinión de los panaderos

## LOS NUEVOS PRECIOS DEL PAN NO LLEGAN

● En algunas, el sector industrial no tiene interés en modificarlos

Los fabricantes de pan afirman que son todavía escasísimas las provincias a las que se han comunicado los precios del pan aprobados por la Dirección General de Comercio Interior, según una nota facilitada por la Asociación Nacional de Fabricantes y Expendedores de pan.

En una reunión de la Comisión de trabajo de dichas asociaciones, celebrada ayer con asistencia de sus equipos técnicos, los fabricantes acordaron asimismo mostrar su disconformidad con los escasos precios notificados a las diferentes provincias, que son «notoriamente inferiores a los aprobados por las Juntas Provinciales de Precios e informados por los Gobernadores Civiles».

En relación con estos temas, Cifra ha podido saber de fuentes próximas a la Administración que hasta el momento han sido notificados los nuevos precios autorizados a 30 provincias y están a punto de notificarse a otros 12. Están pendientes de los últimos trámites, en consecuencia, muy pocas provincias, entre ellas Madrid, cuyo expediente todavía no ha sido informado por la Junta Superior de Precios.

«Si en las provincias a las que ya se ha comunicado la decisión final no se han puesto en práctica los nuevos precios, hay que atribuirlo bien a cuestiones de tipo administrativo de los respectivos Gobiernos Civiles o a que el sector no lo ha estimado conveniente», señalaron las citadas fuentes.

Respecto a las provincias en las que todavía está pendiente

la fijación de los nuevos precios del pan, de tres o cuatro de ellas, entre las que figuran Guipúzcoa y Logroño, no se ha recibido todavía el estudio de las comisiones provinciales de precios correspondientes, aunque en el plazo de una semana o muy poco más se afirmó a Cifra que este tema estará totalmente terminado a nivel nacional.

Un caso curioso es el de Alavá, que según señalaron las mismas fuentes aún no ha presentado su propuesta de modificación de precios a la Comisión provincial correspondiente, lo que indica poco interés esa modificación por parte del sector.

Respecto a los recortes de precios que hayan podido tener los que figurasen en algún estudio de las comisiones provinciales de precios, parece ser que ha sido criterio de la Administración el tratar de equilibrar las grandes diferencias que se daban a veces en provincias limítrofes respecto a las piezas grandes y de fijar meticulosamente los nuevos precios de las piezas de mayor consumo, teniendo en cuenta los costos, según los datos aportados por el sector, y los estudios que paralelamente han realizado los servicios técnicos de la Administración.

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GANDIA

#### SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Instalación alumbrado público calles Jerea y número 2.

TIPO DE LICITACION: 1.891.106 pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: Dos meses.

PRESENTACION DE PLICAS: En las oficinas de este Ayuntamiento, horas de 9 a 13, hasta el día 28 de septiembre en curso.

OTROS DETALLES: En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia», de 26 de agosto, y en el del «Estado», de 5 actual.

Gandía, 6 de septiembre de 1977.—El Alcalde, Miguel Pérez Valdés; el Secretario General, José A. Alcón Zaragoza.

### CONSTRUCTORAS

«SOS Secado de Obras» Secamos sus obras, paredes, suelos, techos. Alquilamos aparatos. Teléfs. 252 38 01-252 52 60.

### ENSEÑANZAS

CATEDRAS, agregadurías. Temarios completamente desarrollados. Cursos prácticos 19-25 septiembre. Infórmese: Cede. Aravaca. Madrid-23. 715 19 94.

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GANDIA

#### SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Instalación alumbrado público calle Menorca Playa.

TIPO DE LICITACION: 3.807.692 pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: Tres meses.

PRESENTACION DE PLICAS: En oficinas de este Ayuntamiento en horas de 9 a 13, hasta el día 28 de septiembre en curso.

OTROS DETALLES: En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia», de 19 de agosto, y en el del «Estado», del 5 actual.

Gandía, 6 de septiembre de 1977.—El Alcalde, Miguel Pérez Valdés; el Secretario General, José A. Alcón Zaragoza.

### PATENTES

#### MADRID

PASEO DE LA HABANA, 200  
TELEFS. 457 92 45 - 457 97 10



### NARANJO

OFICINA TECNICA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

### MARCAS

#### M. A. NARANJO

ESPAÑA Y EXTRANJERO

## MUNDO COMUN

OFRECESE Licencia Explotación  
Patente Invención 373.036:  
Perfeccionamientos en los  
mecanismos de aplicación de

los portatramas de telares  
circulares.  
OFRECESE Licencia Explotación  
Patente Invención 382.581

Perfeccionamientos en recipientes  
de doble pared para el  
transporte de gases licuados  
a bajo punto de ebullición.

OFRECESE Licencia Explotación  
Modelo Utilidad 175.573: Gri-  
fo para aplicación a un reci-  
piente flexible.  
OFRECESE Licencia Explotación

Modelo Utilidad 190.551: Esta-  
che de uso múltiple.  
OFRECESE Licencia Explotación  
Modelo Utilidad 136.010: Te-  
blilla telefónica perfeccionada.

BU...  
esp...  
de...  
y al sol...  
N...  
Lu...  
fac...  
Este es u...  
las dudas se...  
prólogo, por...  
paná» de a...  
respondido...  
alcance de l...  
facilitando...  
no parece...  
quis...  
Según Nu...  
mo formará...  
433, de est...  
cheran (2),...  
Dobru (6),...  
cu (8), J. M...  
10; Talmar...  
Vrinceanu...  
que es ir...  
Dynamo en...  
dovan, que...  
unto al r...  
Coinciden c...  
odistas ru...  
versión no...  
podría cont...  
defensa y l...  
antera...  
¿Está jug...  
escondite? l...  
mentos del...  
se centran



BUCAREST. (De nuestro enviado especial.)—Sorprendentemente, el otoño ha hecho acto de presencia sobre Bucarest, y al sol y la buena temperatura de estos días ha sucedido hoy una jornada de frío y lluvia.

Cae el agua sobre el estadio 23 de Agosto, escenario del partido, y sopla un viento frío que hace suponer mellará la animación de los forofos rumanos, sobre todo si tenemos en cuenta que el partido se televisará

en directo para toda Rumania y comienza a una hora en que aquí ha empezado ya la noche: a las cinco cuarenta y cinco, en el que el turco Hilmi silbará para que el balón se eche a rodar, las sombras se han adueñado ya de Bucarest.

**Dynamo - Atlético: Hoy se juega**

# GUERRA DE NERVIOS!

**Luis se muestra receloso ante la alineación facilitada por Numweiller**

Este es un partido en el que las dudas son protagonistas del prólogo, por lo menos. A la «esperanta» de ayer, Numweiller ha respondido hoy, poniéndose al alcance de la Prensa española y facilitando una alineación que no parece convencer mucho a Luis.

Según Numweiller, el Dynamo formará siguiendo el patrón 4-3-3, de esta forma: Stefan (1); Cheran (2), Santmareanu (3), Dobrau (6), Lucuta (4); Matescu (8), J. Marín (5), Custow (10); Talmar (7), Georgescu (9) y Vrinceanu (11). Pero Luis dice que es imposible que deje el Dynamo en la caseta a A. Moldovan, que es su mejor jugador, junto al peligroso Georgescu. Coinciden con Luis algunos periodistas rumanos y, según una versión no oficial, el Dynamo podría contar con Sandu en la defensa y Moldovan en la delantera.

¿Está jugando el Dynamo al escondite? Puede ser. Los argumentos del entrenador rumano se centran en que, según él,

## BUCAREST

Valentín MARTIN,  
enviado especial

Sandu y Moldovan, dos pilares del equipo, están lesionados. Sin embargo, hay muchas sospechas de que antes del partido haya una especie de guerra de nervios entre el Dynamo y el Atlético.

## Los rumanos, uno a uno

Por si sirve de orientación, digamos que este Dynamo que se enfrenta ahora al Atlético de Madrid está bastante rejuvenecido respecto al que se enfrentó a los españoles hace tres años. El portero, Stefan, cuenta veintiséis años; el defensa Cheran es el más veterano del equi-

po, con treinta años, mientras que sus compañeros de línea tienen: Santmareanu, veinticinco años; Sandu, veinticinco años, y Lucuta, veintidós años; los centrocampistas abundan en juventud, porque Dobrau tiene veinticuatro años, mientras que J. Marín y Custow tienen veintidós y veintitrés años, respectivamente. El pulmón del equipo, Dinu, que cuenta veintinueve años, no puede jugar, por estar sancionado por la UEFA.

Adelante, A. Moldovan y Georgescu tienen veintisiete años, mientras que Talmar y Vrinceanu cumplen veintidós años solamente. Es francamente un equipo bastante más joven que el Atlético de Madrid, y que no parece estar en su mejor momento de juego.

El Atlético realizó por la tarde el último entrenamiento, que fue prueba definitiva para Leal. El centrocampista rojiblanco jugará contra el Dynamo, ya que ha mejorado mucho de su lesión, y se espera que en las veinticuatro horas que quedan



Luis



Num Weiller

para el partido acabe por recuperarse definitivamente. Los atléticos formarán, por tanto, con su equipo más clásico, compuesto por: Reina; Marcelino, Pereira, Eusebio, Capón; Robi, Marcial, Leal; Aguilar, Rubén Cano y Ayala. Eusebio saldrá

para vigilar al peligroso Georgescu, y Ayala servirá para enlazar entre la media y los delanteros en punta, que serán Rubén Cano y Aguilar.

Valentín MARTIN

## VOLTA A CATALUNYA

# MAERTENS, IRRESISTIBLE VENCEDOR

SITGES, 14. Crónica del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Ruiz Orland.—Freddy Maertens se adjudicó esta tarde, brillantemente, la LVII edición de la Volta Ciclista a Cataluña, que ha concluido en la marinería de Sitges, que también fue punto de partida de la presente edición de la ronda catalana. El belga, como estaba previsto, venció en el primer sector de esta séptima etapa, que se disputó contra el cronómetro, entre La Garriga y Granollers, con un trazado de 26 kilómetros. La diferencia de 55 segundos obtenida por el corredor del Flandria, fue lo suficientemente decisiva como para rodar con tranquilidad en el segundo sector, que nos llevó desde Granollers hasta Sitges, con un recorrido de 109 kilómetros. Los 55 segundos obtenidos en el primer sector, que le dio derecho a vestirse de líder, le erigieron como protagonista de la Volta-77, ya que nadie llevó a cabo ningún ataque en estos 109 segundos kilómetros de la jornada. Tan sólo hubo un intento de romper la carrera, que tuvo co-

mo protagonista a Cabrera y De Carvalho, que en el kilómetro 57 de carrera saltaron del pelotón para rodar solos por espacio de once kilómetros, obteniendo una diferencia máxima de 34 segundos. Pero los «flandriños» se encargaron de que la reagrupación no tardara en llegar, y así, en pelotón, en un estirado pelotón, se llegó a la meta instalada en Sitges, donde al sprint venció Busolini por delante de Perletto. Pero Perletto fue objeto de un claro desplazamiento por parte de Busolini, a quien, al final, los jueces lo relegaron a la segunda posición. Dos segundos más tarde entró un grupo de corredores que estaba formado por Mantovani, Kelly, Van Haerens, Parechini, Hoban, Lasa, Viejo y «Roxiu».

Al final, tras los 1.175 kilómetros que han recorrido por la bella geografía catalana, Freddy Maertens ha inscrito su nombre en el palmarés de la Volta. Un hombre que antes que empezasen a rodar las bicicletas salía como gran favorito de la clásica catalana, pero después,

una vez en la carretera, ha quedado demostrado que el belga ha tenido que emplearse a fondo para poder ganar, ya que la resistencia que ha encontrado era esperada por pocos.

Esta nueva edición de la Volta, que se ha caracterizado por e fuerte calor que se ha dejado sentir durante todas las etapas, ha resultado de un notable éxito, que, sin duda, se merecían los organizadores de la Unión Deportiva de Sans. La masiva asistencia de público durante todo el recorrido, y la lucha empleada por los protagonistas, que en todo momento han dado una alta demostración de profesionalidad, son notas que se recordarán en el libro de oro de esta ya clásica del ciclismo.

El primer español ha sido el catalán Juan Pujol, que ha obtenido la cuarta plaza, a dos minutos 19 segundos del vencedor, Freddy Maertens.

Las metas volantes fueron ganadas por Martínez Heredia, siendo Esparza quien se erigió rey de la montaña, y Zoetemelk se anotó la combinada.

La Volta-78 empezará y finalizará, como este año, en Sitges.

## Clasificaciones

Clasificación de la etapa La Garriga-Granollers, contra reloj. Primer sector:

1. Mertens, 33-58; 2. De Muynck, 34-53; 3. Lasa, 34-55; 4. Vilardeboo, 34-58; 5. De Saever, 35-05; 6. Zoetemelk, 35-43; 7. Pujol, 35-43; 8. Ladrón de Guevara, 35-46; 9. Esparza, 36-02; 10. Viejo, 36-04.

Clasificación del segundo sector, Granollers-Sitges, 109 kilómetros en línea:

1. Perletto, 2-46-46; 2. Busolini, ídem; 3. Mantovani, 2-46-48; 4. Kelly, ídem; 5. Van Haerens, ídem; 6. Parechini, ídem; 7. Hoban, ídem; 8. Lasa, ídem; 9. Viejo, ídem; 10. «Roxiu», ídem.

## Clasificación final

1. Maertens, 33-04-51; 2. De Muynck, 33-05-15; 3. Zoetemelk, 33-06-18; 4. Pujol, 33-07-10; 5. Viejo, 33-07-28; 6. Martínez Heredia, 33-07-30; 7. Esparza, 33-07-44; 8. Galdos, 33-08-05; 9. Vandí, 33-08-21; 10. Torres, 33-08-33.

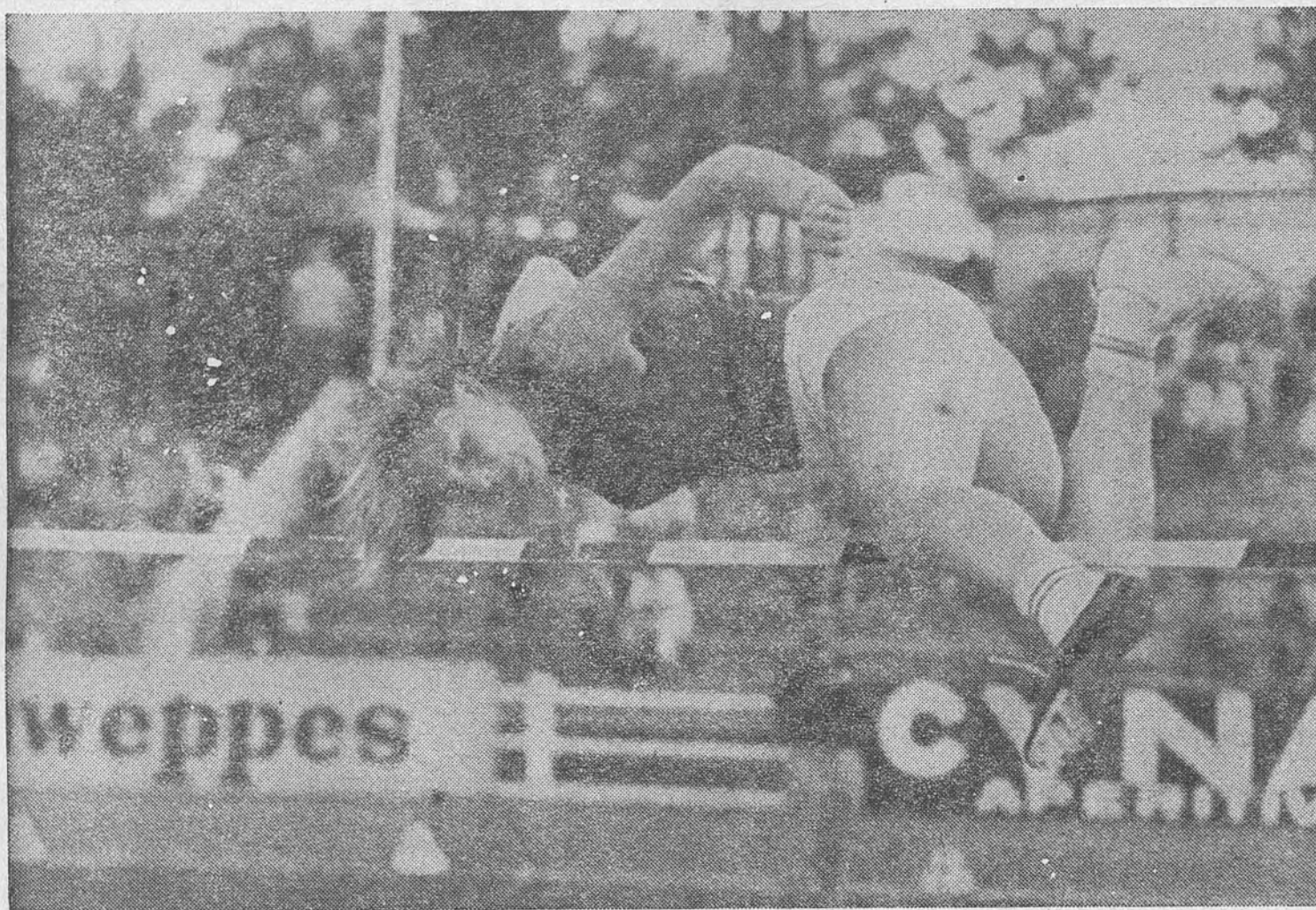
## BERNABEU SALIO DE LA UVI

MADRID. (Alfil.)—El presidente del Real Madrid, Santiago Bernabéu, salió a las once de la mañana de ayer de la Unidad de Vigilancia Intensiva de la clínica de San Camilo, para ser trasladado a su habitación en ese centro hospitalario, en el que se encuentra internado y en el que fue sometido a una intervención quirúrgica, como consecuencia

de la obstrucción intestinal que sufría.

El gerente del club, Antonio Calderón, informó ayer tarde que el señor Bernabéu supera lentamente el proceso posoperatorio y que la situación es estacionaria, aunque persiste la prohibición de visitas al presidente madridista.





Sagrario Aguado continúa en la brecha

# "LOS DOS METROS SON UN SUEÑO" («Me gustaría hacer una buena temporada y retirarme»)

Doce años de historial deportivo cuenta en su haber Sagrario Aguado, varias veces campeona de España y recordman nacional de salto de altura hasta hace muy poco.

Tras un período de inactividad, el año pasado reapareció en las pistas, cuando ya todos pensábamos que se había retirado.

—Sagrario, ¿por qué esta reaparición?

—Porque me gusta mucho el atletismo. Al margen de las compensaciones deportivas, el participar es bonito.

—Todos pensamos que después de casarte te retiraras, ¿lo pensaste mejor?

—Yo no me retiré después de casarme. Seguí entrenando durante una temporada, incluso, ya embarazada, como me encontraba muy bien estuve una temporada saltando. Pero el parto vino mal, me hicieron cesárea, y me pasé casi tres meses hasta que pude volver a entrenar, aunque no para competición.

—Sin embargo, te vimos por primera vez en los Campeonatos de Pista Cubierta.

—Sí, salté con algunas molestias, ya que la cicatriz me tiraba mucho; entrené dos meses y en noviembre y enero llegué a saltar 1,68 metros, por eso me presenté en pista cubierta.

En estos campeonatos quedaste segunda. ¿te animó esto a seguir?

—Bueno, realmente me sorprendió mucho, porque no me lo esperaba. Teóricamente hay



muchos valores de 15 años que saltan 1,70 metros, pero a la hora de la verdad, sólo Isabel y yo lo logramos. Esto deprime un poco, ya que no hay sólo que saltar en los entrenamientos, sino en competición.

Este buen papel no se repitió en la siguiente competición, los Campeonatos de España. El 1,60 no fue precisamente una marca honrosa. Sagrario se sonroja y contesta:

—Desde luego, fue una de las peores marcas que he hecho en mi vida. Y es que cuando las cosas van mal, no van solas. Cuando ya me iba recuperando, me chascó una rodilla. Me pusieron un tratamiento y logré igualar mi mejor marca, sin embargo, días antes del campeonato me volvió a chascar; el consejo del médico fue de no participar si sentía dolor. No le hice caso y el resultado fue mi imagen en los campeonatos. 1,60 es lo que salto normalmente al comienzo del entrenamiento, con chándal y zapatillas. Puedes imaginarte mi desilusión.

—¿Cuál ha sido tu mejor marca últimamente?

—En competición 1,68 y en entrenamientos 1,72. Por eso pensé que podía hacer un buen papel.

—Actualmente el récord mundial de altura femenina está en dos metros y lo tiene la saltadora alemana Rose Marie Ackermann. ¿cuando lo conseguiremos en España?

—Falta mucho, mucho. Para mi Ackermann es una fuera de serie. Es como si un día te durmieras y lo soñaras. Al despertar te parecería imposible. Tampoco se puede decir como siempre, que tiene un físico superior, es una mujer que mide 1,75, sólo dos centímetros más que yo. Y sin embargo, yo veo muy difícil pasar del 1,90. No por problema físico, sino psicológico. Los dos metros son este momento, algo utópico.

—¿Qué proyectos tienes de inmediato?

—Lo primero será curar mi rodilla. Si consigo esto podré hacer planes. Me gustaría entrenar bien este invierno, hacer una buena temporada, y retirarme.

Pese a que sus últimas palabras hablan de retirada, aún queda (o esperamos que quede) una temporada deportiva para Sagrario Aguado, y podamos verla a la «altura» que siempre ha estado.

María Jesús SANTOS

## GOLF

### Gran Prix

## VILAS, VIRTUAL GANADOR

◆ Orantes ocupa el sexto lugar a más de mil puntos

LONDRES, 14. (Afil.)—El argentino Guillermo Vilas, con un total de 1.672 puntos, figura destacado en la clasificación general por el Gran Prix de Tenis.

Con su triunfo sobre Jimmy Connors en la final de Forest Hills, Vilas tiene prácticamente asegurada la victoria en el Gran Premio, dotado con un millón y medio de dólares.

En categoría femenina, la norteamericana Christ Evert, vencedora por tercer año consecutivo en Forest Hills es favorita para el triunfo final, aunque aún puede ser superada por la holandesa Betty Stove.

Las clasificaciones individuales son las siguientes:

#### Masculina:

1, Guillermo Vilas (Argentina), 1.672 puntos; 2, Brian Gottfried (Estados Unidos), 1.316 puntos; 3, Bjorn Borg (Suecia), 775; 4, Roscoe Tanner (Estados Unidos), 552; 5, Phil Dent (Australia), 534; 6, Manuel Orantes (España), 508; 7, Harold Solomon (Estados Unidos), 499; 8, Jimmy Connors (Estados Unidos), 492; 9, Raúl Ramírez (Méjico), 486; 10, Jeff Borowiak (Estados Unidos), 414.

#### Femenina:

1, Christ Evert (Estados Unidos), 550; 2, Betty Stove (Holanda), 350; 3, Virginia Wade (Gran Bretaña), 335; 4, Martina Navratilova (Estados Unidos), 320; 5, Kerry Red (Australia), 250; 6, Ma Jausovec (Yugoslavia), 220; 7, Sue Narker (Gran Bretaña), 195; 8, Billie Jean King (Estados Unidos), 190; 9, Dianne Fromholtz (Australia), 85; 10, Wendy Turnbull (Australia), 180.

## TENIS

## BALLESTEROS ENCABEZA EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

MADRID. (Pyresa.)—En Terremar (Sitges) se ha iniciado el Campeonato de España de Golf de Profesionales, en el que participan todos nuestros jugadores internacionales, con la única ausencia de Severiano Ballesteros, que se encuentra disputando el open de Colombia, para el que fue invitado como jugador estrella por aquella Federación.

Al terminar la primera vuelta encabeza la clasificación Manuel Ballesteros, con 68 golpes, seguido de José Luis Mangas, con 69; Antonio Garrido, 69; Piñero, 69; Patricio Garrido, 70; Rafael Castillo, 71; Germán Garrido, 71; Jaime Benito, 71, y Manuel Sánchez, 71.



## COPA DEL REY

Hoy comienza el Eurobasket-77

Venció al Valdepeñas por 7 a 0

## EL REAL MADRID, UN ABUSON

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Real Madrid derrotó ayer tarde al Valdepeñas por 7 a 0 en partido disputado en el estadio José Antonio Elola, de Valdepeñas, y valedero para el Campeonato de España de Clubs. El primer tiempo terminó con la ventaja madridista de 5 a 0. El árbitro fue el colegado catalán López Cuadrado, que tuvo una buena labor, sin problemas de ningún ti-

po, dada la deportividad que imperó en el campo de juego.

A los cinco minutos, comenzó la cuenta de goles madridista por medio de Isidro, el segundo fue a los diez minutos, y lo marcó Aguilar; el tercero fue a los veintidós minutos, y su autor fue Santillana; en el minuto treinta y dos, el cuarto, por obra de Isidro. El quinto se lo adjudicó Wolf, a los treinta y cinco minutos de juego.

En el minuto cincuenta y uno, Macanás marcó el sexto, y cerró la cuenta Del Bosque, en el minuto setenta y cinco.

VALDEPEÑAS: Artura; Vázquez, Cela, Torres; Del Arriba, Japón; López, Cortés, Amadeo, Ballester y Mora (Tomás).

REAL MADRID: Miguel Ángel; Uría, San José, Sol, Wolf, Del Bosque; Vitoria, Guerin, Aguilar, Santillana e Isidro (Sabido, Macanás).

## GETAFE, 2; CREVILLENTE, 0

MADRID. (Aifil.)—El Getafe ha vencido al Crevillente por dos goles a cero, en partido de ida correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa del Rey de fútbol que se disputó ayer tarde en el campo de Las Margaritas de la localidad madrileña.

Al descanso se llegó con el resultado de un gol a cero.

Alineaciones: Getafe. — Vidal; Chiqui, Cruz, Amunárriz (González); Cortés, Zambrano; Vila (Silva), Escalante, Rico, polo y Catafau.

Crevillente.—Bastida; Mogica (José Rafael), Ferez, Belén; Julián, Alarcón; Chiva, Trope, Valien (Tani), Pascual y Leño.

Arbitró el partido el colegado andaluz Alvarez Marguenda, que realizó una buena actuación en líneas generales. Mostró tarjetas amarillas a Chiva y Julián, del Crevillente, por mala voluntad y protesta, respectivamente, y a Cruz, del Getafe, por una fuerte entrada a Valien.

En el minuto veintisiete del segundo tiempo expulsó al jugador del Getafe Polo, por agre-

dir a Ferez, y un minuto después mostraba a Chiva una nueva tarjeta amarilla que se convertiría en roja por una fuerte entrada a Zambrano.

Goles:

1-0. Minuto tres de la primera parte. Un córner lanzado por Catafau del lado izquierdo es rematado de fuerte cabezazo por Rico, que introduce el balón en la puerta.

2-0. Minuto dieciséis del segundo tiempo. Penalti de Alarcón a Catafau que se encarga de transformar el propio extremo del Getafe, introduciéndose el balón en la puerta tras haberlo tocado el portero.

Pésimo partido el que han ofrecido esta tarde a los seis mil espectadores que se habían citado en las gradas del campo de Las Margaritas, el Getafe y el Crevillente.

El equipo local muy superior al Crevillente, que careció en todo momento de juego de conjunto y sus jugadores se empeñaron en burlar una y otra vez a los defensas levantinos, pero sin traducir en el marcador esta superioridad aplastante.

## CASTILLA, 1; MALLORCA, 0

MADRID. (Aifil.)—Por un gol a cero el Castilla venció al Mallorca, en encuentro de ida de la primera ronda de la Copa del Rey de fútbol, jugado esta tarde en el estadio Santiago Bernabéu, al descanso se llegó con ese mismo resultado.

Arbitró el señor Paz, colegado navarro, que se mostró excesivamente metódico, con dos fallos garrafas, al pasar por alto dos claros penaltis en el área mallorquina, a los seis y treinta minutos de la segunda parte. No mostró tarjetas de amonestación.

Alineaciones: Castilla: Mate; Sainz, Casta-

ñeda, Cortés, Moreno, Aniano; Pascual Blanco; Bernal, García Hernández y Polo.

En la segunda mitad Gallego y Pozo sustituyeron a Sainz y Polo.

Mallorca: Sánchez; Jaume, Ortega, Sauquillo, Mut; Alba, Bartoli; Bermejo, Nebot, Bonet y Aparicio.

Dos cambios también en el conjunto mallorquín tras el descanso. Pou y Rodríguez reemplazaron a Sauquillo y Alba.

El gol:

El solitario gol del encuentro subió al marcador a los veintinueve minutos del primer período. Blanco en la demarcación de exterior derecho envió

un centro chut sobre la puerta de Sánchez y éste, adelantado, no puede impedir que el esférico entre en su meta.

En la primera mitad el Mallorca realizó un fútbol más coherente, con ideas más claras y mejor entendimiento entre sus hombres. Tuvo dos ocasiones en los primeros cinco minutos, que malograron Aparicio y Alba.

En la segunda parte el Mallorca acusó más que su rival el tórrido calor de la tarde, y a partir del minuto veinte el Castilla impuso su ley, llevando la iniciativa y presionando insistentemente sobre el portal mallorquín.

# ESPAÑA-YUGOSLAVIA, «PLATO FUERTE» DE LA JORNADA

● Díaz de Miguel: «Un sexto puesto será cumplir»

OSTENDE. (Crónica del enviado especial de ARRIBA y Pyresa, Rafael Bacigalupe.)—Ostende es una ciudad importante del bello país belga. Tiene playa, tiene casino y muchos «danzings» y salas de fiesta que en época estival deben tener gran atractivo para el turista.

El XX Campeonato de Europa de baloncesto, una de cuyas fases de calificación va a tener lugar aquí, a partir de mañana jueves, y la otra en Lieja, ha prolongado algo las dificultades de alojamiento que siempre hay durante el estío en las localidades veraniegas. La expedición española de baloncesto, con Manolo Villafraña a la cabeza como jefe de la Delegación, se encuentra en Ostende desde el pasado sábado y entrenando bastante en la sala que será escenario del torneo.

El pasado martes, en horas de tarde y algo de la noche también entrenaron los equipos nacionales de Checoslovaquia, Yugoslavia, Bélgica y Finlandia, así que únicamente queda por ver como están los holandeses.

Todos, sin excepción, han sido entrenamientos muy suaves. Cada equipo tenía reservada su hora y como la presencia de los contrarios «puede» incomodar nadie enseña sistemas de juego. Por eso la base de dichos entrenamientos ha sido ejercicios físicos y tiros al aro.

Ambiente de alegría y unión entre los componentes de nuestra selección. Pero también se deja traslucir, como ha dicho Manolo Padilla, el delegado, ganas de empezar ya para salir de este nerviosismo imposible de evitar antes de cada torneo.

—¿Ha parecido bien el orden de los rivales?

Díaz Miguel responde: los hemos aceptado. No me he puesto a pensar si uno u otro equipo nos convenía antes o después. Lo que sea sonará. Este es el orden de los rivales de la selección española: Yugoslavia (día 15), Holanda (6), Checoslovaquia (7). Después de un día de descanso para todos los equipos, el día 19 contra Bélgica y el 20 frente a Finlandia.

Comienza con el más difícil y termina con el más fácil.

Díaz Miguel está molesto porque ha leído un comentario que dice que lograr un sexto puesto no será bueno.

«Yo creo—dice—que un sexto puesto será cumplir. Un quinto, como quedar bien, y si conseguimos mejorar, que para eso venimos, entonces mucho mejor para todos.»

El seleccionador nacional dice que el optimismo está basado en las actuaciones del equipo nacional en el torneo de Zaragoza, pero pide que se valore el poder de los contrarios. Díaz Miguel teme a Checoslovaquia, teme a Holanda, con cuatro extranjeros nacionalizados, y teme a Bélgica, que va a jugar en su propio ambiente.

He cambiado impresiones con dos colegas: Marcel Van Hee, belga, y Vladimir Stankovic, de Yugoslavia. El primero me dice que cree que el orden de equipos al final de esta fase, en Ostende, será este: Yugoslavia, Checoslovaquia, España, Bélgica, Holanda y Finlandia. El yugoslavo opina que el equipo de su país parte favorito y debe ser el primer clasificado, y que luego irán España, Checoslovaquia, Holanda, Bélgica y Finlandia, por este orden.

## Futbol: Comité para el Mundial del 82

## PAUNERO, VICEPRESIDENTE ECONOMICO

● Contactos con diversos ministerios para preparar el campeonato

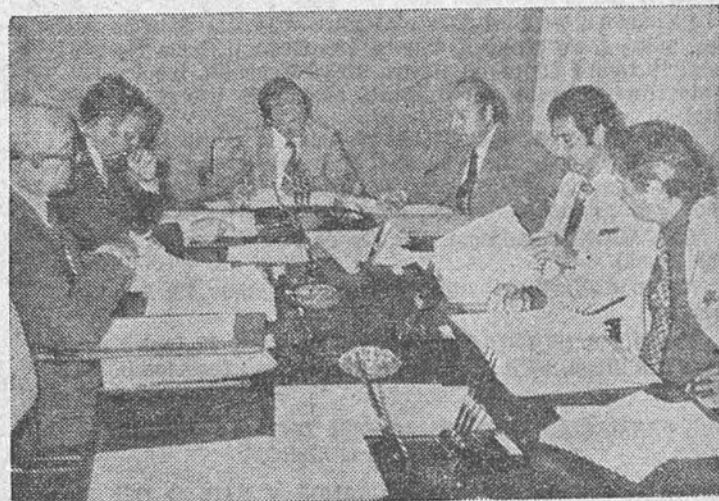
MADRID. (Pyresa.)—El comité organizador del Mundial-82 contará con una nueva vicepresidencia, la economía, que ostentará Gregorio Paunero, quien lleva las cuentas de la Federación Española de Fútbol y también las del Real Madrid, club del que es directivo.

Ayer por la mañana se reunió el comité, compuesto por José Ángel Zalba, Manuel Grau, Alonso Samaniego, Agustín Domínguez, Andrés Mercé Varela y Manuel Benito. Se crearán quince departamentos, para los que se iniciarán las gestiones conducentes a conseguir personas que se encarguen de su dirección, y se empezarán los estudios y sondeos pertinentes para la construcción del edificio que albergará al comité del Mundial-82, y que será el domicilio social de la Federa-

ción Española de Fútbol después de la celebración del campeonato.

Trece ciudades españolas han pedido ser sede del Mundial, por lo que se ha solicitado a cada una de ellas detalles técnicos a fin de poder decidir sobre sus posibilidades.

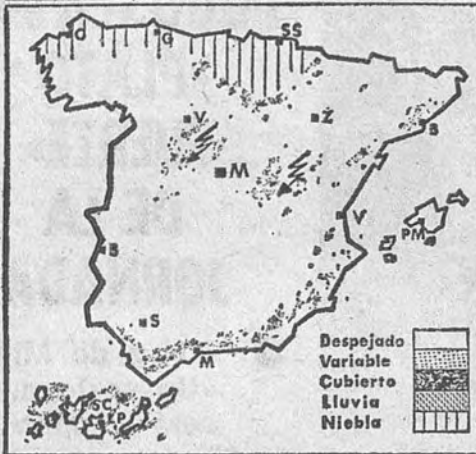
El comité organizador visitará a los Ministros de Cultura, Asuntos Exteriores, Comercio y Turismo, Interior, Obras Públicas y Transportes y Comunicación, a fin de resolver los problemas inmediatos de infraestructura que tiene planteados la organización del Campeonato del Mundo. Este comité se desplazará a Buenos Aires para informar a la FIFA de las previsiones que España puede ofrecer para la normal celebración de los encuentros.



Un aspecto de la reunión del Comité para el Mundial del 82. Presidente José Ángel Zalba



# TIEMPO



## TORMENTAS

MADRID, 14. (Pyresa.)—Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado nieblas en el Centábrico, cabecera del Ebro, Cataluña y bajo Segura, y fenómenos tormentosos en la Cordillera Central y bajo Guadalquivir. El tiempo ha sido predominantemente bueno en toda España, salvo las incidencias más arriba citadas, y las temperaturas han continuado altas, con máximas de 36 grados en Badajoz, 35, en Córdoba; 34, en Cáceres; 33, en Madrid, Toledo y Jaén, y 32, en Orense y Ciudad Real, como valores más destacables.

Los mapas del tiempo previstos para mañana al mediodía siguen dando el anticiclón centrado en el archipiélago británico, prolongándose hacia el Sur las altas presiones hasta la Península Ibérica, donde soplarán vientos calientes de componente Este. Con esta situación volverán las nieblas al Cantábrico, y tendrán cielo parcialmente nublado en el litoral mediterráneo y áreas del golfo de Cádiz y Canarias. En el resto de España continuará el buen tiempo, despejado o con nubes de evolución diurna en las Cordilleras Ibérica y Central, y proximidades con riesgo de núcleos tormentosos. Las temperaturas continuarán altas.

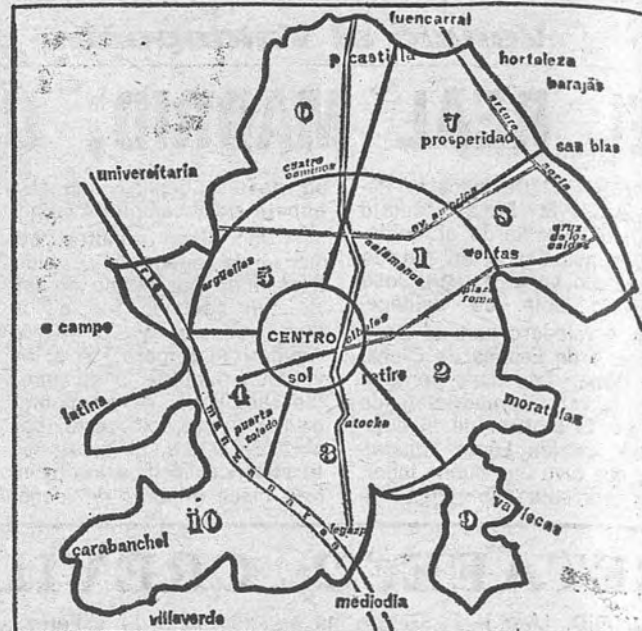
## Temperaturas extremas

### EN ESPAÑA:

La Coruña, 15 y 27.  
Pontevedra, 16 y 31.  
Orense, 15 y 32.  
Oviedo, 14 y 23.  
Santander, 16 y 22.  
Bilbao, 15 y 23.  
San Sebastián, 16 y 23.  
León, 11 y 30.  
Burgos, 9 y 25.  
Valladolid, 12 y 31.  
Salamanca, 13 y 30.  
Madrid, 15 y 33.  
Cáceres, 22 y 34.  
Albacete, 13 y 29.  
Badajoz, 17 y 36.  
Ciudad Real, 12 y 32.  
Logroño, 12 y 28.  
Zaragoza, 16 y 27.  
Barcelona, 20 y 26.  
Gerona, 16 y 26.  
Valencia, 16 y 27.  
Alicante, 15 y 28.  
Murcia, 15 y 29.  
Sevilla, 20 y 31.  
Granada, 14 y 31.  
Cádiz, 22 y 30.  
Málaga, 19 y 26.  
Almería, 18 y 31.  
Palma de Mallorca, 15 y 28.  
Santa C. de Tenerife, 22 y 32.  
Las Palmas de G. C., 22 y 28.

### EN EUROPA:

Estocolmo, 2 y 14.  
Londres, 7 y 21.  
Amsterdam, 6 y 18.  
Berna, 5 y 18.  
Bruselas, 6 y 19.  
Copenhague, 5 y 15.  
París, 6 y 20.  
Lisboa, 18 y 30.  
Berlín, 8 y 15.  
Hamburgo, 8 y 17.  
Bonn, 5 y 18.  
Roma, 15 y 27.



## LA CONTAMINACION

A la vista de las concentraciones de contaminantes registradas en nuestro recinto urbano a lo largo de las últimas veinticuatro horas se podía apreciar una ligera mejoría en la situación.

En otras palabras, los niveles medios de contaminación se mantuvieron dentro de unos límites tolerables, aunque en algún punto aislado los valores detectados fueran bastante superiores a los deseables.

Los índices más elevados se dieron ayer en las estaciones situadas en los siguientes lugares: Plaza de Fernández Ladreda, plaza de la Cibeles, glorieta de Carlos V, calle de María de Molina y calle de Bravo Murillo.

Zonas: 2, 7, 8 y 9 ... Contaminación débil.  
Zonas: Centro, 1, 3, 4, 5, 6 y 10 ... Contaminación moderada.

## Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA A LAS 10,00 HORAS DE LA NOCHE

Domingo 14 de agosto de 1977

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—General Moscardó, 3; Genciana, 49 (ent. Voluntarios Catalanes, 62); Nuestra Señora Valverde, 14 (barrio Fuencarral); Isla de Ons, 22 (prolongación Islas Cíes); Ribadavia, 27 (barrio del Pilar).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Marqués de Lema, 7 (esquina Doctor Federico Rubio, 30); Rodríguez San Pedro, 5.

CHAMBERI.—Feijoo, 12 (esquina a Cardenal Cisneros, 69); Alonso Cano, 50.

CENTRO-LATINA.—Plaza de Santa Bárbara, 9; plaza de Isabel II, 1.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Muñoz Grandes, 49 (junto Metro Carabanchel); Vía Lusitana, 132 (local 25); Camino de las Cruces, 3 (barrio Loyola); Camarena, 326 (entre Ocaña, 11, Metro Aluche); Cebrenos, 102 (Surbatán); paseo de Extremadura, 25.

ARGANZUELA-VILLAVEVERDE.—Mira el Sol, 11 (entrada Ribera Curtidores); paseo Santa María de la Cabeza, 116; Mariano Vela, 41 (entre M. Usera, 135).

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Glorieta Ruiz de Alda, 3; Apolonio Morales, 4 (edif. Los Olivos); Santa Hortensia, 16 (entre López de Hoyos, 166); Somontín, bloque 124 (Manoteras); barrio San Lorenzo, bloque 30 (frente Mercado).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—San Vidal, 10 (ent. Ric. Ortiz, 57, y Elipa, 15); Vital Aza, 59 (entrando por Emilio Ferrar); avenida Guadalajara, 77 (frente Residencia Ancianos S. S.); P. del Navío, s/n. (Alameda de Osuna-Valley).

SALAMANCA.—Lagasca, 126; Conde de Peñalver, 23 (esquina Ayala).

RETIRO-MEDIODIA.—Alcalde Sainz de Baranda, 78; Ave María, 26.

VALLECAS (PUENTE DE).—Carlos Aurioles, 32 (entre avenida San Diego, 142); Albalate del Arzobispo, 1 (esquina R. Marín).

FARMACIAS QUE PERMANECEN TODA LA NOCHE EN SERVICIO DE URGENCIA

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Bravo Murillo, 207; Infanta Mercedes, 103; Magnolias, número 116 (c/v. a Luis Esteban); Islas Marshall, 2-Joaquín Lorenzo, 48 (Peña Grande).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Vallehermoso, 63; Marqués de Urquijo, 27.

CHAMBERI.—Joaquín García Morato, 40.  
CENTRO-LATINA.—Pez, 25; plaza Provincia, 4 (esquina plaza Santa Cruz); San Bernabé, 30.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Marquesa Argüeso, 4 (esquina Radio, 14); Gelsa Ebro, 5 (frente Comercial Caño Roto); C. J. Ramón, 16 (frente al 146 del C. V. Leganés); José de Cádiz, 15 (esquina General Fanjul); Tembleque, 103 (Copasa); Metro Empalme; paseo de los Olivos, 104.

ARGANZUELA-VILLAVEVERDE.—San Anastasio, 4 (antiguo Embarcadero); paseo de las Delicias, 124; Ibarra, bloque 74 (Orcasitas).

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Doctor Fleming, 44, moderno; General Mola, 210 (esquina Ramón y Cajal); Arturo Soria, 164 (C. Lineal); Santa Susana, 5 (barrio Santa María); carretera Canillas, 108 (urbanización Virgen Esperanza).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Avenida Daroca, 40 (esquina a Ramón Patuel); Berastegui, 91 (barrio Bilbao); Estrecho Corea, 5 (cont. Hnos. de Pablo); Hermanos García Nobles, 77 (esquina Castillo Oropesa); avenida de Aragón, 93 (poblado I.N.I.).

SALAMANCA.—Pilar de Zaragoza, 38 (plaza S. Cayetano); Conde Aranda, 7 (esquina C. Coello, 15); O'Donnell, 63 (esquina Doctor Esquerdo, 42).

RETIRO-MEDIODIA.—Murcia, 1; Prado, 6 (esquina a Echegaray).

VALLECAS (PUENTE DE).—Avenida Albufera, 6; avenida de Palomeras, 121.

Turno 1-A

## CUPON PRO CIEGOS 592

A LAS 19,15:

Don Pedro Orive Riva dará una conferencia sobre «Influencia de los Medios de Comunicación Colectiva en la Educación» en el colegio de E. G. B. «Senara». Calle Corregidor Juan de Bobadilla, núm. 23.

### Cursos

ABIERTA LA MATRICULA EN LA FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS Y SOCIOLOGIA. INSTITUTO SOCIAL

«LEON XIII»

La Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Pontificia de Salamanca, con sede en Madrid, comunica que ha quedado abierto el plazo de matrícula para tomar parte en sus cursos conducentes a la licenciatura y doctorado en Sociología (real decreto de 21-5-1976, «BOE» 2-7-76).

Pueden matricularse quienes posean el COU o título equivalente. Informes en Secretaría, paseo de Juan XXIII, núm. 3, Ciudad Universitaria, Teléfono 2534007, Madrid-3.



- ◆ BOMBEROS: 232 32 32.
- ◆ TAXIS: 741 19 00.
- ◆ INFORMACION R E N F E: 733 30 00 - 733 22 00.
- ◆ AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- ◆ TELEBEN (telegramas por teléfono). 232 88 00 - 232 69 06 y 222 29 51.
- ◆ POLICIA: 091.
- ◆ POLICIA MUNICIPAL: 092.
- ◆ INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR: 096.
- ◆ SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 00.
- ◆ URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- ◆ CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- ◆ INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.
- ◆ AMBULANCIAS: 252 32 64.
- ◆ TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- ◆ INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- ◆ INFORMACION HORARIA: 093.



# CACETILLAS

RIVE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

CONCURSO INTERNACIONAL DE INTERPRETACION REINA SOFIA. PRUEBAS FINALES TEATRO REAL

VIOLIN, 17 septiembre; CAN- 10, 20 septiembre; a las 22 ho- ras. Recital y entrega de pre- mios. 23 septiembre, a las 20 ho- ras. Recogida de invitaciones en las taquillas del Teatro Real, del 12 al 23 de septiembre, de 11 a 14 horas, y dos horas antes de los conciertos. Actuaciones fina- listas con Orquesta Sinfónica de RTVE. Directores: Odón Alonso Enrique García Asensio.

ABONADOS ORQUESTA NACIONAL

Retirada y pago localidades primer plazo, previa presenta- ción resguardo correspondien- te; del 19 al 24 septiembre, abo- nados viernes; del 26 septiem- bre al 1 octubre, abonados sá- bados. Taquillas, calle Car- ras III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19, excepto sábados tarde.

## TEATROS

ALCAZAR.—(Alcalá, 20. Metro Sevilla. Teléfono 2212251.) Hoy descanso. Mañana, 7 y 11 noche: Vasco Morgado presenta el estreno en España del vodevil Enséñame tú... pisci- na (de J. Letraz). Con Hugo Blanco, Félix Navarro, Inés Mo- rales, Mabel Esgañó, Linda Ross, Antonio Alfonso y Emiliano Re- dondo. Dirección: Antonio de Cabo. Un espectáculo sexy, origi- nal y diferente. Una auténtica piscina en el escenario.

ALFIL.—(Pez, 10. Metro Novi- dad. Teléfono 2318152.) Hoy, 11 noche: Inauguración de la temporada. La Compañía Mor- gan de Teatro presenta (por or- den alfabético) a Lola Cardo- na, Pedro Civera, Lola Herrera y Andrés Resino en Un soplo de pasión (Chez nous), de Peter Nichols. Dirección: Angel Gar- cía Moreno.

ARNICHES.—(Climatizado Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Te- léfono 2224991.) Hoy, 7,30 y 10,45: Presenta el disparate teatral más cómico, consagrado como el de mayor éxito del año. Siete meses en cartel batiendo récords de pú- blico y superadas las 300 repre- sentaciones. Atrevidísima, diver- tidísima y destapadísima. Vea a Joe Rigoli, alias «Yo sigio», en Mi marido no funciona. Con Nieves Salcedo y Eva León. Luis Bar- bero, Luis Zorita, Ramón Cente- nero y la colaboración de Eli- senda Ribas. ¡Pero por las dudas, invite a su marido! Importante: Para su comodidad, y por la gran demanda, la taquilla per- manece abierta todo el día, a partir de las 11 horas. Con ven- ta anticipada de cinco días.

BELLAS ARTES.—(Teléfo- no 2324437.) Martes 20, 10,45 no- che, estreno: Juan Diego, Pablo Sanz, María Jesús Sirvent en La detención (de Antonio Buero Vallejo). Dirección: José Ta- mayo.

BENAVENTE.—(Plaza Váz- quez de Mella, 3. Dos aparca- mientos. 2221364. Refrigerado.) Hoy, 10,45. Quinto mes. Fre- derik y su compañía en Un hom- bre solo. «Frederik significa gran renovación del teatro. Humor magnífico, moderno y brillante.» (López Sancho. «ABC».) Reduc- ción del 50 por 100 a los meno- res de 16 años.

CALDERON.—7 y 10,45: Casas presenta su nueva compañía de revistas, con la gran supervet- te Vicky Santel en Una para to- dos. Con Angel de Andrés, Gra- cia Morales. Colaboración: Ru- ben García. Ballet moderno des- tapadísimo.

CENTRO CULTURAL DE LA VILLA DE MADRID.—(Plaza Colón.) Noche, 10,45: Danza Na- cional de Cuba. Elaboración técnica, Sulkary. Panorama de la música y la danza cubana. Precios populares.

CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.—(Plaza Colón.) Tarde, 7,30: Cuarteto Zupay. El Conjunto Folklórico Argentino que renovó la canción de su país, presenta Canciones que canta el viento (Atahualpa Yu- panqui, María Elena Walsh, Vil- ches, Borges, etc.).

CLUB.—(Bajos Palacio de la Música.) Hoy, 7,15 y 10,45: Diez negritos (de Agatha Christie). Mayores catorce años.

CLUB.—(Bajos Palacio de la Música.) Teatro infantil. Hoy y todos los miércoles, a las 7 tar- de: El dessollador feliz (de V. Aranda).

ESLAVA.—(2665440. Arenal, número 11. Metro Sol. Aparca- miento Descalzas y Plaza Ma- yor.) Hoy, 7,15 y 11: Vuelven Los Comediantes de San Telmo, de Buenos Aires, en su gran creación Una orquesta de seño- ritas (de Jean Anouilh). Segun- da temporada de éxito. Un es- pectáculo inteligente y diver- tido.

FIGARO.—(Doctor Cortezo, 5. Teléfono 2391645.) Hoy, 7,15 y 11 noche. Compañía Antonio Gar- isa en El estornudo (de Pierre Chesnot; adaptación de J. José Artche). Con, por orden de in- tervención, Ignacio de Paul, An- tonio Garisa, María Dolores Car- dón, Regine Gobin (en Margot), Joaquín Emble y Aparicio Rive- ro. Colaboración especial: Auro- ra Redondo. Dirección: Víctor Andrés Catena.

INFANTA ISABEL.—(Bar- quillo, 24. Teléfono 2214778. Me- tro Banco. Aparcamiento plaza del Rey.) 7 tarde y 11 noche: Juanjo Menéndez, Jesús Puen- te en Violines y trompetas (de Santiago Moncada). Diver- tidísima. Actriz invitada: Pilar Barden. Presentación de Vio- leta Cela. Espacio escénico de Vi- cente Vela. Dirección: Angel G. Moreno. Miércoles, descanso.

LATINA.—(Refrigerado. Te- léfono 2652835. Empresa Colsada.) Hoy, 7 y 10,30: Reparación ante el público de Madrid del formi- dable cómico Quique Camoiras y la sugestiva supervetete Lidia Moreno. Estreno de la super-sexy revista cómica Erótica. Con Ri- cardo Espinosa. Artista invitada: Raquel Daina. El ballet inglés Buding Generators. ¡4.º mes de éxito arrollador! Un fabuloso desfile de mujeres! Localidades con cinco días.

MARQUINA.—Próximamente, vuelve al teatro Alfredo Landá. Con María Luisa Merlo Josele Román y Francisco Valladares, en Yo quiero a mi mujer. Direc- ción: Jaime Azpilicueta. ¡Un mu- sical!

MARTIN.—(Santa Brígida, 3. Metro Tribunal. 2316393.) Clima- tizado. Hoy, y todos los días, gran éxito desde las 14,30 a las 18,30, sesión continua. Noche, nu- merada 19 y 23 horas: Paco Pa- rra presenta su espectáculo Sexy en Hi-Fi. Con las estrellas del desnudo al mejor nivel interna- cional. Estrictamente prohibido menores 18 años. Domingo, des- canso compañía.

MONUMENTAL.—(Metro An- tón Martín. Teléfono 2271214. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.) 7 tarde y 10,30 no- che. Sigue el éxito triunfal de la revelación musical 1977 El di- luvio que viene (de Garinei y Giovannini). Es espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Anto- nio Ribá, con Franz Joham, Lia Uyá, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, María Elías, Josefina Güell, Franco Ricchio, José Guar- diola (la voz de Dios). Coros y el famoso ballet Bluebell. Loca- lidades venta anticipada. Con cinco días sin aumento. (Lunes, descanso.)

MUNOZ SECA.—(Refrigera- do. Plaza del Carmen. 2219047.) ¡Cuarto mes de éxito! Hoy, 7 y 10,45: Andrés Magdaleno presen- ta el primer musical español a nivel europeo: Madrid... pecado mortal. Original de Antonio D. Olano y música de Juan Par- do. ¡Con las primeras figuras del music-hall y la escena! «Vea un Madrid al desnudo integral que usted no conoce! (Es un es- pectáculo español recomendado por el «Times» de Nueva York.) Localidades con cinco días sin

aumento. Hacia las 300 represen- taciones.

PRINCIPE.—(Tres Cruces, número 10. Metro José Antonio. Aparcamiento: plaza del Car- men. Teléfono 2218016.) Por fin en España. Hoy, 7 y 10,45 noche: ¡Oh, Calcuta! (de Kenneh Tynan). Versión española: Alonso Millán. Adaptación musical: García Se- gura. Con Africa Pratt, Jenny Liada, Roxana Caskan, Daniela Duque, Moira Chapman. Por orden alfabético: Pepe Alvarez, Nino Bastida, Toni Canal, Ra- fael Guerrero, Jorge Juan. Co- reografía: Dick Stephens. Direc- ción: Juan José Alonso Millán. Venta anticipada para días su- cesivos con ocho días antelación. Rogamos puntualidad.

REINA VICTORIA. Carrera de San Je- rónimo, 22.—7 y 10,30: Manuel Colla- do presenta a Francisco Piquer y Angel Egea en Equus, de Peter Shaffer. Con Margot Cottens, Mara Goyanes, Pedro del Río y Conchita Goyanes. Dirección: Manuel Collado.

VALLE-INCLAN.—(Princesa, número 1.) Hoy, 7,30 y 11 noche: Aguaviva en No hay derecho. Mayores catorce años. Reduc- ción estudiantina.

## CINES

### NUMERADA

ALBENIZ. Paz, 11.—4,30, 7 y 10,30: festivos, matinal 11: Cuentos de las sa- banas blancas.

ALCALA-PALACE. Alcalá, 90.—4,30, 7 y 10,30: French Connection (contra el imperio de la droga).

AMAYA. General Martínez Campos, núm. 9.—4,30, 7 y 10,30: Si empezara otra vez. Día 16: Un Dios desconocido.

AVENIDA.—(2217571.) 7, 10,45: Tengamos la guerra en paz Francisco Cecilio, Fedra Lorente, Verónica Miriel. Director: Eugenio Martín. ¡El filme que trae risa y carcajadas para to- do el verano!

BENLLIURE.—4,15, 7, 10,15: Walt Disney Productions presenta: 20.000 leguas de viaje subma- rino. Según la novela de Julio Verne. (Kirk Douglas, James Ma- son.) Cinemascope. Technicolor. Tolerada.

BILBAO. Fuencarral, 118.—6,45 y 9,45: sábados y festivos, 4, 6,45, 9,45: La noche de los generales. Día 15: Dios bendiga cada rincón de esta casa.

BULEVAR. Alberto Aguilera, 56.—4,15, 7 y 10: Infancia, vocación y primeras experiencias de Giacomo Casanova, ve- neciano.

CALIFORNIA. Andrés Mellado, 47.—French Connection (contra el imperio de la droga).

CALLAO. Pl. Callao, 3.—Cien mane- ras de amar.

CAPITOL. Av. de José Antonio, 41.—7 y 10,30: sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Cuarenta grados a la sombra de una sábana.

CARLOS III. Goya, 5.—7 y 10,30: sá- bados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Asig- natura pendiente.

CARTAGO.—4,15, 7, 10,15: Walt Disney Productions presenta: 20.000 leguas de viaje subma- rino. Según la novela de Julio Ver- ne. (Kirk Douglas, James Ma- son.) Cinemascope. Technicolor. Tolerada.

COLISEVM.—7 y 10,30: El cautivador y asombroso filme sudamericano en color Gente ma- ravillosa. Todos los públicos.

CID CAMPEADOR. General Mola, 26. 4,30, 7 y 10,30: sábados y festivos, ma- tinal 11,30: Brutos, sucios y malos.

CONDE DUQUE. Alberto Aguilera, 4. 6,15 y 9,45: Doce del patíbulo.

CONSULADO. Atocha, 38.—7 y 10,30: sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: La profesional y la debutante.

EL ESPANOLETO. Fernández de los Ríos, 67.—7 y 10,30: festivos, 4,30, 7 y 10,30: In memoriam.

FUENCARRAL.—7 y 10,30: Acto de posesión. Color. Ampa- ro Muñoz, Patxi Andion. Mayo- res dieciocho años.

GRAN VIA. Av. José Antonio, 66.—7 y 10,30: sábados y festivos, 4,15, 7 y 10,30: Aeropuerto 77.

LOPE DE VEGA. Av. José Antonio, 55. 7 y 10,15: sábados y festivos, 4,15, 7 y 10,15: Rocky.

LUCHANA. Luchana, 38.—6,30 y 9,45: La carrera del siglo.

MOLA.—7, 10,30: Sálvese quien pueda. Luis de Funes. Eastmancolor. Franscope. Tole- rada.

MOLA.—4,30: Los guardiamari- nas. Tolerada.

NOVEDADES.—4,15, 7, 10,15: Walt Disney Productions presen-

ta: 20.000 leguas de viaje subma- rino. Según la novela de Julio Verne. (Kirk Douglas, James Ma- son.) Cinemascope. Technicolor. Tolerada.

PALACIO DE LA MUSICA.—4,30, 7, 10,30. Tentáculos. Henry Fonda, Shelley Winsters. Techno- visión. Technicolor. Sonido este- reofónico para efectos especia- les. Tolerada.

PALACIO DE LA PRENSA. Pl. del Ca- llao, 4.—7 y 10,30: sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: ¡Chel

PALAFIX. Luchana, 15.—Insólito Lan- zarote y Domingo negro.

PAZ. Fuencarral, 125.—7 y 10: festi- vos, 4,15, 7 y 10: La herencia Ferra- monti.

PAZ - TODD - AO.—(4464566.) 7, 10,10: La herencia Ferra- monti. Con Anthony Quinn, Do- minique Sanda. (Premio inter- pretación en Cannes.) Un filme de Mario Bolognini. Mayores 18 años. Pases: 7,25, 10,35.

PRINCESA. Princesa, 63.—7 y 10,30: sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Asignatura pendiente.

PROYECCIONES. Fuencarral, 136.—4,30, 7 y 10,30: Pánico en el Tokio Ex- press.

REAL CINEMA. Pl. Isabel II, 7.—7 y 10: sábados y festivos, 4,15, 7 y 10: Cabaret.

RIALTO.—7, 10,30: Mi pri- mer pecado. Un filme de Sum- mers. Con Francisco M. Sum- mers y Beatriz Galbó. Mayores dieciocho años.

RICHMOND. Goya, 25.—7 y 10,30: festivos, 4,15, 7 y 10,30: Viaje al cen- tro de la Tierra.

ROXY «A». Fuencarral, 123.—4,30, 7 y 10,30: Viridiana.

ROXY «B». Fuencarral, 123.—7 y 10,30: sábados y festivos, 4,30, 7 y 10,30: Pa- pá... ¡ya no soy virgen!

SALAMANCA. Conde de Peñalver, 8. 4,30, 7 y 10,30: La casa de cristal.

TORRE DE MADRID. Princesa, 1.—4,30, 7 y 10,30: Viaje al centro de la Tierra.

VELAZQUEZ. Velázquez, 85.—7 y 10,30: La muerte ronda a Mónica.

### CONTINUA

ALBA. Duque de Alba, 4.—Los caza- dores y Shampoo.

ALUCHE. Maqueda, 30.—20.000 leguas de viaje submarino.

ALVI. Joaquín García Morato, 132.—La última esperanza.

APOLLO. Fernández de los Ríos, 34.—Un día de campo y Una noche en la ópera.

ARAGON. Alcalá, 334.—La montaña embrujada y La Cenicienta.

ARGENTINA. Gran San Blas.—Pascua- lino Cammarata, capitán de fragata, y El mensaje de los dioses.

ASTORIA. Paseo de Extremadura, 9.—Metraleta Stein y Risa en la oscuri- dad.

AZUL. Av. de José Antonio, 76.—La vida privada de una doctora.

BEQUER. Antonio Vicent, 34.—Lunes a martes: A fuerza de golpes y Victoria en Entebbe. Jueves a sábado: El hom- bre que decidía la muerte y Fulanita y sus manganos. Las delicias de los verdes años y Encuentro mortal.

BRISTOL. Melquiades Blencinto, 8.—Nina y Siete noches en el Japón.

CANADA. Vía Carpetana, 147.—El asalto de los «hombres pájaro» y El expreso de Chicago.

CANCELLER. Alcalde López Casero, núm. 15.—El patrón y el obrero.

CANDILEJAS. Pl. Luca de Tena, 7.—Los últimos hombres duros y Relación matrimonial y otras cosas.

CAPRI. Narciso Serra, 8.—Los centauros y Corrupción insalvable.

CARLTON. Ayala, 95.—Relación matri- monial y otras cosas.

CAROLINA.—Las locas aventuras de Rabbí Jacob y El blanco, el amarillo y el negro.

CARRERAS. Carreras, 13.—Lunes a miércoles: El diablo de Akasawa y Gritos y susurros. Jueves a domingo: Manuela y Policía Python 357.

CERVANTES. Corredora Baja, 39.—Erase una vez en Hollywood y El ex- preso de Chicago.

CINESTUDIO GRIFFITH. San Pol de Mar, 1.—Lunes, 6 y 9,15: La mansión embrujada. 7,45: Drácula, príncipe de las tinieblas. Martes, 6 y 9,30: La mansión embrujada. 7,45: Condenados de ultratumba. Miércoles, 6 y 9,25: La revolución de las ratas. 7,45: El poder de la sangre de Drácula. Jueves, 6 y 9,25: La revolución de las ratas. 7,45: Drácula y las mellizas. Viernes, 6 y 9,15: Drácula, príncipe de las tinieblas. 7,35: El poder de la sangre de Drácula. Sábado, 6 y 9,30: Repulsión. 7,45: Estoy vivo. Domingo, 6 y 9,30: Estoy vivo. 7,50: Repulsión.

CIUDAD LINEAL. López de Hoyos, núm. 207.—Nina y Siete noches en el Japón.

COIMBRA. Av. de Oporto, 41.—Un golpe de suerte y La llamada del sexo.

CONCEPCION. Pl. Virgen del Rome- ro.—Los últimos hombres duros y Re- laciones matrimoniales y otras cosas.

CONDADO. Bravo Murillo, 121.—Permiso de conducir y Ambiclosa.

COPACABANA. Almendrale, 37.—Pantaleón y las visitadoras y La llama- da del sexo.

CRISTAL. Bravo Murillo, 120.—La ho- norable familia y La prima Angélica.

DUPLEX-2.—Continúa 4: Buf- falo Bill. Paul Newman. Techni- color. Oso de Oro en el Festi- val de Berlín. Tolerada.

EL PILAR. Barrio del Pilar.—Chica pa- ra todo y ¿Dónde vas, Alfonso XII? EMPERADOR. Fernández de los Ríos, núm. 59.—Lunes a miércoles: El divo- rcio y Rojo oscuro. Jueves a domingo: La oculta mano del crimen y Retrato de familia.

ESPARA. General Ricardos, 4.—La aventura es la aventura y Corrupción insalvable.

ESPARA. Sebastián Alvaro, 12.—Lun- es: La tercera víctima y Marcada por los hombres. Miércoles y jueves: El hundimiento del Japón y Caray, ¡qué palizas! Viernes a domingo: No quiero perder la honra y La profecía.

ESPRONCEDA. Alonso Cano, 28.—La pequeña sirenita y II Festival de los seis magníficos y medlo. Noche, 10,45: Sandra.

EUROPA. Bravo Murillo, 160.—Panta- león y las visitadoras y La llamada del sexo.

EXCELSIOR. Av. Albufera, 43.—La mujer es cosa de hombres y Risa en la oscuridad.

EXTREMADURA. Paseo Extremadura núm. 153.—¿Arde París?

FALLA. Colegiata, 9.—Los últimos hombres duros y Relaciones matrimo- niales y otras cosas.

FANTASIO. José Ortega y Gasset, 63. La lozana andaluza.

FATIMA. Av. Nuestra Señora de Fátima, 15.—Un silencio de tumba y El mensaje de los dioses.

FLORIDA. Gral. Ricardos, 103.—¿Arde París?

FUNDADORES.—(Fundado- res, 9. Final Goya.) 5: El astro- nauta y El embrollón. Tole- rada.

GALAXIA. María Teresa Sáenz de He- redia, s/n.—Tony Arzenta y Corrupción insalvable.

GARDEN. Plaza del Corregidor Alon- so de Avila, s/n.—La profesional y la debutante.

GOYA. Monte Olivetti, 5.—Tarázán y su hijo y El nuevo caso del Inspector Clousseau.

GRANADA. Menéndez Pelayo, 131.—La rebelión de los bucaneros y Fanto- mas vuelve. Noche, 10,45: El conejo ca- llente.

IDEAL. Doctor Cortezo, 4.—El lobo solitario y El expreso de Chicago.

IMPERIAL.—Continúa 10: Walt Disney Productions presenta: 20.000 leguas de viaje submarino. Según la novela de Julio Verne. (Kirk Douglas, James Mason.) Cinemascope. Technicolor. Tole- rada.

INFANTE. Paseo Santa María de la Cabeza, 12.—¿Arde París?

JORGE JUAN. Jorge Juan, 98.—Gue- rrreras verdes y El mensaje de los dioses.

JUAN DE AUSTRIA. General Mola, 291.—La última esperanza.

KURSAL. Vía Carpetana, 145.—Yo la vi primero y Siete noches en el Ja- pón.

LAS VEGAS. Hermanos García Noble- jas, 17.—El puente y El arrotón.

LENX. Paseo de la Florida, 13.—Fantomas contra Scotland Yard y Tra- der horn.

LEPANTO. Alcalá, 376.—El medallón ensangrentado y Adulterio a la españo- la.

LICEO. Antonio López (esquina a Mar- celo Usera).—La profesional y la de- butante.

LIDO. Tel. 270 24 13.—El patrón y el obrero.

LISBOA. Teléfono, 463 47 04.—El mo- lino negro y Siete noches en el Ja- pón.

LOPEZ DE HOYOS. Tel. 261 38 33.—Boccaccio.

LOS ANGELES.—Tel. 472 09 04.—¿Ar- de París?

LUCERO. Tel. 463 12 66.—Lunes a miércoles: Scalawag (Pata de palo) y El tesoro de Tarzán. Jueves a domín- go: Grizzly y Bruce Lee contra los hal- cones negros.

MADRID. Tel. 221 56 94.—La viola- ción y El libro del buen amor.

MAGALLANES. Tel. 445 21 82.—Pan- taleón y las visitadoras y La llamada del sexo.

MARVI. Tel. 245 06 15.—Los últimos hombres duros y Relaciones matrimo- niales y otras cosas.

METROPOLITANO. Tel. 233 05 50.—Cuando los niños vienen de Marsella y El despertar de los sentidos.

MINICINE 1. Tel. 448 50 51.—La mu- jer del cura.

MINICINE 3. Tel. 448 50 51.—El «Che» Guevara.

MONTECARLO. Tel. 473 14 73.—Tará- zán y la cazadora y La batalla de Mid- way. Noche: Secretos de un matrimo- nio.

MONTERA. Tel. 221 10 63.—La muc- te ronda a Mónica.

MORASOL. Tel. 415 58 47.—Sos, conspiración bikini y Santo contra la magia negra.

MORATALAZ. Tel. 439 30 55.—Panta- león y las visitadoras y La llamada del sexo.

MUNDIAL. Tel. 267 36 52.—Fantomas contra Scotland Yard y Trader Horn.

MURILLO.—Continúa 4: La madrastra y puño contra puño.



NARVAEZ. Tel. 274 24 31.—La última esperanza.  
NIZA. Tel. 269 66 93.—Un silencio de tumba y el mensaje de los dioses.  
ODEON. Tel. 228 64 81.—Novios de la muerte y Siete noches en el Japón.  
OLIMPIA. Tel. 227 46 22.—Robo en el museo y Malizia.  
OPORTO. Tel. 269 31 76.—El miedo es la clave y Siete noches en el Japón.  
PARIS. Tel. 477 11 30.—El puente y El erotico.  
PAVON. Tel. 227 23 15.—El fuera de la ley y El despertar de los sentidos.  
PLEVEL. Tel. 222 54 74.—Pero... ¿En qué país vivimos? y Desafío a la ciudad.  
POSTAS. Tel. 231 73 27.—Soy un delincuente.

**PRINCIPE PIO.** — (Refrigerado.) 3.30: El viaje fantástico de Simbad y La batalla de Midway. Toleradas.

ROYAL. Tel. 416 11 77.—La última esperanza.

SALABERRY. Tel. 471 43 05.—El besamanos y Manuela.

SAN BLAS. Tel. 204 24 32.—Yo la vi primero y Siete noches en el Japón.

**SAN CARLOS.** — Continúa desde las 4: La conquista del Oeste y Sandokan. Toleradas.

SAN DIEGO. Tel. 477 51 63.—Pantaleón y las visitadoras y La llamada del sexo.

SAN REMO. Tel. 246 18 78.—La conspiración y La carrera de una doncella.

SAVOY. Tel. 279 18 47.—¿Arde París?

SEVILLA. Tel. 251 18 58.—Tras la huella del delito y La carrera de una doncella.

SIMANCAS. Tel. 204 88 45.—Furia Oriental y Corrupción Insuperable.

TETUAN. Tel. 279 12 74.—Un casanova en apuros y Cinco dedos y una pistola.

TEXAS. Tel. 267 92 85.—Malizia y Risa en la oscuridad.

TIVOLI. Tel. 225 55 75.—Una noche en la ópera.

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 5.30: Barry Lindon (restreno exclusivo). Con Ryan O'Neil y Marisa Berenson. Un filme de Stanley Kubrick. Mayores dieciocho años. Pases: 5,40, 9,15.

USERA. Tel. 269 50 51.—Ya soy mujer y El erotico.

VALLEHERMOSO. Tel. 449 01 23.—El puente y El erotico.

VENECIA. Tel. 203 12 18.—Terapia al desnudo y Corrupción Insuperable.

VERSALLES. Tel. 270 60 52.—La profesional y la debutante.

VICTORIA. Tel. 255 54 16.—La profesional y la debutante.

VISTA ALEGRE. Tel. 471 50 72.—Profesión: aventureros y Tom Jones.

VOZ. Tel. 245 82 99.—Pascualino camarata, capitán de fragata y El mensaje de los dioses.

## SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA. Tel. 242 29 12.—Lenny.

**BAHIA.**—Cont. 5.30: Ciclo «El otro cine francés»: Continental Circus (de Jerome Laperousaz). Con Jacques Findlay y Giacomo Agostini. «Una kermesse vertiginosa y enloquecida.» Color. Autorizada versión original francesa subtítuloada. Pases: 5,45, 7,46, 9,15.

BELLAS ARTES. Tel. 222 50 92.—El acorazado Potemkin.

DRUGSTORE CINEMA. Tel. 232 88 43. Y los amaneceres son aquí tranquilos.

DUPLEX. Sala. Tel. 262 00 02.—Signos de vida y La colera de Dios.

FELIPE II. Tel. 401 44 78.—Che? ¿Qué?

GALILEO. Tel. 253 60 24.—Martillo para las brujas.

**INFANTAS.**—Continúa 5: De la ladona. La carga erótica de Beladona se derrama generosamente por toda la película. Pases: 5,20, 7,05, 8,50, 10,35.

**GAYARRE.** — Continúa 4.40: Rose, je t'aime (Rosa, te quiero), de Moshe Mizrahi. Color. Con Michal Bat, Adam y Gabi Otterman. «El encanto y la frescura de los cuentos mediterráneos.» («Le Monde»). Versión original íntegra subtítuloada. Pases película: 4,55, 6,50, 8,40, 10,35.

MINICINE 2. Tel. 448 50 51.—Conocimiento carnal.

PALACE. Tel. 222 94 47.—Cerrado por vacaciones.

**PENALVER.** — Continúa 4.15: El Decamerón. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Toda la gracia, la picaresca y el erotismo de una época particularmente sexual y desenfrada. Pases: 5,15, 6,15, 8,25, 10,35.

**POMPEYA.** — Cont. 11. Numerada 10.15: El Decamerón. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Todo la gracia, la picaresca y el erotismo de una época particularmente sexual y desenfrada. Pases: 11, 13,10, 15,25, 17,40, 19,55

PEQUERO CINE ESTUDIO. Teléfono 447 29 20.—El acorazado Potemkin.

**ROSALLES.**—Continúa 4.30: Macunaima. Un filme de Joaquín Pedro de Andrade. (Macunaima tiene hambre sexual ancestral.) Versión original íntegra subtítuloada. Cortometraje: En fin. Pases película: 4,30, 6,40, 8,45, 10,50.

**SAINZ DE BARANDA.** — Continúa 5: Targets y Family Life. Precio único, 80 pesetas.

URQUIJO. Tel. 248 20 37.—Portero de noche.

VERGARA. Tel. 226 74 72.—La locura americana.

## CAFE-TEATROS

**ALES, BOITE-TEATRO.** Veneras, 6.—1,15 El pajarillo y la vaca, de Ramón Centenero. Con Inka María. Dirección Eugenio García Toledano. Domingo, descanso.

**BIOMBO CHINO.** Isabel la Católica, 6. Todos los días, 23, apertura baile. 24: Mundo mágico de Lorgja Junior. 1.30: Tony Leblanc y su compañía, en El sobrino de Drácula.

**BOITE EL PINTOR.** Goya, 79.—Disco-teca tarde y noche. Próximamente, inauguración temporada Music-Hall, con Rosa Valenty (sexy-boom 77).

**ISMAEL.** Plaza de Santa Ana, 9.—Todos los días, 23,30 y 1.30. Historias verdísimas D'Olan, de Antonio D'Olan. Director: José Francisco Tamarit. M. rtes, descanso.

**KING KABARET LITERARIO.** Mesonero Romanos, 15.—Día 15 de septiembre, presentación de Cipe Lincovsky con su nuevo espectáculo.

**STEFANIS.** Bravo Murillo, 28.—21,30 y 1, presenta La maja desnuda de Cáceres, de Antonio D'Olan. Con Miguel Juan Calce, Enrique Menéndez y Justo Erdociain, bajo la dirección de Ricardo Lucía. Domingo, descanso.

**EL ULTIMO CUPLÉ.** Restaurante. Palma, 51.—Todos las noches, Olga Ramos en Las veteranas. Música de ayer, zarzuelas, tangos, chotis, pasodobles, etcétera.

**VIDEOSET.** Princesa, 5.—Todas las noches, 23,30 y 1,30. Pink-Flash, con Elena Sandón y Antonio Bardis.

## TABLAOS FLAMENCOS

**ARCO DE CUCHILLEROS.** Cuchilleros. Abierto de 23 a 3. Cuadro flamenco, con María Luisa Sevilla, Mária y Juan Antonio, y Julio Vallejo (solista de guitarra).

**CAFE DE CHINITAS.** Torija, 7.—Abierto de 21 a 3. Cena a la carta. Con Lol Flores, Joaquín Fajardo, Víctor Monje «Serranito» y Enrique Morente. Primer pase: 23. Cierre los domingos. Cálida.

**CLUB FLAMENCO.** Silva, 22.—Abierto: laborables, 23 a 3.30. Festivos, 20 a 4. Espectáculo sexy integral. Variedades sexy.

**CORRAL DE LA MORERIA.** Moreria, 17.—Abierto de 21 a 3.30. Cuadro flamenco de la casa, con Lucero Tena y El Tupé.

**CORRAL DE LA PACHECA.** Juan Ramón Jiménez, 26 (Chamartín).—Abierto de 21 a 3. Cuadro flamenco de la casa, con Cantero y Marcos Salvat. SALAS DE FIESTA

## CABARETS

**BIOMBO CHINO.** Isabel la Católica, número 6. Todas las noches, tres espectáculos distintos con la actuación personal de Tony Leblanc en el disparate cómico El sobrino de Drácula. A las 12, Mundo mágico, de Lorgja Jr. A la 1,30, Tony Leblanc y una magnífica compañía de estrellas en El sobrino de Drácula. A las 3,15, sexy show. Tardes, baile de juventud.

**BOITE EL PINTOR.** Goya, 79.—23,30 y 1,30: Rosa Valenty en La noche de los maridos infieles.

**CISNE NEGRO.** Cartagena, 89.—Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 4. Espectáculo sexy con el travesti Altamira, Chelo Sandoz, Galaxie y Dusty Sands. Canta Ana Caona.

**CHELSEA.** Cuesta de Santo Domingo, número 18.—Abierta de 22,30 a 3,30. Sábados, hasta 4. Pases: 0,15 y 2. Viernes y sábados, 24, 1,45 y 3.

**J'HAY.** José Antonio, 54.—Todos los días, a la 1,30, Marlon, Los Chahokam y la colaboración de Anita y Rama (atracción cómica). Tardes, baile de juventud con dos orquestas.

**JOHNATHAN.** Fundadores, 8.—Abierto de 19 a 4. Noches: Sexy show. Pases: 1,30 y 3. Tardes, discoteca.

**KAZAN.** Lagasca, 103.—Abierta de 23 a 4. Cerrado los domingos. Sexy show, con strip-tease.

**LA RIVIERA** (Puente de Segovia).—Todas las noches: domingos y festivos, tarde y noche, presenta: 12 noche, ballet flamenco Los Solera; 1,15, espectáculo Internacional, con espléndidas mujeres Frivolite Ballet Verano 77, Fire Explosion Show, con la vedette ameri-

cana Lizette Dali. Montaje y coreografía: Esteban Greco. Enigma y magia con Nicholl's and Honey. De Méjico, la cantante Sonia Fausto. Orquesta Ego 70. Canta: Tony. 3,15 madrugada: sexy show.

**LIDO.** Alcalá, 20. Noches, 10,45, apertura-baile. 12: Sexy show. 1,15: Emmanuel... Con Manolo Codeso, Milagros Ponti y un magnífico plantel de «vedettes».

**MICHELETA.** Costanilla de los Angeles, 20.—Abierta de 23,30 a 3,30. Vísperas festivos, hasta las 4. Los Carles, Princesa Isa y Jess Kymbo. Pases: 12,45 y 1,45.

**MOLINO ROJO.** Tribulete, 16.—Abierta de 19 a 21,45 y de 23,30 a 4. Tarde y noche, atracciones. 2,30: Internacional sexy show y baile con orquesta.

**MONTMARTRE.** Libertad, 28.—Música muy buena. Ambiente joven. Abierta de 23,30 a 4. Todos los días, 1,30, pase de espectáculo Only sexy show.

**PONCHO.** EL. San Lorenzo esqu. San Mateo-Hortaleza.—Abierta hasta 4,30; sábados y festivos, hasta 5. Con Electra Princes, Inca y Belissa Bet. Conjunto Sabor Añejo.

**SARATOGA.** Doctor Cortezo, 1.—Abierta de 23 a 3,30. Domingos: baile de 17,30 a 22. Espectáculos «sexy». Pase: 1,30.

**SEÑORIAL.** Leganitos, 41.—Todos los días, 1,30: sexy show. Tardes, sábados y domingos, baile.

**SUNSET PRINCESA.** Princesa, 5.—Abierta de 22,45 a 3. Pases: 23,30 y 1,30. Con el espectáculo Pink-Flash, con Elena Sandón y Antonio Bardis.

**XAIRO.** Paz, 11.—Pla Vargas y Emi Bonilla. 1,30: Bambino, Emi Bonilla y el humor de Tony Antonio. Baile hasta las 4 de la madrugada.

**YULIA.** Tirso de Molina, 1.—Espectáculo sexy.

**FLORIDA PARK.** Paseo de Coches del Retiro.—Abierta de 21,30 a 3,30. Restaurante abierto desde las 21,30. Con Moncho. Pase: 1,30.

**JUANITA BANANA.** Costanilla de San Pedro, 11.—Grupo de música camp. Tangos con Alberto Silva (cantante), Padula (guitarra) y Jerónimo (bandoneón).

**LADY'S.** Flor Baja, 1.—Abierta de 23 a 4. Presenta Ballet argentino de Bárbara and Marlo. Pases: 24 y 2. Cerrado los domingos noche. (Tardes, baile.) Variedades.

**TOP LESS.** Padre Xifré, 3.—Noches, abierta de 23,30 a 3,30. Viernes y sábados: Madres no hay más que dos, de Carlos Ballesteros. Cerrado los domingos noche. Público variado.

**YORK CLUB.** José Antonio, 70.—Abierta de 23 a 3,30. Presentación de Angie Bubbles Show, Los Tres de Bahía, Mary Sol y Nelma Cherky. Cerrado los lunes. Variedades.

## DISCOTECAS

**ALMA.** Travesía Andrés Mellado, 3.—Sólo tardes, de 19 a 22.

**ANDAMIO.** Ponzano, 28.—Abierta de 19 a 22 y 23,30 a 4.

**BOCACIO.** Marqués de la Enseñada, 18.—Abierta, laborables, de 19 a 3,30; vísperas festivos, sábados y domingos, de 16,30 a 22 y 23,30.

**CEREBRO-BOITE.** Princesa, 5.—Abierta de 19 a 22 y de 22,15 a 3.

**CEREBRO 2.** Princesa, 5.—Abierta de 19 a 22 y de 22,30 a 3; festivos, hasta las 3,30.

**CLEOFAS.** Goya, 7.—Abierta de 18,45 a 22 y de 23,30 a 3; festivos, hasta las 3,30.

**CLUB WELL.** Velázquez, 2.—Abierta de 19 a 22 y de 23 a 4. Club de reunión.

**DUNDIL BOITE.** Andrés Mellado, 33. Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 4.

**FETICHE.** EL. San Jacinto, 1.—Pozuelo de Alarcón. Abierta de 17 a 23. Autobús Moncloa, empresa Llorente.

**LA FONTANA.** Orense, 11.—Abierta de 19 a 22. Noches, ver cafés-teatros.

**LONG PLAY.** Plaza Vázquez de Mella, 2.—Abierta de 19 a 22 y de 23 a 3.

**MAU-MAU.** Discoteca del hotel Euro-building. Juan Ramón Jiménez, 8.—Abierta de 23 a 3. Cerrada domingos.

**MONTMARTRE.** Libertad, 28.

**NEW SUNSE.** Tutor, 1.—Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 3; sábados, hasta 3,30.

**PIRANDELLO.** Princesa, 3.—Abierta hasta las 3.

747 (discoteca del hotel Barajas).—Abierta de 19 a 3.

**STELLA BOLERA CLUB.** Arlabán, 7.

**TAROT.** Naciones, 11.—Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 4,30.

## SALAS DE FIESTAS

**ACUARIO.** Juan Ramón Jiménez, 26. Con Los Condes, Quique Taboada y Eduardo Arbate.

**BALI-HAI.** Flor Alta, 8.—Abierta de 18,45 a 21,45 y de 23,15 a 3,15; sábados, hasta las 4. Restaurante, de 21,45 a 24. Bebidas hawianas. Orquesta tropical.

**BARRANQUILLA.** LA. Marqués de Villamajor, 8.—Abierta de 19,30 a 22 y de 23 a 1,30; sábados, hasta las 2. Cerrado lunes. Música en vivo.

**BARRIO LATINO 1.** Segovia (bajo Viaducto). Abierta de 19 a 4,30. Con el Combo Barrio Latino, Andra y Barreto y Hermanos Luna.

**BARRIO LATINO 2.** Tetuán, 27.—

Abierta de 19 a 4,30. Combo con Rafa López y Amandio y Juan.

**CHAO.** Villalar, 1. Héroes del 10 de Agosto, 7.—Folk sudamericano.

**CHILENISIMO.** Constancia, 33 (junto Clara del Rey).—Bar sudamericano.

**DONALBERTO.** Manuel Silvea, 6.—Abierta de 19 a 22,30. Con las actuaciones de Brasilia 2, León Canales, Paco Ferial y Nicolás Caballero.

**IRLANDA PUB.** Alberto Alcocer, 48. Abierta de 19 a 1; sábados, hasta las 2. Con Toni Salvador (piano), Alberto Silva (tangos), Palmira Navarro y Fermín Fierro.

**KOYA.** EL. Limón, 12.—Abierta de 19,30 a 2,30.

**MALAMBO.** Jardines, 3.—Abierta de 23 a 4; sábados, hasta 4,30. Con Los Malkus de Bolivia, Mónica (nueva canción argentina) y otros.

**PACHAMAMA.** Guzmán el Bueno, 44. Abierta de 19 a 22 y de 23 a 4. Con Nino, Miguel Angel, Alfonso, Laio y Mario, Ricardo Montero y Juan Antonio Muriel.

**PERA TRES.** LA. Alcalá, 79.—Abierta de 19 a 3; sábados, hasta 3,30. Con Alpacato, Yamandú Palacios, Dúo Venezuela y Cacho Pericón.

**PERA CUATRO.** La Blasco de Garay, núm. 80.—Abierta de 23 a 4. Precios según consumición. Con Alpacato, Yamandú Palacios, Dúo Venezuela y Cacho Pericón.

**REINA CASTILLA.** Rafael Herrera, 11. Hispanoamérica canta: cantantes, charlas-colquio con artistas invitados y regalos. Abierta de 23 a 2,30; sábados, hasta 3.

**SAKUSKIYA.** Ayala, 21.—Abierta de 19 a 2 Plano, club. Con Joaquín Varela, Melchor y José Luis Laforet.

**SUDAMERICA BOITE.** Paseo de La Habana, 73.—Abierta de 18 a 22 y de 23 a 4. Vísperas, hasta 4,30. Johnny Chacha, Los Aucas y Samantha.

**TOLDERIA.** Caños Viejos, 3.—Abierta de 22,30 a 3,30; sábados y festivos, desde 19,30. Cerrado los lunes. Con Jorge Cardoso, Grupo Inti, Roberto Darwin, Nicolás Caballero, Olga Manzano y Manuel Picón y Grupo Tolderia.

## JAZZ

**BALBOA JAZZ.** Núñez de Balboa, 37. Abierta desde las 19. Pases: noche y sábados y domingos tarde. Con grupo Bossanova (brasileño). Cristina Ramón y David Thomas y Pedro Moreno. Cerrado los lunes.

**DALLAS.** Orense, 34.—Abierta de 19 a 3,30. Noches: Víctor Luque, Mary Jamison y Chino Martínez.

**WHISKY JAZZ CLUB.** Diego de León, número 7.—Abierta de 18,30 a 22 y de 23 a 3, 11,30: Jaime Márquez, Quique Cano, Manolo Heredia y Tito Duarte. Martes: Canal Street Jazz Band.

## MUSEOS

**ARTE CONTEMPORANEO.** Av. Juan de Herrera, s/n.—Abierta de 10 a 18. Domingos de 10 a 14. Cerrado lunes. Con carné de estudiante, entrada libre.

**CASA LOPE DE VEGA.** Cervantes, 11. Abierta de 11 a 14. Cerrado lunes, y del 15 de junio al 15 de septiembre. Con carné de estudiante, entrada libre.

## AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE BOIRO SUBASTA DE OBRAS

En el «B. O. de la Provincia» número 193, de 26 de agosto, y en el del «Estado» número 217, de 10 de los corrientes, se inserta Edicto anunciando la pública subasta para la contratación de las obras de transformación de firme de los siguientes caminos municipales:

De Mangas al Chazo, de Triñanes al Grupo Escolar, de Bouchíos a la Playa de Mayones, de Seán a Xestelo y de Xestelo a Gra-so, bajo el tipo de licitación de 4.733.681 pesetas.

El plazo para la presentación de plicas, conforme al artículo 19 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales, finaliza el próximo día 22 del actual, a las 13 horas, y la apertura de las mismas tendrá lugar el día siguiente, a las 12 horas, en el despacho de la Alcaldía.

Boiro, 12 de septiembre de 1977.—El Alcalde (firma ilegible).

## Diputación Provincial de Barcelona ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 22 de septiembre de 1977, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en el Negociado de Contratación del Departamento de Vías y Obras, calle Jaime I, núm. 6, pral., proposiciones para optar al concurso-subasta de las obras de «Modificado de precios del de construcción del c. v. de Llisá de Munt a Granollers», bajo el tipo de licitación de 104.073.879 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 190, del día 10 del pasado mes de agosto, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 207, del día 30 del mismo mes.

Barcelona, 2 de septiembre de 1977.—P. D., El Secretario (firma ilegible).



Viene de la pág. 12

Habló después de que hechos parecidos habían ocurrido en varias ocasiones, sin que nadie hiciera referencia a ellos.

Tras señalar varios de estos casos, dijo que hay una «necesidad imperiosa de esclarecer los hechos ocurridos al final de la «Diada».

El señor Ramos tocó el tema de la reinstauración de la Generalitat y dijo que su restablecimiento podría suponer una garantía de que el orden público se mantendría, al menos en la zona catalana.

Añadió que los socialistas de Cataluña apoyan la necesidad de la existencia de las Fuerzas del Orden, y que reconocen sus dificultades.

Añadió finalmente «que las Fuerzas del Orden son también responsables de la crisis económica, puesto que el malestar existente en la calle —indicó— desemboca en más huelgas, manifestaciones e incidentes», lo que, en su opinión, redundaría en dicha crisis económica.

Terminó diciendo que él y su grupo se contentan con pedir el cambio de titularidad del Ministerio del Interior y del Gobernador Civil de Santander.

## Pérez Llorca

A continuación, don José Pérez Llorca, portavoz de UCD, pronunció unas palabras utilizando el turno para rebatir la moción de los socialistas de Cataluña.

Señaló que explicaría la posición de la UCD con respecto a los moicones, y que su grupo parlamentario y el Gobierno no se oponen a que existan mociones de censura. Indicó después que reconocen la capacidad de la Cámara, que debe ser utilizada —declaró— como un reflejo del poder soberano que detenta.

«Lo que no admite UCD —dijo— es la doctrina del acto constitucional continuo.» Agregó que es fundamental que se establezcan rápidamente las reglas para que funcione la Cámara de una manera normal, coherente y lógica.

Manifestó también que UCD no acepta un sistema asambleario en el que el Gobierno no gobierne.

El señor Pérez Llorca terminó su actuación a las ocho y cincuenta minutos de la noche.

## Santiago Carrillo

Santiago Carrillo, portavoz del Grupo Parlamentario Comunista, subió al estrado a defender la moción presentada por este grupo a las nueve menos diez de la noche.

Dijo el señor Carrillo que los comunistas no tratan de provocar una crisis de Gobierno, o realizar una moción de censura, sino que desean llevar a España a lo que conviene a todo el mundo. No obstante, la discusión giró sobre el incidente y el contorno político que lo enmarca.

Tras calificar de moderado en la forma el discurso del Ministro del Interior, afirmó que éste hizo una defensa de algunos miembros de dichas fuerzas, y que las Cortes deben asentar su

autoridad moral, pues son el poder supremo del pueblo y el poder que necesitan el Gobierno y el señor Martín Villa para fundamentar esa autoridad.

Señaló el secretario general del PCE que el diputado socialista Jaime Blanco no ha sido el único objeto de malos tratos por la Policía, pues él conoce el caso de varios parlamentarios, entre ellos un senador de UCD, que también fueron agredidos o maltratados por la Policía. El asunto —añadió— no se dio a conocer, tal vez por solidaridad con sus colegas del Gobierno.

El señor Carrillo ratificó la procedencia popular de los miembros de las fuerzas de orden público, utilizados durante mucho tiempo —apuntó— para oprimir a las mismas clases sociales de las que ellos procedían. En opinión del orador, esto supone un trauma para ellos. Luego se refirió al comportamiento de estas fuerzas, que dijo, suele ser serio, como observó en una breve y suave experiencia personal. No obstante, matizó que en el aparato de Policía del Estado hay hombres que

falta de apoyo en el Congreso y entre la opinión pública.

Contra la moción comunista había previsto un turno de réplica para UCD, pero este grupo parlamentario renunció a hacer uso de la misma.

## Javier Arzallus

Seguidamente tomó la palabra, en nombre de la minoría vasco-catalana, don Javier Arzallus, quien indicó que lo que iba a decir podría ser interpretado por algunos como una argucia para no entrar en el fondo del tema que se estaba debatiendo y, por otros, como una inconveniencia o incongruencia.

Según el señor Arzallus, gobernar este país no es detenerse en lo meramente incidental, ya que quizá el pueblo no entienda una serie de debates, sino que, por el contrario, hay que resolver la crisis por la que el país está pasando y, con carácter de urgencia, terminar de elaborar la Constitución y dictar

actuciones contrarias a libertades públicas y privadas, proyecto de ley sobre medidas excepcionales de atención a la crisis social y económica, protegiendo a los sectores más afectados, refuerzo de la autoridad con que se debe defender el orden democrático tras estas medidas y celebración del reglamento del Congreso.

## Sánchez Terán

Seguidamente tomó la palabra don Salvador Sánchez Terán para contestar a don Javier Arzallus.

El señor Sánchez Terán dijo, entre otras cosas, lo siguiente: «Unión de Centro Democrático encuentra valores estimables en el espíritu que anima a la moción del grupo vasco-catalán y en la intervención del señor Arzallus. Unión de Centro Democrático se encuentra sustancialmente identificado con el espíritu de esta moción, por cuanto es urgente realizar un amplio programa legislativo, que el Gobierno desee usar para afrontar los graves problemas del país. Y para ello es necesario acelerar al máximo la elaboración del reglamento.»

«Unión de Centro Democrático —continuó— entiende, como todos los grupos parlamentarios de esta Cámara, que existe una situación económica y social que exige la adopción de medidas urgentes adoptadas con el respaldo de esta Cámara.»

«UCD considera que existe una falta de adecuación entre muchas de las leyes vigentes y la nueva situación democrática, situación que es urgente resolver. Y UCD coincide con toda la Cámara en que el Gobierno puede y debe tener control parlamentario, pero con un debate regulado, como en todos los países democráticos.»

«Unión de Centro democrático —dijo más adelante el señor Sánchez Terán— entiende que con estas medidas se incrementará el prestigio de este Parlamento y reforzará la autoridad del Gobierno.»

«Y, finalmente —afirmó—, Unión de Centro Democrático proclama públicamente que desea adoptar y promover todas las actitudes que nos permitan superar definitivamente la dialéctica política sobre la etapa anterior y afrontar el futuro con fe y optimismo.»

«Por otra parte, UCD lamenta no poder compartir el carácter formal de la moción por entender que su contenido desborda el tema concreto de este debate. Y, en consecuencia, UCD se complace en indicar que si la moción presentada adquiere carácter de comunicación al Gobierno, el grupo parlamentario de UCD asume totalmente el espíritu de dicha comunicación, con todo cuanto ello puede afectar al artículo primero.»

## Retirada de mociones

Seguidamente tomó la palabra don Iñigo de Aguirre, del grupo parlamentario vasco-catalán, quien dijo que habían decidido retirar la moción y que dado que el partido del Gobierno se había comprometido ante la Cámara públicamente, la convertirían en comunicación al Gobierno, ya que éste había aceptado el espíritu de la misma.

Inmediatamente después, don Manuel Fraga Iribarne anunció que Alianza Popular renunciaba a que su moción se votara.

## AMNISTIA

**ARZALLUS: «Necesidad de la puesta en libertad de todos los presos políticos»**

**SANCHEZ TERAN: «Si esta comunicación se hace por vía de comunicación, UCD asume el espíritu de la propuesta vasco-catalana»**

están ahí por su adhesión al régimen anterior, no porque tengan vocación de policía. Y son esos hombres los que forman grupos especiales y ocupan cargos, a veces de responsabilidad, quienes ocasionan los perjuicios y problemas como el contemplado.

Abundando en que los comunistas no proponen ninguna crisis, ni tan siquiera que se vaya Martín Villa, el señor Carrillo dijo que ello, a pesar de que es muy difícil que pueda haber otro Ministro del Interior que lo haga tan mal como él, aunque quizá entre los miembros de UCD se podría encontrar alguno que lo pudiera hacer todavía peor. «Nosotros —agregó— sólo pedimos un reajuste.»

Tras reiterar que a veces ve la Cámara como un cuadro subrealista y el pueblo pide orden y autoridad el secretario general del PCE indicó que es grave la agresión al diputado socialista, pero es también todavía más grave que haya millón y medio de parados, niños sin escuela, que la sanidad y Seguridad Social son un auténtico desastre. Y esos son los problemas que la Cámara debería estudiar y examinar. Agregó que lo más urgente es elaborar un reglamento y la Constitución. Hace falta que UCD y PSOE comprendan que no tienen mayoría ni en la Cámara ni en la calle, que den paso a las minorías. Insistió por último en que se están creando las condiciones necesarias para que se presente un nuevo salvador.

## Moción comunista

El Grupo Parlamentario Comunista propone un Gobierno de amplia base, es decir, de concentración nacional, para asegurar una política de orden público democrático y eficaz, lo que considera es incapaz de alcanzar el Gobierno de UCD por su

las leyes que son necesarias para esta nueva época.

En opinión del señor Arzallus, estos son problemas que, en unión de la crisis económico-social por la que atraviesa el país, tienen suficiente entidad para no tener que partir de ningún punto de referencia como el incidente que dio pie al debate parlamentario.

Seguidamente el señor Arzallus insistió en la necesidad de la promulgación de una amnistía total como base imprescindible las mociones, y que su grupo para llegar a la concordia de todos los españoles, y a la superación de la etapa anterior.

«Nadie más interesado en el orden público —agregó— que nosotros, demócratas de toda la vida. Porque democracia y desorden son antagónicos, y no somos los demócratas quienes atentamos contra el orden, sino que más bien el desorden es el arma básica de los totalitarismos y de los movimientos en contra de la democracia.»

Continuó el señor Arzallus afirmando que quienes con defensas zalameras pretenden ganarse las simpatías de las fuerzas de orden público hacen flaco servicio al país. «Lo mejor para las fuerzas policiales —señaló— es conducirlos a un verdadero servicio de todo el pueblo, sacándolos de intereses corruptos y haciéndolos garantes de la soberanía popular, con aquellos medios adecuados a la consecución de su fin.»

## Moción de las minorías vasca y catalana

La moción de las minorías pedía al Gobierno las siguientes medidas: real decreto-ley de amnistía total y definitiva, proyecto de ley modificando el Código Penal en los artículos que san-

## ULTIMAS NOTICIAS

## SOLICITADA LA EXTRADICION

(del ladrón de las joyas de Oviedo)

OVIEDO. (Europa Press.)—De las 2.286 piedras que ornamentaban las joyas expoliadas de la Cámara Santa de la catedral de Oviedo se han recuperado 291, entre las que 251 que ya se encuentran en Oviedo y las 40 que han sido localizadas en Oporto (Portugal) tras la detención de José Domínguez Saavedra, presunto autor del robo.

Entre estas últimas figura la más valiosa: el camaceo del reverso de la Cruz de los Angeles. Faltan por recuperar 1.991 piedras, además de la mayor parte del oro de la Cruz de la Victoria, el prendedor de oro de la Arqueta de las Agatas y una mínima parte de la caja de la Cruz de los Angeles.

En relación con la detención del presunto autor del robo, el Gobierno Civil de Asturias ha facilitado una nota en la que informa que «en el aspecto judicial el magistrado juez, que conoce el sumario 76/77 del Juzgado número 2 de Oviedo, había dictado auto de procesamiento y prisión, el 5 de septiembre pasado, de José Domínguez Saavedra». «En la fecha de hoy —añade—, el ministerio fiscal ha emitido informe solicitando la extradición del procesado.»

Respecto a lo rescatado en Oporto, la información del Gobierno Civil señala que en el equipaje intervenido en la estación de la citada ciudad portuguesa fueron encontradas 40 piedras, que, por todos los indicios, pertenecen al botín de Oviedo, y el camaceo de la cruz antes citada.

## Español condenado en la URSS

MOSCU. (Efe.)—Un ciudadano español ha sido condenado a tres años de privación de libertad, acusado de contrabando.

Un tribunal municipal de Leningrado condenó a Aguiar González Giménez, que había llegado este verano procedente de Las Palmas de Gran Canaria, a tres años, por intentar salir del país con dinero soviético, dólares y otros objetos de oro y diamantes, que no constaban en su declaración de aduana.

La agencia Tass, que no suministra ninguna otra referencia, agrega, sin embargo, que el total de las monedas y objetos contenidos en el equipaje de González Giménez superaba los ocho mil rublos (un millón de pesetas, aproximadamente). El ciudadano español parece que había llegado a la URSS este verano en una viaje de Catur.

Por declararse culpable, no se le ha aplicado la pena de hasta diez años de prisión que podía haber recaído sobre él —dice Tass—, y sólo fue castigado a tres años.



FRANCIA: PELIGRA LA UNION DE IZQUIERDAS

## FRACASO LA «CUMBRE»

● El Partido Comunista acusa al Radical de provocar la crisis

PARIS. (Efe-Reuter.)—La alianza opositora de izquierdas parecía estar en graves dificultades anoche, pues las conversaciones en la «cumbre» sobre el programa común revisado se disolvieron en la confusión.

El dirigente comunista Georges Marchais ha acusado al pequeño partido radical (izquierdista) de ser causante de la ruptura, mientras el dirigente socialista François Mitterrand guardó silencio sobre la crisis.

El dirigente radical, Rober Fabre, abandonó la reunión, declarando que había decidido cortar la discusión debido a las peticiones comunistas de más nacionalizaciones.

«No podemos aceptar nacionalizaciones «a la carta». El pueblo francés no está dispuesto a sacrificar la libre empresa y la iniciativa individual, como desearían los comunistas», declaró Fabre, cuyo partido es el menor de los tres que componen la alianza tripartita de izquierda, que aspira a derrotar al Gobierno de centro-derecha en las elecciones generales del próximo mes de marzo.

Relaciones España-USA en los cincuenta

## SI HUBO OFERTA DE TRATADO

● No puede asegurarse que los fondos hubieran salido del Plan Marshall

WASHINGTON. (Efe.)—El departamento de Estado norteamericano confirmó hoy que la Administración Truman ofreció a España a finales de 1949, la negociación de un «tratado de amistad, comercio y navegación», que el Gobierno español no tuvo interés en discutir en esos momentos.

La afirmación de este asunto se contiene en el volumen tercero, de los documentos del Departamento de Estado, titulados «Foreign Relations, 1950», hechos públicos esta semana.

El anuncio de dicho tratado fue hecho por el entonces secretario de Estado Dean Acheson al senador Connally del comité de relaciones exteriores del Senado, con fecha de 18 de enero de 1950. El citado senador hizo pública la carta de Acheson el 19 de enero.

En una nota de la conversación mantenida después entre Mariano Yturralde, director general de Asuntos Económicos del Ministerio de Asuntos Exteriores español con el señor Achilles en Washington el 24 de enero de 1950, siendo Achilles director de la oficina de asuntos europeos occidentales del Departamento de Estado, se dice que la carta fue «expurgada» por el Gobierno de Madrid y no dada a conocer entera a la opinión pública española.

John Linprecht, subdirector de la oficina española en el Departamento de Estado actualmente, declaró ayer a Efe que la información sobre el nuevo tratado «es correcta».

El portavoz del Departamento de Estado dijo que no podía afirmar que de haberse negociado el tratado, los fondos hubieran salido del Plan Marshall, que, efectivamente, estaba vigente en esa época. El Congreso hubiera tenido que decidir este

aspecto y no el Departamento de Estado, añadió.

### Conversaciones sobre pesca con la CEE

BRUSELAS. (Efe.)—El director general de Pesca, Félix Bragado, y el subsecretario de la Marina Mercante, Carlos Barre, llegaron hoy a Bruselas a fin de mantener conversaciones no oficiales sobre la pesca, en problema que enfrenta los intereses de España y de la Comunidad Económica Europea, se supo ayer en esta capital.

Los representantes del Gobierno español serán recibidos por la tarde por el alto funcionario en temas pesqueros, Raymond Simonet.

Las conversaciones tendrán por objeto preparar la próxima reunión que deberá realizar negociadores oficiales de las dos partes.

### Chaban Delmas, intermediario entre España y Francia

PARIS. (Efe.)—Jacques Chaban Delmas, ex primer ministro francés y actualmente Alcalde de Burdeos, ha propuesto al actual primer ministro, Raymond Barre, «una idea de estructura de diálogo» entre los españoles y franceses para considerar las perspectivas del futuro entre ambos países.

Así lo dijo el propio Chaban Delmas a su salida del hotel Matingnon, donde almorzó con Barre.

No dio más detalles sobre su proyecto, pero indicó que Raymond Barre había reaccionado favorablemente.

REUNION CENTRALES SINDICALES-ADMINISTRACION

## NO SE LLEGO A NINGUN ACUERDO

MADRID. (Europa Press.)—Alrededor de las nueve de la noche terminó la reunión entre centrales sindicales y altos cargos del Ministerio de Trabajo, para intercambiar opiniones sobre la nueva normativa sindical y laboral.

A la sesión asistieron, por parte de la Administración el Subsecretario de Trabajo, señor Arozamena, y el secretario general técnico, señor Campos. Por las centrales sindicales estuvieron presentes delegados de CC. OO., UGT, USO, CSUT, STV, SU y SOC.

Al término de la reunión, los representantes sindicales indicaron que el Ministerio les planteó tres puntos: representación de los trabajadores dentro de las organizaciones internacionales de la OIT, representación sindical en la Administración Central y en la Institucional, y un anteproyecto del Ministerio de Trabajo sobre elecciones sindicales y acción sindical en la empresa.

De estos tres puntos, sólo han

coincido, según han manifestado los representantes, en un tema de interés, de la acción sindical en la empresa. Añadieron que la Administración ha dejado de tratar otras cuestiones que interesan más a las centrales, tales como la derogación de la legislación vigente, la amnistía laboral, el patrimonio sindical, etcétera.

Sobre la representación en organismos internacionales, las centrales han dicho que no pueden tener una opinión unitaria. Han señalado que la OIT ya ha pedido que se designe una delegación sindical española en dos reuniones que habrá en noviembre en Viena, y han solicitado también consulta sobre algunos temas que requieren la opinión de los trabajadores españoles. Los sindicatos estudiarán estos temas y darán una contestación a la OIT.

Respecto a la representación en la Administración Central y en la Institucional, los representantes sindicales han subrayado las declaraciones hechas por el

Ministerio de Trabajo sobre los 4.000 puestos que hasta ahora ocupaban los representantes del sindicato vertical. Las centrales han pedido que se supriman esos representantes, en todos los organismos en los que estén, y que ya verán dónde y cómo les interesa que haya otros.

Sobre el tercer punto, ante el proyecto de decreto sobre elecciones sindicales y acción sindical en la empresa, los mismos portavoces han señalado que las centrales darán una contestación unitaria. Estas han planteado la derogación del decreto de Relaciones Laborales de 4 de marzo de 1976 sobre despido y huelga, ya que afecta gravemente a los trabajadores y las cuestiones sobre el patrimonio sindical y amnistía laboral, temas sobre los que no se han dado respuestas concretas por parte del Ministerio.

Por último, las centrales sindicales que han asistido a esta reunión consideran insuficientes las normas que les ofrece la Administración y no suponen un avance positivo.

POR LA MINORIA VASCO-CATALANA

## PRESENTADA LA PROPOSICION DE LEY SOBRE AMNISTIA

MADRID. (Logos.)—El grupo de diputados catalanes y vascos ha presentado ante la Secretaría del Congreso una proposición de ley sobre amnistía, que somete al Gobierno.

En esta proposición de ley se pide que queden amnistiadas todas las infracciones penales y administrativas de intencionalidad política, así como las infracciones comunes de igual género conexas con la misma, sea

cual fuere el resultado que hubieran producido, cometidas hasta el día 13 de septiembre de 1977.—La amnistía se extiende a los quebrantamientos de condena de los delitos amnistiados. El órgano competente para aplicar esta amnistía será el Ministerio de Justicia.

También se aplica la amnistía, de acuerdo con la proposición de ley presentada por el grupo de parlamentarios vascos y ca-

talanes, a las infracciones penales cometidas hasta el 13 de septiembre de 1977, en razón de la objeción de conciencia planteada ante la prestación del servicio militar.

### DEPORTES

#### FUTBOL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los resultados de los partidos de fútbol correspondientes a las intervenciones de los equipos españoles en los torneos europeos han sido los siguientes:

Betis, 2; Milán, 0 (Recopa). Barcelona, 5; Steaua, 1 (UEFA). Servette, 1; At. Bilbao, 0 (UEFA). Las Palmas, 5; Sloboia, 0 (UEFA).

Los encuentros de vuelta se jugarán el miércoles 28 de septiembre.

### TODOS LOS HOSPITALES PUBLICOS

## SERAN ABSORBIDOS POR SANIDAD

MADRID. (Cifra.)—El Ministerio de Sanidad y Seguridad Social absorberá todos los hospitales de Diputaciones, entidades locales, clínicos, etc., según ha declarado el titular de este Ministerio, señor Sánchez de León, a la representación de la Federación de Sanidad de CC. OO., que fue recibida hoy.

En el transcurso de la entrevista el Ministro aseguró que las inspecciones de trabajo asegurarán el fin de los fraudes y garantizarán el pago de salarios dignos en los hospitales.

### Reunión del Comité Central de la ORT

## ELEGIDA LA SECRETARIA POLITICA

MADRID. (Europa Press.)—En la segunda reunión del comité central de la ORT han sido elegidos los miembros de la secretaría política, organismo permanente, según informa un comunicado hecho público por esta organización.

Esta secretaría política, además del secretario general de la ORT, José Sanroma, estará formada por Amancio Cabrero, Cristina Domenech, Emiliano Escala, Adelino Hernández, Mario Grande y Eduardo Lacun.

En la reunión, José Sanroma presentó un informe político, cuyo estudio continuará en la sesión de mañana.

### En Asturias

## DESARTICULADO EL COMITE REGIONAL DEL PCE (r)

OVIEDO. (Cifra.)—Cinco presuntos miembros del PCE (r-Grapo), componentes del comité regional, han sido detenidos por la Segunda Brigada de Investigación de Oviedo y Gijón, según una nota facilitada por la Jefatura Superior de Policía de Oviedo.

Los detenidos son: Manuel Ramón Arango Riego, responsable político del PCE (r) en la región; María Victoria Gómez Méndez, responsable de propaganda; José Álvarez González, responsable de organización; Francisco Javier Martínez García, distribuidor de propaganda, y Jacinto Portela Esteban, encargado del depósito de propaganda.





## En la carretera de Andalucía **ARDIO UN «CEMENTERIO DE COCHES»**

Miles de neumáticos, vehículos de desecho y algún avión de desguace fueron pasto de las llamas

Miles de neumáticos, viejas carrocerías de automóviles y aviones de desguace fueron en la tarde de ayer pasto de las llamas en un «cementerio de coches». Un incendio que alarmó a gran parte de la población sur de Madrid, mantuvo en jaque a los bomberos de la capital, quienes en medio de una gran humareda tuvieron que luchar contra las llamas durante varias horas, evitando que éstas se hicieran dueñas de todo el material almacenado en una extensión considerable de terreno, enclavada en el kilómetro 6,500 de la carretera de Andalucía.

Más de catorce coches cisterna, autobombas y un gran despliegue humano del Cuerpo de Bomberos intentaron denodadamente una lucha a capa y espada contra su enemigo número uno: el fuego.

En el reportaje gráfico de Antonio pueden observarse escenas de colaboración del personal civil de la zona, así como el destrozo causado por las llamas.

Una gran columna de humo se levantó en el sur de Madrid, alarmando a todos los habitantes de la zona.

(Fotos Antonio)

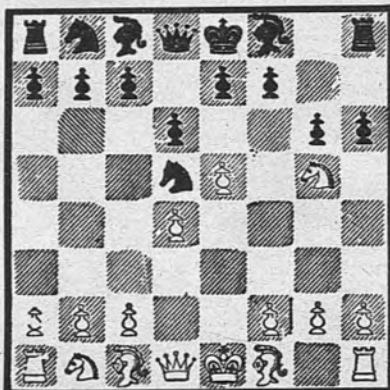




## problema de ajedrez

DEFENSA ALEKHINE

1. P4R, C3AR; 2. P5R, C4D; 3. P4D, P3D; 4. C3AR, P3CR; 5. C5C, P3TR; las negras han jugado un planteo plagado de errores que, lógicamente, deben acarrearles serias consecuencias. Ver diagrama. Juegan blancas y, tras débil combinación, ejecutan un espectacular mate. ¿Cómo lo haría usted?



SOLUCION DEL ANTERIOR.

1. R2D, P8C=A; 2. R1R, AxD; 3. RxA, mate.

1. R2D, P8C=C; 2. A1D, CxP o C7R; 3. AxC, mate.

1. R2D, P8C=D; 2. T1AR, DXT; 3. DxD, mate.

V. PALOMINO

## salto de caballo

Núm. 1.933

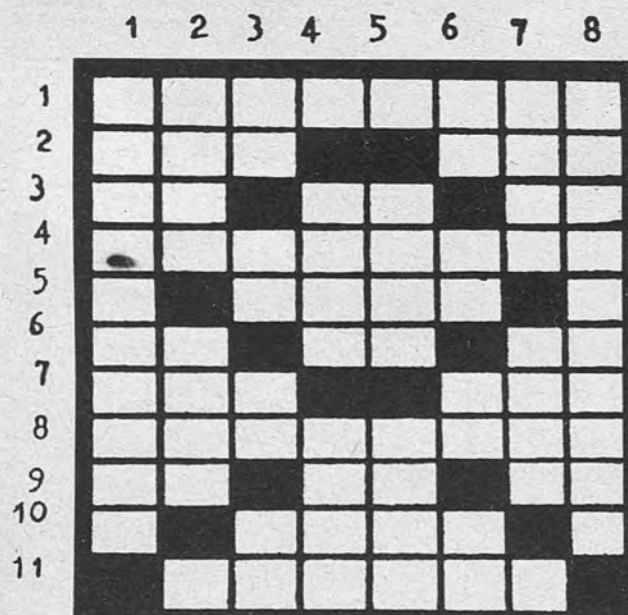
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

Y	QUE	RO	SE	CA
CE	RRAR	PE	NO	ARRE
DE	HA	25 SE	DO	CON
BO	SIN	GRAN	PEN	PUE
1 NO	TIR	DA	UN	TAN

SOLUCION

«No hay pecado tan grande que no pueda borrarse con un sincero arrepentirse.»—CERVANTES.

## crucigrama



HORIZONTALES.—1: Acido fenil-etil-salicílico.—2: Síntoma catarral. Dos.—3: Al revés, artículo. Preposición. Al revés, nombre de consonante.—4: Felino.—5: Punto cardinal. Residuo. Boro.—6: Al revés, manganeso. Nota musical. La misma nota.—7: Decisión arbitral obligatoria del Ministerio de Trabajo. Al revés, interprete un escrito.—8: Repare algo con trozos de igual o parecido material.—9: Astat. Abreviatura de tratamiento. Al revés, sodio.—10: Consonante. Bebida alcohólica. Punto cardinal.—11: Capital africana.

VERTICALES.—1: Aturdir.—2: Nombre familiar de mujer. Al revés, en inglés, equipo. Punto cardinal.—3: Al revés, en los taxis. Al revés, río europeo. Silaba sagrada de los budistas. Al revés, nombre de mujer.—4: Uno.

Al revés, así se llamaba el Fénix de los Ingenios. Al revés, vea.—6: Al revés, cierto número. Letra griega. Al revés, sodio. Conozco. 7: Al revés, cargo catedralicio. Suave. Conjunción copulativa.—8: Arco iris, según los italianos.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Aspidina.—2: Tos. 3: OL. En. ec.—4: Leopardo.—5: O. Po. 6: B. 7: Da. La. La.—8: Re. 9: Astat. 10: Consonante. Bebida alcohólica. Punto cardinal.—11: Capital africana. VERTICALES.—1: Atolondrar.—2: Sole. 3: ps. op. Om. al.—4: I. epol. 5: R. NASA. 6: R. Ro. an. Se. 7: neda. Leda. Y.—8: Arcobaleno.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Teatro



Escena de «Una orquesta de señoritas», de Anouilh, interpretada por los Comediantes de San Telmo, de Buenos Aires

DIEZ NEGRITOS, de Agatha Christie (una comedia policiaca con mucha veteranía); recomendamos lleguen puntuales al teatro para coger bien la trama. A las 7,15 de la tarde y 10,45 de la noche, en el teatro Club.—UNA ORQUESTA DE SEÑORITAS, de Jean Anouilh; por los Comediantes de San Telmo, de Buenos Aires. A las 7,15 de la tarde y 11 de la noche, en el teatro Eslava.—EQUUS, de Peter Shaffer (posiblemente la mejor obra del autor inglés); a las 7 de la tarde y 10,30 de la noche, en el teatro Reina Victoria.

### Cine

VIRIDIANA, de Luis Buñuel (un análisis profundo de la condición humana); cine Roxy A.—EL ACORAZADO «POTEMKIN», de S. M. Eisenstein (una obra maestra); cines Bellas Artes y Pequeño Cinestudio.—ROCKY, de John G. Avildsen (el cine como comunicación); cine Lope de Vega.—Programa WERNER HERZOG: SIGNOS DE VIDA y AGUIRRE, LA COLERA DE DIOS; cine Duplex 1.—IN MEMORIAM, de Enrique Braso (una interesante primera película de un realizador español); cine El Españolito.

### Otros espectáculos

Los espectáculos que ahora llaman eróticos y antes eran considerados frivolos, están llegando a la cima de su oportunidad, y pueden verse en locales de todo tipo. Para reírse de verdad, sugerimos vayan a ver cómo Paco España, en el espectáculo «Los chicos locos», hace gala del más deslenguado de los ingenios. Si es usted un poco tímido, no se ponga en las mesas cercanas al escenario, elija lugares más discretos, porque sobre los espectadores de primera fila, Paco tira con bala de calibre grueso. Actúa en GAY CLUB (paseo del Prado, 48), donde abren a las diez y media de la noche para cerrar a las tres y media de la madrugada.

### Buen comer



El buen vino tinto hace estupendas migas con la clásica cocina española

La cocina vasca de ALKALDE (cuatro tenedores, Jorge Juan, 10, especialidad en zancarrón estofado) puede tildarse de excelente.—Y siguiendo con el tema de la cocina vasca, en el ASADOR DONOSTIARRA preparan un excelente besugo y un sabrosísimo chuletón. Está en Pedro Villar, 14, y es de tres tenedores.

Núm. 1.934



# recomendamos

## Fiestas populares



Mañana comienzan, en Alcalá de Henares, las fiestas en honor de la Virgen del Val

Comienzan mañana, en Alcalá de Henares, las fiestas en honor de la Virgen del Val, Patrona de la ciudad. Además de tomar parte en los festejos tradicionales, pueden aprovechar el día para darse una vuelta por Alcalá, que bien merece la pena. Las murallas son del siglo XIV, y la Universidad Complutense, con el Paraninfo Universitario y capilla de San Ildefonso, de riquísimo estilo «Cisneros», aparte de otras dependencias de la Universidad, son auténticas joyas. El convento de Santa Ursula tiene un bellissimo arteonado. Y aún hay más obras de arte para ver, imposibles de enumerar en tan pequeño espacio.

## Ir de tiendas



Estupendos tejidos de telas y otras maravillas pueden encontrar en tiendas que hoy recomendamos

Si busca muebles y objetos para decorar el estilo de los años 30, tiene PEDAL, que está en Hermosilla, número 48. En LA NOTICIA (Padre Damián, 23, edificio Eurobuilding) encontrará periódicos antiguos, postales, mapas de carreteras nacionales y ex-

tranjeras. En la colonia del Retiro, concretamente, en Angel Ganivet, 9, puede elegir entre surtido de tapices, telares, lanas hiladas a mano y materiales para estos tipos de labores en EL TALLER DE ARTESANIA TEXTIL. También dan cursos para tejedores.

## Televisión



El Atlético de Madrid se enfrenta hoy con el Dinamo de Bucarest. El partido será transmitido en directo por RTVE

A las 5,45 de la tarde, por la Primera Cadena, retransmisión en directo del encuentro de fútbol Dinamo-Atlético de Madrid. En el espacio «Lengua viva», de la misma Cadena, y emitido a las 11 de la noche, el tema será «Gastronomía». Y en la Segunda Cadena, a las 10,30 de la noche, en el espacio «Trazos», pueden enterarse de la actualidad artística en el campo de las artes plásticas.

## Parques

Con una superficie de 73.000 metros cuadrados, el PARQUE DE BERLIN, construido en 1967, dispone de lugares para descansar tomando el fresco, a la caída de la tarde, y también de zonas especialmente acondicionadas para juegos deportivos y juegos infantiles. Carece de cerramiento este parque, y tiene acceso por el paseo de la Ermita del Santo, paseo del Quince de Mayo y paseo de San Ilán.

## Piscinas

PISCINA MUNICIPAL DE CARABAN- CHEL. Avenida del General Fanjul, sin número. Tel. 218 98 66. Metro Suburbano Aluche. Abierta de 10 a 20 horas. Precio: 85 pesetas. Niños: 50 pesetas. PISCINA MUNICIPAL DE LA CASA DE



Aún hace calor suficiente para que apetezca muchísimo darse un chapuzón en cualquiera de las piscinas municipales

CAMPO. Avenida del Angel, sin número. Tel. 463 00 50. Metro Suburbano El Lago. Abierta de 10 a 20 horas. Precio: 85 pesetas. Niños: 50 pesetas. PISCINA MUNICIPAL DE LA ELIPA. Avenida de la Paz, sin número. Tel. 439 30 44. Autobuses 28 y P-13. Precio: 85 pesetas. Niños: 50 pesetas. PISCINA MUNICIPAL DE MORATALAZ. Encomienda de Palacios, sin número. Tel. 773 63 24. Autobuses 8 y 71. Precio: 85 pesetas. Niños: 50 pesetas.

## Para los niños



El Parque de Atracciones continúa siendo un excelente lugar para entretener a la chavalería, como demuestra la carrera de este futuro campeón

Además de los juegos al aire libre, una visita al ZOO DE LA CASA DE CAMPO o al PARQUE DE ATRACCIONES, los niños pueden ir al cine. Estos que recomendamos han sido especialmente seleccionados por nuestro crítico de cine:

LA PEQUEÑA SIRENITA, de Tadao Isahaki; cine Espronceda. ARDE PARIS?, de René Clément; cines Extremadura, Florida, Infante, Los Angeles y Savoy. EL VIAJE FANTASTICO DE SIMBAD, de Gordon Hessler.

## programas TV

### Jueves 15 de septiembre

#### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 GENTE.
- 3,00 TELEDIARIO. Primera edición.
- 3,35 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE, desde San Sebastián.
- 3,45 PILOTOS DE SPENCER. «El código».
- 4,40 NEL COR PIU NON MI SENTO, Paganini.
- 5,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 5,30 CARTA DE AJUSTE.
- 5,45 FUTBOL. Desde Bucarest, Rumania, retransmisión en directo del partido entre el Dinamo y el Atlético de Madrid, correspondiente a la ida de la primera ronda de la Copa de Europa de campeones de Liga.
- 7,45 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. ¡ABRETE, SESAMO!
- 9,00 TELEDIARIO. Segunda edición.
- 9,30 SONATAS (1956). Director: Juan Antonio Bardem.
- 11,00 LENGUA VIVA. «Gastronomía».
- 11,30 ULTIMA HORA.
- 11,45 POESIA E IMAGEN.
- 11,50 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,54 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,55 REDACCION DE NOCHE.
- 8,30 POLIDEPORTIVO.
- 10,30 TRAZOS.
- 11,30 DESPEDIDA Y CIERRE.

### Viernes 16 de septiembre

#### PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 GENTE.
- 3,00 TELEDIARIO (primera edición).
- 3,35 FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE. Desde San Sebastián.
- 3,45 ETCETERA.
- 4,50 LEYENDA DEL JUCAR. Segundo Pastor (guitarra).
- 5,05 TV EN EL RECUERDO: «Ruiseñor de noviembre» (Las tentaciones) y «Las aventuras de un estudiante alemán», de la serie «Hora 11».
- 6,30 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 7,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 7,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: «La semana».
- 9,00 TELEDIARIO (segunda edición). Incluye el programa económico «Más menos».
- 9,45 LOS RIOS: «Bidasoa».
- 10,20 ESPECIAL: Nacha Guevara.
- 11,30 ULTIMA HORA.
- 11,45 POESIA E IMAGEN.
- 11,50 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,54 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,55 DIBUJOS ANIMADOS: «Bruno» (número 7).
- 8,00 REDACCION DE NOCHE.
- 8,50 DRAMATICO: «El caso del malentendido». Guionista: Alvaro Lion Depetré. Intérpretes: Manuel Tejada, Elisa Ramírez, Manuel Andrade.
- 10,30 ENCUENTRO CON LAS LETRAS: El teatro de José Ruibal, Wenceslao Roces, Antonio Elorza y «Estudios de Historia Social».
- 12,00 DESPEDIDA Y CIERRE.



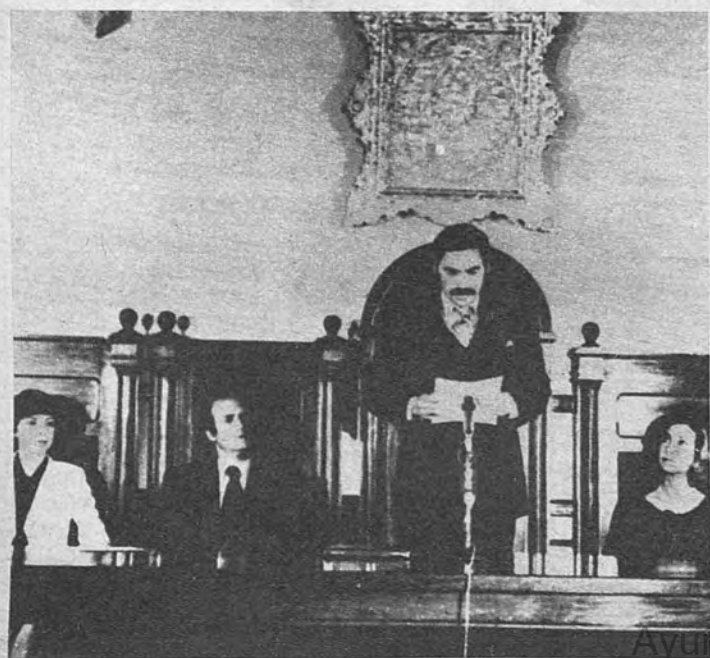




## *El viaje de los Reyes*

# EL CALOR DEL PUEBLO HONDUREÑO

El pueblo hondureño tributó una calurosa acogida a los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, de la que da fe el reportaje gráfico que recogemos en estas páginas. El alcalde de Tegucigalpa ofreció a Sus Majestades las llaves de la ciudad y el acuerdo de dedicar al Rey don Alfonso XIII la actual plaza del Obelisco. En compañía del señor Marryan y su esposa, los Soberanos españoles recorrieron las calles de la ciudad en olor de multitud. Ante la estatua del general Francisco Morazán, que fue primer Presidente de Centroamérica, el Rey de España depositó una ofrenda floral. De indudable interés político ha sido la firma de un comunicado conjunto España-Honduras por los ministros de Asuntos Exteriores de los respectivos países, señores Marcelino Oreja y Palma Gálvez, en presencia del Rey Don Juan Carlos y el Presidente de Honduras, don Juan Alberto Melgar Castro. En este comunicado se ponen una vez más de manifiesto los entrañables lazos que unen a ambos países hispanos. Las fotografías recogen el momento del acto, así como la entrevista que mantuvieron ambos Jefes de Estado. (Foto Cifra y Europa.)



Ayuntamiento de Madrid